

FORD TRANSIT Manuel du conducteur



Les informations de cette publication étaient exactes au moment de la mise sous presse. Dans le cadre de notre développement continu, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications, la conception ou les équipements à tout moment, et ce sans préavis ni obligation. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système d'extraction ni traduite dans une langue quelconque, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, sans notre accord écrit. Sauf erreurs et omissions.

© Ford Motor Company 2013

Tous droits réservés.

Numéro de pièce : CG3527fr 07/2012 20130121152551

Sommaire

Introduction

| | |
|---|---|
| A propos de ce manuel..... | 7 |
| Glossaire des symboles..... | 7 |
| Recommandations pour les pièces de rechange | 8 |
| Notices spéciales..... | 8 |

Bref aperçu

| | |
|------------------|---|
| Bref aperçu..... | 9 |
|------------------|---|

Protection des occupants

| | |
|---|----|
| Principes de fonctionnement..... | 16 |
| Bouclage des ceintures de sécurité..... | 18 |
| Réglage en hauteur des ceintures de sécurité..... | 19 |
| Utilisation des ceintures de sécurité par les femmes enceintes..... | 19 |
| Désactivation du coussin gonflable passager..... | 19 |

Clés et télécommandes

| | |
|--|----|
| Informations générales sur les fréquences radio..... | 21 |
| Programmation de la télécommande..... | 21 |

Serrures

| | |
|-------------------------------------|----|
| Verrouillage et déverrouillage..... | 22 |
|-------------------------------------|----|

Système d'immobilisation

| | |
|--|----|
| Principes de fonctionnement..... | 27 |
| Clés codées..... | 27 |
| Armement du système d'immobilisation du moteur..... | 27 |
| Désarmement du système d'immobilisation du moteur..... | 27 |

Alarme

| | |
|----------------------------------|----|
| Principes de fonctionnement..... | 28 |
| Armement de l'alarme..... | 29 |
| Désarmement de l'alarme..... | 29 |

Volant de direction

| | |
|----------------------|----|
| Commandes audio..... | 30 |
| Commande vocale..... | 31 |

Essuie-glace/lave-glace

| | |
|--|----|
| Essuie-glace de pare-brise..... | 32 |
| Essuie-glace à activation automatique..... | 32 |
| Lave-glace de pare-brise..... | 33 |
| Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière..... | 33 |
| Contrôle des balais d'essuie-glace..... | 34 |
| Remplacement des balais d'essuie-glace..... | 34 |

Eclairage

| | |
|---|----|
| Commandes d'éclairage..... | 36 |
| Feux de jour..... | 37 |
| Allumage automatique des phares..... | 37 |
| Antibrouillards..... | 37 |
| Feux arrière de brouillard..... | 38 |
| Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs..... | 38 |
| Feux de détresse..... | 38 |
| Clignotants..... | 38 |
| Eclairage intérieur..... | 39 |
| Eclairage de marchepied..... | 40 |
| Remplacement d'une ampoule..... | 40 |
| Tableau de spécification des ampoules..... | 49 |

Vitres et rétroviseurs

| | |
|---|----|
| Lève-vitres électriques..... | 51 |
| Rétroviseurs extérieurs..... | 51 |
| Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique..... | 51 |
| Vitres coulissantes..... | 52 |
| Vitres de custode..... | 52 |

Combiné des instruments

| | |
|------------------|----|
| Instruments..... | 53 |
|------------------|----|

Sommaire

| | |
|---|----|
| Témoins d'avertissement et indicateurs..... | 56 |
|---|----|

| | |
|-------------------------------------|----|
| Signaux sonores et indicateurs..... | 59 |
|-------------------------------------|----|

Affichages d'informations

| | |
|------------------|----|
| Généralités..... | 60 |
|------------------|----|

| | |
|-----------------------------|----|
| Messages d'information..... | 62 |
|-----------------------------|----|

| | |
|-----------------------------|----|
| Réglages personnalisés..... | 65 |
|-----------------------------|----|

Contrat de licence d'utilisateur final

| | |
|----------------------------------|----|
| Principes de fonctionnement..... | 68 |
|----------------------------------|----|

| | |
|-----------------------|----|
| Ouïes d'aération..... | 68 |
|-----------------------|----|

| | |
|-----------------------------|----|
| Climatisation manuelle..... | 69 |
|-----------------------------|----|

| | |
|--|----|
| Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants..... | 71 |
|--|----|

| | |
|---------------------------|----|
| Chauffage auxiliaire..... | 71 |
|---------------------------|----|

Sièges

| | |
|--|----|
| S'asseoir dans la position correcte..... | 76 |
|--|----|

| | |
|-------------------|----|
| Sièges avant..... | 76 |
|-------------------|----|

| | |
|---------------------|----|
| Sièges arrière..... | 78 |
|---------------------|----|

| | |
|------------------|----|
| Appuis-tête..... | 80 |
|------------------|----|

| | |
|------------------------|----|
| Sièges chauffants..... | 80 |
|------------------------|----|

Fonctions de confort

| | |
|---------------------|----|
| Montre de bord..... | 81 |
|---------------------|----|

| | |
|--------------------|----|
| Porte-tickets..... | 81 |
|--------------------|----|

| | |
|------------------------|----|
| Allume-cigarettes..... | 81 |
|------------------------|----|

| | |
|---------------|----|
| Cendrier..... | 82 |
|---------------|----|

| | |
|---------------------------------------|----|
| Points d'alimentation auxiliaire..... | 82 |
|---------------------------------------|----|

| | |
|---------------------|----|
| Porte-gobelets..... | 83 |
|---------------------|----|

| | |
|---------------------------|----|
| Casiers de rangement..... | 83 |
|---------------------------|----|

| | |
|----------------------|----|
| Porte-bouteille..... | 84 |
|----------------------|----|

| | |
|-------------------|----|
| Tapis de sol..... | 84 |
|-------------------|----|

| | |
|--------------------------------|----|
| Prise d'entrée auxiliaire..... | 84 |
|--------------------------------|----|

| | |
|---------------|----|
| Port USB..... | 84 |
|---------------|----|

Démarrage et arrêt du moteur

| | |
|------------------|----|
| Généralités..... | 85 |
|------------------|----|

| | |
|-----------------------------|----|
| Commutateur d'allumage..... | 85 |
|-----------------------------|----|

| | |
|--------------------------------------|----|
| Démarrage d'un moteur à essence..... | 85 |
|--------------------------------------|----|

| | |
|-----------------------------------|----|
| Démarrage d'un moteur diesel..... | 86 |
|-----------------------------------|----|

| | |
|---------------------------------|----|
| Filtre à particules diesel..... | 87 |
|---------------------------------|----|

| | |
|-------------------------------|----|
| Mise à l'arrêt du moteur..... | 88 |
|-------------------------------|----|

Démarrage-arrêt

| | |
|----------------------------------|----|
| Principes de fonctionnement..... | 89 |
|----------------------------------|----|

| | |
|-------------------------------------|----|
| Utilisation du démarrage-arrêt..... | 89 |
|-------------------------------------|----|

Carburant et ravitaillement

| | |
|------------------------------|----|
| Précautions de sécurité..... | 91 |
|------------------------------|----|

| | |
|-------------------------------------|----|
| Qualité du carburant - Essence..... | 91 |
|-------------------------------------|----|

| | |
|------------------------------------|----|
| Qualité du carburant - Diesel..... | 91 |
|------------------------------------|----|

| | |
|--------------------------------|----|
| Convertisseur catalytique..... | 92 |
|--------------------------------|----|

| | |
|---------------------------------------|----|
| Trappe du réservoir de carburant..... | 92 |
|---------------------------------------|----|

| | |
|---------------------|----|
| Ravitaillement..... | 93 |
|---------------------|----|

| | |
|--------------------------------|----|
| Consommation de carburant..... | 93 |
|--------------------------------|----|

| | |
|--------------------------------|----|
| Spécifications techniques..... | 94 |
|--------------------------------|----|

Transmission

| | |
|---------------------------------|-----|
| Boîte de vitesses manuelle..... | 100 |
|---------------------------------|-----|

| | |
|-----------------------------|-----|
| Transmission intégrale..... | 100 |
|-----------------------------|-----|

Freins

| | |
|----------------------------------|-----|
| Principes de fonctionnement..... | 101 |
|----------------------------------|-----|

| | |
|---|-----|
| Interrupteur de coupure d'alimentation..... | 101 |
|---|-----|

| | |
|-----------------------------|-----|
| Frein de stationnement..... | 101 |
|-----------------------------|-----|

Programme de stabilité électronique

| | |
|----------------------------------|-----|
| Principes de fonctionnement..... | 102 |
|----------------------------------|-----|

| | |
|---|-----|
| Utilisation du programme de stabilité électronique..... | 102 |
|---|-----|

Sommaire

| | |
|---|-----|
| Antipatinage | |
| Principes de fonctionnement..... | 104 |
| Utilisation de l'antipatinage..... | 104 |
| Aide au démarrage en côte | |
| Principes de fonctionnement..... | 105 |
| Utilisation de l'aide au démarrage en côte..... | 105 |
| Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants | |
| Principes de fonctionnement..... | 107 |
| Système d'aide au stationnement | 107 |
| Caméra de rétrovision | |
| Principes de fonctionnement..... | 109 |
| Caméra de recul | 109 |
| Régulateur de vitesse | |
| Principes de fonctionnement..... | 113 |
| Utilisation du régulateur de vitesse..... | 113 |
| Limitateur de vitesse automatique (ASL) | |
| Principes de fonctionnement..... | 115 |
| Changement du véhicule | |
| Généralités..... | 116 |
| Fixations de retenue de charge..... | 116 |
| Barres de toit longitudinales et transversales..... | 118 |
| Remorquage | |
| Traction d'une remorque..... | 119 |
| Conseils pour la conduite | |
| Rodage..... | 120 |
| Performance réduite du moteur..... | 120 |
| Précautions nécessaires par temps froid..... | 120 |
| Dispositifs d'aide au stationnement | |
| Trousse de premiers secours..... | 121 |
| Triangle de signalisation..... | 121 |
| Sortie de secours..... | 121 |
| Situation après une collision | |
| Interrupteur de coupure d'alimentation | 122 |
| Fusibles | |
| Emplacement des boîtes à fusibles..... | 123 |
| Remplacement d'un fusible..... | 125 |
| Tableau de spécification des fusibles..... | 125 |
| Dépannage | |
| Points de remorquage..... | 134 |
| Remorquage du véhicule sur ses quatre roues..... | 134 |
| Remorquage du véhicule sur ses quatre roues - Véhicules avec: AWD..... | 135 |
| Entretien | |
| Généralités..... | 136 |
| Ouverture et fermeture du capot..... | 137 |
| Vue d'ensemble sous le capot - 2.3L Duratec-HE (M14)..... | 138 |
| Vue d'ensemble sous le capot - 2.2L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel..... | 139 |
| Vue d'ensemble sous le capot - 2.2L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel/2.4L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel /3.2L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel..... | 140 |
| Jauge de niveau d'huile moteur - 2.3L Duratec-HE (M14)..... | 141 |
| Jauge de niveau d'huile moteur - 2.2L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel..... | 141 |
| Jauge de niveau d'huile moteur - 2.4L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel/3.2L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel..... | 142 |
| Contrôle de l'huile moteur..... | 142 |

Sommaire

| | |
|--|-----|
| Contrôle du liquide de refroidissement..... | 143 |
| Contrôle du liquide de freins et d'embrayage..... | 143 |
| Contrôle du liquide de direction assistée..... | 144 |
| Vidange du séparateur d'eau du filtre à carburant..... | 144 |
| Contrôle du liquide lave-glace..... | 145 |
| Spécifications techniques..... | 145 |

Nettoyage du véhicule

| | |
|--|-----|
| Nettoyage de l'extérieur..... | 149 |
| Nettoyage de l'intérieur..... | 150 |
| Réparation des dégâts mineurs de peinture..... | 150 |

Batterie du véhicule

| | |
|---|-----|
| Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants..... | 151 |
| Entretien de la batterie..... | 152 |
| Remplacement de la batterie | 152 |
| Points de branchement de batterie | 153 |

Sécurité des enfants

| | |
|---|-----|
| Sièges de sécurité enfant..... | 154 |
| Positionnement du siège de sécurité enfant..... | 155 |
| Sièges réhausseurs..... | 157 |
| Points d'ancrage ISOFIX..... | 158 |
| Sécurités enfants..... | 158 |

Jantes et pneus

| | |
|-------------------------------------|-----|
| Généralités..... | 160 |
| Remplacement d'une roue..... | 160 |
| Kit de mobilité temporaire | 167 |
| Entretien des pneus..... | 171 |
| Utilisation de pneus hiver..... | 171 |
| Utilisation de chaînes à neige..... | 171 |
| Spécifications techniques..... | 172 |

Identification du véhicule

| | |
|--|-----|
| Plaque d'identification du véhicule..... | 183 |
| Numéro de châssis du véhicule..... | 183 |

Quantités et spécifications

| | |
|--------------------------------|-----|
| Spécifications techniques..... | 184 |
|--------------------------------|-----|

Introduction au système audio

| | |
|---|-----|
| Informations importantes concernant le système audio..... | 193 |
|---|-----|

Présentation de l'autoradio

| | |
|----------------------------------|-----|
| Présentation de l'autoradio..... | 194 |
|----------------------------------|-----|

Sécurité du système audio

| | |
|-------------------------------|-----|
| Code antivol..... | 198 |
| Perte du code antivol..... | 198 |
| Entrée d'un code antivol..... | 198 |
| Code antivol incorrect..... | 198 |

Affichages de l'heure et de la date de l'autoradio

| | |
|---|-----|
| Réglage de l'heure et de la date sur l'autoradio..... | 199 |
|---|-----|

Fonctionnement de l'autoradio

| | |
|---|-----|
| Commande de marche/arrêt..... | 201 |
| Commandes de graves/aigus..... | 201 |
| Commande de balance/répartition | 201 |
| Commande de menu audio..... | 201 |
| Touches de présélection des stations..... | 203 |
| Bouton de gamme d'ondes..... | 203 |
| Commande de mémorisation automatique..... | 204 |
| Commande d'informations routières | 204 |
| Commande de recherche des stations..... | 206 |

Sommaire

Menus de l'autoradio

| | |
|--|-----|
| Commande automatique de volume | 208 |
| Traitement du signal numérique (DSP) | 208 |
| Réduction de distorsion audio (CLIP) | 208 |
| Fréquences de substitution | 209 |
| Mode régional | 210 |
| Diffusions de nouvelles | 210 |

Lecteur de disque compact

| | |
|--|-----|
| Chargement des disques compacts | 212 |
| Sélection d'une plage musicale | 212 |
| Lecture de disque compact | 213 |
| Sélection de disque compact | 213 |
| Avance/retour rapide | 213 |
| Lecture aléatoire | 214 |
| Compression des plages d'un disque compact | 214 |
| Balayage des plages d'un disque compact | 214 |
| Ejection des disques compacts | 215 |
| Répétition des plages du disque compact | 215 |
| Lecture de fichiers MP3 | 216 |
| Options d'affichage MP3 | 216 |
| Arrêt de la lecture de disque compact | 216 |
| Ejection de plusieurs disques compacts | 217 |

Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN)

| | |
|--|-----|
| Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN) | 218 |
|--|-----|

Dépistage des pannes audio

| | |
|----------------------------------|-----|
| Dépistage des pannes audio | 219 |
|----------------------------------|-----|

Téléphone

| | |
|-------------------|-----|
| Généralités | 221 |
|-------------------|-----|

| | |
|---|-----|
| Configuration de téléphone | 221 |
| Configuration Bluetooth | 222 |
| Commandes de téléphone | 223 |
| Utilisation du téléphone - Véhicules sans: Système d'aide à la navigation | 223 |
| Utilisation du téléphone - Véhicules avec: Système d'aide à la navigation | 226 |

Commande vocale

| | |
|---|-----|
| Principes de fonctionnement | 229 |
| Utilisation de la commande vocale | 229 |
| Commandes d'autoradio | 230 |
| Commandes de téléphone | 240 |

Connectivité

| | |
|--|-----|
| Généralités | 246 |
| Branchemet d'un dispositif externe | 247 |
| Branchemet d'un dispositif externe - Véhicules avec: Bluetooth | 248 |
| Utilisation d'un dispositif USB | 248 |
| Utilisation d'un iPod | 251 |

Appendices

| | |
|---------------------------------------|-----|
| Homologations de types | 255 |
| Compatibilité électromagnétique | 255 |

Introduction

A PROPOS DE CE MANUEL

Merci d'avoir choisi Ford. Nous vous recommandons de prendre un peu de temps pour vous familiariser avec ce véhicule en lisant ce manuel. Plus vous en saurez sur lui, plus vous aurez de plaisir à le conduire et plus vous pourrez le faire en sécurité.

AVERTISSEMENT

 Veillez à toujours conduire et à utiliser les commandes et fonctions du véhicule avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

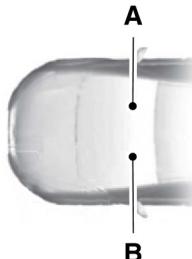
Note : Ce manuel décrit des fonctions et options de produits disponibles dans toute la gamme, des fois avant même qu'ils ne soient disponibles d'une manière générale. Il peut présenter des options dont votre véhicule n'est pas équipé.

Note : Certaines des illustrations de ce manuel peuvent être utilisées pour différents modèles, elles peuvent sembler différentes dans le cas de votre véhicule. Toutefois, l'information essentielle contenue dans les illustrations est toujours correcte.

Note : Veuillez toujours utiliser votre véhicule conformément aux lois et règlements en vigueur.

Note : Au moment de la revente de votre véhicule, veuillez remettre ce manuel au nouveau propriétaire. Le Guide d'Utilisation fait partie intégrante du véhicule.

Dans ce manuel, il peut être précisé qu'un composant se trouve du côté gauche ou droit. Le côté est déterminé en regardant vers l'avant quand on est assis sur le siège.



E154903

- A Côté droit
B Côté gauche

Protection de l'environnement

Vous avez un rôle à jouer dans la protection de l'environnement. L'utilisation correcte du véhicule et la mise au rebut des déchets, des produits de nettoyage et des lubrifiants de la manière prescrite constituent autant de pas franchis dans la réalisation de ces objectifs.

GLOSSAIRE DES SYMBOLES

Symboles utilisés dans ce document

AVERTISSEMENT

 En ne suivant pas les instructions mises en valeur par le symbole Avertissement, vous risquez de vous exposer, ou d'exposer des tiers, à des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION

 Vous risquez d'endommager votre véhicule si vous ne suivez pas les instructions mises en valeur par le symbole Attention.

Introduction

Symboles sur votre véhicule



Lorsque vous voyez ces symboles, lisez et suivez les instructions appropriées de ce guide avant toute intervention ou tentative de réglage.

RECOMMANDATIONS POUR LES PIÈCES DE RECHANGE

Votre véhicule a été construit selon les normes les plus strictes en utilisant des pièces de qualité. Nous vous recommandons d'exiger l'utilisation de pièces Ford et Motorcraft authentiques chaque fois que vous confiez votre véhicule pour une réparation ou un entretien planifié. Vous pouvez facilement identifier les pièces Ford et Motorcraft authentiques en recherchant la présence de la marque Ford, FoMoCo ou Motorcraft sur les pièces ou sur leur emballage.

Entretien programmé et réparations mécaniques

Un des meilleurs moyens de préserver le bon fonctionnement de votre véhicule au fil des ans consiste à le faire entretenir dans le respect de nos recommandations en utilisant des pièces conformes aux spécifications détaillées dans le présent Manuel du propriétaire. Les pièces Ford et Motorcraft authentiques respectent ou dépassent ces spécifications.

Réparations en cas de collision

Nous espérons que vous ne serez jamais victime d'une collision, mais personne n'est à l'abri d'un accident. Les pièces de rechange Ford authentiques utilisées en cas de collision respectent nos strictes exigences en matière d'ajustement, de définition, d'intégrité structurelle, de protection contre la corrosion et de résistance aux bosses. Au cours du développement d'un véhicule, nous nous assurons que ces pièces offrent le niveau de protection voulu en tant que système global. Pour avoir l'assurance de bénéficier de ce niveau de protection, il vous suffit d'utiliser des pièces de rechange Ford authentiques.

Garantie des pièces de rechange

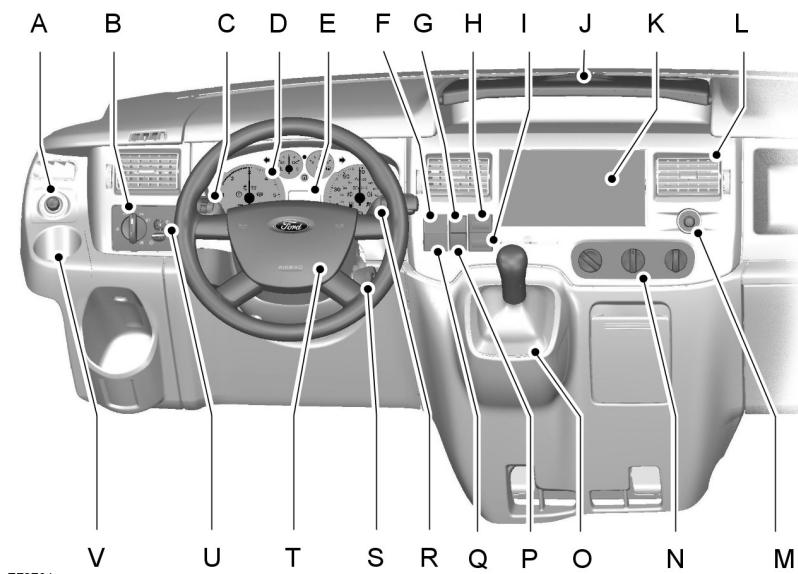
Les pièces de rechange Ford et Motorcraft authentiques sont les seules à bénéficier d'une Garantie Ford. Les dégâts provoqués au véhicule suite à la défaillance de pièces non-Ford risquent de ne pas être couverts par la Garantie Ford. Pour plus d'informations, se reporter aux conditions de la Garantie Ford.

NOTICES SPÉCIALES

En cas de rééquipement ou de modifications sur votre véhicule Ford Transit, se reporter au Manuel de montage carrosserie et équipement (BEMM) sur www.etis.ford.com/fordservice

Bref aperçu

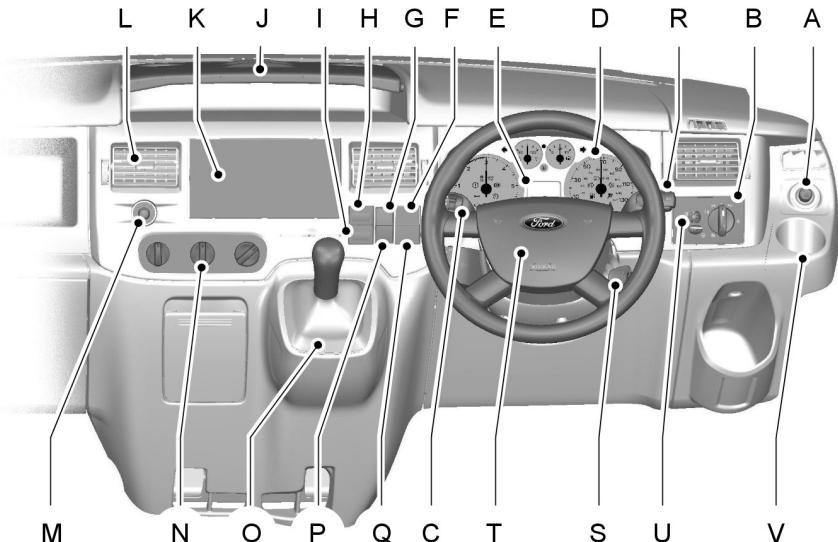
Vue d'ensemble de la planche de bord - conduite à gauche



E70781

Bref aperçu

Vue d'ensemble de la planche de bord - conduite à droite



E76166

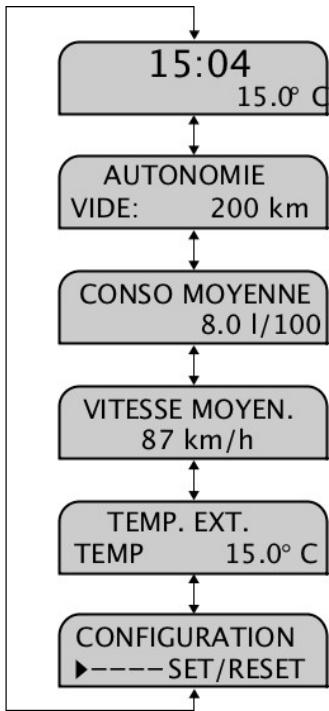
- A Commutateur de rétroviseurs extérieurs électriques. Voir **Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique** (page 51).
- B Commande d'éclairage. Voir **Commandes d'éclairage** (page 36).
- C Levier multifonction. Voir **Clignotants** (page 38). Voir **Commandes d'éclairage** (page 36).
- D Combiné des instruments. Voir **Instruments** (page 53).
- E Affichage d'informations. Voir **Instruments** (page 53).
- F Contacteur de position de pédale de frein (ECO) Voir **Démarrage-arrêt** (page 89). Voir **Limitateur de vitesse automatique (ASL)** (page 115).
- G Commutateur de feux de détresse. Voir **Feux de détresse** (page 38).
- H Commutateur de pare-brise chauffant. Voir **Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants** (page 71).
- I Commutateur de lunette arrière chauffante. Commutateur de rétroviseurs extérieurs chauffants. Voir **Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants** (page 71).
- J Plateau avec porte-gobelets. Voir **Porte-gobelets** (page 83).

Bref aperçu

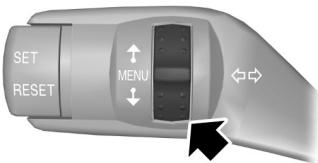
- K Autoradio. Reportez-vous au manuel séparé.
- L Aérateurs. Voir **Ouïes d'aération** (page 68).
- M Allume-cigarettes. Voir **Allume-cigarettes** (page 81).
- N Commandes de climatisation. Voir **Contrat de licence d'utilisateur final** (page 68).
- O Levier de vitesses. Voir **Boîte de vitesses manuelle** (page 100).
- P Témoin de désactivation de l'airbag passager. Voir **Désactivation du coussin gonflable passager** (page 19).
- Q Commutateur de transmission intégrale (AWD). Voir **Transmission intégrale** (page 100). Commutateur de contrôle dynamique de stabilité (ESP). Voir **Programme de stabilité électronique** (page 102).
- R Levier d'essuie-glace. Voir **Essuie-glaces/lave-glaces** (page 32).
- S Commutateur d'allumage.
- T Avertisseur sonore.
- U Réglage de hauteur des phares. Voir **Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs** (page 38).
- V Porte-gobelet. Voir **Porte-gobelets** (page 83).

Bref aperçu

Affichages d'information



E73982



E73265

Utiliser la commande rotative pour naviguer dans le menu.



E73266

Appuyer sur la touche **SET et RESET** pour sélectionner un sous-menu ou le paramètre à régler.

Voir **Affichages d'informations** (page 60).

Témoins

- | | |
|--|---|
| | Témoin d'usure des plaquettes de frein |
| | Témoin de frein |
| | Témoin de régulateur de vitesse |
| | Témoin d'assistance au démarrage en côte |
| | Témoin de message |
| | Témoin de contrôle dynamique de stabilité (ESP) et d'antipatinage |
| | Témoin de périodicité d'entretien (véhicules à moteur diesel) |
| | Indicateur de changement de vitesse |

Bref aperçu

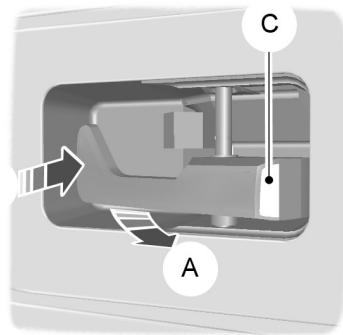


Témoin d'eau dans le carburant
(véhicules à moteur diesel)

Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 56).

Verrouillage et déverrouillage

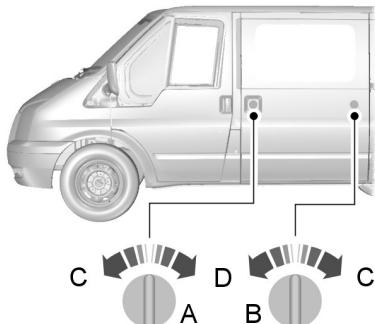
Portes arrière



E71287

- A Déverrouiller ou ouvrir
- B Verrouiller
- C Blanc visible, porte verrouillée

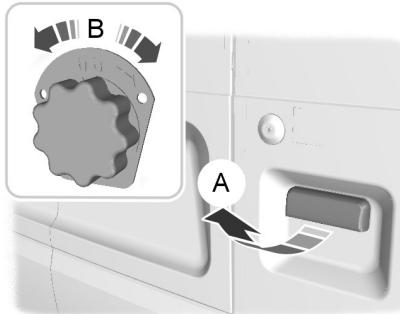
Porte coulissante



E71289

- A Fourgon et Kombi
- B Minibus
- C Verrouiller
- D Déverrouiller

Portes arrière doubles

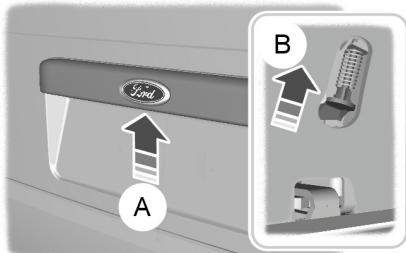


E71290

- A Extérieur
- B Intérieur

Bref aperçu

Hayon



E71292

- A Extérieur
- B Intérieur

Fonctionnement du système de verrouillage

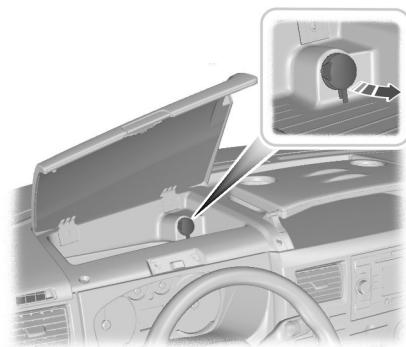
Le système de verrouillage de votre véhicule a pu être configuré pour fonctionner dans l'un des trois principaux modes de fonctionnement des serrures.

Voir **Verrouillage et déverrouillage**
(page 22).

Points d'alimentation auxiliaire

AVERTISSEMENT

! En cas d'utilisation lorsque le moteur est arrêté, la batterie se décharge. Il se peut que l'alimentation ne soit pas suffisante pour redémarrer le moteur.



E69125

Voir **Points d'alimentation auxiliaire**
(page 82).

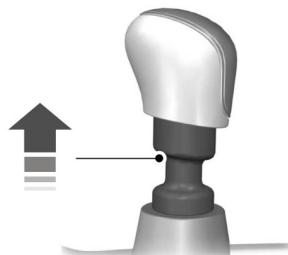
Régime de ralenti du moteur après le démarrage

Le moteur peut tourner à un régime de ralenti supérieur à la normale immédiatement après un démarrage à froid.

Voir **Démarrage et arrêt du moteur**
(page 85).

Transmission manuelle

Engagement de la marche arrière



E99067

Bref aperçu

Sur certains véhicules, il est nécessaire de soulever la bague pour engager la marche arrière.

Voir **Boîte de vitesses manuelle** (page 100).

Filtre à particules diesel (DPF)

AVERTISSEMENT

 Ne pas garer le véhicule ou laisser le moteur tourner au ralenti au-dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autres matières inflammables. Le processus de régénération du filtre à particules crée des températures de gaz d'échappement très élevées et l'échappement dégage une chaleur considérable pendant et après la régénération, mais aussi après l'arrêt du moteur. Risque d'incendie.

Voir **Filtre à particules diesel** (page 87).

Protection des occupants

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Airbags

AVERTISSEMENTS

! Ne pas modifier l'avant du véhicule de quelque manière que ce soit. Ceci pourrait affecter le déploiement des airbags.

! Texte d'origine selon la norme ECE R94.01 : Danger extrême ! Ne pas installer un siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un coussin gonflable frontal !

! Bouchez votre ceinture de sécurité et maintenez une distance suffisante entre vous et le volant. Pour retenir le corps dans une position qui permet à l'airbag d'assurer une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être correctement utilisée. Voir **S'asseoir dans la position correcte** (page 76).

! Faites exécuter les réparations sur le volant, la colonne de direction, les sièges, les airbags et les ceintures de sécurité par un technicien compétent.

! Maintenez exempt d'obstruction l'espace situé devant les airbags. Ne rien fixer sur ou au-dessus des couvercles d'airbags.

! Ne pas enfourcer des objets pointus aux endroits où des airbags sont montés. Ceci pourrait endommager et affecter le déploiement des airbags.

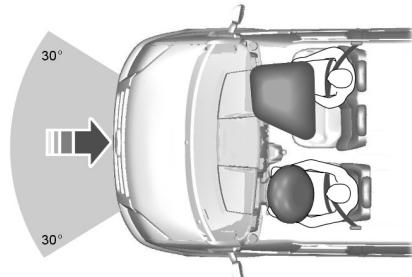
! Utiliser des housses conçues pour les sièges équipés d'airbags latéraux. Les faire poser par des techniciens compétents.

Note : Le déploiement d'un airbag produit une détonation et un nuage de résidus poudreux inoffensifs. Ceci est normal.

Note : L'airbag passager avant protège les deux positions d'un siège double.

Note : Pour nettoyer les couvercles d'airbag, utiliser un chiffon humide seulement.

Airbags conducteur et passager avant

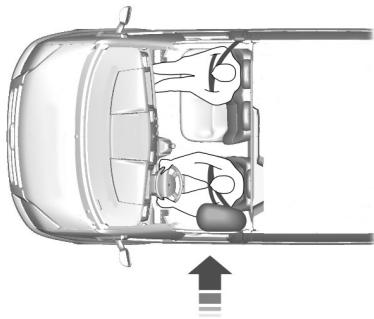


E68581

Les airbags conducteur et passager avant se déplient lors des collisions frontales (ou jusqu'à 30 degrés vers la gauche ou la droite) d'une force suffisante. Les airbags se gonflent en quelques millièmes de seconde et se dégonflent au contact avec les occupants, amortissant le mouvement de leur corps vers l'avant. Les collisions frontales mineures, les capotages, les collisions arrière et les collisions latérales ne provoquent pas le déclenchement des airbags frontaux conducteur et passager.

Protection des occupants

Airbags latéraux



E68905

Les airbags latéraux sont montés à l'intérieur du dossier des sièges avant. Une étiquette indique que votre véhicule est équipé d'airbags latéraux.

Les airbags latéraux se déploient en cas de collision latérale d'une certaine violence. Seul l'airbag du côté affecté par la collision se déploie. Les airbags se gonflent en quelques millièmes de seconde et se dégonflent au contact avec les occupants, assurant une protection de la tête et des côtes. Les collisions latérales mineures, les capotages, les collisions frontales et les collisions arrière ne provoquent pas le déclenchement des airbags latéraux.

Ceintures de sécurité

AVERTISSEMENTS

! Bouclez votre ceinture de sécurité et maintenez une distance suffisante entre vous et le volant. La ceinture de sécurité doit être correctement utilisée pour vous retenir dans la position permettant à l'airbag de fournir une protection optimale. Voir **S'asseoir dans la position correcte** (page 76).

! N'utiliser une ceinture de sécurité que sur une seule personne à la fois.

AVERTISSEMENTS

- !** Utiliser la boucle correcte pour chaque ceinture de sécurité.
- !** Ne pas utiliser une ceinture de sécurité détendue ou vrillée.
- !** Ne pas porter des vêtements épais. Pour produire une efficacité optimale, la ceinture de sécurité doit être bien ajustée sur le corps.
- !** Placez la sangle épauleuse sur le centre de votre épaule et ajustez la sangle ventrale pour qu'elle soit bien serrée sur votre bassin.

Les prétensionneurs de ceinture ont un seuil de déploiement plus bas que les airbags. Au cours de collisions mineures, il est possible que seul le prétensionneur de ceinture de sécurité se déploie.

Etat après une collision

AVERTISSEMENT

- !** Les ceintures de sécurité qui ont subi des contraintes, au cours d'un accident, doivent être remplacées et leurs ancrages contrôlés par un technicien ayant reçu la formation nécessaire.

Protection des occupants

BOUCLAGE DES CEINTURES DE SÉCURITÉ



E68584



E68585



E68586

AVERTISSEMENT

 Insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce qu'un déclic se fasse nettement entendre. Si vous n'entendez pas ce déclic, c'est que la ceinture de sécurité est mal bouclée.

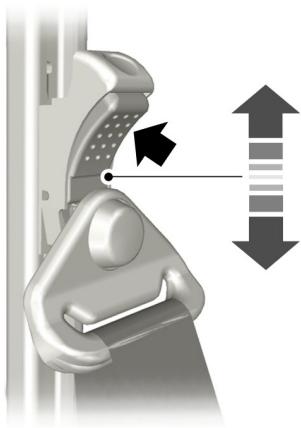
Déroulez la ceinture de ceinture de manière régulière. Si vous tirez fortement dessus ou si le véhicule est stationné en pente, elle peut se bloquer.

Appuyez sur le bouton rouge sur la boucle pour détacher la ceinture. Laissez-la s'enrouler complètement et en douceur.

Protection des occupants

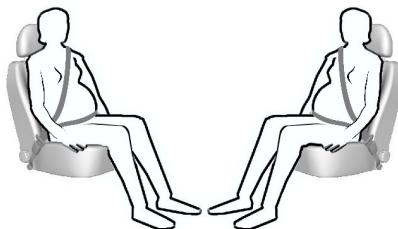
RÉGLAGE EN HAUTEUR DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

Ceinture de sécurité avant



E68901

UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ PAR LES FEMMES ENCEINTES

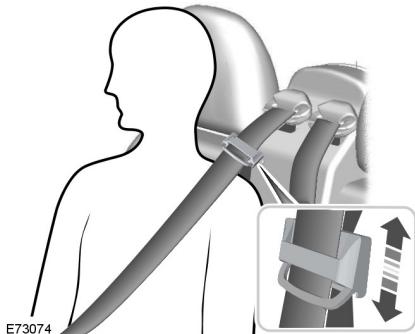


E68587

AVERTISSEMENT

 Placez la ceinture de sécurité de manière correcte pour votre sécurité et celle de l'enfant à venir. N'utilisez pas la sangle ventrale ou la sangle épauleuse seule.

Ceinture de sécurité arrière



E73074

AVERTISSEMENT

 S'assurer du bon fonctionnement de la ceinture de sécurité au niveau du guide.

Placez la sangle ventrale de manière confortable sur vos hanches et sous l'abdomen. Placez la sangle épauleuse entre vos seins, au-dessus et sur le côté de votre abdomen.

DÉSACTIVATION DU COUSSIN GONFLABLE PASSAGER

AVERTISSEMENT

 Pour éviter le risque de blessures graves voire mortelles, n'installez **JAMAIS** un siège de sécurité enfant dos à la route à l'avant si l'airbag n'est pas **DESACTIVE**.

Protection des occupants

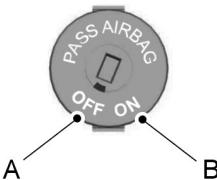


E71313

Le commutateur à clé et le témoin de désactivation d'airbag sont situés sur la planche de bord.

Si le témoin airbag dans le combiné des instruments s'allume par intermittence, cela indique la présence d'un dysfonctionnement. Retirer le siège de sécurité enfant du siège avant. Pour garantir la sécurité du véhicule, faire contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 56).

Désactivation de l'airbag passager



E71312

Avant d'utiliser un siège de sécurité enfant à l'avant, vérifiez que le commutateur à clé est en position **A**.

A l'établissement du contact, assurez-vous que le témoin de désactivation de l'airbag passager s'allume. Voir **Bref aperçu** (page 9).

Activation de l'airbag passager

AVERTISSEMENT

Pour garantir que le dispositif de retenue pour adulte fonctionne correctement, veillez à ce que l'airbag soit **ACTIVE**.

Après avoir retiré le siège de sécurité enfant de l'avant du véhicule, veillez à remettre le commutateur à clé en position **B**.

Clés et télécommandes

INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LES FRÉQUENCES RADIO

ATTENTION

! La fréquence radio utilisée par votre télécommande peut également l'être par d'autres transmissions radio à courte distance (ex. : radio amateur, équipement médical, casque sans fil, télécommande et systèmes d'alarme). Si les fréquences sont brouillées, vous ne pourrez pas utiliser votre télécommande. Vous pouvez verrouiller et déverrouiller les portes avec la clé.

! Vérifiez si votre véhicule est bien fermé à clé avant de le quitter. Cette mesure exclut tout blocage nuisible potentiel.

Note : *Vous pouvez déverrouiller les portes en appuyant accidentellement sur les boutons de la télécommande.*

La portée de votre télécommande dépend de l'environnement.

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Il est possible de programmer un maximum de huit télécommandes pour utilisation sur votre véhicule (y compris toute télécommande fournie avec le véhicule). Contacter le concessionnaire pour la méthode à suivre.

Serrures

VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE

Double verrouillage

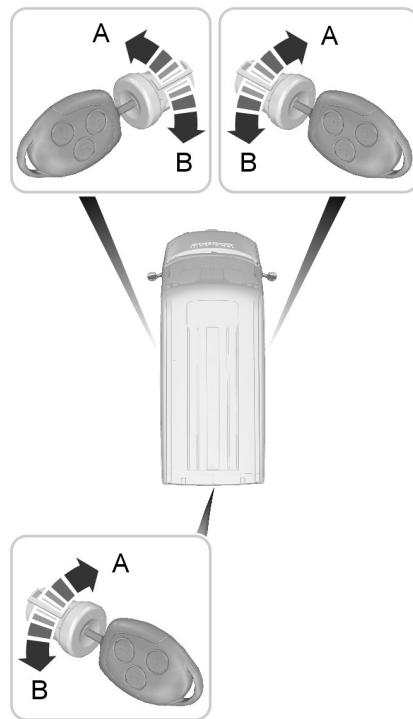
AVERTISSEMENT

⚠ Ne pas activer le double verrouillage lorsque des personnes ou des animaux sont présents dans le véhicule. Les portes double-verrouillées ne peuvent pas être ouvertes à partir de l'intérieur.

Le double verrouillage est une fonction de protection contre le vol qui empêche l'ouverture des portes à partir de l'intérieur. Vous ne pouvez double-verrouiller les portes que si elles sont toutes fermées. Si vous tentez de double-verrouiller les portes lorsqu'une porte est encore ouverte, l'avertisseur sonore peut émettre un bref signal sonore tandis que les serrures se verrouillent et déverrouillent. Les serrures de porte reviennent à l'état précédent.

Si vous avez réussi à double-verrouiller les portes, les indicateurs de direction clignotent **deux fois**. Si les feux de détresse sont allumés, les indicateurs de direction émettront deux clignotements longs.

Verrouillage et déverrouillage des portes avec la clé



E71294

A Déverrouiller

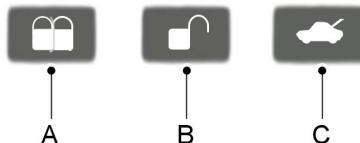
B Verrouiller

Double verrouillage des portes avec la clé

Tourner la clé sur la position de déverrouillage puis sur la position de verrouillage pour double-verrouiller les portes.

Serrures

Verrouillage et déverrouillage des portes avec la télécommande



E71293

- A Verrouiller
- B Déverrouiller
- C Déverrouillage de l'espace de chargement

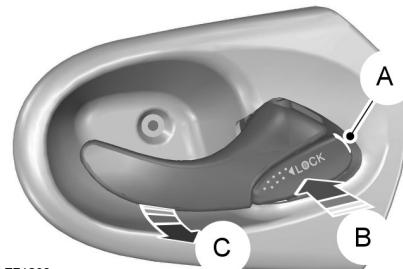
Appuyez **une fois** sur le bouton approprié.

Double verrouillage des portes avec la télécommande

Appuyer **deux fois** sur le bouton de verrouillage.

Verrouillage et déverrouillage des portes avec les poignées

Portes avant

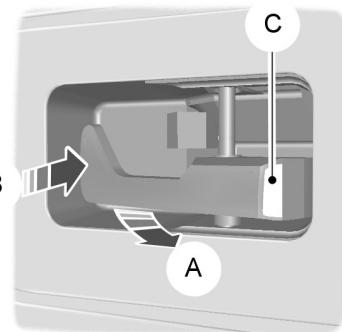


E71286

- A Repère blanc
- B Verrouiller
- C Déverrouiller

Si le repère blanc est visible, la porte est verrouillée.

Portes arrière



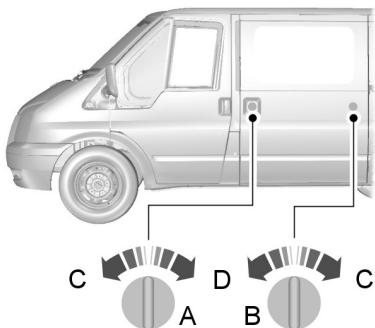
E71287

- A Déverrouiller ou ouvrir
- B Verrouiller
- C Repère blanc

Si le repère blanc est visible, la porte est verrouillée.

Serrures

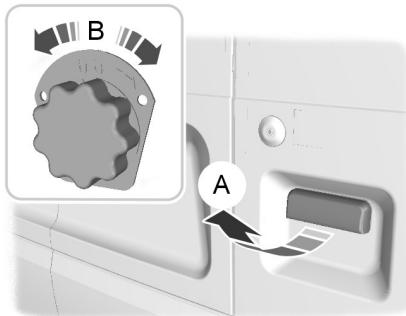
Porte coulissante



E71289

- A Fourgon et Kombi
- B Minibus
- C Verrouiller
- D Déverrouiller

Portes arrière doubles



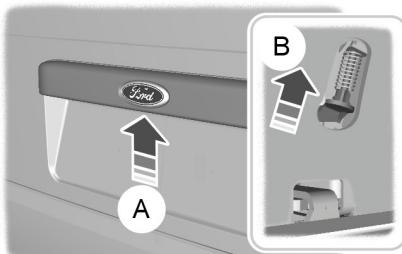
E71290

- A Extérieur
- B Intérieur



E71291

Hayon



E71292

- A Extérieur
- B Intérieur

Accéder au bouton de déverrouillage par l'ouverture située dans la partie inférieure du hayon.

Verrouillage automatique à la fermeture

Note : Ne laissez pas vos clés dans le véhicule.

Note : Si vous tentez de verrouiller les portes lorsqu'une porte est encore ouverte, un bref signal sonore est parfois émis par l'avertisseur sonore.

Serrures

Le verrouillage automatique à la fermeture vous permet de verrouiller une porte ouverte avec la clé ou la télécommande. La porte sera verrouillée une fois fermée.

Verrouillage automatique

Le véhicule est ou peut être configuré pour que les portes se verrouillent automatiquement dès que la vitesse du véhicule dépasse 8 km/h (5 mph). Votre concessionnaire peut activer ou désactiver cette fonction si nécessaire. Si cette fonction est activée, pour déverrouiller les portes latérales ou arrière, coupez le contact et utilisez la clé ou la télécommande.

Reverrouillage automatique

Les portes se reverrouillent automatiquement si vous n'ouvrez pas une porte dans les 45 secondes qui suivent le déverrouillage des portes à l'aide de la télécommande. Les serrures de porte et l'alarme reviennent à l'état précédent.

Déverrouillage à une phase

Note : *Les indicateurs de direction clignotent une fois lorsque vous déverrouillez les portes.*

Une fois activées, les fonctions suivantes sont disponibles :

Vous déverrouillez toutes les portes lorsque vous :

- Tirez sur l'une ou l'autre poignée intérieure (sauf si vous avez double-verrouillé les portes).
- Tournez la clé dans l'une des serrures de porte.
- Appuyez **une fois** sur le bouton de déverrouillage de la télécommande.
- Appuyez **une fois** sur le bouton de déverrouillage de l'espace de chargement de la télécommande (Châssis-cabine).

Vous déverrouillez les portes arrière ou le hayon et la porte coulissante si vous appuyez **une fois** sur le bouton de déverrouillage de l'espace de chargement.

Déverrouillage à deux phases

Note : *Les indicateurs de direction clignotent une fois lorsque vous déverrouillez les portes.*

Vous déverrouillez les portes avant lorsque vous :

- Tirez sur l'une ou l'autre poignée intérieure (sauf si vous avez double-verrouillé les portes).
- Tournez la clé dans l'une des serrures de porte.
- Appuyez **une fois** sur le bouton de déverrouillage de la télécommande (Fourgon, Bus et Kombi).

Vous déverrouillez la porte côté conducteur lorsque vous :

- Appuyez **une fois** sur le bouton de déverrouillage de la télécommande (Châssis-cabine).

Les portes avant, arrière et de l'espace de chargement se déverrouillent lorsque vous :

- Tournez la clé **deux fois** en moins de trois secondes dans l'une des serrures de porte avant.
- Appuyez **deux fois** en moins de trois secondes sur le bouton de déverrouillage de la télécommande.

Sur les fourgons, vous déverrouillez les portes arrière ou le hayon et la porte coulissante si vous appuyez **une fois** sur le bouton de déverrouillage de l'espace de chargement.

Sur les véhicules de type châssis-cabine, vous déverrouillez la porte passager si vous appuyez **une fois** sur le bouton de déverrouillage de l'espace de chargement.

Reverrouillage de zone

Les serrures des Fourgons, Bus et Kombi sont divisées en deux zones, cabine et espace de chargement. La Châssis-cabine ne présente que la zone cabine.

- Sortez du véhicule et appuyez sur le bouton de verrouillage.
- Appuyez une fois sur le bouton de déverrouillage ou sur le bouton de déverrouillage de l'espace de chargement pour ouvrir la zone respective.

Si vous ouvrez maintenant une porte dans la zone déverrouillée, les autres portes de cette zone se verrouillent automatiquement.

Déverrouillage configurable

Le déverrouillage configurable est réglé au moment de l'achat du véhicule et vous permet de sélectionner les portes qui se déverrouillent lorsque les boutons de déverrouillage et de déverrouillage de l'espace de chargement de la télécommande sont enfoncés une fois ou deux. Si vous avez fait désactiver cette fonction, elle ne peut pas être réactivée. Veuillez consulter votre concessionnaire pour plus de renseignements.

Système d'immobilisation

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le système d'immobilisation est un système de protection antivol qui empêche un intrus de démarrer le moteur avec une clé dont le code n'est pas correct.

CLÉS CODÉES

Note : *Evitez que des objets métalliques ne fassent écran aux clés. Ils pourraient empêcher que le récepteur identifie votre clé comme valide.*

Note : *Si vous perdez une clé, faites effacer le code de toutes les clés restantes et programmer un nouveau code. Veuillez consulter votre concessionnaire pour plus de renseignements. Faites recoder des clés de rechange avec vos clés existantes.*

Si vous perdez une clé, vous pouvez vous procurer une clé de rechange auprès de votre concessionnaire Ford. Si possible, indiquez-lui le numéro de clé figurant sur l'étiquette fournie avec les clés d'origine. Vous pouvez aussi obtenir des clés supplémentaires auprès de votre concessionnaire Ford.

ARMEMENT DU SYSTÈME D'IMMOBILISATION DU MOTEUR

Le système d'immobilisation du moteur est armé automatiquement peu après la coupure du contact.

Le témoin du combiné des instruments clignote pour confirmer le fonctionnement du système.

DÉSARMEMENT DU SYSTÈME D'IMMOBILISATION DU MOTEUR

Le système d'immobilisation du moteur se désarme automatiquement lorsque vous établissez le contact avec une clé codée valide.

Le témoin dans le combiné des instruments s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint. Si le témoin reste allumé un minute ou clignote environ une minute puis à intervalles irréguliers, la clé n'a pas été reconnue. Retirer la clé puis effectuer une nouvelle tentative de démarrage.

Si vous n'avez pas pu démarrer le moteur avec une clé correctement codée, il y a une anomalie dans le système. Faites immédiatement contrôler le système d'immobilisation.

Alarme

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Tous véhicules

Si l'alarme est déclenchée, les avertisseurs sonores de l'alarme se font entendre pendant 30 secondes et les feux de détresse clignotent pendant cinq minutes. Si la cause de l'alarme est éliminée, l'alarme retourne dans son état armé préalable. Si la cause n'est pas éliminée, les avertisseurs sonores de l'alarme vont de nouveau retentir.

Véhicules équipés d'une alarme périmétrique

L'alarme périmétrique dissuade les intrusions par les portes et le capot. Elle protège aussi l'autoradio et la remorque (si un kit de remorquage Ford est monté). Vous pouvez armer l'alarme totalement ou partiellement. La détection de remorque est désactivée lorsque l'alarme est armée partiellement.

L'alarme périmétrique se déclenche si quelqu'un :

- ouvre une porte
- ouvre le capot
- tente de démarrer le moteur à l'aide d'une clé non valide
- retire l'autoradio
- débranche le connecteur de remorque (s'il était branché au moment où l'alarme a été armée).

Véhicules équipés d'une alarme de catégorie 1



E71401

Note : De fausses alarmes peuvent également être déclenchées par le dispositif de chauffage auxiliaire. Voir **Chauffage auxiliaire** (page 71). Si vous utilisez le dispositif de chauffage auxiliaire, dirigez le flux d'air vers le plancher avant.

L'alarme de catégorie 1 vient en complément de l'alarme périmétrique. Une détection par ultrasons des mouvements à l'intérieur du véhicule protège le véhicule d'une intrusion dans l'habitacle et l'espace de chargement. Vous pouvez armer l'alarme totalement ou partiellement. La détection de remorque et la détection du mouvement à l'intérieur du véhicule sont désactivées lorsque l'alarme est armée partiellement. La détection du mouvement à l'intérieur du véhicule n'est pas activée si une porte est ouverte au moment où vous armez l'alarme.

L'alarme de catégorie 1 ne fonctionne correctement que si toutes les vitres sont entièrement fermées. Garder l'espace devant les capteurs de mouvement exempt de toute obstruction.

L'alarme de catégorie 1 est déclenchée si :

- un mouvement est détecté dans l'habitacle ou dans la zone de chargement
- quelqu'un essaie d'accéder à l'espace de chargement par la porte arrière ou la vitre du hayon.

Alarme

ARMEMENT DE L'ALARME

Alarme périphérique

L'alarme est armée 20 secondes après le verrouillage des portes. Ce délai vous permet de fermer les portes ou le capot sans déclencher l'alarme.

Armement partiel

Verrouillez les portes à l'aide de la clé. Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 22).

Armement total

Verrouillez les portes à l'aide de la télécommande ou double-verrouillez les portes à l'aide de la clé ou de la télécommande. Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 22).

Alarme de catégorie une

Armement partiel

Verrouillez les portes à l'aide de la clé. Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 22).

Armement total

Note: *N'armez pas complètement l'alarme si une personne se trouve à l'intérieur du véhicule.*

Verrouillez les portes à l'aide de la télécommande ou double-verrouillez les portes à l'aide de la clé ou de la télécommande. Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 22).

DÉSARMEMENT DE L'ALARME

Alarme périphérique

Désarmez et faites taire l'alarme en déverrouillant les portes à l'aide de la clé, en établissant le contact avec une clé codée correctement ou en déverrouillant les portes à l'aide de la télécommande. Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 22).

Alarme de catégorie une

Désarmez et faites taire l'alarme en déverrouillant les portes à l'aide de la clé dans la porte conducteur et en établissant le contact avec une clé codée correctement dans les 12 secondes qui suivent ou en déverrouillant les portes à l'aide de la télécommande. Voir **Verrouillage et déverrouillage** (page 22).

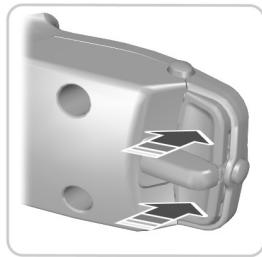
Volant de direction

COMMANDES AUDIO

Sélectionner le mode radio, CD ou cassette sur l'autoradio.

Les fonctions suivantes peuvent être commandées à partir des commandes au volant :

VOLUME

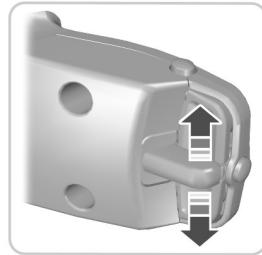


E78046

Augmentation du volume : Appuyer sur le bouton supérieur situé à l'arrière du levier des commandes au volant.

Diminution du volume : Appuyer sur le bouton inférieur situé à l'arrière du levier des commandes au volant.

SEEK (Recherche automatique)

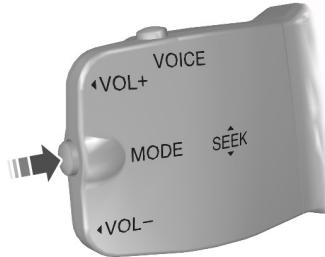


E78047

Déplacer le levier vers le haut ou vers le bas :

- En **mode radio**, pour sélectionner une station de radio qui émet sur une fréquence plus élevée ou plus faible.
- En **mode CD**, pour sélectionner la plage suivante ou précédente.

Mode



E78048

Volant de direction

Appuyer brièvement sur le bouton situé sur le côté :

- En **mode radio**, pour passer à la station présélectionnée suivante.
- En **mode CD**, pour sélectionner le CD suivant si le véhicule est équipé d'un chargeur de CD.
- Dans **tous les modes** pour suspendre un message d'informations routières pendant sa diffusion.

Appuyer sur le bouton sur le côté et le maintenir enfoncé :

- En **mode radio**, pour changer de gamme d'ondes.

COMMANDÉ VOCALE



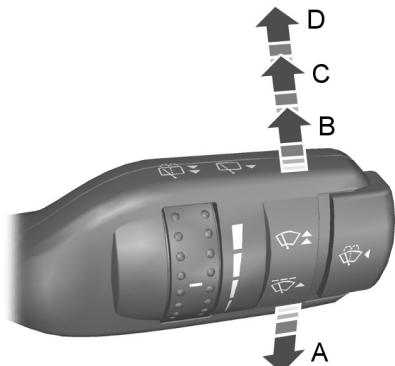
E78049

Pour activer ou désactiver le mode de commande vocale, appuyer sur le bouton du haut.

Pour plus d'informations Voir **Commande vocale** (page 229).

Essuie-glaces/lave-glaces

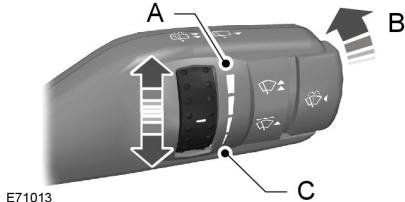
ESSUIE-GLACES DE PARE-BRISE



E71012

- A Battement isolé
- B Balayage intermittent
- C Balayage normal
- D Balayage grande vitesse

Balayage intermittent

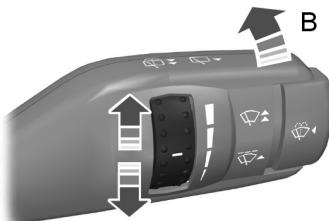


E71013

- A Intervalle de balayage long
- B Balayage intermittent
- C Intervalle de balayage court

ESSUIE-GLACE À ACTIVATION AUTOMATIQUE

Balayage automatique



E71014

ATTENTION

! Ne pas activer la fonction de balayage automatique par temps sec. Le capteur de pluie est très sensible : les essuies-glaces peuvent se déclencher si des saletés, de la brume ou des insectes frappent le pare-brise.

! Remplacer les balais d'essuie-glaces dès qu'ils commencent à laisser des bandes d'humidité et des traces. Si vous ne les remplacez pas, le capteur de pluie continue de détecter de l'eau sur le pare-brise et les essuie-glaces fonctionnent même si la plus grande partie du pare-brise est sèche.

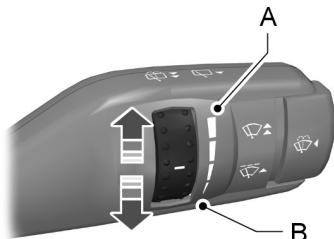
! Dégivrer complètement le pare-brise (le cas échéant) avant d'activer la fonction de balayage automatique.

! Désactiver la fonction de balayage automatique avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage.

Essuie-glaces/lave-glaces

Si la fonction de balayage automatique est activée après l'établissement du contact, les essuie-glaces s'activent et se désactivent une fois, que le pare-brise soit mouillé ou sec. Le capteur de pluie mesure continuellement la quantité d'eau sur le pare-brise et adapte automatiquement la vitesse de balayage.

Si le contact est établi avec la fonction de balayage automatique déjà activée, les essuie-glaces ne s'activent et ne se désactivent pas tant que le capteur de pluie ne détecte pas la présence d'eau sur le pare-brise.



E71015

- A Sensibilité faible
- B Sensibilité élevée

Régler la sensibilité du capteur de pluie à l'aide de la commande rotative. Si le réglage de faible sensibilité est choisi, les essuie-glaces ne fonctionnent que si le capteur détecte une quantité importante d'eau sur le pare-brise. Si le réglage de haute sensibilité est choisi, les essuie-glaces fonctionnent dès lors que le capteur détecte une petite quantité d'eau sur le pare-brise.

LAVE-GLACES DE PARE-BRISE



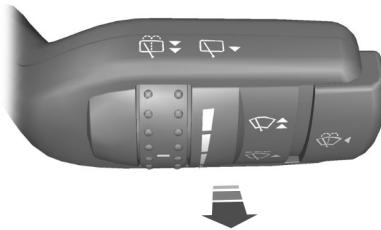
E71016

AVERTISSEMENT

 Ne pas actionner les lave-glaces de pare-brise plus de 10 secondes consécutives ou lorsque le réservoir est vide.

ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACES DE LUNETTE ARRIÈRE

Balayage intermittent



E71017

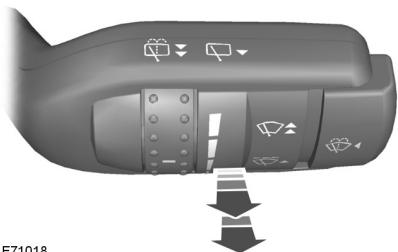
L'essuie-glace de lunette arrière suit l'intervalle de balayage des essuie-glaces de pare-brise.

Essuie-glaces/lave-glaces

Balayage en marche arrière

L'essuie-glace de lunette arrière fonctionne automatiquement lorsque vous engagez la marche arrière et que le levier d'essuie-glace est en position **A**, **B**, **C** ou **D**.

Lave-glace de lunette arrière

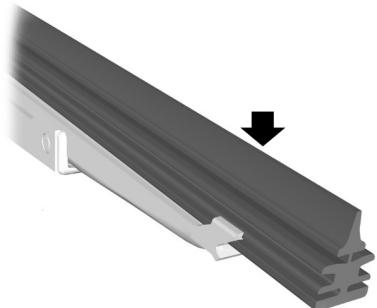


E71018

AVERTISSEMENT

⚠ Ne pas actionner le lave-glace de lunette arrière plus de 10 secondes consécutives ou lorsque le réservoir est vide

CONTRÔLE DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES

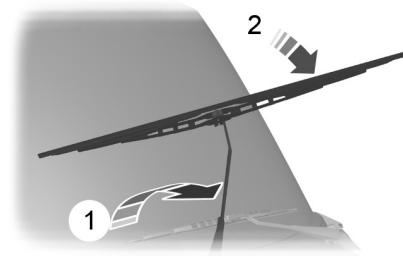


E66644

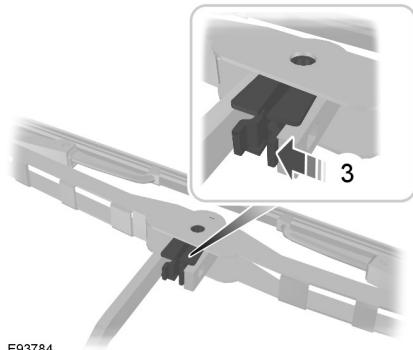
Passez la pointe des doigts sur le bord du balaï pour rechercher une éventuelle rugosité.

Nettoyer les raclettes avec de l'eau et une éponge.

REEMPLACEMENT DES BALAIS D'ESSUIE-GLACES

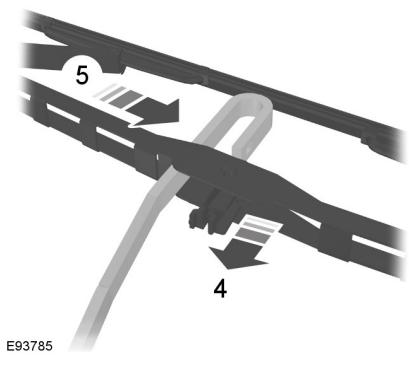


E93783

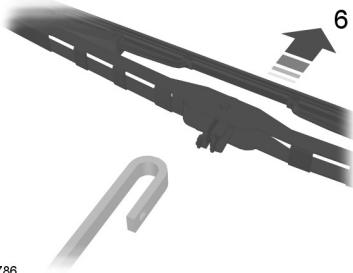


E93784

Essuie-glaces/lave-glaces



E93785



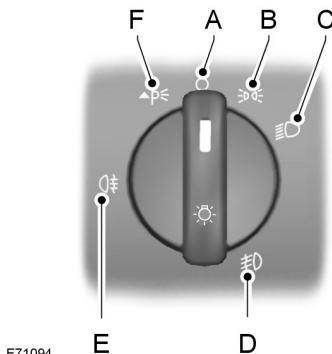
E93786

Remettre en place dans l'ordre inverse.

Eclairage

COMMANDES D'ÉCLAIRAGE

Positions de la commande d'éclairage



E71094

- A Arrêt
- B Feux de position et feux arrière
- C Phares
- D Projecteurs antibrouillard avant
- E Feux arrière de brouillard
- F Feux de stationnement

Feux de jour

Les phares s'allument lorsque le contact est mis et que la commande des phares est en position **A**. Pour passer en feux de route, la commande d'éclairage doit d'abord être en position **C**.

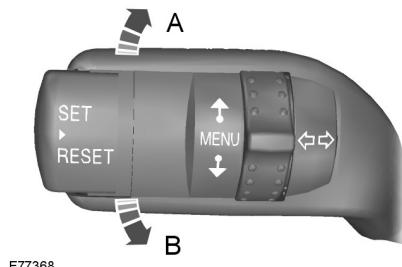
Feux de stationnement

D'abord couper le contact.

Les deux côtés

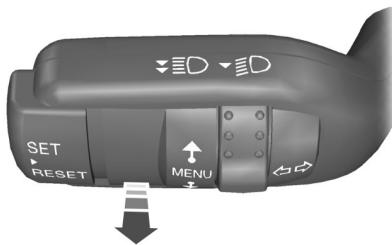
Pousser la commande d'éclairage vers l'intérieur et la tourner sur la position **F**.

Côté simple



- A Côté droit
- B Côté gauche

Feux de route et feux de croisement



E71095

Tirer le levier à fond vers le volant pour basculer entre les feux de route et les feux de croisement.

Appel de phares

Tirer légèrement le levier vers le volant.

Eclairage

Eclairage d'accompagnement

Couper le contact et tirer le levier de clignotants vers le volant pour allumer les phares. Un signal sonore bref se fait entendre. Les phares s'éteignent automatiquement après 3 minutes avec une porte ouverte, ou 30 secondes après la fermeture de la dernière porte.

Avec toutes les portes fermées, mais dans un laps de temps de 30 secondes, l'ouverture d'une porte entraîne le nouveau lancement de la minuterie de 3 minutes.

Pour annuler l'éclairage d'accompagnement, tirer le levier de clignotants de nouveau vers le volant de direction ou mettre le commutateur d'allumage sur ON.

FEUX DE JOUR

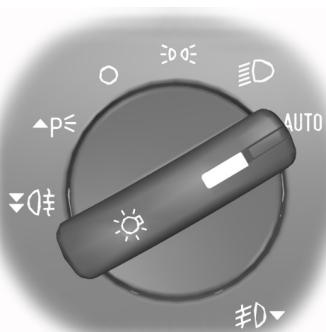
Les feux de jour s'allument lorsque le contact est mis.

ALLUMAGE AUTOMATIQUE DES PHARES

AVERTISSEMENT

⚠ En cas de conditions météorologiques difficiles, il peut s'avérer nécessaire d'allumer manuellement vos phares.

Note : Si la fonction d'allumage automatique des phares est activée, vous ne pouvez allumer les feux de route que si la fonction a déjà allumé les phares.



E73840

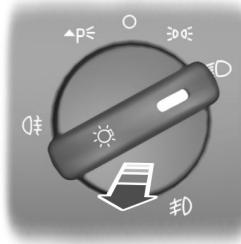
Véhicules dépourvus de feux de jour

Les phares s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

Véhicules équipés de feux de jour

Les phares restent allumés. Voir **Feux de jour** (page 37).

ANTIBROUILLARDS



E71096

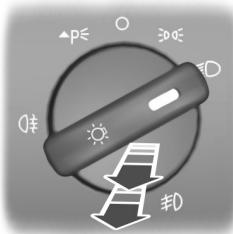
AVERTISSEMENT

⚠ Utiliser les projecteurs antibrouillard avant uniquement lorsque la visibilité est fortement limitée par le brouillard, la neige ou la pluie.

Eclairage

Note : Les projecteurs antibrouillard avant ne peuvent pas être allumés si la fonction d'allumage automatique des phares est activée.

FEUX ARRIÈRE DE BROUILLARD



E71097

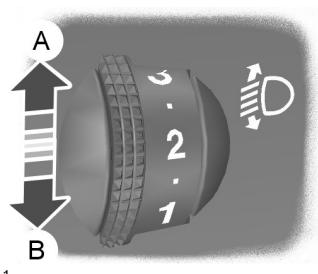
AVERTISSEMENT

! Ne pas utiliser les feux arrière de brouillard lorsqu'il pleut ou neige et que la visibilité est supérieure à 50 mètres.

Note : Les feux arrière de brouillard ne peuvent pas être allumés si la fonction d'allumage automatique des phares est activée.

RÉGLAGE EN HAUTEUR DU FAISCEAU DES PROJECTEURS

Vous pouvez régler la hauteur du faisceau des phares en fonction du chargement du véhicule.



E74611

- A Relever le faisceau
- B Abaisser le faisceau

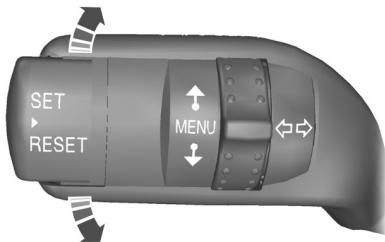
Régler la commande de réglage en hauteur des phares sur zéro lorsque le véhicule n'est pas chargé. Le régler de manière à produire un éclairage de 35 à 100 m lorsque le véhicule est partiellement ou complètement chargé.

FEUX DE DÉTRESSE



Pour l'emplacement des repères : Voir **Bref aperçu** (page 9).

CLIGNOTANTS



E71098

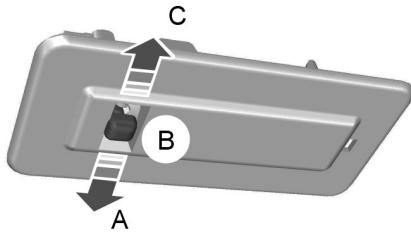
Eclairage

Note : Soulever ou abaisser légèrement le levier pour que les clignotants ne clignotent qu'à trois reprises.

ECLAIRAGE INTÉRIEUR

Plafonniers - Véhicules sans capteurs intérieurs

Type 1

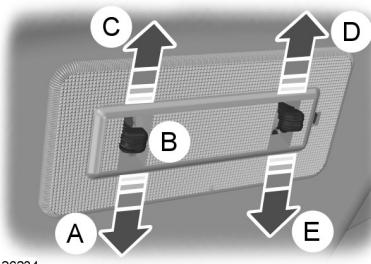


E71099

- A Marche
- B Arrêt
- C Portes activées

Les plafonniers dépourvus de commutateur ne s'allument que lorsque le commutateur sur le plafonnier avant est réglé sur la position **C** et que vous ouvrez une porte.

Type 2



E126234

- A Allumée (lampe de compartiment avant)
- B Eteinte (lampe de compartiment avant)
- C Portes activées
- D Eteinte (lampe de compartiment arrière)
- E Allumée (lampe de compartiment arrière)

Les lampes de compartiment arrière s'allumeront lorsque vous ouvrirez une porte, quelle que soit la position du commutateur.

Véhicules avec double verrouillage

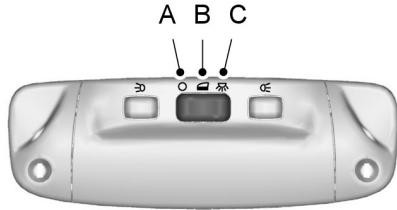
Si vous réglez le commutateur sur la position **C**, le plafonnier reste allumé un court instant après la fermeture des portes. Il s'éteint tout de suite après l'établissement du contact.

Le plafonnier s'allume à la coupure du contact. Il s'éteint automatiquement après un bref instant.

Si une porte reste ouverte, le plafonnier s'éteint automatiquement après 30 minutes. Pour le rallumer, établissez le contact pendant un bref instant.

Eclairage

Plafonnier - Véhicules avec capteurs intérieurs



E71945

- A Arrêt
- B Portes activées
- C Marche

Si le commutateur est réglé en position **B**, le plafonnier s'allume au déverrouillage du véhicule ou à l'ouverture d'une porte ou du hayon. Si une porte est restée ouverte, il s'éteint automatiquement au bout de quelques instants afin d'éviter la décharge de la batterie du véhicule. Pour le rallumer, établir brièvement le contact.

Le plafonnier s'allume également à l'extinction du contact. Il s'éteint automatiquement au bout de quelques instants ou lors du démarrage ou du redémarrage du moteur.

Si le commutateur est réglé en position **C**, le plafonnier s'allume. Il s'éteint automatiquement au bout de quelques instants afin d'éviter la décharge de la batterie du véhicule. Pour le rallumer, établir brièvement le contact.

Lampes de lecture



E71946

Si le contact est coupé, les lampes de lecture s'éteignent automatiquement au bout de quelques instants afin d'éviter la décharge de la batterie du véhicule. Pour le rallumer, établissez le contact pendant un bref instant.

ECLAIRAGE DE MARCHEPIED

Les éclairages de marchepied s'allument et s'éteignent automatiquement à l'ouverture et à la fermeture des portes. Ils s'allument lorsque vous déverrouillez les portes à l'aide de la télécommande. Il s'éteignent automatiquement après quelques instants.

REEMPLACEMENT D'UNE AMPOULE

AVERTISSEMENTS



Eteignez les phares et coupez le contact.



Laissez l'ampoule refroidir avant de la retirer.

ATTENTION



Ne touchez pas le verre de l'ampoule.



Ne posez que les ampoules spécifiées.
Voir **Tableau de spécification des ampoules** (page 49).

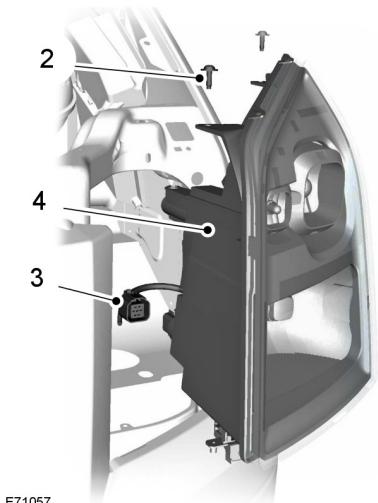
Eclairage

Note : Nous avons recommandé de consulter un concessionnaire pour le remplacement des ampoules si le véhicule est équipé de la climatisation. Certaines ampoules sont difficiles d'accès.

Note : Pour changer les ampoules de phares, de feux de position ou de clignotants avant, il faut déposer le phare.

Note : Les instructions suivantes expliquent comment déposer les ampoules. Poser les ampoules de rechange dans l'ordre inverse de la dépose (sauf indications contraires).

Dépose d'un phare



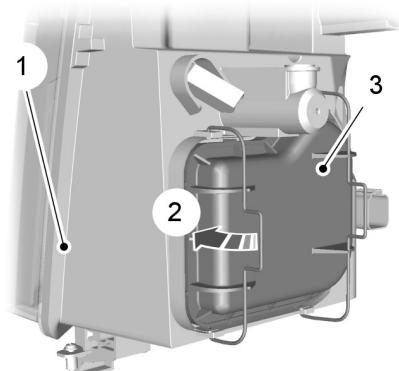
E71057

1. Ouvrez le capot moteur. Voir **Entretien** (page 136).
2. Déposez les vis.
3. Débrancher le connecteur.
4. Déposez le phare.

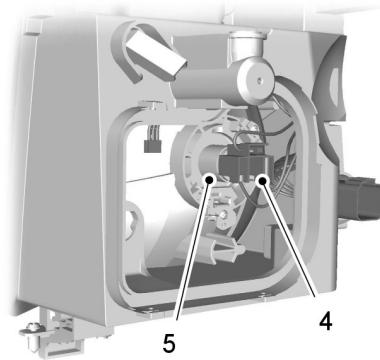
Feux de route et feux de croisement

ATTENTION

! Ne touchez pas le verre de l'ampoule.



E71058



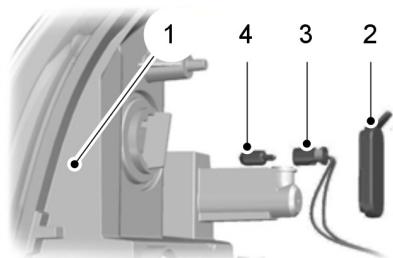
E71059

1. Déposez le phare.
2. Libérez les clips.
3. Déposez le cache.

Eclairage

4. Débrancher le connecteur.
5. Libérer le clip et déposer l'ampoule.

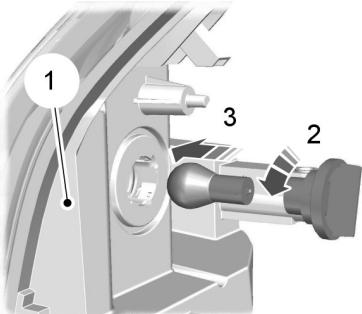
Feux de position



E71060

1. Déposez le phare.
2. Déposez le cache.
3. Déposer l'ampoule et le porte-ampoule.
4. Déposez l'ampoule.

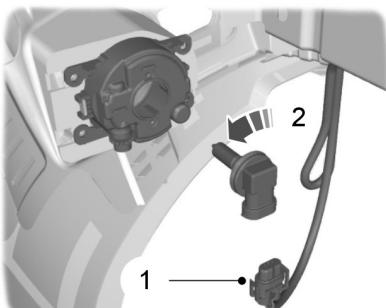
Indicateurs de direction avant



E71061

1. Déposez le phare.
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposez-le.
3. Appuyez doucement sur l'ampoule, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis déposez-la.

Projecteurs antibrouillard



E71062

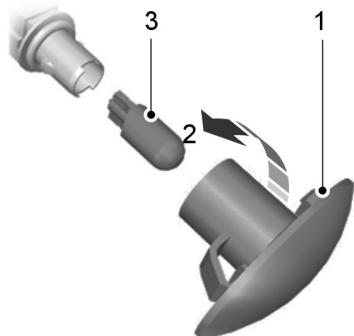
Note : L'ampoule ne peut pas être séparée du porte-ampoule.

1. Débrancher le connecteur.
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposez-le.

Eclairage

Répéteurs latéraux

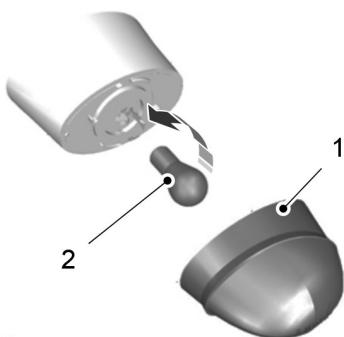
Type 1



E71063

1. Déposer avec précaution le répéteur latéral.
2. Immobiliser le porte-ampoule, tourner le logement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le déposer.
3. Déposez l'ampoule.

Type 2

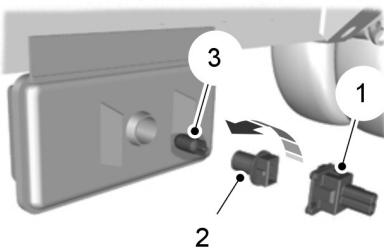


E71064

1. Tourner la lentille dans le sens des aiguilles d'une montre et la déposer.
2. Appuyez doucement sur l'ampoule, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis déposez-la.

Feux de gabarit latéraux

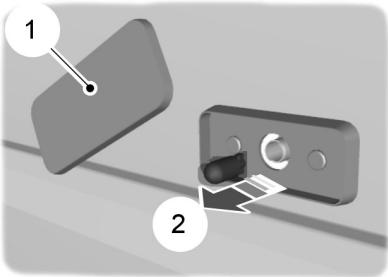
Châssis-cabine et Châssis-plateau avec châssis prolongé



E75022

1. Débrancher le connecteur.
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposez-le.
3. Déposez l'ampoule.

Fourgon jumbo



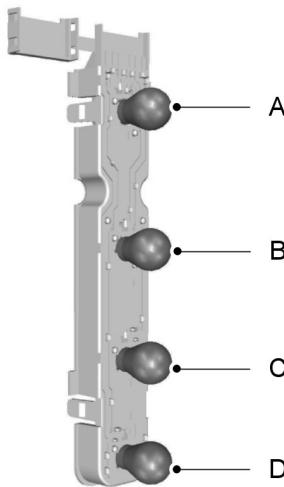
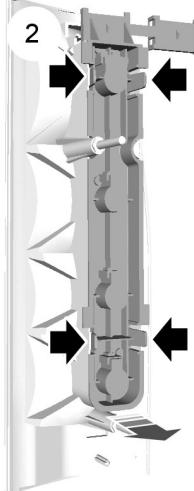
E71065

Eclairage

1. Tourner la lentille dans un sens et la déposer.
2. Déposez l'ampoule.

Feux arrière

Bus et Kombi



A Feu de position arrière et feu stop

B Indicateur de direction

C Feu de recul

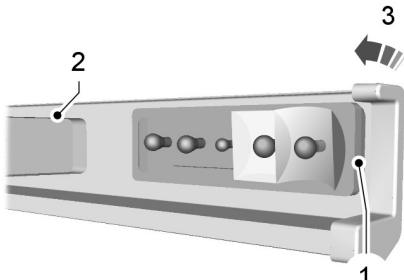
D Projecteur anti-brouillard

1. Déposer les écrous à oreilles.
2. Déposer le feu arrière et déclipser le porte-ampoule.
3. Appuyez doucement sur l'ampoule, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis déposez-la.

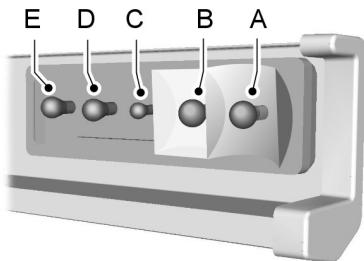
Eclairage

Châssis-cabine et châssis-plateau

Type 1



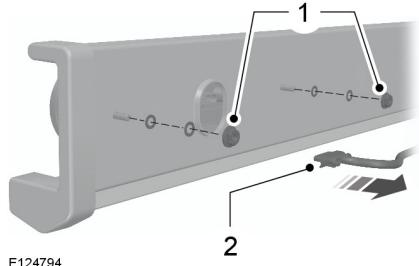
E71068



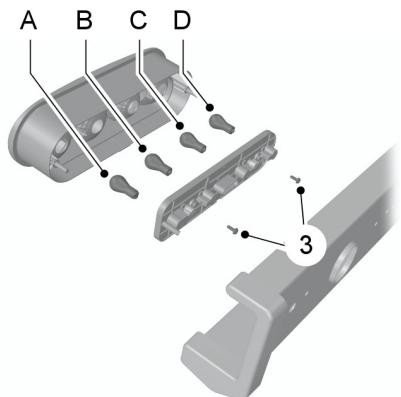
E71069

- A Indicateur de direction
 - B Feu stop
 - C Feu arrière
 - D Feu de recul
 - E Projecteur anti-brouillard
1. Libérez le clip de fixation et mettre le cadre en plastique sur le côté.
 2. Déposez la lentille.
 3. Appuyez doucement sur l'ampoule, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis déposez-la.

Type 2



E124794



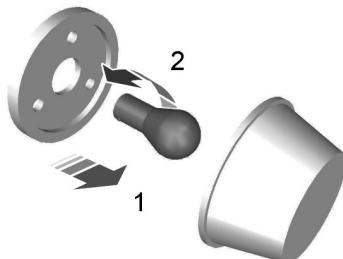
E124795

- A Feu de position arrière et feu stop
 - B Témoin de clignotants
 - C Feu de recul
 - D Projecteur anti-brouillard
1. Déposez l'écrou.
 2. Débrancher le connecteur.
 3. Retirez la vis.

Eclairage

Feux de position arrière

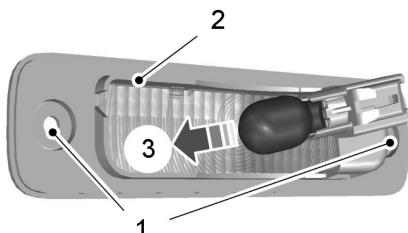
Châssis plateau



E71072

1. Dégager avec précaution la lentille du support en faisant levier.
2. Appuyez doucement sur l'ampoule, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis déposez-la.

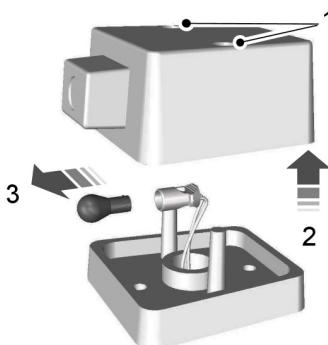
Feu stop central



E71071

1. Déposez les vis.
2. Déposez la lampe.
3. Déposez l'ampoule.

Feux de position de toit

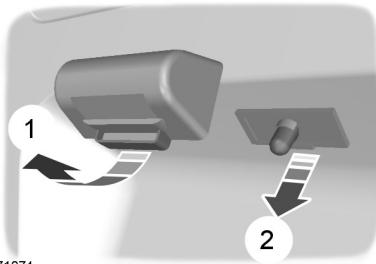


E71073

1. Déposez les vis.
2. Déposez la lentille.
3. Appuyez doucement sur l'ampoule, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis déposez-la.

Eclairage de plaque d'immatriculation

Véhicules avec portes arrière doubles

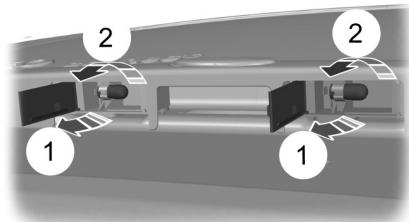


E71074

1. Déposez la lentille.
2. Déposez l'ampoule.

Eclairage

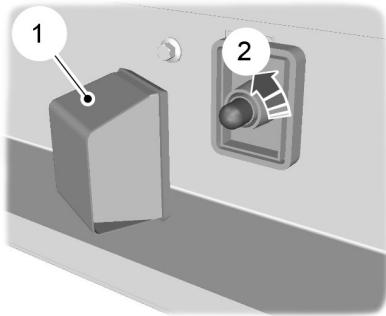
Véhicules avec hayon



E71075

1. Ouvrir la lentille.
2. Appuyez doucement sur l'ampoule, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis déposez-la.

Châssis plateau

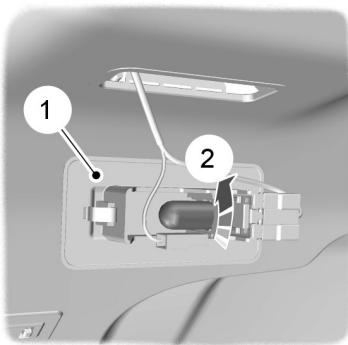


E71076

1. Déposez la lentille.
2. Appuyez doucement sur l'ampoule, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis déposez-la.

Eclairage intérieur avant

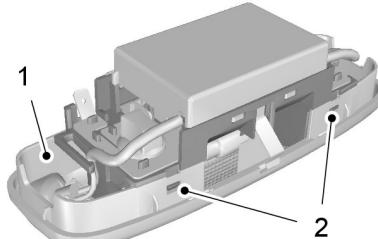
Véhicules sans capteurs d'habitacle



E71077

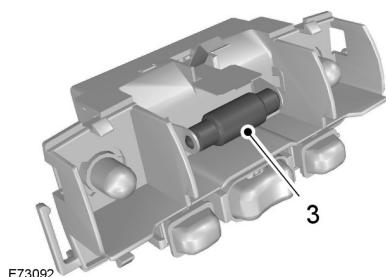
1. Dégagiez avec précaution le plafonnier en faisant levier.
2. Appuyez doucement sur l'ampoule, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis déposez-la.

Véhicules avec capteurs d'habitacle



E73091

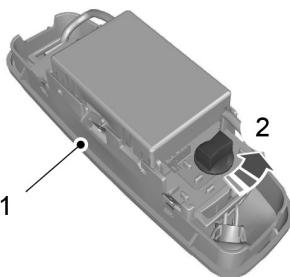
Eclairage



E73092

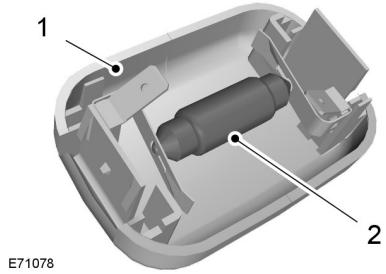
1. Dégagez avec précaution le plafonnier en faisant levier.
2. Déposez la lentille.
3. Déposez l'ampoule.

Spots de lecture avant



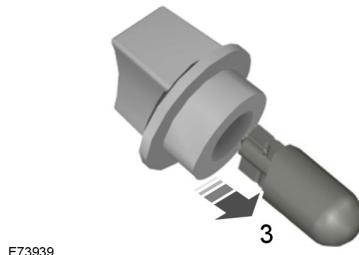
E73938

Eclairage intérieur arrière



E71078

1. Dégagez avec précaution le plafonnier en faisant levier.
2. Déposez l'ampoule.

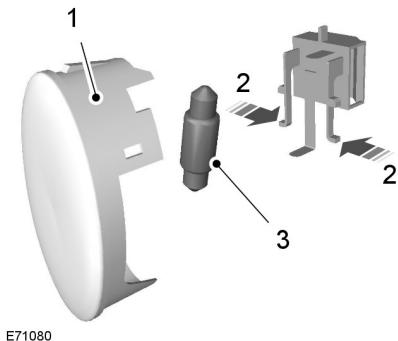


E73939

1. Dégagez avec précaution le plafonnier en faisant levier.
2. Tournez le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposez-le.
3. Déposez l'ampoule.

Eclairage

Eclairage de marchepied



E71080

1. Dégarez avec précaution le plafonnier en faisant levier.
2. Déposer le porte-ampoule.
3. Déposez l'ampoule.

TABLEAU DE SPÉCIFICATION DES AMPOULES

| Ampoule | Watts (spécifications) |
|--|------------------------|
| Feu stop - châssis-cabine et châssis-plateau | 21 |
| Feu stop central | 16 |
| Clignotant avant | 21 |
| Phare antibrouillard avant | 55 (H11) |
| Feu de route et feu de croisement | 55/60 |
| Plafonnier | 10 |
| Eclairage de plaque d'immatriculation - sauf véhicules avec portes arrière doubles | 10 |
| Eclairage de plaque d'immatriculation - véhicules avec portes arrière doubles | 5 |
| Lampe de lecture | 10 |
| Clignotants arrière | 21 |
| Feu arrière de brouillard | 21 |
| Feu latéral arrière - châssis-plateau | 4 |
| Feu de recul | 21 |
| Feu de gabarit de toit | 4 |

Eclairage

| Ampoule | Watts (spécifications) |
|---|------------------------|
| Feu de position | 5 |
| Feu de gabarit latéral | 3 |
| Répétiteur latéral (type 1) | 5 |
| Répétiteur latéral (type 2) | 21/5 |
| Eclairage de marchepied | 10 |
| Feu arrière et feu stop | 21/5 |
| Feu arrière - châssis-cabine et châssis-plateau | 10 |

Vitres et rétroviseurs

LÈVE-VITRES ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT

 N'actionner les lève-vitres électriques que s'ils sont exempts d'obstruction.



E71327

Etablir le contact avant d'actionner les lève-vitres électriques.

Ouverture automatique de la vitre conducteur

Appuyer sur le commutateur jusqu'au deuxième point de commande et le relâcher. Appuyer de nouveau dessus pour arrêter la vitre.

RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

AVERTISSEMENT

 Ne surestimez pas la distance des objets que vous voyez dans le rétroviseur convexe. Les objets vus dans les rétroviseurs convexes apparaissent plus petits et plus distants qu'en réalité.

Rétroviseurs rabattables manuels

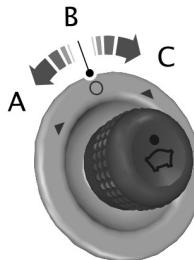
Escamotage

Poussez le rétroviseur vers la vitre de porte.

Déplier le siège

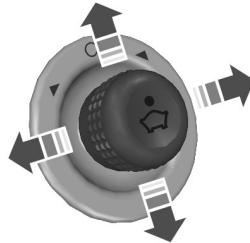
Veillez à engager complètement le rétroviseur dans son support en le ramenant à sa position d'origine.

RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE



E71280

- A Rétroviseur gauche
- B Arrêt
- C Rétroviseur droit



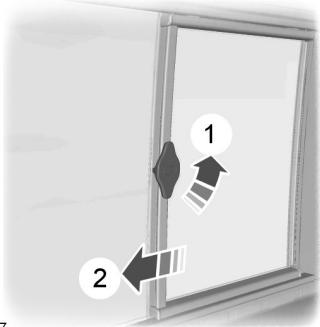
E71281

Vitres et rétroviseurs

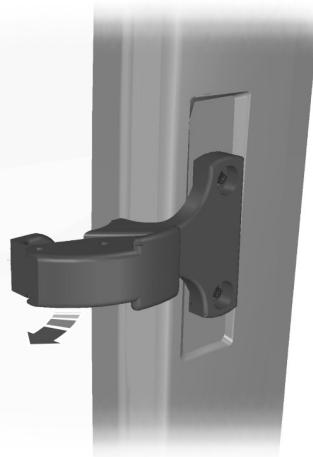
Les rétroviseurs extérieurs électriques incorporent un élément chauffant qui dégivre ou désembue le verre du rétroviseur. Voir **Contrat de licence d'utilisateur final** (page 68).

VITRES DE CUSTODE

VITRES COULISSANTES



E66497



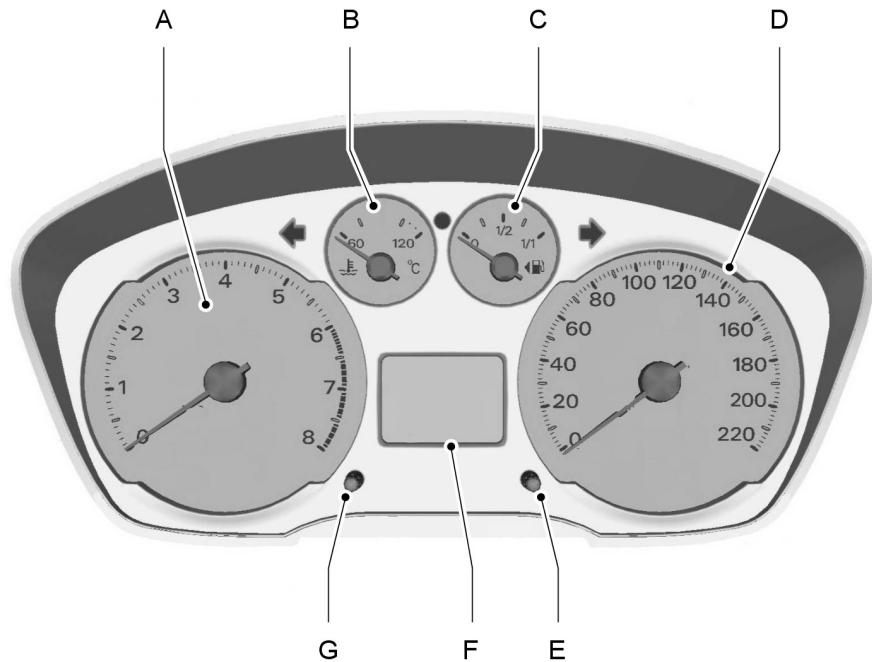
E66498

Tirer le levier vers l'extérieur pour ouvrir la vitre. Appuyer sur le levier au centre pour l'engager dans son verrouillage. Tirer le levier au centre pour fermer la vitre. Le pousser vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'engage dans son verrouillage.

Combiné des instruments

INSTRUMENTS

Combiné des instruments bas de gamme

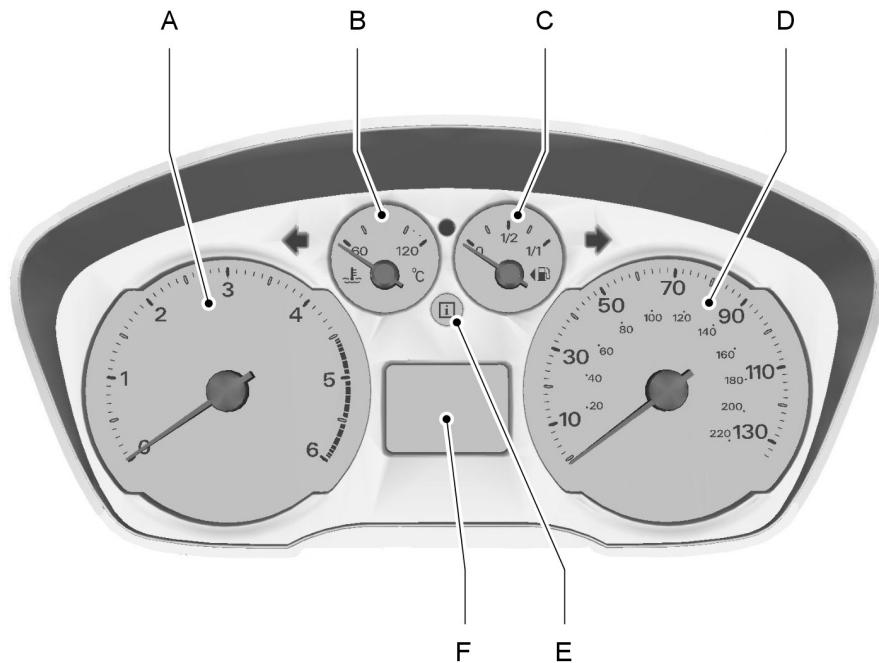


E71334

- A Compte-tours
- B Thermomètre de température d'eau
- C Jauge de carburant
- D Compteur de vitesse
- E Bouton de remise à zéro du totalisateur journalier
- F Totalisateur, totalisateur journalier, montre, indicateur d'autonomie et indicateur de porte ouverte
- G Bouton de réglage de montre

Combiné des instruments

Combiné des instruments haut de gamme



E73043

- A Compte-tours
- B Thermomètre de température d'eau
- C Jauge de carburant
- D Compteur de vitesse
- E Témoin de message
- F Afficheur multifonction. Voir **Généralités** (page 60).

Combiné des instruments

Thermomètre de température d'eau

Indique la température du liquide de refroidissement. A la température normale de fonctionnement, l'aiguille reste dans la partie centrale.

ATTENTION

! Ne pas redémarrer le moteur avant d'avoir remédié à la cause de la surchauffe.

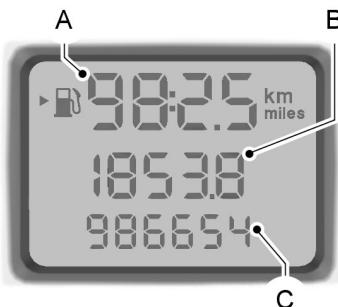
Si l'aiguille se rapproche de 120°C, le moteur est en surchauffe. Mettre le moteur à l'arrêt, couper le contact et déterminer la cause de la surchauffe **une fois que le moteur a refroidi**. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 143). Voir **Performance réduite du moteur** (page 120).

Jauge de carburant

La flèche à côté du symbole de la pompe à essence indique le côté du véhicule sur lequel se trouve la trappe de remplissage.

Totalisateur, totalisateur journalier et montre

Combiné des instruments bas de gamme



E71335

- A Montre et autonomie
- B Totalisateur journalier
- C Totalisateur

Note : Le totalisateur journalier est remis à zéro lorsque la distance de 1 999,9 miles ou kilomètres est atteinte.

Le totalisateur journalier permet d'enregistrer la distance des parcours individuels. Appuyer sur le bouton de remise à zéro pour remettre le totalisateur journalier à zéro.

Combiné des instruments

TÉMOINS D'AVERTISSEMENT ET INDICATEURS

Combiné des instruments bas de gamme

Les témoins et indicateurs suivants s'allument brièvement à l'établissement du contact pour confirmer le bon fonctionnement du système.

- ABS
- Airbags
- Usure de plaquette de frein
- Circuit de freinage
- Régulateur de vitesse
- Porte ouverte
- Moteur
- Assistance au démarrage en côte
- Allumage
- Bas niveau de carburant
- Pression d'huile
- Périodicité d'entretien
- Passage
- Contrôle dynamique de stabilité (ESP) et antipatinage
- Témoin d'eau dans le carburant

Combiné des instruments haut de gamme

Les témoins et indicateurs suivants s'allument brièvement à l'établissement du contact pour confirmer le bon fonctionnement du système.

- ABS
- Airbags
- Usure de plaquette de frein
- Circuit de freinage
- Régulateur de vitesse
- Moteur
- Assistance au démarrage en côte

- Allumage
- Bas niveau de carburant
- Indicateur de message
- Passage
- Contrôle dynamique de stabilité (ESP) et antipatinage
- Marche-Arrêt
- Témoin d'eau dans le carburant

Si un témoin ne s'allume pas à l'établissement du contact, c'est l'indication d'une anomalie dans le système. Faire contrôler le système par un technicien compétent.

Témoin ABS



S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un mauvais fonctionnement dans le système. Le freinage normal (sans ABS) reste totalement opérationnel. Faire contrôler le système par un technicien compétent dès que possible.

Témoin d'airbags



S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un mauvais fonctionnement dans le système. Faire contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

Témoin d'usure des plaquettes de frein



Il s'allume lorsque l'usure des plaquettes de frein atteint une limite prédéterminée. Faire contrôler la situation par un technicien compétent le plus tôt possible.

Combiné des instruments

Témoin du circuit de freinage



Il s'allume lorsque le frein de stationnement est serré.

AVERTISSEMENT

 Diminuer progressivement la vitesse et stopper le véhicule dès que les conditions de sécurité le permettent. Utiliser les freins avec précaution.

S'il s'allume pendant la conduite, contrôler que le frein de stationnement n'est pas serré. Si le frein de stationnement n'est pas serré, il indique une anomalie. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

Témoin de régulateur de vitesse



Il s'allume lorsqu'une vitesse est réglée à l'aide du régulateur de vitesse. Voir **Utilisation du régulateur de vitesse** (page 113).

Indicateur de direction



Ce témoin clignote en même temps que les clignotants. L'augmentation soudaine de la fréquence de clignotement indique qu'une ampoule est défectueuse. Voir **Remplacement d'une ampoule** (page 40).

Témoin de porte ouverte



Il s'allume lorsque le contact est établi si les portes, le capot ou le hayon ne sont pas correctement fermés.

Témoin d'anomalie du moteur

Témoin d'anomalie de fonctionnement



Témoin d'anomalie du groupe motopropulseur



Tous les véhicules

Si l'un de ces témoins s'allume lorsque le moteur fonctionne, cela indique un défaut. Le moteur continue de fonctionner mais avec une puissance limitée. S'il clignote pendant la conduite, **réduire immédiatement la vitesse du véhicule**.

S'il continue de clignoter, éviter toute accélération ou décélération brusque. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

AVERTISSEMENT



Le faire contrôler immédiatement.

Si les **deux** témoins s'allument en même temps, **arrêter le véhicule dès qu'il est possible de le faire sans danger** (une utilisation prolongée peut entraîner une réduction de la puissance et provoquer l'arrêt du moteur). Couper le contact, puis tenter de redémarrer le moteur. Si le moteur redémarre, faire immédiatement contrôler le système par un technicien compétent. Si le moteur ne redémarre pas, faire contrôler le véhicule avant de poursuivre le trajet.

Combiné des instruments

Témoin de projecteurs antibrouillard



Il s'allume lorsque les projecteurs antibrouillard sont activés.

Témoin de préchauffage



Voir **Démarrage d'un moteur diesel** (page 86).

Témoin de phares



Il s'allume lorsque les feux de croisement ou les feux de stationnement ou de position arrière sont allumés.

Témoin d'assistance au démarrage en côte



Pendant la conduite, il s'allume durant l'activation du système. S'il ne s'allume pas après l'établissement du contact, cela indique que le système a été désactivé. Le faire réactiver par le concessionnaire local. Si un mauvais fonctionnement se produit, le système s'éteint et ne se rallume pas pendant la conduite.

Témoin d'allumage



S'il s'allume pendant la conduite, cela indique un mauvais fonctionnement dans le système. Mettre à l'arrêt tous les dispositifs électriques qui ne sont pas indispensables. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

Témoin de bas niveau de carburant



S'il s'allume, remplissez le réservoir dès que possible.

La flèche à côté du symbole de la pompe à essence indique le côté du véhicule sur lequel se trouve la trappe de remplissage.

Témoin de feux de route



Il s'allume lorsque les feux de route sont activés. Il clignote lorsque vous effectuez un appel de phares.

Indicateur de message



Il s'allume lorsqu'un nouveau message est enregistré dans l'afficheur multifonction. Voir **Messages d'information** (page 62).

Témoin de pression d'huile

AVERTISSEMENT



Ne pas reprendre la route si le témoin de pression d'huile s'allume alors que le niveau d'huile est correct. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.



Si le témoin reste allumé après le démarrage ou s'allume pendant un déplacement, il y a une anomalie dans le système. Immobiliser le véhicule dès qu'il est possible de le faire en sécurité et couper le moteur. Contrôler le niveau d'huile moteur. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 142).

Témoin de feux de brouillard arrière



Il s'allume lorsque les feux arrière de brouillard sont activés.

Combiné des instruments

Témoin de périodicité d'entretien

Véhicules à moteur diesel



Il s'allume lorsqu'une opération d'entretien est requise ou s'il y a une quantité excessive de suie ou cambouis dans l'huile. Vidanger l'huile moteur le plus tôt possible.

Votre concessionnaire éteint le témoin de périodicité d'entretien pour vous une fois qu'il a effectué l'intervention.

Témoin de passage



Il s'allume pour informer le conducteur que le passage à un rapport plus élevé permet une meilleure économie de carburant et un niveau moins élevé d'émissions polluantes (gaz carbonique). Il ne s'allume pas lors d'une accélération rapide, d'un freinage ou lorsque la pédale d'embrayage est enfoncée.

Témoin de contrôle dynamique de stabilité (ESP) et d'antipatinage

Note : Si une anomalie se produit dans le système ESP ou antipatinage, le système en question se désactive automatiquement.



Il clignote lorsque l'un des deux systèmes fonctionne. S'il ne clignote pas ou s'il s'allume pendant la conduite, il y a une anomalie dans un des systèmes. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

Si vous désactivez l'ESP, le témoin s'allume. Le témoin s'éteint lorsque vous réactivez le système ou coupez le contact.

Témoin de démarrage/arrêt



Il s'allume lorsque le moteur s'est arrêté automatiquement. Il clignote pour vous informer que le moteur doit être redémarré. Voir **Utilisation du démarrage-arrêt** (page 89). Voir **Messages d'information** (page 62).

Témoin d'eau dans carburant

Véhicules à moteur diesel



Il s'allume en cas de présence excessive d'eau dans le filtre à carburant. Vidanger l'eau immédiatement. Voir **Vidange du séparateur d'eau du filtre à carburant** (page 144). Si le témoin s'allume après la vidange d'eau, cela signifie que le filtre à carburant nécessite un entretien. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

SIGNALS SONORES ET INDICATEURS

Avertissement de porte ouverte

Le signal sonore de porte ouverte se fait entendre au moment où vous établissez le contact si vous n'avez pas fermé les portes, le capot ou le hayon correctement.

Afficheur multifonction

Voir **Réglages personnalisés** (page 65).

Affichages d'informations

GÉNÉRALITÉS

AVERTISSEMENT

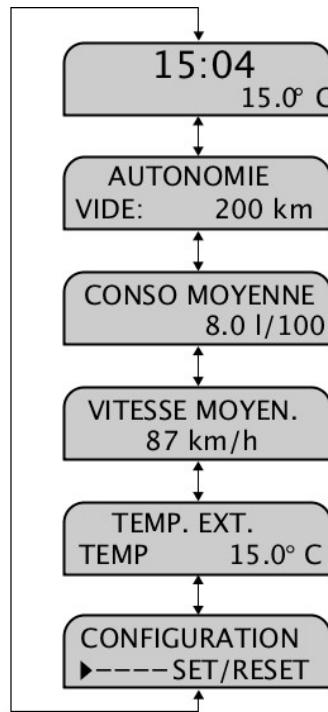
! Pour des raisons de sécurité au volant, régler et initialiser ces fonctions uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Plusieurs systèmes peuvent être programmés à l'aide de l'**afficheur multifonction** et du levier multifonction de la colonne de direction.

L'afficheur multifonction fournit également des messages d'avertissement concernant des incidents ou dysfonctionnements dans les différents systèmes. Voir **Messages d'information** (page 62).

Menu principal

Vue d'ensemble des affichages du menu principal

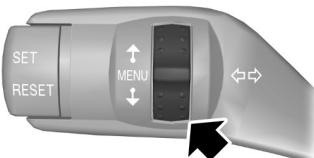


E73982

Les différents sous-menus sont accessibles à partir du menu principal.

Affichages d'informations

Les commandes



E73265

Utiliser la commande rotative pour naviguer dans le menu.

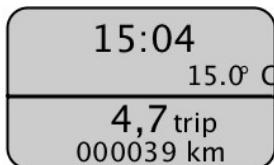


E73266

Note : Si les signaux sonores sont activés, un bref signal sonore retentira chaque fois que la touche est enfoncée.

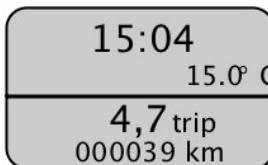
Appuyer sur la touche **SET** et **RESET** pour sélectionner un sous-menu ou le paramètre à régler.

Totalisateur



E73983

Totalisateur journalier

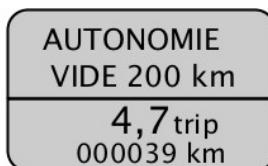


E73984

Note : Le totalisateur journalier est remis à zéro lorsque la distance de 1 999,9 miles ou kilomètres est atteinte.

Appuyer sur la touche **SET** et **RESET** pendant au moins 2 secondes pour le remettre à zéro.

Autonomie

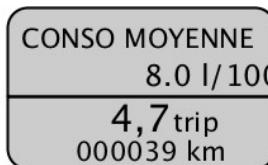


E73985

Note : Le changement de type de conduite peut provoquer des écarts avec l'autonomie affichée.

Indique la distance approximative que peut parcourir le véhicule avec le carburant restant dans le réservoir.

Consommation moyenne



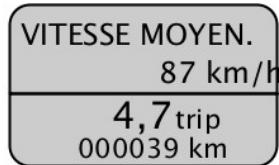
E73986

Affichages d'informations

Indique la consommation de carburant moyenne depuis la dernière remise à zéro de la fonction.

Appuyer sur la touche **SET** et **RESET** pour remettre à zéro.

Vitesse moyenne

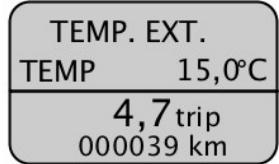


E73987

Indique la vitesse moyenne des derniers 1000 km (600 miles) ou depuis la dernière remise à zéro de la fonction.

Appuyer sur la touche **SET** et **RESET** pour remettre à zéro.

Température extérieure



E73988

AVERTISSEMENT

 Même si la température atteint +4 °C, il n'est pas garanti que la route soit exempte de dangers à cause du mauvais temps.

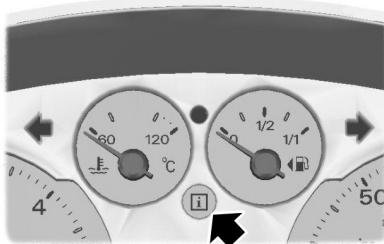
Il y a émission d'un bip dans les conditions suivantes :

- +4 °C ou moins : risque de givre
- 0 °C ou moins : risque de verglas

MESSAGES D'INFORMATION

Messages d'avertissement

Lorsque certains messages d'avertissement apparaissent à l'écran, vous devez appuyer sur la touche **SET** et **RESET** pour en confirmer la réception.



E73273

Certains messages d'avertissement sont complétés par l'allumage du témoin d'avertissement de message au-dessus de l'afficheur, en rouge ou en jaune selon la gravité du problème.

Si un message d'avertissement est présent avec le témoin d'avertissement, ce dernier reste allumé.

Affichages d'informations

| Message | Témoin | Signification |
|------------------------------|--------|---|
| COUPER CONTACT | rouge | Couper l'allumage avant de quitter votre véhicule si le système a arrêté le moteur. Voir Utilisation du démarrage-arrêt (page 89). |
| INCIDENT MOTEUR | rouge | Dysfonctionnement du moteur ou d'un système lié au moteur. Arrêter le véhicule dès que possible et couper le moteur immédiatement. Faire contrôler le moteur par un technicien compétent. |
| NIVEAU HUILE INSUFFISANT | rouge | Bas niveau d'huile. Arrêter le véhicule dès que possible et couper le moteur immédiatement. Faire l'appoint d'huile moteur. Voir Contrôle de l'huile moteur (page 142). |
| EAU DETECTEE DANS CARBURANT | rouge | De l'eau a été détectée dans le carburant. Voir Vidange du séparateur d'eau du filtre à carburant (page 144). |
| RÉVISION FILTRE CARBURANT | rouge | Indique que le moment est venu d'effectuer l'entretien du filtre à carburant. Faire contrôler le système par un technicien compétent dès que possible. |
| TEMP. EXT. FAIBLE | rouge | La température extérieure est inférieure à 0°C. |
| TEMP. EXT. FAIBLE | jaune | La température extérieure est inférieure à +4 °C |
| ECHEANCE REMPLAC. HUILE | jaune | Faire contrôler le véhicule par un technicien compétent. |
| PORTE OUVERTE FERMER PORTE | jaune | S'assurer que toutes les portes sont complètement fermées. |
| PORTE CONDUCT. OUVERTE | jaune | La porte conducteur est ouverte. |
| PORTE PASSAGER OUVERTE | jaune | La porte passager avant est ouverte. |
| PORTE AR. COTE COND. OUVERTE | jaune | La porte arrière côté conducteur est ouverte. |
| PORTE AR. COTE PASS. OUVERTE | jaune | La porte arrière côté passager est ouverte. |
| COFFRE OUVERT | jaune | L'espace de chargement ou la porte arrière est ouverte. |
| CAPOT OUVERT | jaune | Le capot est ouvert. |

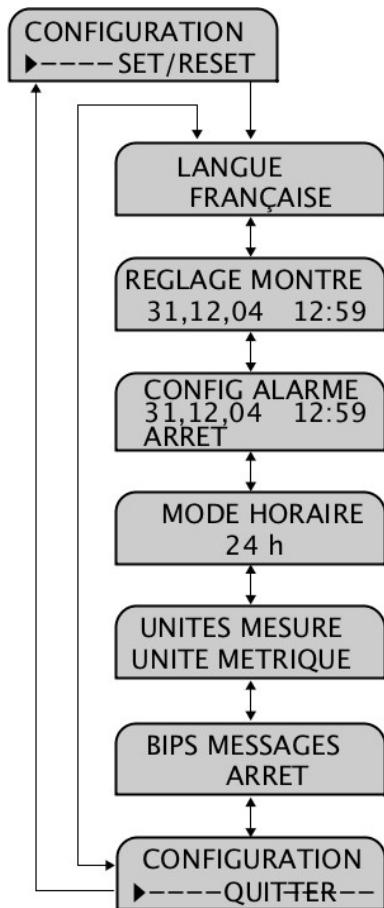
Affichages d'informations

| Message | Témoin | Signification |
|--------------------------------|--------|--|
| REEMPLAC. HUILE BIENTÔT # J | - | Indique la prochaine nécessité d'une vidange. |
| *ALARME* REINI PR ARRÊT | - | Le réveil sonne. Voir Réglages personnalisés (page 65). |
| ACTIONNEZ UNE PÉDALE | - | Le moteur doit être redémarré, enfoncez une pédale pour démarrer. Voir Utilisation du démarrage-arrêt (page 89). |
| LEVIER VIT. SUR POINT MORT | - | Selectionner la position neutre pour que le système redémarre le moteur. Voir Utilisation du démarrage-arrêt (page 89). |
| DÉMAR. MANUEL REQUIS | - | Le système de démarrage/arrêt ne fonctionne pas. Un redémarrage manuel est nécessaire. |

Affichages d'informations

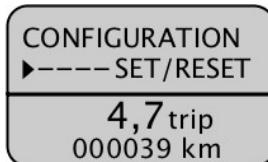
RÉGLAGES PERSONNALISÉS

Vue d'ensemble des affichages du menu Configuration



E73990

Menu Configuration



E73989

Les sous-menus suivants sont disponibles dans le **menu Configuration** :

- Langue
- Réglage de l'heure
- Réglage de l'alarme
- Format de l'heure
- Unités de mesure
- Signaux sonores de messages

Réglage de la langue



E73991

Un choix de onze langues est disponible : Anglais (RU), Allemand, Italien, Français, Espagnol, Turc, Russe, Néerlandais, Polonais, Suédois, Portugais.

Une fois la sélection effectuée, tourner la commande rotative pour sauvegarder le réglage et quitter le menu.

Réglage de l'heure

Voir **Montre de bord** (page 81).

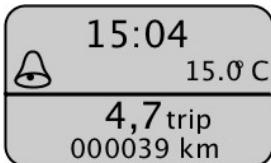
Affichages d'informations

Réglage de l'alarme



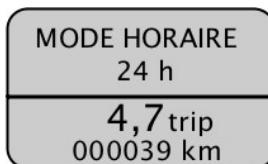
- Appuyer sur la touche **SET** et **RESET** et la maintenir enfoncée. Le jour commence à clignoter. Réglage à l'aide de la commande rotative.
- Appuyer sur la touche **SET** et **RESET** pour confirmer le réglage et passer au mois.
- Procéder de la même manière pour régler l'année, les heures et les minutes.
- Une fois les minutes réglées, un appui sur la touche **SET** et **RESET** permet d'enregistrer l'heure en mémoire.
- Appuyer sur la touche **SET** et **RESET** pour activer ou désactiver l'alarme.

Alarme activée



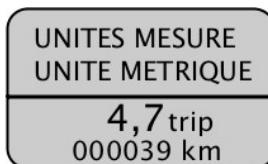
Appuyer sur la touche **SET** et **RESET** pour la désactiver.

Format de l'heure



Appuyer sur la touche **SET** et **RESET** pour basculer entre les formats 12 et 24 heures.

Unités de mesure



Appuyer sur la touche **SET** et **RESET** pour basculer entre les unités métriques et anglaises.

Signaux sonores de messages

Les signaux sonores suivants peuvent être désactivés :

- température ambiante de 4°C
- confirmation de l'heure réglée
- Appui sur la touche **SET** et **RESET**



Affichages d'informations

Appuyer sur la touche **SET** et **RESET** pour activer ou désactiver les signaux sonores.

Configuration - Quitter



E73996

Appuyer sur la touche **SET** et **RESET** pour quitter.

Contrat de licence d'utilisateur final

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Air extérieur

Gardez les entrées d'air devant le pare-brise exemptes d'obstruction (neige, feuilles, etc.) pour permettre le bon fonctionnement du système de chauffage, ventilation et climatisation.

Ventilation en circuit fermé

ATTENTION

Une utilisation prolongée de la fonction de ventilation en circuit fermé peut être à l'origine d'un embuage des vitres. Si les vitres s'embuent, suivez les réglages de dégivrage et désembuage du pare-brise.

L'air présent dans l'habitacle sera continuellement recirculé. L'air extérieur ne pénètre pas dans le véhicule.

Chauffage

L'efficacité du chauffage dépend de la température du liquide de refroidissement.

Climatisation

Note : La climatisation ne fonctionne que lorsque la température est supérieure à 4°C (39°F).

Note : L'utilisation de la climatisation entraîne une augmentation de la consommation de carburant du véhicule.

L'air est dirigé à travers l'évaporateur où il est refroidi. L'humidité est extraite de l'air pour éviter l'embuage des vitres. La condensation qui en résulte est évacuée vers l'extérieur du véhicule et il est donc normal de voir une petite flaque d'eau sous le véhicule.

Généralités sur la commande de la température et de l'humidité dans l'habitacle

Fermez complètement toutes les vitres.

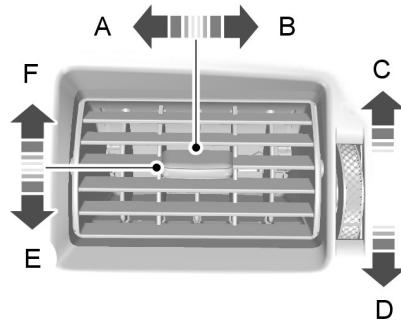
Réchauffement de l'habitacle

Orientez le flux d'air vers vos pieds. Par temps froid ou humide, orientez une partie de l'air vers le pare-brise et les vitres de portes.

Refroidissement de l'habitacle

Orientez le flux d'air vers votre visage.

OUÏES D'AÉRATION

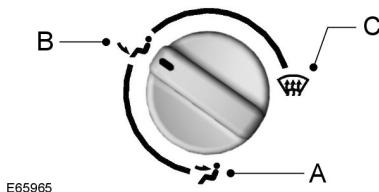


- A gauche
- B droite
- C ouverte
- D Fermeture
- E bas
- F haut

Contrat de licence d'utilisateur final

CLIMATISATION MANUELLE

Sélecteur de répartition d'air



- A Tableau de bord
- B Plancher
- C Pare-brise

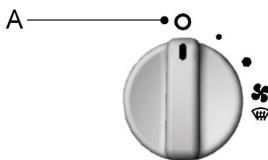
Note: Une petite quantité d'air est toujours dirigée sur le pare-brise.

Régulation de température



E65966

Soufflerie



- A Arrêt

Note: Si vous mettez la soufflerie à l'arrêt, le pare-brise peut s'embuer.

Ventilation en circuit fermé



E65968

- A Ventilation en circuit fermé
- B Air extérieur

Dégivrage et désembuage rapides du pare-brise



E65969

Fermer tous les aérateurs pour produire un débit d'air maximal au niveau du pare-brise. Au besoin, activer le pare-brise chauffant et la lunette arrière chauffante. Voir **Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants** (page 71).

Chauffage rapide de l'habitacle



E65970

Contrat de licence d'utilisateur final

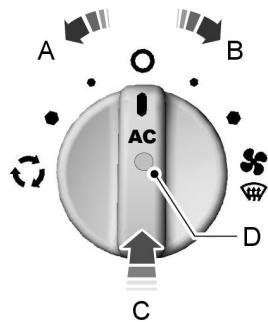
Ventilation



E65971

Climatisation

Mise en marche et à l'arrêt de la climatisation



E65972

- A Ventilation en circuit fermé
- B Air extérieur
- C Marche et arrêt.
- D Témoin de climatisation

Note : Le témoin dans la commande s'allume lorsque la climatisation est en marche.

Abaissement de la température avec apport d'air extérieur



E65973

Mettre en marche la climatisation.

Refroidissement rapide de l'habitacle



E65974

Mettre en marche la climatisation.

Dégivrage et désembuage du pare-brise



E65975

- A Pare-brise

Régler la commande de répartition d'air sur la position **A** et sélectionner l'apport d'air extérieur. Lorsque la température est supérieure à 4°C (39°F), la climatisation se met automatiquement en marche. Dans ce cas, le témoin ne s'allume **pas** dans la commande.

Contrat de licence d'utilisateur final

Diminution du taux d'humidité dans l'habitacle



E65976

A Pare-brise

Régler la commande de répartition d'air sur la position **A** et sélectionner l'apport d'air extérieur. Lorsque la température est supérieure à 4°C (39°F), la climatisation se met automatiquement en marche. Dans ce cas, le témoin ne s'allume **pas** dans la commande.

VITRES CHAUFFANTES ET RÉTROVISEURS CHAUFFANTS

Vitres chauffantes

Note : Si la température ambiante est extrêmement basse et si le moteur est froid, le pare-brise chauffant est automatiquement activé.

Note : Quand le démarrage/arrêt est activé, le moteur ne s'arrête pas automatiquement si les vitres chauffantes sont déjà activées. Si l'interrupteur des vitres chauffantes est enfoncé quand le moteur est arrêté automatiquement, le moteur doit être redémarré. Voir **Utilisation du démarrage-arrêt** (page 89).

Pare-brise chauffant



Lunette arrière chauffante



Utiliser les vitres chauffantes pour dégivrer ou désembuer le pare-brise ou la lunette arrière. Elles fonctionnent uniquement lorsque le moteur tourne et s'arrêtent automatiquement après un petit moment.

Rétroviseurs extérieurs chauffants

Note : Sur les véhicules dépourvus d'interrupteur de rétroviseurs chauffants, ils s'activent automatiquement lorsque le pare-brise chauffant ou la lunette arrière chauffante est activé(e).



Les rétroviseurs extérieurs à commande électrique sont équipés d'un élément chauffant qui dégivre ou désembue le verre du rétroviseur. Ils s'éteignent automatiquement après quelques instants.

CHAUFFAGE AUXILIAIRE

Informations générales

AVERTISSEMENTS

 Ne pas actionner le chauffage auxiliaire à flamme programmable à la station-service, à proximité de sources de vapeurs combustibles ou de poussière ou dans des espaces fermés.

 Ne pas effectuer le ravitaillement lorsque l'affichage du chauffage auxiliaire à flamme programmable est activé.

Note : Le chauffage auxiliaire à flamme programmable se désactive automatiquement lorsque la tension batterie est faible.

Contrat de licence d'utilisateur final

Note : Tous les symboles de l'affichage clignotent si l'alimentation du chauffage auxiliaire à flamme programmable a été interrompue. Le chauffage ne fonctionne pas dans ces circonstances. Régler l'heure de la montre.

Note : Le chauffage auxiliaire à flamme programmable se désactive en cas de dysfonctionnement. Faire vérifier le dispositif par un spécialiste.

Observer les instructions suivantes :

- Activer le chauffage auxiliaire à flamme programmable pendant environ 10 minutes au moins une fois par mois, toute l'année. Cette précaution permet d'éviter tout grippage de la pompe à eau et du moteur du chauffage.
- Pour éviter la corrosion, veiller à ce que le liquide de refroidissement du véhicule contienne au moins 10 % d'antigel à longueur d'année.
- Veiller à ce que le niveau de liquide de refroidissement soit compris entre les repères **MAX** et **MIN** du réservoir pour empêcher la formation de bouchons d'air. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 143).
- Le fonctionnement de la soufflerie programmable commence lorsque le liquide de refroidissement atteint une certaine température. Dans ce mode, la température ambiante n'a pas d'effet.
- Dans le fonctionnement permanent du chauffage, l'unité détecte la température ambiante. Si elle est supérieure à 5°C (41°F), le chauffage auxiliaire à flamme programmable ne s'active pas.

Le chauffage auxiliaire à flamme programmable fonctionne indépendamment du chauffage du véhicule en chauffant le circuit de liquide de refroidissement du moteur. Il est alimenté par le réservoir de carburant du véhicule. Il peut également être utilisé lorsque le véhicule est en mouvement pour aider le chauffage du véhicule à réchauffer plus rapidement l'habitacle.

Lorsque le chauffage auxiliaire à flamme programmable est activé, des fumées d'échappement peuvent s'échapper des flancs du véhicule. Ceci est normal.

Principe de fonctionnement

Avant la mise en marche

ATTENTION

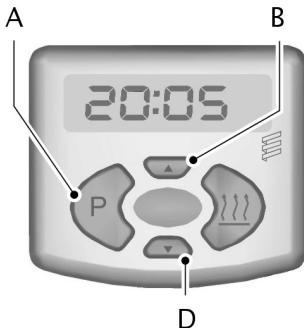
 La sélection de toute autre position que la position une aura pour effet de réduire la durée de vie de la batterie, voire de la décharger.

Avant d'activer ou de programmer le chauffage, effectuer les réglages suivants :

- Régler le sélecteur de température du chauffage en position maximum.
- tourner le sélecteur de soufflerie en position 1.
- Activer l'air recirculé avant de couper le contact. Attendre au moins cinq secondes que le système de ventilation ferme les ouïes d'aération extérieures.
- Ouvrir toutes les ouïes d'aération de l'habitacle.

Contrat de licence d'utilisateur final

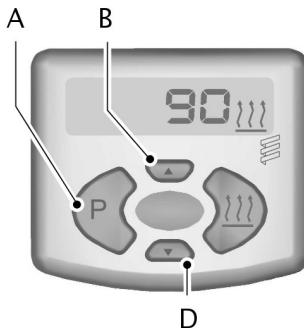
Réglage de l'heure



E71347

Appuyer sur le bouton **A** et le maintenir enfoncé pendant plus de trois secondes, jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyer sur les boutons **B** et **D** pour régler l'heure. Pour effectuer un réglage rapide, maintenir la touche appropriée enfoncée.

Réglage de la durée de chauffage



E71348

ATTENTION

! Il est recommandé de régler la durée sur 30 minutes. La sélection de durées plus importantes aurait pour effet de réduire la durée de vie de la batterie, voire de la décharger.

Note : La durée du chauffage et la temporisation avant mise en marche du chauffage peuvent être réglées entre 10 et 120 minutes.

Appuyer sur le bouton **A** et le maintenir enfoncé pendant plus de trois secondes, jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote. Attendre cinq secondes jusqu'à ce que le symbole apparaisse et que l'heure du chauffage clignote.

Appuyer sur les boutons **B** et **D** pour régler la durée du chauffage.

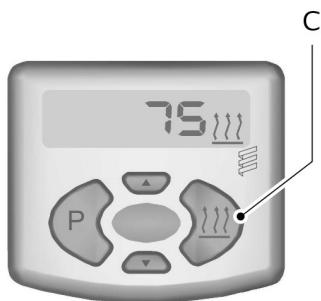
Après le réglage de la durée de chauffage, appuyer sur le bouton **A**. L'affichage indique l'heure et les deux points clignotent.

Arrêt du chauffage

Appuyer sur le bouton de symbole de chauffage. Le chauffage fonctionne encore pendant trois minutes, puis s'arrête. L'affichage indique alors l'heure.

Contrat de licence d'utilisateur final

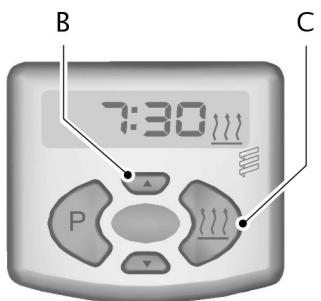
Mode heure de début de chauffage



E71349

Le chauffage peut être mis en marche pour fonctionner à tout moment selon la durée pré-sélectionnée. Appuyer sur le bouton **C**. L'affichage s'allume et indique la durée de chauffage restante et le symbole de chauffage.

Fonctionnement permanent du chauffage



E71350

AVERTISSEMENT

 Le chauffage continue de fonctionner après la coupure du contact. Pour éviter toute utilisation inutile du chauffage, arrêter ce dernier.

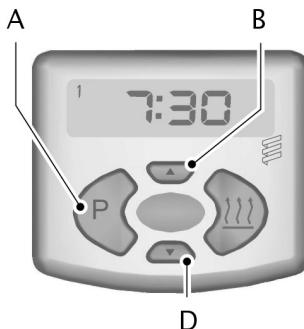
Appuyer sur le bouton **B** et le maintenir enfoncé. Appuyer sur le bouton **C**. Le chauffage fonctionne jusqu'à ce que le bouton **C** soit à nouveau enfoncé. L'affichage s'allume et indique l'heure de la montre et le symbole de chauffage.

Mode de chauffage programmable

Le chauffage se met automatiquement en marche à l'heure de début pré-réglée et pendant toute la durée programmée. L'affichage s'allume et indique la durée de chauffage restante et le symbole de chauffage.

Il est possible de programmer jusqu'à trois heures différentes de début de fonctionnement pré-programmées

Programmation des heures de début de fonctionnement du chauffage



E71351

Appuyer plusieurs fois de suite sur le bouton **A** jusqu'à ce que le symbole (**1**, **2** ou **3**) de l'heure de pré-programmation désirée soit affichée. Appuyer sur les boutons **B** et **D** pour régler le temps. Pour effectuer un réglage rapide, maintenir la touche appropriée enfoncée.

Contrat de licence d'utilisateur final

Après programmation des heures de début de fonctionnement du chauffage, appuyer sur le bouton **A**. L'affichage indique l'heure et les deux points clignotent.

Activation et désactivation des heures de début de fonctionnement pré-programmées du chauffage

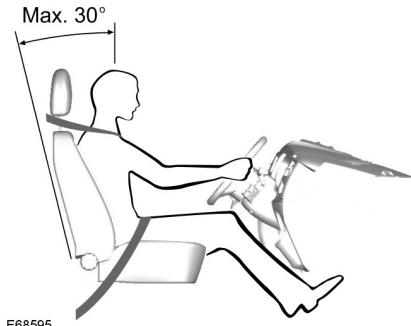


E71352

Appuyer plusieurs fois de suite sur le bouton **A** jusqu'à ce que le symbole (**1**, **2** ou **3**) de l'heure de pré-programmation désirée soit affichée. Appuyer sur le bouton **C**. Le symbole **ON** apparaît sur l'affichage. Pour désactiver une heure de début pré-programmée, appuyer de nouveau sur le bouton **C**.

Sièges

S'ASSEOIR DANS LA POSITION CORRECTE



E68595

AVERTISSEMENTS

! Ne pas régler les sièges lorsque le véhicule est en mouvement.

! Pour retenir le corps dans une position qui permet à l'airbag d'assurer une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être correctement utilisée.

A condition d'être correctement utilisés, le siège, l'appui-tête, la ceinture de sécurité et les airbags assurent une protection optimale en cas de collision. Nous vous recommandons :

- de vous asseoir en position verticale avec la base de votre colonne vertébrale le plus en arrière possible.
- de ne pas incliner le dossier à plus de 30 degrés.
- de régler l'appui-tête de telle sorte que son sommet soit au niveau du sommet de votre tête et aussi avancé que possible tout en restant confortable.

- de maintenir une distance suffisante entre vous et le volant. Nous recommandons de maintenir une distance minimale de 250 mm entre votre sternum et le couvercle d'airbag.
- de tenir le volant avec les bras légèrement pliés.
- de plier légèrement les jambes de manière à pouvoir appuyer à fond sur la pédale de frein.
- de positionner la partie épaulière de la ceinture de sécurité sur le centre de votre épaule et de bien ajuster la partie ventrale sur vos hanches.

Faites en sorte de trouver une position de conduite confortable et d'être en mesure de conserver la maîtrise totale du véhicule.

SIÈGES AVANT

AVERTISSEMENT

! Ne pas régler les sièges lorsque le véhicule est en mouvement.

Avance et recul des sièges



E66529

Sièges

AVERTISSEMENT

⚠ Après avoir lâché le levier, essayer de faire bouger le siège vers l'avant et l'arrière pour s'assurer qu'il est complètement engagé dans son verrou.

ATTENTION

❗ Ne pas avancer les sièges avant trop près de la planche de bord. Les neufs positions de verrouillage avant ne sont prévues que pour l'accès à la batterie du véhicule.

Réglage de l'angle de la base du siège



E66531



E66530

- A Augmenter
B Diminuer



E66532

Sièges

Réglage de l'inclinaison du dossier de siège



E66533



E99961

Réglage de l'accoudoir



E66534

Tourner la molette sous l'accoudoir.

Rotation du siège

AVERTISSEMENT

 Veiller à ce que les assises et les dossiers soient bien fixés et complètement engagés dans leurs verrouillages.

ATTENTION

 Ne tourner le siège que vers le centre du véhicule et non pas vers la porte.

SIÈGES ARRIÈRE

AVERTISSEMENTS

 Ne pas utiliser la banquette arrière comme un lit lorsque le véhicule est en mouvement.

 Veiller à ce que les assises et les dossiers soient bien fixés et complètement engagés dans leurs verrouillages.

 Lorsque le dossier est relevé, veiller à ce l'occupant puisse voir les ceintures et qu'elles ne soient pas coincées derrière les sièges.

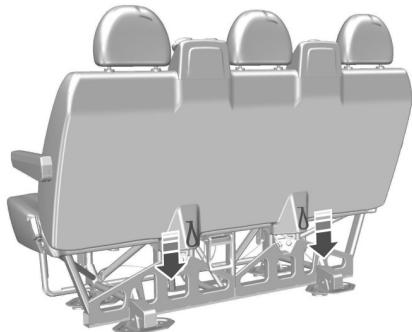
Sièges

Basculement d'un seul dossier vers l'avant



E70789

Basculement du dossier complet vers l'avant



E68610

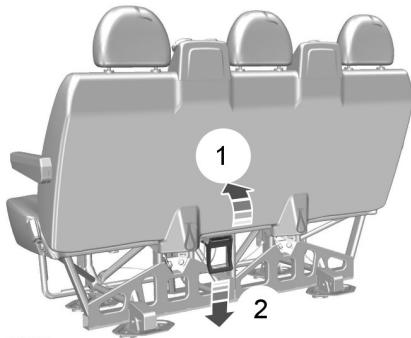
Pour rabattre le dossier :

1. Tirer les sangles de déverrouillage vers le bas et les maintenir dans cette position.
2. Pousser le dossier vers l'avant.

Pour remettre le dossier en position verticale :

1. Tirer les sangles de déverrouillage vers le bas et les maintenir dans cette position.
2. Pousser le dossier en position verticale.

Dépose la banquette arrière



E68611



E68612

AVERTISSEMENTS



Obturer les trous de boulon découverts par la dépose des sièges afin d'empêcher que les fumées d'échappement ne pénètrent dans le véhicule.

Sièges

AVERTISSEMENTS



La banquette pèse 89 kg.

ATTENTION

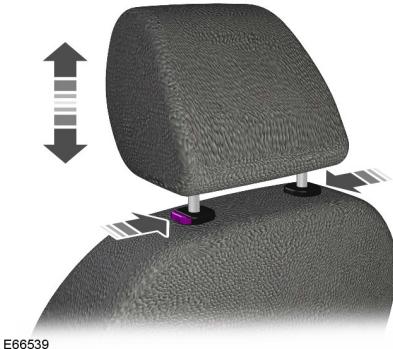


Ranger la banquette dans un endroit sec et sûr.

1. Basculer le dossier vers l'avant
2. Tirer la sangle de déverrouillage vers le haut et la maintenir dans cette position.
3. Tirer doucement la banquette vers l'arrière jusqu'à ce que l'avant de l'armature se dégage des fixations dans le plancher.
4. Déposer le siège.

Pour la pose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.

APPUIS-TÊTE



Réglage de l'appui-tête



Relever l'appui-tête lorsque le siège arrière est occupé par un passager ou un siège de sécurité pour enfant.

Régler l'appui-tête de telle sorte que son sommet corresponde à celui de votre tête.

Dépose de l'appui-tête

Appuyer sur les boutons de verrouillage et déposer l'appui-tête.

SIÈGES CHAUFFANTS



Note : Démarrer le moteur avant d'utiliser les sièges chauffants.

Note : Le chauffage peut uniquement être réactivé lorsque la température du siège est inférieure à 26°C (79°F).

Les sièges chauffants atteignent leur température maximale après cinq ou six minutes. La fonction se met à l'arrêt automatiquement.

Fonctions de confort

MONTRE DE BORD

Véhicules avec montre affichée sur l'autoradio ou le système d'aide à la navigation

Pour plus détails sur le réglage de la montre, se reporter au Manuel de l'autoradio ou du système d'aide à la navigation séparé.

Véhicules avec un combiné des instruments bas de gamme

Note : Une brève tonalité se fait entendre lorsque l'heure est réglée.

Note : Appuyer sur le bouton de réglage de la montre et le maintenir enfoncé plus d'une seconde pour basculer entre les formats 12 et 24 heures.

1. Tourner le commutateur d'allumage en position **II**.
2. Appuyer sur le bouton de réglage de la montre et le maintenir enfoncé plus de trois secondes jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote.
3. Appuyer sur le bouton de réglage de montre pour régler l'heure. Pour régler l'heure rapidement, appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé.

Véhicules avec un combiné des instruments haut de gamme

REGLAGE MONTRE
01,01,00 15,03
4,7 trip
000039 km

E73992

1. Faire défiler jusqu'à cet affichage. Appuyer sur les boutons **SET** et **RESET** et les maintenir enfoncés. Le jour commence à clignoter. Régler à l'aide de la commande rotative.
2. Appuyer sur les boutons **SET** et **RESET** pour confirmer le réglage et passer au mois.
3. Procéder de la même manière pour régler l'année, les heures et les minutes.

Après réglage des minutes et appui sur les boutons **SET** et **RESET**, l'heure et la date sont enregistrées.

PORTE-TICKETS



E77059

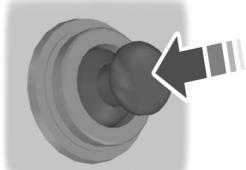
ALLUME-CIGARES

ATTENTION

- ! Si vous utilisez la prise lorsque le moteur est arrêté, il est possible que la batterie se décharge.
- ! Ne pas maintenir l'élément chauffant de l'allume-cigarettes enfoncé.

Fonctions de confort

Note : Il est possible d'utiliser la prise pour alimenter des équipements électriques de 12 volts d'une intensité maximale de 20 ampères. Utiliser uniquement les connecteurs pour accessoires Ford ou les connecteurs prévus pour une utilisation avec des prises type SAE.

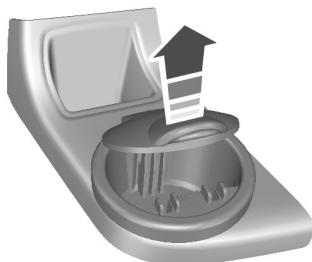


E72972

Enfoncer l'élément chauffant pour utiliser l'allume-cigares. Il est éjecté automatiquement.

Pour l'emplacement des repères : Voir **Bref aperçu** (page 9).

CENDRIER



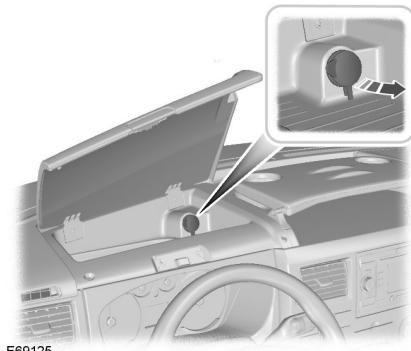
E69119

POINTS D'ALIMENTATION AUXILIAIRE

AVERTISSEMENT

! En cas d'utilisation lorsque le moteur est arrêté, la batterie se décharge. Il se peut que l'alimentation ne soit pas suffisante pour redémarrer le moteur.

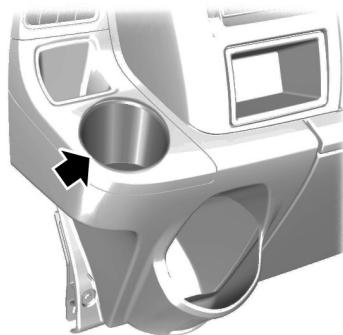
Note : Il est possible de les utiliser pour alimenter des équipements électriques de 12 volts d'une intensité maximale de 20 ampères. Utiliser uniquement les connecteurs pour accessoires Ford ou les connecteurs prévus pour une utilisation avec des prises type SAE.



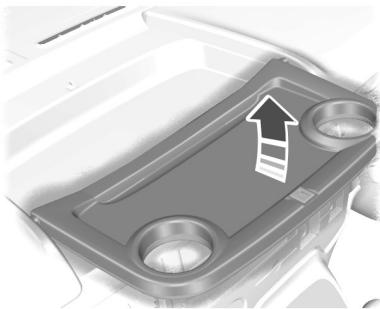
E69125

Fonctions de confort

PORTE-GOBELETS



E69128



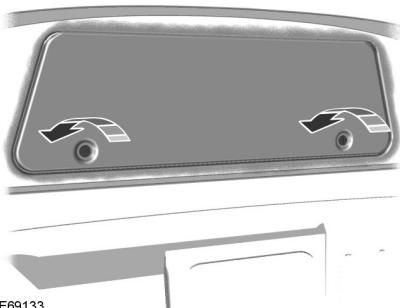
E69129

AVERTISSEMENTS

-  Ne pas placer des boissons chaudes dans les porte-gobelets lorsque le véhicule est en mouvement.
-  Ne pas utiliser les tablettes lorsque le véhicule est en mouvement.
-  Ne pas placer d'objet en verre dans les porte-gobelets.

CASIERS DE RANGEMENT

Casier de rangement supérieur



E69133

AVERTISSEMENT

-  Ne pas placer d'objets lourds dans le bac de rangement de pavillon.

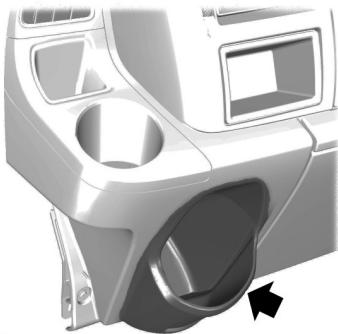
Casier de rangement avant



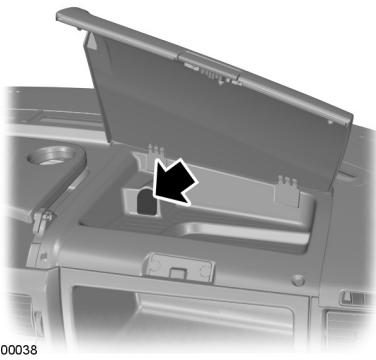
E77061

Fonctions de confort

PORTE-BOUTEILLE



E75484



E100038

AVERTISSEMENT

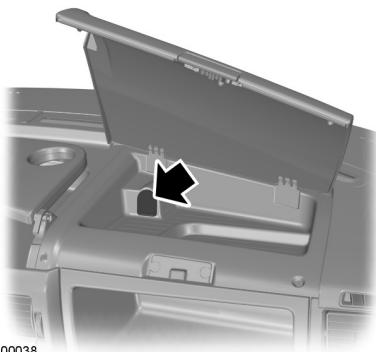
Ne pas placer d'objet en verre dans le porte-bouteille.

TAPIS DE SOL

AVERTISSEMENT

Si des tapis de sol sont utilisés, toujours s'assurer que le tapis de sol côté conducteur est correctement retenu par les fixations prévues à cet effet et positionné de telle sorte qu'il n'affecte pas le fonctionnement des pédales.

PORT USB



E100038

Voir **Connectivité** (page 246).

PRISE D'ENTRÉE AUXILIAIRE

Se reporter au Guide audio spécifique.

Démarrage et arrêt du moteur

GÉNÉRALITÉS

Conseils généraux

Si le batterie a été débranchée, il se peut que le véhicule présente des caractéristiques d'agrément de conduite inhabituelles sur environ 8 kilomètres (5 miles) suite au rebranchement de la batterie.

Ceci se produit car le système de gestion moteur doit se synchroniser de nouveau avec le moteur. Veuillez ignorer toutes caractéristiques d'agrément de conduite inhabituelles.

Démarrage du véhicule en le tirant ou en le poussant

AVERTISSEMENT

 Pour éviter de l'endommager, ne démarrez pas votre véhicule en le tirant ou en le poussant. Utilisez des câbles d'appoint et une batterie d'appoint. Voir **Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants** (page 151).

COMMUTATEUR D'ALLUMAGE

AVERTISSEMENT

 Ne jamais remettre la clé à la position **0** ou **I** lorsque le véhicule se déplace.



E72128

0 Le contact est coupé.

I Le contact est coupé et les principaux circuits électriques sont hors tension.

Note : Pour ne pas décharger la batterie, ne pas laisser la clé de contact trop longtemps dans cette position.

II Le contact est établi. Tous les circuits électriques sont opérationnels. Allumage des témoins et indicateurs. C'est la position de la clé pendant la conduite. C'est aussi la position à utiliser en cas de remorquage du véhicule.

III Le démarreur est activé. Relâcher la clé dès le démarrage du moteur.

DÉMARRAGE D'UN MOTEUR À ESSENCE

Note : Vous ne pouvez actionner le démarreur que pendant une durée limitée, par exemple 10 secondes. Le nombre de tentatives de démarrage est limité à six environ. Une fois cette limite atteinte, le système interdit tout autre essai pendant une durée déterminée, par exemple 30 minutes.

Moteur froid ou chaud

Véhicules avec boîte de vitesses manuelle

Note : Ne pas toucher la pédale d'accélérateur.

Note : Si vous relâchez la pédale d'embrayage pendant le démarrage du moteur, le démarreur peut cesser de fonctionner et le circuit de bord revient en mode contact établi.

1. Appuyer à fond sur la pédale d'embrayage.
2. Démarrer le moteur.

Démarrage et arrêt du moteur

Véhicules avec transmission automatique

Note : Ne pas toucher la pédale d'accélérateur.

Note : Si vous relâchez la pédale de frein pendant le démarrage du moteur, le démarreur peut cesser de fonctionner et le circuit de bord revient en mode contact établi.

1. Mettre le levier sélecteur de transmission en position P ou N.
2. Appuyer à fond sur la pédale de frein.
3. Démarrer le moteur.

Tous les véhicules

Si le moteur ne démarre pas, patientez quelques instants et essayez de nouveau.

Si le moteur ne démarre pas après trois tentatives, patientez 10 secondes puis suivez la procédure Moteur noyé.

En cas de difficultés à démarrer le moteur lorsque la température est inférieure à -25°C, enfoncez la pédale d'accélérateur à mi-chemin de sa course, puis réessayer.

Moteur noyé

Véhicules avec boîte de vitesses manuelle

1. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
2. Enfoncer complètement la pédale d'accélérateur et l'immobiliser.
3. Démarrer le moteur.

Véhicules avec transmission automatique

1. Mettre le levier sélecteur de transmission en position P ou N.
2. Enfoncer complètement la pédale d'accélérateur et l'immobiliser.
3. Appuyer à fond sur la pédale de frein.

4. Démarrez le moteur.

Tous les véhicules

Si le moteur ne démarre pas, répétez la procédure de démarrage Moteur froid ou chaud.

Régime de ralenti du moteur après le démarrage

La vitesse à laquelle le moteur tourne au régime de ralenti juste après le démarrage dépend de la température du moteur.

Le régime de ralenti augmente automatiquement lorsque le moteur est froid afin de réchauffer le convertisseur catalytique. Les émissions polluantes du véhicule sont ainsi maintenues à un niveau minimal absolu.

Le régime de ralenti revient lentement au niveau normal tandis que le convertisseur catalytique se réchauffe.

DÉMARRAGE D'UN MOTEUR DIESEL

Moteur froid ou chaud

Tous les véhicules

Note : Si la température est inférieure à -15 °C (5 °F), vous devrez peut-être démarrer le moteur pendant 15 secondes. Si votre véhicule est durablement utilisé à de telles températures, nous vous recommandons de le faire équiper d'un chauffe-moteur.

Note : Continuez d'actionner le démarreur jusqu'à ce que le moteur démarre.

Note : Vous ne pouvez pas actionner le démarreur plus de 15 secondes consécutives.

Démarrage et arrêt du moteur

Note : Si le moteur ne parvient pas à démarrer après un certain nombre de tentatives, le témoin moteur s'allume. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 56). Laisser reposer le moteur pendant 30 minutes avant d'effectuer de nouvelles tentatives de démarrage pour éviter d'endommager le démarreur.



Etablissez le contact et attendez que le témoin de préchauffage s'éteigne.

Véhicules avec boîte de vitesses manuelle

Note : Ne pas toucher la pédale d'accélérateur.

1. Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage.
2. Démarrez le moteur.

Véhicules avec transmission automatique

1. Sélectionner la position P (stationnement) ou N (point mort).
2. Enfoncez à fond la pédale de frein.
3. Démarrez le moteur.

FILTRE À PARTICULES DIESEL

Le DPF fait partie des systèmes de réduction des rejets polluants montés sur votre véhicule. Il filtre les particules diesel nocives (suie) contenues dans les gaz d'échappement.

Régénération

AVERTISSEMENT

⚠ Ne pas garer le véhicule ou laisser le moteur tourner au ralenti au dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autres matières inflammables. Le processus de régénération du filtre à particules crée des températures de gaz d'échappement très élevées et l'échappement dégage une chaleur considérable pendant et après la régénération, mais aussi après l'arrêt du moteur. Risque d'incendie.

ATTENTION

⚠ Evitez de tomber en panne de carburant.

Note : Pendant la régénération à bas régime ou au ralenti, il est possible qu'une odeur de métal brûlant ou qu'un cliquetis métallique soit perceptible. Cela est normal et s'explique par les températures élevées atteintes au cours de la régénération.

Note : Le ventilateur peut continuer de tourner un petit moment après la coupure du moteur.

Contrairement aux filtres normaux qui doivent être régulièrement remplacés, le FAP a été conçu pour se régénérer ou s'autonettoyer afin de conserver son efficacité. Le processus de régénération est lancé automatiquement. Toutefois, il est nécessaire que le processus de régénération soit lancé dans certaines conditions de conduite.

Si vous conduisez uniquement sur de courtes distances, ou si vos voyages comportent des arrêts et démarrages fréquents avec une accélération et une décélération accrues, des voyages occasionnels dans les conditions suivantes accompagneront le processus de régénération :

Démarrage et arrêt du moteur

- Conduire le véhicule à vitesse constante, de préférence sur un grand axe, pendant environ 20 minutes.
- Eviter les périodes prolongées de fonctionnement au ralenti, respecter les limitations de vitesse et tenir compte de l'état des routes et des conditions de circulation.
- Ne pas couper le contact.
- Utiliser un rapport inférieur au rapport normal pour maintenir un régime moteur plus élevé pendant ce trajet, le cas échéant.

MISE À L'ARRÊT DU MOTEUR

Véhicules avec turbocompresseur

ATTENTION

 Ne coupez pas le contact alors que le moteur tourne à haut régime. Si vous le faites, le turbocompresseur continuera de tourner avec une pression d'huile moteur nulle. Ceci peut entraîner une usure prématuée des paliers du turbocompresseur.

Relâcher la pédale d'accélérateur.
Attendez que le moteur soit revenu au ralenti puis coupez le contact.

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Système ECO

AVERTISSEMENT

 Sur les véhicules équipés d'un système d'arrêt/démarrage, les exigences imposées à la batterie sont différentes. Il faut la remplacer par une batterie correspondant exactement aux mêmes spécifications que la batterie d'origine.

Le système comprend le démarrage/arrêt et un limiteur de vitesse. Ensemble, ils contribuent à réduire la consommation de carburant et les émissions de CO₂ en coupant le moteur lorsque le véhicule est au ralenti, par exemple aux feux de signalisation. Le moteur redémarre lorsque le conducteur appuie sur la pédale d'embrayage ou lorsqu'un système du véhicule l'exige, par exemple pour recharger la batterie. Le système limite aussi la vitesse du véhicule à 110 km/h (70 mi/h). Voir **Limiteur de vitesse automatique (ASL)** (page 115).

Pour profiter au maximum du système, déplacer le levier de vitesses à la position neutre et relâcher la pédale d'embrayage pendant tout arrêt supérieur à trois secondes.

UTILISATION DU DÉMARRAGE-ARRÊT

AVERTISSEMENTS

 Le moteur peut redémarrer automatiquement si le système l'exige. Il ne redémarre automatiquement qu'une fois qu'une pédale a été enfoncée. Si aucune pédale n'est enfoncée, le témoin démarrage/arrêt clignote et un message apparaît sur l'affichage.

 Couper l'allumage avant d'ouvrir le capot ou avant d'effectuer toute opération d'entretien.

 Toujours couper l'allumage avant de quitter votre véhicule car le système peut avoir coupé le moteur tandis que l'allumage reste en marche.

 Le système peut ne pas fonctionner si des charges supplémentaires sont connectées quand l'allumage est coupé.

Note : Le système fonctionne uniquement lorsque le moteur est chaud et lorsque la température extérieure est comprise entre 0°C (32°F) et 40°C (104°F).

Note : Si vous calez le moteur et relâchez ensuite la pédale d'embrayage en l'espace de cinq secondes, le système redémarre automatiquement le moteur.

Note : Le témoin démarrage/arrêt est allumé en vert lorsque le moteur s'arrête. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 56).

Note : Si le système détecte un mauvais fonctionnement, il est désactivé. Le témoin **OFF** de l'interrupteur **ECO** s'illumine en permanence. S'il demeure allumé après un cycle d'allumage, faire contrôler le système par un technicien compétent.

Démarrage-arrêt

Note : Si vous avez coupé le système, le contacteur est allumé.

Note : Le système sera activé conjointement avec le limiteur de vitesse. Voir **Limiteur de vitesse automatique (ASL)** (page 115).

Activer et désactiver le système



E140218

Le système est en marche par défaut. Pour désactiver le système, enfoncez le commutateur sur la planche de bord. Le système ne sera désactivé que pendant le cycle d'allumage actuel. Pour l'activer, l'enfoncer de nouveau. Pour l'emplacement des repères. Voir **Bref aperçu** (page 9).

Pour arrêter le moteur

1. Arrêtez le véhicule.
2. Amener le levier de vitesses en position neutre.
3. Libérez la pédale d'embrayage.
4. Relâcher la pédale d'accélérateur.

Le système peut ne pas couper le moteur dans certaines conditions, par exemple :

- la tension de batterie est faible.
- La température extérieure est trop basse ou trop élevée.
- La porte conducteur a été ouverte.
- Température de fonctionnement basse du moteur.

- Si une vitesse de 5 km/h (3 mi/h) n'a pas été dépassée.
- Le véhicule se trouve sur une forte pente.
- Le pare-brise chauffant ou la lunette arrière chauffante est activé.
- Pendant la régénération du filtre à particules diesel (DPF).

Pour redémarrer le moteur

Note : Le levier de vitesses doit se trouver au point mort (N). Si le levier de vitesse n'est pas au point mort, le témoin démarrage/arrêt clignote et un message apparaît sur l'affichage.

Appuyer sur la pédale d'embrayage.

AVERTISSEMENT

- Le moteur peut redémarrer automatiquement si le système l'exige. Il ne redémarre automatiquement qu'une fois qu'une pédale a été enfoncée. Si aucune pédale n'est enfoncée, le témoin démarrage/arrêt clignote et un message apparaît sur l'affichage.

Le système peut redémarrer le moteur sous certaines conditions, par exemple :

- la tension de batterie est faible.
- Le pare-brise chauffant ou la lunette arrière chauffante est activé.
- Le véhicule a commencé à bouger (en roulant en pente, par exemple).

Carburant et ravitaillement

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS

 Cesser le ravitaillement après le second arrêt du pistolet de remplissage. Cette pratique permet de conserver dans le réservoir un volume d'expansion adéquat, qui empêche tout refoulement de carburant. Une projection de carburant pourrait constituer un risque pour les autres usagers.

 Ne pas approcher de flammes ou de chaleur près du circuit d'alimentation. Le circuit d'alimentation est sous pression. Il y a risque de blessures en cas de fuite du circuit d'alimentation.

QUALITÉ DU CARBURANT - ESSENCE

ATTENTION

 Ne pas utiliser de l'essence plombée ou de l'essence avec des additifs contenant d'autres composés métalliques (à base de manganèse par exemple). Ils pourraient endommager le système antipollution.

Note : Nous vous recommandons de n'utiliser que des carburants de haute qualité, sans additif ni autre traitement moteur.

Utiliser de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane égal ou supérieur à 95 et répondant à la spécification définie par la norme EN 228, ou à la spécification nationale équivalente.

Des mélanges d'éthanol ne dépassant pas 10 % (E5 et E10) peuvent être utilisé dans votre véhicule.

QUALITÉ DU CARBURANT - DIESEL

AVERTISSEMENT

 Ne pas mélanger du gazole avec de l'huile, de l'essence ou d'autres liquides. Ceci pourrait déclencher une réaction chimique.

ATTENTION

 Ne pas ajouter de kérostone, de paraffine ou de l'essence au gazole. Ceci pourrait endommager le circuit d'alimentation.

 Utiliser un gazole conforme à la norme **EN 590** ou conforme à la spécification nationale correspondante.

Note : Nous recommandons l'utilisation d'un carburant de haute qualité uniquement.

Note : L'utilisation d'additifs ou d'autres traitements pour le moteur non agréés par Ford n'est pas recommandée.

Note : Nous ne recommandons pas l'utilisation prolongée d'additifs conçus pour empêcher un paraffinage du carburant.

Stockage à long terme

Comme la plupart des gazoles contiennent du biogazole, il est recommandé de remplir le réservoir de gazole purement minéral (le cas échéant) ou d'y ajouter de l'anti-oxydant avant tout stockage prolongé (supérieur à 2 mois) de votre véhicule. Votre concessionnaire ou réparateur agréé peut vous fournir un anti-oxydant approprié.

Carburant et ravitaillement

CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

AVERTISSEMENT

- ! Ne pas garer le véhicule ou laisser le moteur tourner au ralenti au-dessus de feuilles ou d'herbes sèches ou autres matières inflammables. L'échappement émet une quantité considérable de chaleur pendant le fonctionnement du moteur mais aussi un certain temps après la coupure du contact. Risque d'incendie.

Conduite avec convertisseur catalytique

ATTENTION

- ! Eviter de tomber en panne sèche.
- ! N'actionnez pas le démarreur pendant de longues périodes consécutives.
- ! Ne faites pas fonctionner le moteur lorsqu'un fil de bougie est débranché.
- ! Ne démarrez pas le moteur en poussant ou remorquant le véhicule. Utilisez des câbles volants. Voir **Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants** (page 151).
- ! Ne coupez pas le contact pendant la conduite.

TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

AVERTISSEMENTS

- ! Lors du ravitaillement, veiller à éviter de projeter le carburant pouvant rester dans le pistolet de remplissage.

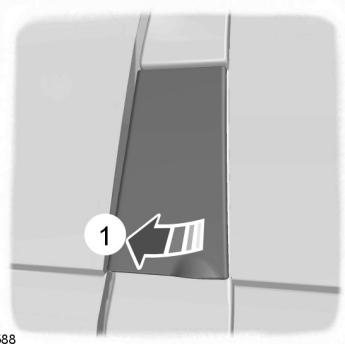
AVERTISSEMENTS

Nous vous recommandons de patienter au moins 10 secondes avant de retirer le pistolet pour permettre l'écoulement dans le réservoir de tout carburant résiduel.

ATTENTION

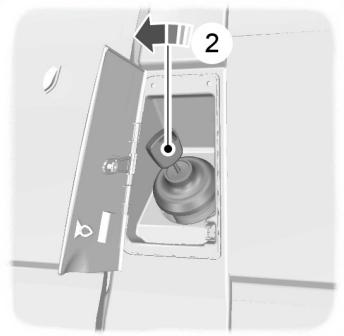
- ! Si vous lavez votre véhicule au jet haute pression, aspergez la trappe de remplissage de carburant brièvement et à une distance toujours supérieure à 20 cm (8 po).

Note : Il est normal d'entendre un sifflement au desserrage du bouchon de remplissage.



E66588

Carburant et ravitaillement



E95392

RAVITAILLEMENT

ATTENTION

! Ne tentez pas de démarrer le moteur si vous avez rempli le réservoir de carburant avec un carburant incorrect. Ceci pourrait endommager le moteur. Faire immédiatement contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

CONSOMMATION DE CARBURANT

Les chiffres de CO₂ et de consommation de carburant proviennent de contrôles effectués en laboratoire conformément à la direction CEE 80/1268/EEC et de ses amendements ultérieurs et sont réalisés par tous les constructeurs automobiles.

Ils sont conçus en guise de comparaison entre les marques et les modèles de véhicules. Ils ne sont pas destinés à représenter la consommation de carburant réelle de votre véhicule. La consommation de carburant réelle est régulée par plusieurs facteurs, y compris : style de conduite, conduite à vitesse élevée, conduite avec arrêts/démarrages fréquents, utilisation de la climatisation, accessoires posés et remorquage, etc.

Votre concessionnaire Ford peut vous conseiller afin d'améliorer votre consommation de carburant.

Carburant et ravitaillement

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Valeurs de consommation de carburant

| Version | En ville | Sur route | Ville et route | Emissions de CO2 |
|--|---------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------|
| | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | g/km |
| Kombi 2,4 L DuraTorq-TDCi 74 kW (100 ch), rapport de pont : 4,78 | 11,2 (25,2) - 11,5 (24,6) | 7,5 (37,7) - 7,9 (35,8) | 8,9 (31,9) - 9,2 (30,6) | 234 - 244 |
| Kombi 2,4 L DuraTorq-TDCi 74 kW (100 ch), rapport de pont : 3,73, boîte de vitesses manuelle 6 rapports avec filtre à particules | 10,8 (26,2) - 11,0 (25,7) | 7,2 (39,2) - 7,4 (38,2) | 8,5 (33,1) - 8,7 (32,4) | 225 - 230 |
| Kombi 2,4 L DuraTorq-TDCi 74 kW (100 ch), rapport de pont : 5,11 | 12,0 (23,5) - 12,4 (22,8) | 8,0 (35,3) - 8,4 (33,6) | 9,5 (29,8) - 9,9 (28,6) | 250 - 261 |
| Kombi 2,4 L DuraTorq-TDCi 74 kW (100 ch), rapport de pont : 4,27, boîte de vitesses manuelle 6 rapports avec filtre à particules | 12,2 (23,2) - 12,4 (22,8) | 8,1 (34,9) - 8,3 (34,0) | 9,6 (29,4) - 9,8 (28,8) | 254 - 259 |
| Kombi 2,4 L DuraTorq-TDCi 85 kW (115 ch), rapport de pont : 3,73, boîte de vitesses manuelle 6 rapports sans filtre à particules | 10,6 (26,7) - 10,7 (26,4) | 7,3 (38,7) - 7,4 (38,2) | 8,5 (33,2) - 8,6 (32,8) | 225 - 227 |
| Kombi 2,4 L DuraTorq-TDCi 85 kW (115 ch), rapport de pont : 3,73, boîte de vitesses manuelle 6 rapports avec filtre à particules | 10,9 (25,8) - 11,1 (25,4) | 7,1 (39,8) - 7,3 (38,7) | 8,5 (33,2) - 8,7 (32,4) | 225 - 230 |
| Kombi 2,4 L DuraTorq-TDCi 85 kW (115 ch), rapport de pont : 4,27, boîte de vitesses manuelle 6 rapports sans filtre à particules | 12,6 (22,4) - 12,8 (22,1) | 7,9 (35,8) - 8,0 (35,3) | 9,6 (29,4) - 9,8 (28,8) | 254 - 258 |

Carburant et ravitaillement

| Version | En ville | Sur route | Ville et route | Emissions de CO₂ |
|---|---------------------------|-------------------------|---------------------------|------------------------------------|
| | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | g/km |
| Kombi 2,4 L DuraTorq-TDCi 85 kW (115 ch), rapport de pont : 4,27, boîte de vitesses manuelle 6 rapports avec filtre à particules | 12,5 (22,6) - 12,7 (22,2) | 7,9 (35,8) - 8,1 (34,9) | 9,6 (29,4) - 9,8 (28,8) | 253 - 259 |
| Kombi 2,4 L DuraTorq-TDCi 103 kW (140 ch), rapport de pont : 3,73, boîte de vitesses manuelle 6 rapports sans filtre à particules | 11,4 (24,8) - 11,5 (24,6) | 7,6 (37,2) - 7,8 (36,2) | 9,0 (31,4) - 9,2 (30,8) | 238 - 242 |
| Kombi 2,4 L DuraTorq-TDCi 103 kW (140 ch), rapport de pont : 3,73, boîte de vitesses manuelle 6 rapports avec filtre à particules | 11,4 (24,8) - 11,6 (24,4) | 7,6 (37,2) - 8,0 (35,3) | 9,0 (31,4) - 9,3 (30,3) | 238 - 246 |
| Kombi 2,4 L DuraTorq-TDCi 103 kW (140 ch), rapport de pont : 4,27, boîte de vitesses manuelle 6 rapports sans filtre à particules | 12,8 (22,1) - 12,9 (21,9) | 8,1 (34,9) - 8,3 (34,0) | 9,8 (28,7) - 10,0 (28,3) | 260 - 264 |
| Kombi 2,4 L DuraTorq-TDCi 103 kW (140 ch), rapport de pont : 4,27, boîte de vitesses manuelle 6 rapports avec filtre à particules | 12,8 (22,1) - 13,1 (21,6) | 8,1 (34,9) - 8,5 (33,2) | 9,8 (28,7) - 10,2 (27,7) | 260 - 269 |
| Kombi 3,2 L DuraTorq-TDCi, 147 kW (200 ch), rapport de pont : 3,58, boîte de vitesses manuelle 6 rapports | 12,9 (21,9) - 13,0 (21,7) | 7,9 (35,7) - 8,0 (35,2) | 9,8 (29,0) - 9,9 (28,7) | 258 - 260 |
| Kombi 3,2 L DuraTorq-TDCi, 147 kW (200 ch), rapport de pont : 4,10, boîte de vitesses manuelle 6 rapports | 14,4 (19,6) - 14,5 (19,5) | 8,4 (33,6) - 8,5 (33,2) | 10,6 (26,6) - 10,7 (26,4) | 280 - 283 |

Carburant et ravitaillement

Traction arrière - M1

Valeurs de consommation de carburant

| Version | En ville | Sur route | Ville et route | Emissions de CO2 |
|---|---------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------|
| | L/100 km (mpg) | L/100 km (mpg) | L/100 km (mpg) | g/km |
| 2.2L Duratorq-TDCi (74 kW/100 ch), (92 kW/125 ch) - (Puma), rapport de pont : 3,91, niveau V avec démarrage/arrêt | 9,9 (28,6) - 10,1 (28) | 7,1 (39,8) - 7,2 (39,2) | 8,1 (34,9) - 8,3 (34) | 214 - 219 |
| 2.2L Duratorq-TDCi (74 kW/100 ch) - (Puma), rapport de pont : 3,58, niveau V avec démarrage/arrêt | 9,2 (30,8) - 9,4 (30,1) | 6,9 (40,9) - 7 (40,4) | 7,7 (36,7) - 7,9 (35,7) | 204 - 209 |
| 2.2L Duratorq-TDCi (74 kW/100 ch) - (Puma), rapport de pont : 3,58, niveau V sans démarrage/arrêt | 9,7 (29,1) - 9,9 (28,6) | 6,9 (40,9) - 7 (40,4) | 7,9 (35,7) - 8,1 (34,9) | 209 - 214 |
| 2.2L Duratorq-TDCi (92 kW/125 ch) - (Puma), rapport de pont : 3,31, niveau V avec démarrage/arrêt | 8,5 (33,1) - 8,7 (32,4) | 6,7 (42,2) - 6,8 (41,5) | 7,3 (38,7) - 7,5 (37,7) | 194 - 199 |
| 2.2L Duratorq-TDCi (92 kW/125 ch) - (Puma), rapport de pont : 3,31, niveau V sans démarrage/arrêt | 9,1 (31) - 9,3 (30,4) | 6,7 (42,2) - 6,8 (41,5) | 7,6 (37,2) - 7,7 (36,7) | 199 - 204 |
| 2.2L Duratorq-TDCi (92 kW/125 ch) - (Puma), rapport de pont : 3,91, niveau V sans démarrage/arrêt | 10,3 (27,4) - 10,6 (26,7) | 7,1 (39,8) - 7,2 (39,2) | 8,3 (34) - 8,5 (33,1) | 219 - 224 |

Carburant et ravitaillement

| Version | En ville | Sur route | Ville et route | Emissions de CO₂ |
|--|------------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | g/km |
| 2.2L Duratorq-TDCi (74 kW/100 ch), (92 kW/125 ch) - (Puma), rapport de pont : 3,91, niveau IV sans démarrage/arrêt | 10,3 (27,4) - 10,6 (26,7) | 7,1 (39,8) - 7,2 (39,2) | 8,3 (34) - 8,5 (33,1) | 219 - 224 |
| 2.2L Duratorq-TDCi (74 kW/100 ch) - (Puma), rapport de pont : 3,58, niveau IV sans démar- rage/arrêt | 9,7 (29,1) - 9,9 (28,6) | 6,9 (40,9) - 7 (40,4) | 7,9 (35,7) - 8,1 (34,9) | 209 - 214 |
| 2.2L Duratorq-TDCi (92 kW/125 ch) - (Puma), rapport de pont : 3,31, niveau IV sans démarrage/arrêt | 9,1 (31) - 9,3 (30,4) | 6,7 (42,2) - 6,8 (41,5) | 7,6 (37,2) - 7,7 (36,7) | 199 - 204 |

Carburant et ravitaillement

Traction avant - M1

Valeurs de consommation de carburant

| Version | En ville | Sur route | Ville et route | Emissions de CO2 |
|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------|
| | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | g/km |
| 2.2L Duratorq-TDCi (74 kW/100 ch), (92 kW/125 ch), (103 kw/140 ch) - (Puma), rapport de pont : 4,36, niveau V avec démarrage/arrêt | 8,1 (34,9) - 8,3 (34) | 6,3 (44,8) - 6,5 (43,5) | 7 (40,4) - 7,2 (39,2) | 184 - 189 |
| 2.2L Duratorq-TDCi (74 kW/100 ch), (92 kW/125 ch), (103 kw/140 ch) - (Puma), rapport de pont : 4,93, niveau V avec démarrage/arrêt | 8,5 (33,1) - 8,7 (32,4) | 6,4 (44,1) - 6,6 (42,8) | 7,2 (39,2) - 7,4 (38,2) | 189 - 194 |
| 2.2L Duratorq-TDCi (74 kW/100 ch), (92 kW/125 ch), (103 kw/140 ch) - (Puma), rapport de pont : 4,36, niveau V sans démarrage/arrêt | 8,6 (32,8) - 8,8 (32,1) | 6,3 (44,8) - 6,5 (43,5) | 7,2 (39,2) - 7,4 (38,2) | 189 - 194 |

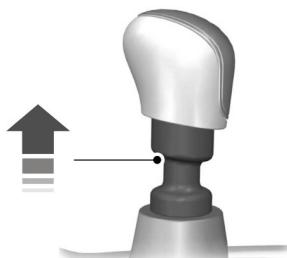
Carburant et ravitaillement

| Version | En ville | Sur route | Ville et route | Emissions de CO2 |
|---|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------|
| | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | g/km |
| 2.2L Duratorq-TDCi (74 kW/100 ch), (92 kW/125 ch), (103 kw/140 ch) - (Puma), rapport de pont : 4.93, niveau V sans démarrage/arrêt | 9 (31,4) - 9,2 (30,8) | 6,4 (44,1) - 6,6 (42,8) | 7,4 (38,2) - 7,5 (37,7) | 194 - 199 |
| 2.2L Duratorq-TDCi (74 kW/100 ch), (92 kW/125 ch), (103 kw/140 ch) - (Puma), rapport de pont : 4.36, niveau IV avec démarrage/arrêt | 8,7 (32,4) - 8,8 (32,1) | 6,3 (44,8) - 6,5 (43,5) | 7,2 (39,2) - 7,4 (38,2) | 189 - 194 |
| 2.2L Duratorq-TDCi (92 kW/125 ch), (103 kW/140 ch) - (Puma), rapport de pont : 4.93, niveau IV avec démarrage/arrêt | 9 (31,4) - 9,2 (30,8) | 6,4 (44,1) - 6,6 (42,8) | 7,4 (38,2) - 7,5 (37,7) | 194 - 199 |

BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

ATTENTION

! N'engagez pas la marche arrière lorsque le véhicule est en mouvement, faute de quoi la boîte de vitesses pourrait être endommagée.



Sur certains véhicules, il est nécessaire de soulever la bague pour engager la marche arrière.

TRANSMISSION INTÉGRALE

ATTENTION

! Un véhicule équipé de la traction intégrale doit être remorqué avec **TOUTES** les roues sur le sol ou **TOUTES** les roues décollées du sol. Voir **Dépannage** (page 134).

Si le témoin de transmission intégrale s'allume pendant la conduite, il y a une anomalie dans le système. Le système se désactive pendant toute la durée de l'anomalie. Faire contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

Mode automatique

Le système de transmission intégrale (AWD), qui équipe certains modèles à propulsion arrière, fournit automatiquement un couple d'entraînement aux roues avant lorsque la route est rendue glissante par la pluie, la neige, le verglas, etc.

Lorsque la traction intégrale n'est plus requise, le système se désengage automatiquement et la fonctionnalité de traction arrière normale reprend.

Mode manuel

Note : Votre véhicule peut présenter un comportement inhabituel si le mode manuel est laissé activé pendant la conduite sur des surfaces normales.

Note : Le mode manuel se désactive automatiquement dès que la vitesse du véhicule dépasse 100 km/h (62 mph).

Si un surcroît de motricité est nécessaire pour démarrer sur une surface excessivement glissante, appuyez sur le commutateur AWD. Pour l'emplacement des repères. Voir **Bref aperçu** (page 9). Le commutateur s'allume.

Pour revenir au mode automatique, appuyez de nouveau sur le commutateur.

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Freins à disques

Lorsque les disques de frein sont mouillés, l'efficacité du freinage est diminuée. A la sortie d'une station de lavage, exercer plusieurs pressions légères sur la pédale de frein pour éliminer le film d'eau.

ABS

AVERTISSEMENT

 L'ABS ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

En évitant le blocage des roues, l'ABS vous aide à conserver la maîtrise de la direction et donc à maintenir la trajectoire de votre véhicule lors d'un freinage d'urgence.

INTERRUPEUR DE COUPURE D'ALIMENTATION

Note : Quand le système fonctionne, des pulsations sont ressenties dans la pédale de frein et sa course peut continuer. Maintenez la pression sur la pédale de frein. Il se peut aussi que le système émette du bruit. Ceci est normal.

L'ABS n'élimine pas les risques dans les situations suivantes :

- vous conduisez trop près du véhicule devant vous ;
- l'aquaplaning ;
- vous négociez les virages trop rapidement.
- le revêtement de la route est en mauvais état/de mauvaise qualité.

FREIN DE STATIONNEMENT

AVERTISSEMENT

 Sur les véhicules équipés d'une transmission automatique, le levier de sélecteur doit toujours être en position **P (Stationnement)** lorsque vous quittez le véhicule.

- Appuyer fermement sur la pédale de frein.
- Tirer à fond le levier de frein de stationnement.
- Ne pas appuyer sur le bouton de déverrouillage en tirant le levier vers le haut.
- Si le véhicule est garé en pente dans le sens de la montée, sélectionner la première ou la position **P (Stationnement)** et tourner le volant vers le côté opposé au trottoir.
- Si le véhicule est garé en pente dans le sens de la descente, sélectionner la marche arrière ou la position **P (Stationnement)** et tourner le volant vers le trottoir.

Pour desserrer le frein de stationnement, appuyer fermement sur la pédale de frein, tirer légèrement le levier vers le haut, appuyer sur le bouton de déverrouillage puis abaisser le levier.

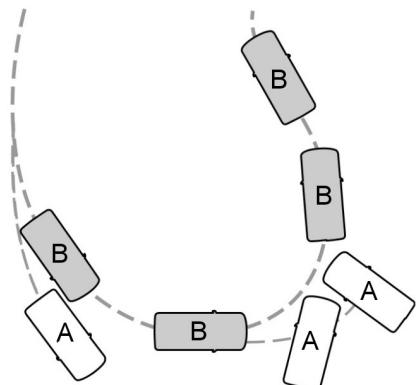
Programme de stabilité électronique

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Contrôle dynamique de stabilité (ESP)

AVERTISSEMENT

! Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.



E72903

- A Sans ESP
- B Avec ESP

Le système supporte la stabilité lorsque le véhicule commence à quitter sa trajectoire. Pour cela, le système procède à un freinage individuel des roues et à une réduction du couple moteur si nécessaire.

Le système fournit aussi une fonction d'antipatinage améliorée en réduisant le couple du moteur si les roues patinent à l'accélération. Cette fonction facilte le démarrage sur routes glissantes ou surfaces instables et améliore le confort en limitant le patinage des roues dans les virages serrés.

Témoin du contrôle dynamique de stabilité (ESP)

Pendant la conduite, le témoin clignote lors des interventions du système. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 56).

Assistance au freinage d'urgence

AVERTISSEMENT

! Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

Le système détectera un freinage intensif en mesurant la vitesse à laquelle la pédale est enfoncée. Elle fournit une puissance de freinage optimale aussi longtemps que vous maintenez la pression sur la pédale. Le système peut réduire les distances d'arrêt dans des situations critiques.

UTILISATION DU PROGRAMME DE STABILITÉ ÉLECTRONIQUE



E78085

Programme de stabilité électronique

En roulant à moins de 60 km/h (37 mph), appuyez sur le commutateur pendant une seconde. Le contacteur s'allume.

Note : Si vous désactivez le système, il se réactivera temporairement si les freins sont serrés pendant un glissement du véhicule. Dans ce cas, le témoin ESP clignote.

Note : Si vous désactivez le système, il se réactivera automatiquement si le véhicule dépasse 60 km/h (37 mph).

Enfoncez le contacteur de nouveau pour activer le système. Le système est automatiquement activé à chaque établissement du contact.

Pour l'emplacement des repères : Voir **Bref aperçu** (page 9).

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le système antipatinage améliore la motricité du véhicule lorsqu'une roue commence à patiner à des vitesses jusqu'à 40 km/h. Si une roue commence à patiner, le système antipatinage régule la pression de freinage exercée sur cette roue jusqu'à ce qu'elle ne patine plus.

UTILISATION DE L'ANTIPATINAGE

Le système antipatinage est opérationnel dès que le contact est établi.

Le témoin d'antipatinage clignote pendant l'intervention du système. Accélérer plus doucement jusqu'à ce que la roue patinante retrouve son adhérence.

Le système antipatinage se désactive temporairement s'il a été utilisé de manière excessive pendant une courte période de temps. Cette situation est normale et n'a aucun effet sur le système de freinage.

Le système antipatinage reste actif lorsque l'ESP est désactivé. Le témoin dans le combiné des instruments ne clignote **pas** dans ce cas.

Aide au démarrage en côte

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Cette fonction facilite le démarrage du véhicule en côte, sans utiliser le frein de stationnement.

Lorsque la fonction est activée, le véhicule reste stationnaire en pente un bref moment après que la pédale de frein soit relâchée. Pendant cet intervalle, vous avez le temps de déplacer votre pied de la pédale de frein à la pédale d'accélérateur et de démarrer. Les freins se desserrent automatiquement dès que le moteur a développé une puissance motrice suffisante pour empêcher le véhicule de dévaler la pente. Cette fonction est utile lorsqu'il s'agit de démarrer en côte, comme à partir de la rampe d'un parc de stationnement, de feux de circulation ou lors d'une marche arrière pour se garer dans une montée.

AVERTISSEMENT

 Elle ne remplace pas le frein de stationnement. En quittant véhicule, toujours serrer le frein de stationnement et engager la première ou la marche arrière.

UTILISATION DE L'AIDE AU DÉMARRAGE EN CÔTE

Le système est activé automatiquement lorsque le véhicule est arrêté sur une pente de plus de 3%. Le système fonctionne avec le véhicule orienté vers le bas de la pente si la marche arrière est sélectionnée et avec le véhicule orienté vers le haut de la côte si un rapport de marche avant est sélectionné.

Activation du système

AVERTISSEMENTS

 Vous devez rester dans le véhicule une fois que vous avez activé le système.

 Le système n'est actif que lorsque le témoin vert s'allume dans le combiné des instruments. Vous êtes responsable à tout moment du contrôle du véhicule, du contrôle du système et de toute intervention, le cas échéant.

Vous pouvez activer le système uniquement si les conditions suivantes ont été remplies :

- Démarrer le moteur
- Toutes les portes sont parfaitement fermées (y compris les portes de chargement).
- Le frein de stationnement est totalement desserré.
- Aucun mode de défaillance n'est présent.

Pour activer le système :

1. Appuyez sur les pédales de frein et d'embrayage pour immobiliser complètement le véhicule. Ne relâchez pas les pédales de frein et d'embrayage.
2. Si les capteurs détectent que le véhicule se trouve sur une pente, le système est automatiquement activé et le témoin vert s'allume dans le combiné des instruments.
3. Lorsque vous retirez votre pied de la pédale de frein, le véhicule restera sur la pente sans s'éloigner en roulant pendant environ deux à trois secondes. Ce temps de maintien est automatiquement prolongé si vous êtes en train de démarrer.

Aide au démarrage en côte

- Prenez la route de la manière habituelle. Les freins sont desserrés automatiquement.

AVERTISSEMENT

 Si le moteur fonctionne en surrégime ou si un dysfonctionnement est détecté lorsque le système est actif, le système est désactivé et le témoin vert s'éteint.

Désactivation du système

Pour désactiver le système, effectuez **une** des opérations suivantes :

- Serrez le frein de stationnement.
- Ouvrez une porte quelconque (y compris les portes de chargement).
- Démarrez en côte sans toucher au frein.
- Patiencez pendant deux à trois secondes jusqu'à la désactivation automatique du système.
- Si le système est actif dans une vitesse de marche avant, engagez la marche arrière.
- Si le système est actif au point mort, relâchez la pédale d'embrayage.
- Si le système est actif en marche arrière, sélectionnez le point mort.

Le témoin vert s'éteint.

Désactivation du système

Votre concessionnaire peut désactiver cette fonction de façon permanente, au besoin.

Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT

! Le système d'aide au stationnement ne vous exonère pas de votre responsabilité d'effectuer les manœuvres de stationnement avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

ATTENTION

! Les véhicules équipés d'un module de remorquage non homologué par Ford peuvent ne pas détecter les obstacles correctement.

! Les capteurs peuvent ne pas détecter des objets sous une pluie battante ou dans d'autres conditions pouvant produire des réflexions perturbantes.

! Les capteurs peuvent ne pas détecter des objets dont les surfaces absorbent les ondes ultrasonores.

! Le système d'aide au stationnement ne détecte pas les obstacles qui s'éloignent du véhicule. Ils ne sont détectés qu'à partir du moment où ils commencent à se rapprocher à nouveau du véhicule.

! Effectuer les marches arrière avec une attention particulière lorsque le véhicule est équipé d'une boule de remorquage ou d'un accessoire arrière comme un porte-vélos car le système d'aide au stationnement arrière n'indique que la distance entre le pare-chocs et l'obstacle.

! Si vous lavez votre véhicule au jet haute pression, aspergez les capteurs brièvement et à une distance toujours supérieure à 20 cm.

Note : Sur les véhicules équipés d'une boule de remorquage, le système d'aide au stationnement se désactive automatiquement lorsque des feux de remorque (ou une plaque de feux arrière) sont connectés au connecteur à 13 broches via un module de remorquage autorisé par Ford.

Note : Garder les capteurs exempts d'impuretés, de glace et de neige. Ne pas les nettoyer avec des objets pointus.

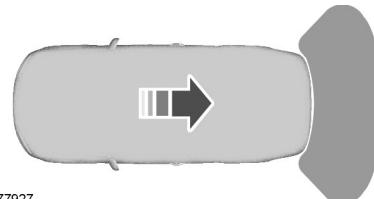
Note : Le système d'aide au stationnement peut émettre de fausses tonalités s'il détecte un signal qui utilise la même fréquence que les capteurs ou si le véhicule est au niveau de charge maximal.

Note : Les capteurs extérieurs peuvent détecter les parois latérales d'un garage. Si la distance entre le capteur extérieur et la paroi latérale reste constante pendant trois secondes, la tonalité cesse. Lorsque vous poursuivez la manœuvre, les capteurs intérieurs détecteront les objets vers l'arrière.

SYSTÈME D'AIDE AU STATIONNEMENT

AVERTISSEMENT

! Le système d'aide au stationnement ne vous exonère pas de votre responsabilité d'effectuer les manœuvres de stationnement avec l'attention et les précautions qui s'imposent.



E77927

Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants

Le dispositif d'aide au stationnement est automatiquement activé lorsque vous sélectionnez la marche arrière et que le contact est établi.

Une tonalité intermittente se fait entendre à une distance d'environ 150 cm (59 po) entre l'obstacle et le pare-chocs arrière et d'environ 50 cm (20 po) sur le côté.

Lorsque la distance diminue, la tonalité intermittente accélère. Elle devient continue lorsque la distance par rapport au pare-chocs arrière est inférieure à 30 cm (11 po).

Note : Une tonalité aiguë qui dure trois secondes signale un anomalie dans le système. Le système sera neutralisé. Faites contrôler le système par un technicien correctement formé pour cette opération.

Caméra de rétrovision

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

La caméra constitue une aide visuelle pour la marche arrière.

AVERTISSEMENT

 Ce système ne vous exonère pas de votre responsabilité de conduire avec l'attention et les précautions qui s'imposent.

ATTENTION

 Si vous lavez votre véhicule au jet haute pression, aspergez la caméra brièvement et à une distance toujours supérieure à 20 cm (8 pouces).

 N'exercez pas de pression sur la caméra.

Note : Gardez la caméra exempte d'impuretés, de glace et de neige. N'utilisez pas d'objets pointus, de produit dégraissant, de cire ou de produits organiques pour la nettoyer. Utilisez uniquement un chiffon doux.

Pendant l'utilisation, des lignes de guidage apparaissent sur l'affichage et représentent la trajectoire du véhicule et la distance approximative qui le sépare des obstacles arrière.

CAMÉRA DE REÇUL

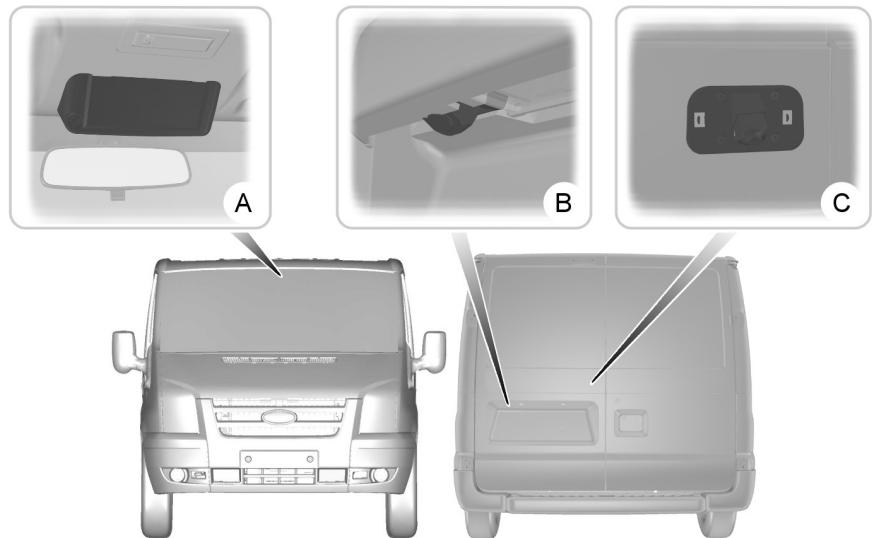
AVERTISSEMENTS

 Le fonctionnement de la caméra de rétrovision peut varier selon la température ambiante, l'état du véhicule et les conditions routières.

 Les distances indiquées à l'écran peuvent être différentes de la distance réelle.

 Ne placez aucun objet devant la caméra.

Caméra de rétrovision



E95058

- A Affichage de la caméra de rétrovision
- B Caméra de rétrovision - hayon
- C Caméra de rétrovision - porte de chargement

Activation de la caméra de rétrovision

ATTENTION

- ! La caméra peut ne pas détecter pas des objets trop proches du véhicule.

Le contact étant établi, engagez la marche arrière. L'image est affichée sur l'écran.

Le bon fonctionnement de la caméra peut être compromis dans les cas suivants :

- Zones sombres.
- Lumière intense.

- Changement rapide de la température ambiante.
- Humidité de la caméra, après exposition à la pluie ou à une forte humidité par exemple.
- Obstruction de la vue de la caméra, par de la boue par exemple.

Utilisation de l'affichage

ATTENTION

- ! Les obstacles situés au-dessus de la caméra n'apparaissent pas. Examinez la zone à l'arrière de votre véhicule au besoin.

Caméra de rétrovision

ATTENTION

! Les repères ne sont donnés qu'à titre indicatif et sont calculés pour des véhicules chargés au maximum et roulant sur une surface régulière.

Note : Lors de la marche arrière avec une remorque, les lignes sur l'écran indiquent la direction de déplacement du véhicule mais pas de la remorque.

Les lignes indiquent un trajet prévu du véhicule et la distance entre les rétroviseurs extérieurs et le pare-chocs arrière.

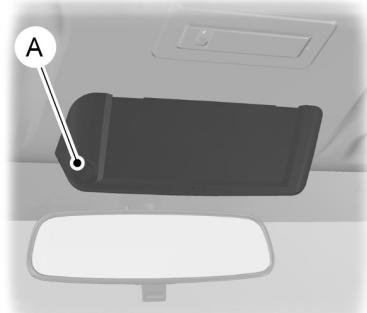


- A Garde aux rétroviseurs extérieurs
- 0,1 mètre (4 pouces)
- B 0,5 mètre (20 pouces)
- C 1 mètre (39 pouces)

Caméra de rétrovision

- D 2 mètres (79 pouces)
- E 3 mètres (118 pouces)

Mise en marche et arrêt de la caméra de rétrovision



E95059

A Bouton de marche et d'arrêt.

Appuyer sur le bouton **A** pour désactiver le système manuellement

Note: *Le bouton ne fonctionne que lorsque la marche arrière est sélectionnée et le contact établi.*

Désactivation de la caméra de rétrovision

Note : *Désengager la marche arrière. L'affichage reste allumé quelques instants puis s'éteint.*

Régulateur de vitesse

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Le régulateur de vitesse permet de commander la vitesse du véhicule à l'aide des commutateurs au volant. Le régulateur de vitesse peut être utilisé dès que la vitesse du véhicule dépasse 30 km/h (20 mph).

UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE

AVERTISSEMENT

 Ne pas utiliser le régulateur de vitesse en cas de circulation intense, sur des routes sinuosités ou lorsque la chaussée est glissante.

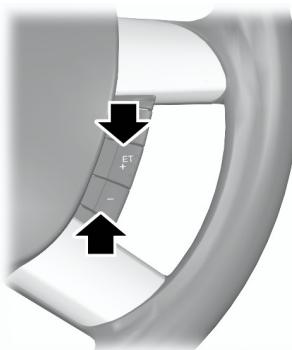
Activation du régulateur de vitesse



E75456

Note : Le système est prêt pour le réglage d'une vitesse.

Réglage d'une vitesse



E75452

Appuyer pour enregistrer et maintenir la vitesse actuelle. Le témoin du régulateur de vitesse s'allume. Voir **Témoins d'avertissement et indicateurs** (page 56).

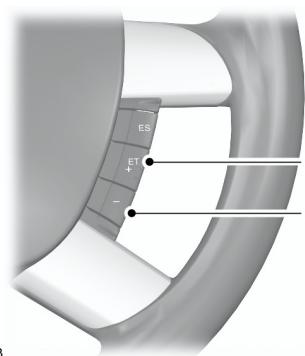
Modification de la vitesse réglée.

AVERTISSEMENT

 Lorsque le véhicule descend une pente, la vitesse peut augmenter et dépasser la vitesse réglée. Le système ne fait pas intervenir les freins. Rétrograder et appuyer sur le commutateur **SET-** pour aider le système à maintenir la vitesse réglée.

Note : Si la vitesse du véhicule augmente lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée, la vitesse réglée ne change pas. Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, la vitesse revient à celle précédemment réglée.

Régulateur de vitesse



- A Accélérer
B Décélérer

Reprise de la vitesse réglée



E75453
Le témoin du régulateur de vitesse s'allume et le système essaie de reprendre la vitesse précédemment réglée.

Désactivation du régulateur de vitesse



E75455
Le système ne conserve pas la vitesse précédemment réglée. Le témoin du régulateur de vitesse ne s'allume pas.

Appuyer sur la pédale de frein ou le commutateur **RES**.

Note : Le système ne commande plus la vitesse du véhicule. Le témoin du régulateur de vitesse s'éteint mais le système conserve la vitesse précédemment réglée.

Limiteur de vitesse automatique (ASL)

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Limiteur de régime

Le régime moteur est limité pour protéger le moteur.

Le système est en marche par défaut. Pour désactiver cette limite de vitesse, appuyer sur l'interrupteur **ECO**. Le système ne sera désactivé que pendant le cycle d'allumage actuel. Pour l'activer, l'enfoncer de nouveau. Pour l'emplacement des repères. Voir **Bref aperçu** (page 9).

Limiteur de vitesse du véhicule

Le limiteur de vitesse vous empêche de dépasser une vitesse programmée. Pour plus de renseignements, se reporter à l'étiquette apposée sur le pare-soleil conducteur.

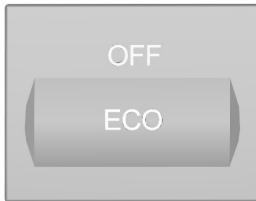
Véhicules à moteur diesel

Vous pouvez limiter la vitesse maximale de votre véhicule à une valeur prédefinie à condition qu'elle reste dans les limites légales. Veuillez consulter votre concessionnaire pour plus de renseignements.

Véhicules avec démarrage/arrêt

Note: Si la limite de vitesse fixe du véhicule est inférieure à 110 km/h (70 mph), elle neutralise le limiteur de vitesse commutable associé au démarrage/arrêt.

Quand le démarrage/arrêt est activé, la vitesse du véhicule est limitée à 110 km/h (70 mph).



E140218

Chargement du véhicule

GÉNÉRALITÉS

AVERTISSEMENTS

-  Utilisez des sangles d'amarrage conformes à une norme, par exemple DIN.
-  Fixez solidement tous les objets mobiles.
-  Placez les bagages et autres objets aussi bas et vers l'avant que possible dans l'espace de chargement.
-  Ne conduisez pas avec le hayon ou la porte arrière ouverte. Les fumées d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule.
-  Ne dépassiez pas la charge maximale des essieux avant et arrière de votre véhicule. Voir **Identification du véhicule** (page 183).

ATTENTION

-  Veillez à ce qu'aucun objet ne puisse venir en contact avec les vitres arrière.
-  N'utilisez pas de matériaux abrasifs pour nettoyer l'intérieur des vitres arrière.
-  Ne posez pas d'autocollant ou d'étiquette sur l'intérieur des vitres arrière.

FIXATIONS DE RETENUE DE CHARGE

Note : Le nombre de dispositifs de fixation du chargement peut varier selon les modèles de véhicules.

Chargement du véhicule

Fixation du chargement



E75510

Chargement du véhicule

Dispositifs de retenue supplémentaires

Rail de chargement à mi-hauteur



E77500

BARRES DE TOIT LONGITUDINALES ET TRANSVERSALES

Galerie de toit



E71359

AVERTISSEMENTS

! Aucune charge sur galerie n'est permise sur les modèles de bus à empattement long, à roue arrière simple, à 13, 14 ou 15 places et munis d'un moteur diesel 200 ch.

! Aucune charge sur galerie n'est permise sur les modèles de bus à empattement long, à roue arrière simple, à 13, 14 ou 15 places et munis d'un moteur diesel 140 ch.

AVERTISSEMENTS

! Le montage d'une galerie de toit augmente la consommation de carburant du véhicule et peut affecter son comportement.

! Lire et suivre les instructions du fabricant avant d'installer une galerie de toit.

ATTENTION

! Ne pas dépasser la charge sur essieu maximale spécifiée pour votre véhicule. Voir **Identification du véhicule** (page 183).

! Ne pas dépasser la charge sur galerie maximale admissible de 100 kilogrammes ou 50 kilogrammes pour les Euroline et Nugget (galerie de toit incluse).

Contrôler la fixation de la galerie de toit et de ses attaches comme suit :

- avant le départ
- après 50 km
- tous les 1000 km.

Véhicules avec sortie de secours

Voir **Sortie de secours** (page 121).

TRACTION D'UNE REMORQUE

AVERTISSEMENTS

 Ne dépasser pas le poids total roulant maximal du véhicule indiqué sur la plaque d'identification du véhicule. Voir **Identification du véhicule** (page 183).

 Ne pas dépasser 90 km/h en cas de traction d'une remorque d'un poids en charge supérieur à 2000 kg.

ATTENTION

 Ne pas dépasser le poids maximal autorisé à l'avant (poids vertical sur la boule de remorquage) de 112 kilogrammes (247 livres) pour tous les véhicules sauf les véhicules avec châssis-cabine double et fourgon ou 140 kilogrammes (309 livres) pour les véhicules avec châssis-cabine double et fourgon.

Note : *Tous les véhicules ne sont pas adaptés ou homologués pour être équipés de barres de remorquage. Renseignez-vous d'abord auprès de votre concessionnaire.*

Placer les charges sur une position aussi basse et aussi centrale que possible par rapport à l'essieu/aux essieux de la remorque. Si vous remorquez avec un véhicule non chargé, la charge dans la remorque doit être placée vers l'avant, dans les limites maximales permises à l'avant de la remorque pour obtenir la meilleure stabilité.

La stabilité du véhicule par rapport à la remorque dépend en grande partie de la qualité de la remorque.

Les poids maximum pour le véhicule et la remorque sont des valeurs obligatoires calculées pour des pentes jusqu'à 12 % et une altitude de 1 000 mètres au-dessus du niveau de la mer. A haute altitude, la plus grande légèreté de l'air peut causer une réduction des performances du moteur. Il convient donc d'appliquer les restrictions suivantes :

Dans des régions à haute altitude (supérieure à 1 000 mètres), le poids total roulant maximal autorisé stipulé doit être réduit de 10% tous les 1 000 mètres.

Conduite du véhicule en descente

AVERTISSEMENT

 Les freins de la remorque ne sont pas commandés par le système ABS.

Rétrograder avant d'atteindre une descente raide.

Conseils pour la conduite

RODAGE

Pneus

AVERTISSEMENT

 Les pneus neufs doivent être rodés sur une distance d'environ 500 km. Pendant cette période, le comportement routier du véhicule peut être différent.

Freins et embrayage

AVERTISSEMENT

 Dans la mesure du possible, éviter l'utilisation intensive des freins et de l'embrayage au cours des 150 premiers kilomètres en ville et des premiers 1500 kilomètres sur autoroutes.

Moteur

ATTENTION

 Evitez de conduire trop rapidement pendant les 1 500 premiers kilomètres. Variez fréquemment la vitesse du véhicule et passez les rapports relativement tôt. Ne faites pas peiner le moteur.

PERFORMANCE RÉDUITE DU MOTEUR

Le véhicule peut être encore conduit brièvement lorsque le moteur est en surchauffe sans risque d'endommager le moteur. Le moteur continuera de fonctionner avec une puissance limitée. La distance que vous pouvez parcourir dépend de la température ambiante, de la charge du véhicule et du terrain.

Si l'aiguille se déplace jusqu'à la limite supérieure, cela signifie que le moteur est en surchauffe. Voir **Instruments** (page 53).

Si la température continue d'augmenter, l'alimentation du moteur sera réduite. La climatisation (si montée) sera arrêtée et le ventilateur de refroidissement du moteur mis en marche.

ATTENTION

 Une utilisation continue peut augmenter la température du moteur et provoquer son arrêt complet.

- Immobiliser le véhicule dès que possible.
- Arrêter immédiatement le moteur pour éviter toute détérioration grave de ce dernier.
- Laisser refroidir le moteur.
- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 143).
- Faire immédiatement vérifier le véhicule par un spécialiste.

PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES PAR TEMPS FROID

Il se peut que le fonctionnement de certains composants et systèmes soit affecté à des températures inférieures à -30°C (-22°F).

Dispositifs d'aide au stationnement

TROUSSE DE PREMIERS SECOURS

Minibus

L'emplacement de la trousse de premiers secours est situé sous le siège de la deuxième rangée.

Fourgon, Kombi, Châssis-cabine, Plateau ridelle

L'emplacement du kit de premiers secours est situé dans le vide-poches de la porte conducteur.

TRIANGLE DE SIGNALISATION

Un espace est prévu pour ranger le triangle de signalisation dans le bac de porte conducteur.

SORTIE DE SECOURS

AVERTISSEMENT

 Veiller à ce que la galerie de toit et son chargement n'obstruent pas la sortie de secours. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire sur les galeries de toit appropriées pour votre véhicule.

En cas d'urgence, briser la glace à l'aide du maillet prévu à cet effet.

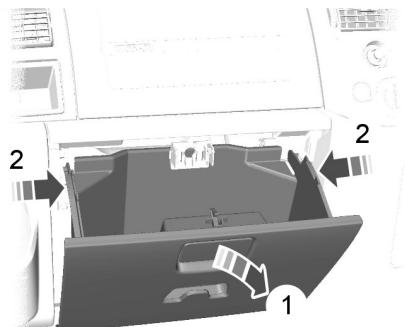
Situation après une collision

INTERRUPEUR DE COUPURE D'ALIMENTATION

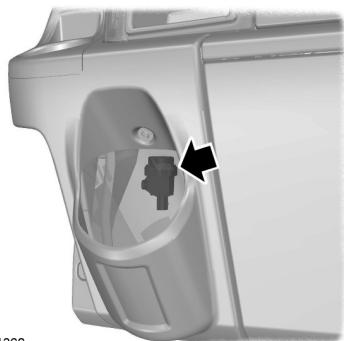
En cas d'accident, voire de choc mineur (comme une collision mineur lors du stationnement), le commutateur de coupure d'alimentation peut interrompre l'alimentation en carburant. Le commutateur est situé sur le panneau latéral devant la porte avant côté passager.

Accès à l'interrupteur

Note : Lors de la repose, vous devez entendre un clic lorsque vous engagez les deux clips.



E70869



E71360

Réarmement du commutateur

AVERTISSEMENT

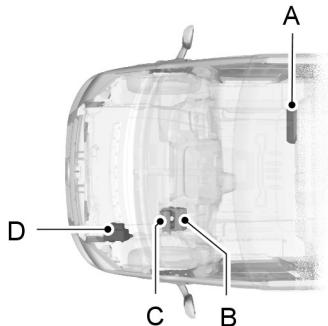
 Ne pas réarmer le commutateur de coupure d'alimentation si du carburant peut être vu ou senti.

1. Couper le contact.
2. Contrôler l'étanchéité du circuit d'alimentation.
3. Accéder à l'interrupteur.
4. Appuyer sur le dessus du commutateur de coupure d'alimentation pour le réarmer. Vous sentez et entendez un déclic.
5. Tourner la clé en position **II**. Après quelques secondes, ramener la clé en position **I**.
6. Contrôler l'étanchéité du circuit d'alimentation.

Fusibles

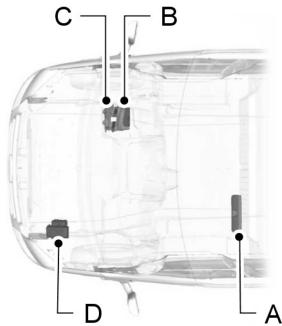
EMPLACEMENT DES BOÎTES À FUSIBLES

Conduite à droite



E70864

Conduite à gauche



E91162

- A Boîte à pré-fusibles
- B Boîte à relais standard
- C Boîtier de raccordement d'habitacle
- D Boîtier de raccordement de compartiment moteur

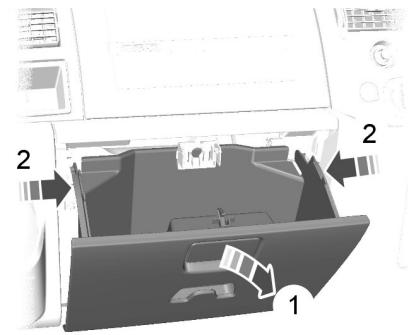
Boîte à pré-fusibles

Siège conducteur



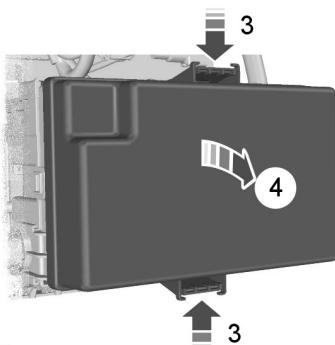
E70866

Boîte à relais standard



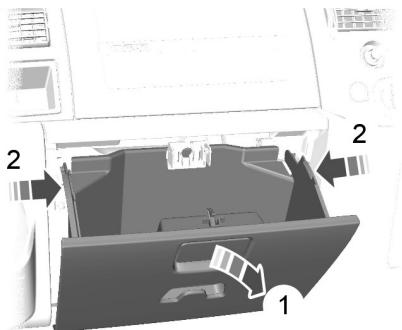
E70869

Fusibles

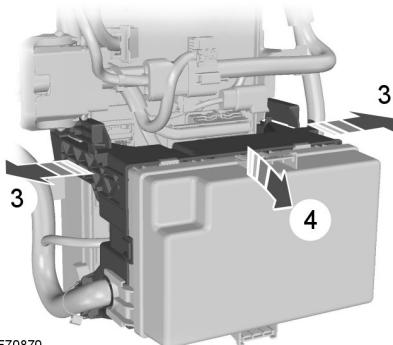


E70868

Boîtier de raccordement d'habitacle



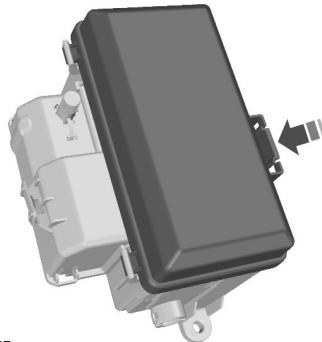
E70869



E70870

Note : Lors de la repose, vous devez entendre un clic lorsque vous engagez les deux clips.

Boîtier de raccordement du compartiment moteur



E70867

Pour l'emplacement des repères : Voir **Entretien** (page 136).

Fusibles

REPLACEMENT D'UN FUSIBLE

AVERTISSEMENTS

! Ne modifiez pas les circuits électriques de votre véhicule de quelque manière que ce soit. Faites réparer les circuits électriques et remplacer les relais et les fusibles à haute intensité par des techniciens compétents.

! Coupez le contact et tous les équipements électriques avant de toucher ou de tenter de changer un fusible.

ATTENTION

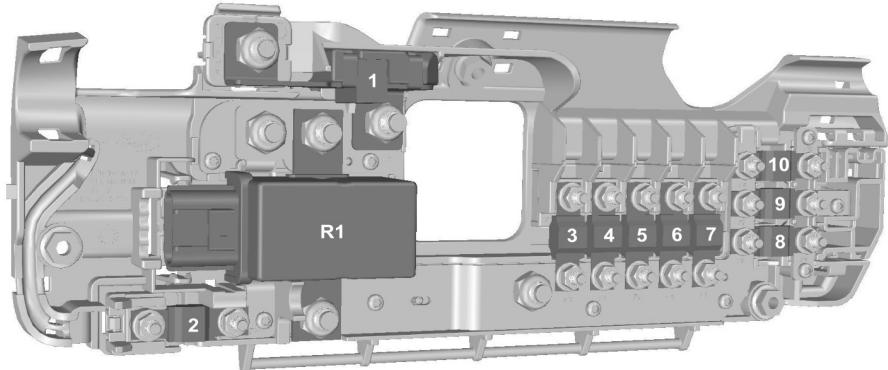
! Posez un fusible de remplacement de la même intensité que celui retiré.

Note : Un fusible grillé se reconnaît à la rupture de son filament.

Note : Tous les fusibles, sauf les fusibles à haute intensité, sont enfichables.

TABLEAU DE SPÉCIFICATION DES FUSIBLES

Boîte à pré-fusibles



E70871

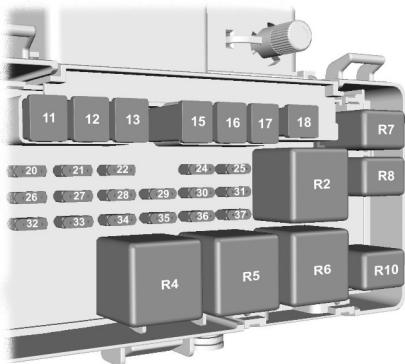
Fusibles

| Fusible | Ampérage | Couleur | Circuits protégés |
|----------------|-----------------|----------------|--|
| 1 | 350 | gris | Démarreur et alternateur |
| 2 | 60 | jaune | Alimentation électrique du boîtier de raccordement passager - Démarrage du boîtier de raccordement approprié/passager KL15 pour le démarrage/arrêt |
| 3 | 100 | bleu | Alimentation du boîtier de raccordement moteur - non pertinente pour le démarrage |
| 4 | 40 | vert | Pare-brise chauffant côté droit |
| 5 | 100 | bleu | Alimentation de la boîte à relais standard - non pertinente pour le démarrage |
| 6 | 40 | vert | Pare-brise chauffant côté gauche |
| 7 | 60 | jaune | Alimentation du boîtier de raccordement habitacle - non pertinente pour le démarrage |
| 8 | 60 | jaune | Point de connexion client |
| 9 | 60 | jaune | Point de connexion client |
| 10 | 60 | jaune | Point de connexion client |

| Relais | Circuits commutés |
|---------------|--|
| R1 | Interrupteur de déconnexion de la seconde batterie |

Fusibles

Boîtier de raccordement moteur



E70872

| Fusible | Ampérage | Couleur | Circuits protégés |
|---------|----------|---------|---|
| 11 | 60 | jaune | Ventilateur de refroidissement moteur |
| 12 | 30 | rose | Alimentation de la remorque et du module de remorquage (KL30) |
| 13 | 40 | vert | Pompe ABS et ESP |
| 14 | - | - | Emplacement libre |
| 15 | 60 | jaune | Bougies de préchauffage |
| 16 | 60 | jaune | Relais d'allumage (KL15 #3) |
| 17 | 30 | rose | Activation du démarreur |
| 18 | 40 | vert | Alimentation d'allumage (KL15) vers boîtier de raccordement passager (véhicules dépourvus de démarrage/arrêt) |
| 18 | - | - | Inutilisé (véhicules avec démarrage/arrêt) |
| 19 | - | - | Emplacement libre |
| 20 | 10 | rouge | Alimentation ABS, ESP, capteur d'angle de braquage, capteur de vitesse de lacet (KL30) |

Fusibles

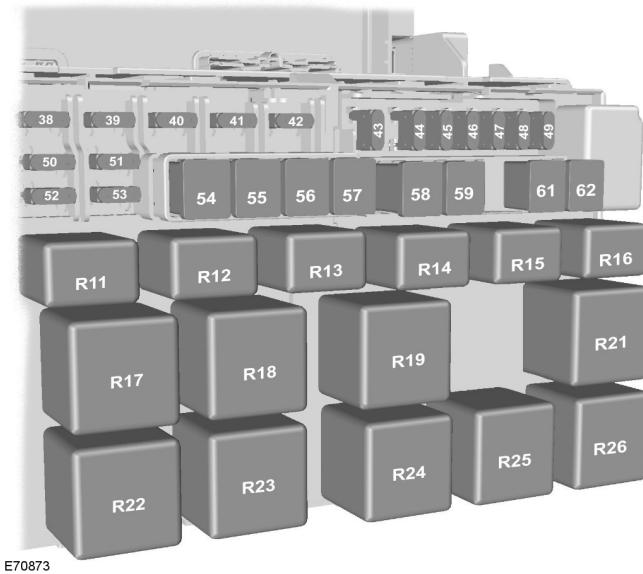
| Fusible | Ampérage | Couleur | Circuits protégés |
|----------------|-----------------|----------------|--|
| 21 | 25 | naturel | Soupapes ABS et ESP et module de commande |
| 22 | - | - | Emplacement libre |
| 23 | - | - | Emplacement libre |
| 24 | 5 | havane | Pompe à carburant (sans chauffage auxiliaire à flamme) |
| 24 | 20 | jaune | Pompe à carburant (avec chauffage auxiliaire à flamme) |
| 25 | - | - | Emplacement libre |
| 26 | 15 | bleu | Alimentation PCM |
| 27 | 5 | havane | Pompe à carburant (avec chauffage auxiliaire à flamme) |
| 28 | 5 | havane | Sonde T-MAF |
| 29 | 5 | havane | Surveillance des bougies de préchauffage de vaporisateur |
| 30 | 7,5 | | Soupape de purge à ultrasons |
| 31 | 15 | bleu | Pompe VAP/UEGO |
| 32 | 20 | jaune | Bougie de préchauffage de chauffage auxiliaire à flamme |
| 33 | 10 | rouge | Feux de recul |
| 34 | 20 | jaune | Alimentation électrique KL15 pour remorque |
| 35 | - | - | Emplacement libre |
| 36 | 10 | rouge | Embrayage de climatisation |
| 37 | - | - | Emplacement libre |

| Relais | Circuits commutés |
|---------------|-----------------------------|
| R2 | Bougies de préchauffage |
| R3 | Attelage de remorque (KL15) |
| R4 | Activation du démarreur |

Fusibles

| Relais | Circuits commutés |
|--------|--|
| R5 | Alimentation (KL15 #4) |
| R6 | Alimentation (KL15 #3) |
| R7 | Pompe d'alimentation |
| R8 | Bougie de préchauffage de chauffage auxiliaire à flamme |
| R9 | Emplacement libre |
| R10 | Electrovanne d'embrayage de compresseur de climatisation |

Boîte à relais standard



E70873

Fusibles

| Fusible | Ampérage | Couleur | Circuits protégés |
|----------------|-----------------|----------------|---|
| 38 | 20 | jaune | Essuie-glace arrière |
| 39 | 10 | rouge | Commande de climatisation avant et arrière |
| 40 | 5 | havane | Emplacement libre |
| 41 | 5 | havane | Tachygraphe |
| 42 | 5 | havane | Réglage en hauteur des phares, commutateur d'éclairage principal (KL15) |
| 43 | 20 | jaune | Sièges avant chauffants |
| 44 | 20 | jaune | Avertisseur |
| 45 | 20 | jaune | Prise de courant avant auxiliaire |
| 46 | 10 | rouge | Rétroviseurs chauffants (véhicule équipé d'une alarme CAT 1) |
| 47 | 20 | jaune | Allume-cigarettes |
| 48 | 5 | havane | Alimentation des bobines de relais, rétroviseurs électriques |
| 49 | 20 | jaune | Prise de courant arrière auxiliaire |
| 50 | 10 | rouge | Feu de route côté gauche |
| 51 | 10 | rouge | Feu de route côté droit |
| 52 | 10 | rouge | Feu de croisement côté gauche |
| 53 | 10 | rouge | Feu de croisement côté droit |
| 54 | 30 | rose | Pré-fusible pour feux de croisement, feux de route, feux de jour, tachygraphe, ventilateur du chauffage auxiliaire à flamme |
| 55 | 40 | vert | Moteur de soufflerie de chauffage |
| 56 | 20 | jaune | Lève-vitres électriques |
| 57 | 30 | rose | Moteur soufflerie chauffage arrière |
| 58 | 30 | rose | Moteur d'essuie-glaces avant |
| 59 | 30 | rose | Lunette arrière chauffante, rétroviseurs chauffants |

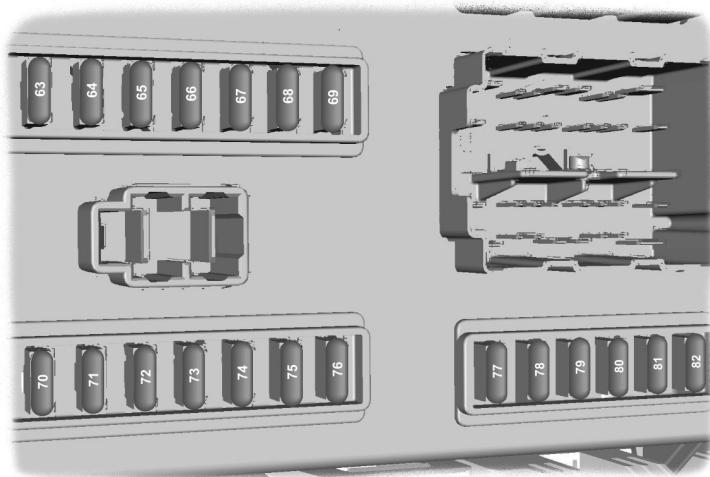
Fusibles

| Fusible | Ampérage | Couleur | Circuits protégés |
|----------------|-----------------|----------------|-----------------------------|
| 60 | - | - | Emplacement libre |
| 61 | 60 | jaune | Relais d'allumage (KL15 #1) |
| 62 | 60 | jaune | Relais d'allumage (KL15 #2) |

| Relais | Circuits commutés |
|---------------|--|
| R11 | Phares - feux de croisement |
| R12 | Rétroviseurs extérieurs chauffants (si alarme CAT 1 installée), sortie de courant (si alarme CAT 1 non installée) |
| R13 | Phares - feux de route |
| R14 | Avertisseur |
| R15 | Feux de jour |
| R16 | Chauffage à flamme programmable |
| R17 | Vitres arrière chauffantes et rétroviseurs chauffants (ou vitre arrière chauffante côté gauche si une alarme 1 est montée) |
| R18 | Vitre arrière chauffante côté droit si une alarme 1 est montée |
| R19 | Alimentation (KL15 #2) |
| R20 | PJB KL15 (démarrage/arrêt uniquement) |
| R21 | Alimentation (KL15 #1) |
| R22 | Pare-brise chauffant côté droit |
| R23 | Fonction vitesses haute et basse d'essuie-glaces de pare-brise |
| R24 | Essuie-glace arrière |
| R25 | Fonction marche et arrêt d'essuie-glaces de pare-brise |
| R26 | Pare-brise chauffant du côté gauche |

Fusibles

Boîtier de raccordement d'habitacle



E70874

| Fusible | Ampérage | Couleur | Circuits protégés |
|----------------|-----------------|----------------|--|
| 63 | 5 | havane | Aide au stationnement arrière, capteur de pluie |
| 64 | 2 | gris | Capteur de demande de pédale d'accélérateur |
| 65 | 15 | bleu | Contacteur de feux stop |
| 66 | 5 | havane | Combiné des instruments, alimentation PATS, tachygraphe, éclairage des commutateurs de planche de bord |
| 67 | 15 | bleu | Pompe de lave-glace |
| 68 | 10 | rouge | Module de commande des dispositifs de retenue |
| 69 | 20 | jaune | Commutateur d'éclairage extérieur (KL15) |
| 70 | 20 | jaune | Alarme sonore avec batterie |
| 71 | 5 | havane | Commutateur d'éclairage extérieur (KL30) |

Fusibles

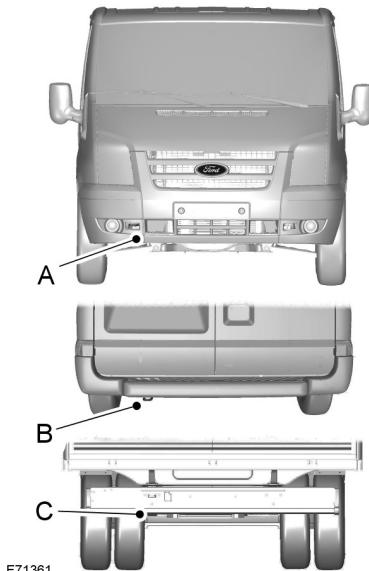
| Fusible | Ampérage | Couleur | Circuits protégés |
|----------------|-----------------|----------------|--|
| 72 | 10 | rouge | Alimentation de la protection antidiécharge de batterie, OBDII (KL30) |
| 73 | 15 | bleu | Alimentation autoradio, aide à la navigation et téléphone |
| 74 | 5 | havane | Combiné des instruments, temporisation de chauffage auxiliaire à flamme, alimentation d'entrée sans clé à télécommande, capteur de mouvement dans l'habitacle (KL30) |
| 75 | 7,5 | brun | Feux de position côté droit |
| 76 | 7,5 | brun | Feux de position côté gauche |
| 77 | 5 | havane | Alimentation commutateur d'allumage, alimentation bobines de sectionneur de batterie |
| 78 | 15 | bleu | Verrouillage centralisé |
| 79 | 7,5 | brun | Eclairage de plaque d'immatriculation, feux de position latéraux |
| 80 | 15 | bleu | Projecteurs antibrouillard avant |
| 81 | 10 | rouge | Feux arrière de brouillard |
| 82 | 3 | violet | Alimentation d'allumage du système audio et du combiné des instruments |

Fusibles auxiliaires

| Fusible | Ampérage | Couleur | Circuits protégés | Emplacement |
|----------------|-----------------|----------------|---|---|
| 83 | 10 | rouge | Module de barre d'attelage | Côté gauche, espace pour les pieds |
| 84 | 7,5 | brun | Détection de bougie de préchauffage FAP | Sous le boîtier de raccordement dans le compartiment moteur |

Dépannage

POINTS DE REMORQUAGE



E71361

- A Anneau de remorquage avant
- B Anneau de remorquage arrière (fourgon, minibus et kombi)
- C Anneau de remorquage arrière (châssis cabine et châssis plateau)

REMORQUAGE DU VÉHICULE SUR SES QUATRE ROUES

Tous véhicules

AVERTISSEMENTS

⚠ Etablissez le contact pour le remorquage de votre véhicule faute de quoi le verrou de direction s'engagera et les clignotants et feux stop ne fonctionneront pas.

⚠ L'assistance au freinage et à la direction n'est pas fonctionnelle tant que le moteur ne tourne pas. Appuyez plus fort sur la pédale de frein et tenez compte d'un allongement des distances d'arrêt et d'un alourdissement de la direction.

ATTENTION

⚠ Une tension excessive dans la corde de remorquage pourrait endommager votre véhicule ou le véhicule tracteur.

⚠ Ne pas utiliser de barre de remorquage dans l'anneau de remorquage avant.

⚠ Sélectionner le point mort (N) au cours du remorquage du véhicule.

Le véhicule tracteur doit accélérer lentement et sans à-coups.

Véhicules avec transmission automatique

ATTENTION

⚠ Au-delà d'une vitesse de 20 km/h (12 mph) ou d'une distance de 20 kilomètres (12 miles), les roues motrices doivent être décollées du sol.

Dépannage

ATTENTION

Il est déconseillé de remorquer le véhicule avec les roues motrices au sol. Toutefois, s'il est nécessaire d'éloigner le véhicule d'un endroit dangereux, ne pas remorquer le véhicule à une vitesse supérieure à 20 km/h (12 mph) ou sur une distance supérieure à 20 kilomètres (12 mph).

Ne pas remorquer votre véhicule à l'envers.

En cas de défaillance mécanique de la boîte de vitesses, les roues motrices doivent être décollées du sol.

Ne pas remorquer le véhicule si la température ambiante est inférieure à 0°C (32°F).

ATTENTION

En cas de panne ou de défaillance mécanique de la boîte de vitesses, le véhicule doit être remorqué avec **TOUTES** les roues sur le sol ou transporté avec **TOUTES** les roues décollées du sol.

Le véhicule tracteur doit accélérer lentement et sans à-coups.

REMORQUAGE DU VÉHICULE SUR SES QUATRE ROUES - VÉHICULES AVEC: AWD

AVERTISSEMENTS

Etablissez le contact pour le remorquage de votre véhicule faute de quoi le verrou de direction s'engagera et les clignotants et feux stop ne fonctionneront pas.

Le servofrein et la pompe de direction assistée ne fonctionnent que lorsque le moteur est en marche. Appuyez plus fort sur la pédale de frein et tenez compte d'un allongement des distances d'arrêt et d'un alourdissement de la direction.

ATTENTION

Une tension excessive dans la corde de remorquage pourrait endommager votre véhicule ou le véhicule tracteur.

Ne pas utiliser de barre de remorquage dans l'anneau de remorquage avant.

GÉNÉRALITÉS

Faites entretenir régulièrement votre véhicule pour le maintenir en bon état de marche et préserver sa valeur de revente. Un vaste réseau de Réparateurs Agréés Ford met sa compétence professionnelle à votre disposition. Leurs techniciens spécialement formés sont les plus qualifiés pour assurer un entretien de qualité de votre véhicule. Ils disposent d'une vaste gamme d'outils hautement spécialisés et spécialement conçus pour l'entretien de votre véhicule.

En plus d'un entretien régulier, nous vous recommandons d'effectuer les contrôles supplémentaires suivants.

AVERTISSEMENTS

 Coupez le contact avant toute intervention ou tentative de réglage.

 Ne pas toucher les pièces du circuit d'allumage électronique après l'établissement du contact ou lorsque le moteur tourne. Le système utilise des hautes tensions.

 Tenez vos mains et vêtements à distance du ventilateur de refroidissement. Dans certaines conditions, le ventilateur peut continuer de tourner plusieurs minutes après la coupure du moteur.

Contrôles journaliers

- Eclairage extérieur.
- Eclairages intérieurs
- Témoin et indicateurs.

Contrôlez lors du ravitaillement en carburant

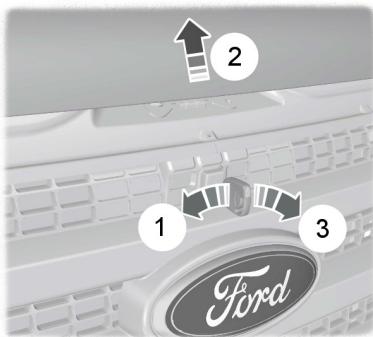
- Niveau d'huile moteur Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 142).
- Niveau du liquide de frein Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 143).
- Niveau de liquide de lave-glace. Voir **Contrôle du liquide de lave-glace** (page 145).
- Pression de gonflage des pneus (pneus froids). Voir **Spécifications techniques** (page 172).
- Etat des pneus. Voir **Entretien des pneus** (page 171).

Contrôles mensuels

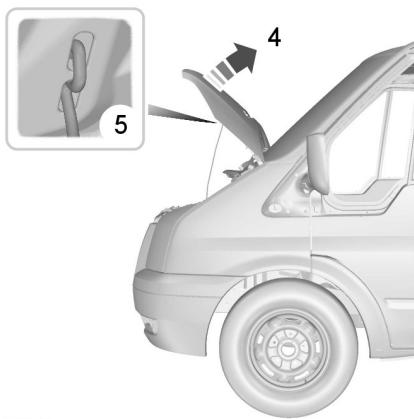
- Niveau de liquide de refroidissement (moteur froid). Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 143).
- Etanchéité des canalisations, flexibles et réservoirs.
- Niveau du liquide de direction assistée Voir **Contrôle du liquide de direction assistée** (page 144).
- Fonctionnement de la climatisation.
- Fonctionnement du frein de stationnement.
- Fonctionnement de l'avertisseur sonore.
- Serrage des écrous de roue. Voir **Spécifications techniques** (page 172).

OUVERTURE ET FERMETURE DU CAPOT

Ouverture du capot moteur



E72108



E72109

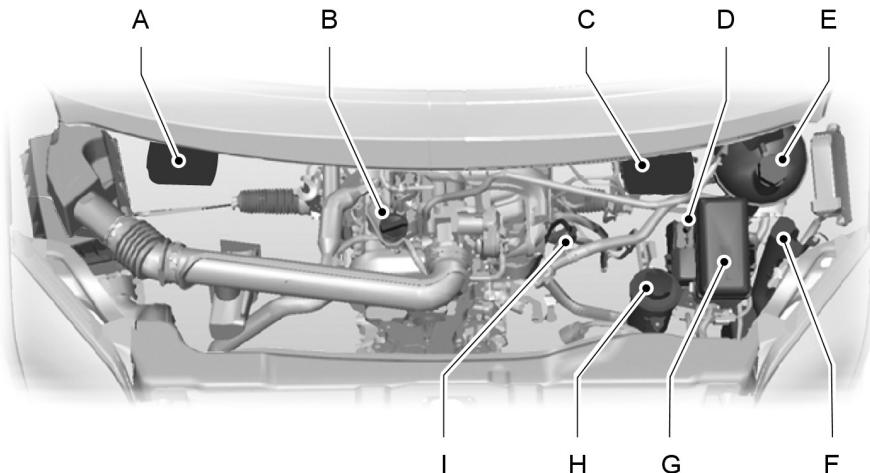
Fermeture du capot

Note: S'assurer que le capot est correctement fermé.

Abaïsser le capot et le laisser tomber de son propre poids sur les derniers 20 à 30 cm.

Entretien

VUE D'ENSEMBLE SOUS LE CAPOT - 2.3L DURATEC-HE (MI4)



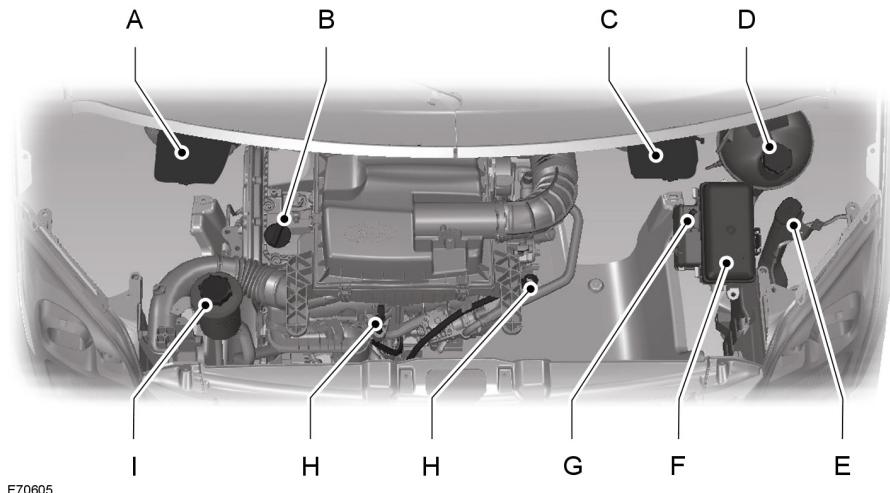
E70606

- A Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicules à conduite à droite). Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 143).
- B Bouchon de remplissage d'huile moteur¹. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 142).
- C Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicules à conduite à gauche). Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 143).
- D Borne positive de la batterie (pour le branchement du câble volant). Voir **Batterie du véhicule** (page 151).
- E Réservoir de liquide de refroidissement. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 143).
- F Réservoir de lave-glace. Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 145).
- G Boîtier de raccordement moteur. Voir **Fusibles** (page 123).
- H Réservoir de liquide de direction assistée. Voir **Contrôle du liquide de direction assistée** (page 144).
- I Jauge d'huile moteur¹. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 142).

¹ Les bouchons de remplissage et la jauge de niveau d'huile sont colorés pour en faciliter l'identification.

Entretien

VUE D'ENSEMBLE SOUS LE CAPOT - 2.2L DURATORQ-TDCI (PUMA) DIESEL



E70605

- A Décanleur d'eau du filtre à gazole (véhicules à conduite à gauche). Voir **Vidange du séparateur d'eau du filtre à carburant** (page 144).
- A Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicules à conduite à droite). Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 143).
- B Bouchon de remplissage d'huile moteur¹. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 142).
- C Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicules à conduite à gauche). Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 143).
- C Décanleur d'eau du filtre à gazole (véhicules à conduite à droite). Voir **Vidange du séparateur d'eau du filtre à carburant** (page 144).
- D Réservoir de liquide de refroidissement. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 143).
- E Réservoir de lave-glace. Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 145).
- F Boîtier de raccordement moteur. Voir **Fusibles** (page 123).
- G Borne positive de la batterie (pour le branchement du câble volant). Voir **Batterie du véhicule** (page 151).

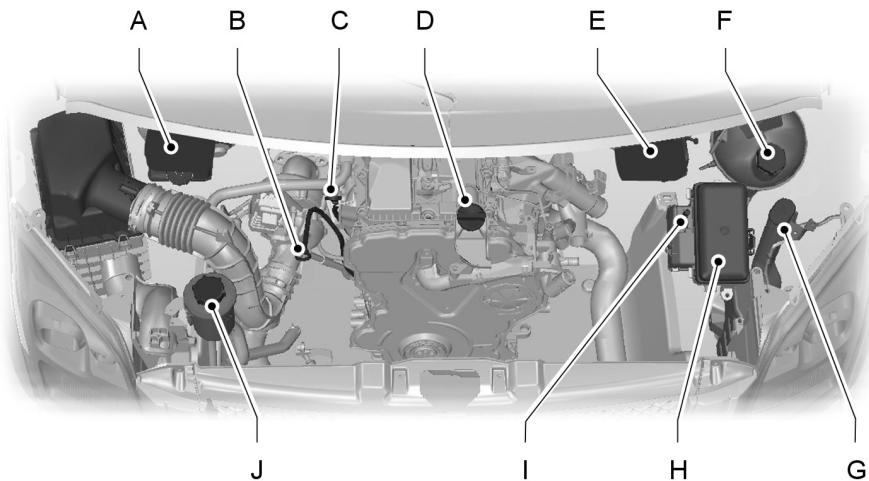
Entretien

- H Jauge d'huile moteur **. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 142).
- I Réservoir de liquide de direction assistée. Voir **Contrôle du liquide de direction assistée** (page 144).

¹ Les bouchons de remplissage et la jauge de niveau d'huile sont colorés pour en faciliter l'identification.

**La jauge se trouve à un des deux emplacements indiqués.

VUE D'ENSEMBLE SOUS LE CAPOT - 2.2L DURATORQ-TDCI (PUMA) DIESEL/2.4L DURATORQ-TDCI (PUMA) DIESEL /3.2L DURATORQ-TDCI (PUMA) DIESEL



E70607

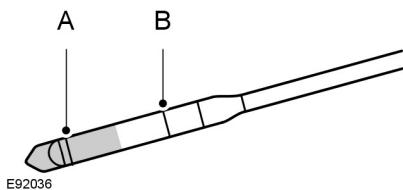
- A Décanteur d'eau du filtre à gazole (véhicules à conduite à gauche). Voir **Vidange du séparateur d'eau du filtre à carburant** (page 144).
- A Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicules à conduite à droite). Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 143).
- B Jauge d'huile moteur - 2.4L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel et 3.2L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel*. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 142).

Entretien

- C Jauge d'huile moteur - 2.2L Duratorq-TDCi (Puma) Diesel*. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 142).
- D Bouchon de remplissage d'huile moteur¹. Voir **Contrôle de l'huile moteur** (page 142).
- E Réservoir de liquide de frein et d'embrayage (véhicules à conduite à gauche). Voir **Contrôle de liquide de freins et d'embrayage** (page 143).
- E Décanter d'eau du filtre à gazole (véhicules à conduite à droite). Voir **Vidange du séparateur d'eau du filtre à carburant** (page 144).
- F Réservoir de liquide de refroidissement. Voir **Contrôle du liquide de refroidissement** (page 143).
- G Réservoir de lave-glace. Voir **Contrôle du liquide lave-glace** (page 145).
- H Boîtier de raccordement moteur. Voir **Remplacement d'un fusible** (page 125).
- I Borne positive de la batterie (pour le branchement du câble volant). Voir **Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants** (page 151).
- J Réservoir de liquide de direction assistée. Voir **Contrôle du liquide de direction assistée** (page 144).

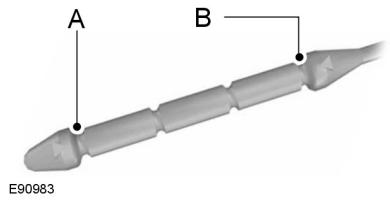
¹ Les bouchons de remplissage et la jauge de niveau d'huile sont colorés pour en faciliter l'identification.

JAUGE DE NIVEAU D'HUILE MOTEUR - 2.3L DURATEC-HE (MI4)



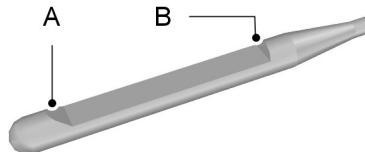
A MIN
B MAX

JAUGE DE NIVEAU D'HUILE MOTEUR - 2.2L DURATORQ- TDCI (PUMA) DIESEL



A MIN
B MAX

Jauge de niveau d'huile moteur - 2.4L DuratorQ-TDCI (Puma) Diesel / 3.2L DuratorQ-TDCI (Puma) Diesel



E71362

A MIN
B MAX

Contrôle de l'huile moteur

ATTENTION

! Ne pas utiliser d'additifs avec l'huile moteur ou d'autres produits de protection du moteur. Dans certaines conditions, ils pourraient endommager le moteur.

Note : La consommation d'huile des moteurs neufs atteint son niveau normal après environ 5 000 kilomètres.

Contrôle du niveau d'huile

ATTENTION

! S'assurer que le niveau se situe entre les repères **MIN** et **MAX**.

Note : Contrôler le niveau avant de démarrer le moteur.

Note : Le véhicule doit se trouver sur une surface plane

Note : L'huile se dilate lorsqu'elle est chaude. Le niveau peut donc dépasser de quelques millimètres le repère **MAX**.

Retirer la jauge de niveau d'huile et l'essuyer avec un chiffon propre et non pelucheux. Remettre la jauge en place, puis la retirer de nouveau pour vérifier le niveau d'huile.

S'il est au repère **MIN**, faire l'appoint immédiatement.

Faire l'appoint

AVERTISSEMENTS

! Faire l'appoint uniquement lorsque le moteur est froid. Si le moteur est chaud, patienter 10 minutes pour le laisser refroidir.

! Ne pas retirer le bouchon de remplissage lorsque le moteur est en marche.

Retirez le bouchon de remplissage.

AVERTISSEMENT

! Ne pas compléter le niveau d'huile au-delà du repère **MAX**.

Note : Essuyer immédiatement tout écoulement avec un chiffon absorbant.

Faire l'appoint avec un liquide conforme aux spécifications Ford. Voir **Spécifications techniques** (page 145).

Remettez le bouchon de remplissage en place. Le tourner jusqu'à ce qu'une forte résistance soit perceptible.

Contrôle du liquide de refroidissement

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

AVERTISSEMENT

 Eviter tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincer immédiatement la partie du corps concernée avec une quantité abondante d'eau et consulter un médecin.

ATTENTION

 S'assurer que le niveau se situe entre les repères **MIN** et **MAX**.

Note : Le liquide de refroidissement se dilate lorsqu'il est chaud. Le niveau peut donc dépasser le repère **MAX**.

S'il est au repère **MIN**, faire l'appoint immédiatement.

Faire l'appoint

AVERTISSEMENTS

 Faire l'appoint uniquement lorsque le moteur est froid. Si le moteur est chaud, patienter 10 minutes pour le laisser refroidir.

 Ne pas retirer le bouchon de remplissage lorsque le moteur est en marche.

 Ne pas retirer le bouchon de remplissage lorsque le moteur est chaud. Laisser refroidir le moteur.

 L'antigel non dilué est inflammable et peut s'enflammer en cas de projection sur un tube d'échappement chaud.

ATTENTION

 En cas d'urgence, vous pouvez ajouter de l'eau dans le circuit de refroidissement pour rejoindre un garage. Faire contrôler le système par un technicien compétent dès que possible.

 L'utilisation prolongée d'une dilution incorrecte de liquide de refroidissement peut endommager le moteur par corrosion, surchauffe ou gel.

Desserrer le bouchon **lentement**. Toute la pression présente se dissipe lentement au fur et à mesure du desserrage du bouchon.

ATTENTION

 Ne pas compléter le niveau au-delà du repère **MAX**.

Faire l'appoint avec un mélange à 50/50 d'eau et d'antigel conforme à la norme Ford. Voir **Spécifications techniques** (page 145).

Contrôle de liquide de freins et d'embrayage

AVERTISSEMENTS

 L'utilisation d'un liquide de frein autre que celui recommandé peut réduire l'efficacité de frein et ne pas répondre aux normes de performance de Ford.

 Eviter tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincer immédiatement la partie du corps concernée avec une quantité abondante d'eau et consulter un médecin.

AVERTISSEMENTS

 Si le niveau du liquide se situe au niveau du repère **MIN**, faites contrôler le circuit par un technicien correctement formé pour cette opération dès que possible.

Note : Le liquide de frein doit rester propre et sec. Une contamination par des saletés, de l'eau, des produits pétroliers ou d'autres matériaux peut endommager le système de freinage et provoquer des pannes.

Note : Les circuits de freins et d'embrayage sont alimentés par un réservoir commun.

Faire l'appoint avec un liquide conforme aux spécifications Ford. Voir **Spécifications techniques** (page 145).

CONTRÔLE DU LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE

AVERTISSEMENT

 Eviter tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. Si cette situation se produit, rincer immédiatement la partie du corps concernée avec une quantité abondante d'eau et consulter un médecin.

ATTENTION

 S'assurer que le niveau se situe entre les repères **MIN** et **MAX**.

S'il est au repère **MIN**, faire l'appoint immédiatement.

Faire l'appoint

Retirez le bouchon de remplissage.

ATTENTION

 Ne pas compléter le niveau d'huile au-delà du repère **MAX**.

Faire l'appoint avec un liquide conforme aux spécifications Ford. Voir **Spécifications techniques** (page 145).

VIDANGE DU SÉPARATEUR D'EAU DU FILTRE À CARBURANT

Véhicules à moteur diesel

AVERTISSEMENTS

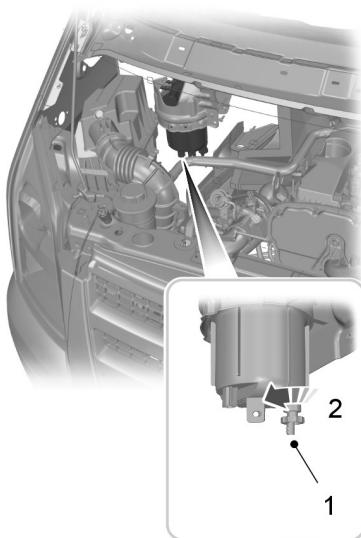
 Ne pas jeter le gazole avec les déchets ménagers ou dans les égoûts. Le remettre aux installations locales de récupération des déchets.

 Le bouchon saute à l'ouverture de la vidange. Veiller à fermer la soupape de vidange une fois que l'eau est vidangée.

Note : Le témoin d'eau dans le carburant s'éteint après environ 2 secondes, moteur en marche.

Note : Seulement utiliser du carburant conforme aux spécifications Ford. Voir **Carburant et ravitaillement** (page 91).

Entretien



E140047

1. Fixer un flexible approprié au bouchon de vidange et orienter le flexible dans un récipient adapté.
2. Dévisser le bouchon de vidange d'un ou deux tours et vidanger l'eau.
Remettre en place dans l'ordre inverse.

CONTRÔLE DU LIQUIDE LAVE-GLACE

Note : Les lave-glaces de pare-brise et de lunette arrière sont alimentés par le même réservoir.

Lorsque vous faites l'appoint, utilisez un mélange de liquide de lave-glace et d'eau pour éviter que le liquide ne gèle en hiver et améliorer les propriétés nettoyantes. Nous vous recommandons de n'utiliser que du liquide de lave-glace de qualité.

Pour plus de détails sur la dilution du liquide, reportez-vous aux instructions du produit.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Fluides pour véhicule

ATTENTION

! Ne pas utiliser des fluides qui ne correspondent pas aux spécifications ou exigences définies. L'utilisation de fluides inappropriés risque d'entraîner des dommages qui ne sont pas couverts par votre garantie.

| Pièce | Spécification | Fluide recommandé |
|--------------------|---------------|---|
| Huile moteur | WSS-M2C913-C | Castrol Engine Oil ³ |
| Direction assistée | WSS-M2C204-A2 | Liquide de direction assistée Ford ou Motorcraft (vert) ² |
| Direction assistée | WSA-M2C195-A | Liquide de direction assistée Ford ou Motorcraft (rouge) ² |

Entretien

| Pièce | Spécification | Fluide recommandé |
|----------------------------|---------------|--|
| Liquide de refroidissement | WSS-M97B44-D | Antigel Motorcraft SuperPlus |
| Liquide de freins | WSS-M6C57-A2 | Liquide de freins Ford ou Motorcraft Super DOT 4 Brake Fluid |
| Pont arrière ¹ | WSS-M2C939A | Huile hypoïde Ford |

¹En conditions normales d'utilisation, le pont arrière ne nécessite aucun entretien. Cependant, si le pont arrière a été immergé dans l'eau, il est nécessaire de faire remplacer le fluide par un concessionnaire.

²Toujours faire l'appoint avec un liquide de même couleur.

³Dans la mesure où la spécification définie par **WSS-M2C913-C** est respectée, il est également possible d'utiliser l'huile moteur Ford ou une autre huile moteur.

Note : Si vous utilisez votre véhicule dans des températures inférieures à -20 °C, n'utilisez pas l'huile moteur **SAE 10W-40**.

Appoint d'huile : S'il n'est pas possible de trouver une huile conforme à la spécification définie par **WSS-M2C913-C**, utiliser l'huile **SAE 5W-30** (de préférence), **SAE 5W-40** ou **SAE 10W-40** répondant à la spécification définie par **ACEA A5/B5** (de préférence) ou **ACEA A3/B3**. L'utilisation de ces huiles peut entraîner des périodes de démarrage plus longues, une baisse de performances du moteur, une augmentation de la consommation de carburant et du niveau des rejets polluants.

Huile moteur Castrol recommandée.



Capacités

| Version | Repère | Capacité en litres (gallons) |
|----------------------|-------------------------------|------------------------------|
| Tous | Liquide de direction assistée | Repère MAX |
| Tous | Système de lave-glace | 5,5 (1,2) |
| Tous - Volume normal | Réservoir de carburant | 80 (17,6) |
| Volume accru | Réservoir de carburant | 103 (22,7) |
| 2.3 L Duratec-HE | Huile moteur – avec filtre | 4,3 (1,0) |
| 2.3 L Duratec-HE | Huile moteur – sans filtre | 3,9 (0,9) |

Entretien

| Version | Repère | Capacité en litres (gallons) |
|--|--|-------------------------------------|
| 2.3 L Duratec-HE | Circuit de refroidissement avec chauffage auxiliaire | 10,1 (2,2) |
| 2.3 L Duratec-HE | Circuit de refroidissement avec chauffage avant seulement | 7,8 (1,7) |
| 2.2L DuraTorq-TDCi, traction avant | Huile moteur – avec filtre | 6,2 (1,4) |
| 2.2L DuraTorq-TDCi, traction avant | Huile moteur – sans filtre | 6,0 (1,3) |
| 2.2L DuraTorq-TDCi, traction arrière | Huile moteur – avec filtre | 10,1 (2,2) |
| 2.2L DuraTorq-TDCi, traction arrière | Huile moteur – sans filtre | 9,7 (2,1) |
| 2.4 L DuraTorq-TDCi | Huile moteur – avec filtre | 8,8 (1,9) |
| 2.4 L DuraTorq-TDCi | Huile moteur – sans filtre | 8,4 (1,8) |
| 2.2L DuraTorq-TDCi, traction arrière | Circuit de refroidissement avec chauffage à flamme et chauffage auxiliaire | 12 (2,6) |
| 2.2L DuraTorq-TDCi, traction arrière | Circuit de refroidissement avec chauffage auxiliaire | 12 (2,6) |
| 2.2L DuraTorq-TDCi, traction arrière | Circuit de refroidissement avec chauffage à flamme | 12 (2,6) |
| 2.2L DuraTorq-TDCi, traction arrière | Circuit de refroidissement avec chauffage avant seulement | 10 (2,2) |
| 2.2L DuraTorq-TDCi, traction avant et 2.4L DuraTorq-TDCi | Circuit de refroidissement avec chauffage à flamme et chauffage auxiliaire | 13 (2,9) |
| 2.2L DuraTorq-TDCi, traction avant et 2.4L DuraTorq-TDCi | Circuit de refroidissement avec chauffage auxiliaire | 12,8 (2,8) |
| 2.2L DuraTorq-TDCi, traction avant et 2.4L DuraTorq-TDCi | Circuit de refroidissement avec chauffage à flamme | 11,5 (2,5) |

Entretien

| Version | Repère | Capacité en litres (gallons) |
|--|---|------------------------------|
| 2.2L DuraTorq-TDCi, traction avant et 2.4L DuraTorq-TDCi | Circuit de refroidissement avec chauffage avant seulement | 10 (2,2) |
| 3.2L DuraTorq-TDCi | Huile moteur – avec filtre | 11,4 (2,5) |
| 3.2L DuraTorq-TDCi | Huile moteur – sans filtre | 11 (2,4) |
| 3.2L DuraTorq-TDCi | Circuit de refroidissement | 7,3 (1,6) |

Volumes d'appoint d'huile moteur

| Moteur | Capacité en litres (gallons) |
|---------------------|------------------------------|
| 2.3 L Duratec-HE | 0,7 (0,2) |
| 2.2 L DuraTorq-TDCi | 1,5 (0,3) |
| 2.4 L DuraTorq-TDCi | 2 (0,4) |
| 3.2L DuraTorq-TDCi | 2,5 (0,6) |

Nettoyage du véhicule

NETTOYAGE DE L'EXTÉRIEUR

AVERTISSEMENT

! Si vous utilisez une station de lavage avec un cycle cire, veillez à éliminer la cire du pare-brise.

ATTENTION

! Avant d'utiliser un système de lavage auto, vérifier s'il peut être utilisé dans le cas du véhicule concerné.

! Certaines stations de lavage utilisent de l'eau à haute pression. Le jet peut endommager certaines parties du véhicule.

! Démontez l'antenne avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage.

! Coupez la soufflerie pour éviter une contamination du filtre d'habitacle.

Nous vous recommandons de laver votre véhicule avec une éponge et de l'eau tiède contenant un shampooing auto.

Nettoyage des phares

ATTENTION

! Ne rayez pas le verre des phares. N'utilisez pas non plus des abrasifs ou des solvants alcooliques ou des solvants chimiques pour les nettoyer.

! N'essuyez pas les phares à sec.

Nettoyage de la lunette arrière

ATTENTION

! Ne frottez pas l'intérieur de la lunette arrière. N'utilisez pas non plus d'abrasif ou de solvant chimique pour le nettoyer.

Utilisez un chiffon propre et non pelucheux ou une peau de chamois humide pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière.

Nettoyage des garnitures chromées

ATTENTION

! Ne pas utiliser des produits abrasifs ou des solvants chimiques. Utiliser de l'eau savonneuse.

Nettoyage des roues en alliage

Note : Ne pas appliquer d'agent de nettoyage chimique sur des jantes et des caches de roue chauds.

Note : Les produits de nettoyage industriels (agressifs) ou agents de nettoyage chimiques combinés à l'agitation de la brosse pour éliminer les poussières et saletés de frein peuvent user la couche de finition avec le temps.

Note : Ne pas utiliser d'agent de nettoyage pour roues à base d'acide fluorhydrique ou caustique en grande quantité, de laine d'acier, de carburant ou de détergent domestique puissant.

Note : Si vous envisagez de stationner le véhicule pendant une période prolongée après avoir nettoyé les roues avec un produit de nettoyage conçu à cet effet, conduisez le véhicule pendant quelques minutes avant de l'immobiliser. Cela réduit les risques de corrosion des disques de frein, des patins de frein et des garnitures.

Note : Certaines stations de lavage automatique peuvent endommager la finition de vos jantes et caches de roue.

Les roues en alliage et les caches de roue sont recouverts d'une fine peinture de finition. Pour les maintenir en bon état, respecter les recommandations suivantes :

Nettoyage du véhicule

- Les nettoyer une fois par semaine avec le produit pour pneu et roue recommandé.
- Utiliser une éponge pour éliminer l'accumulation de gros dépôts de saleté et de poussières de frein.
- Les rincer complètement à la vapeur d'eau sous pression une fois le nettoyage terminé.

Nous recommandons l'utilisation du produit de nettoyage pour roue Ford. Veiller à lire et suivre les instructions du fabricant.

L'utilisation d'autres produits de nettoyage non recommandés peut occasionner des dégâts cosmétiques graves et définitifs.

Protection de la peinture de la carrosserie

ATTENTION

- ! N'appliquez pas du polish sur votre véhicule sous un ensoleillement intense.
- ! Evitez tout contact du polish avec les surfaces en plastique. Il pourrait être difficile de l'enlever.
- ! N'appliquez pas de polish sur le pare-brise ou la lunette arrière. Ceci pourrait rendre les essuie-glaces bruyants et inefficaces.

Nous vous recommandons de cirer la peinture une ou deux fois par an.

NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR

Ceintures de sécurité

AVERTISSEMENTS

- ! Ne pas utiliser d'abrasif ou de solvant pour les nettoyer.
- ! Ne pas laisser d'humidité pénétrer dans l'enrouleur de la ceinture de sécurité.

Nettoyer les ceintures de sécurité avec un produit de nettoyage pour habitacle ou de l'eau appliquée avec une éponge douce. Laisser sécher les ceintures de sécurité naturellement, sans chaleur artificielle.

Ecrans de combiné des instruments, écrans à affichage à cristaux liquides (LCD) et écrans radio

AVERTISSEMENT

- ⚠ Ne pas utiliser d'abrasifs, de solvants à base d'alcool ou de solvants chimiques pour les nettoyer.

Lunette arrière

ATTENTION

- ! N'utilisez pas de matériaux abrasifs pour nettoyer l'intérieur des vitres arrière.
- ! Ne posez pas d'autocollant ou d'étiquette sur l'intérieur des vitres arrière.

RÉPARATION DES DÉGÂTS MINEURS DE PEINTURE

ATTENTION

- ! Otez immédiatement les substances apparemment inoffensives de la carrosserie (ex : fientes, résine, insectes, tâches de goudron, sel routier et retombées industrielles).

Réparez dès que possible les dommages de peinture dus aux gravillons ou à des rayures mineures. Un choix de produits est disponible chez votre concessionnaire Ford. Lisez et suivez les instructions du fabricant.

Batterie du véhicule

DÉMARRAGE DU VÉHICULE À L'AIDE DE CÂBLES VOLANTS

AVERTISSEMENTS

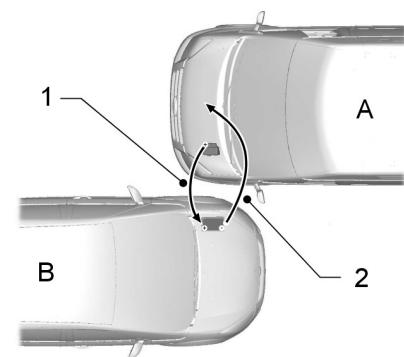
⚠ N'utilisez pas les conduites de carburant, les cache-culbuteurs du moteur ou le collecteur d'admission comme points de mise à la masse.

⚠ Connecter des batteries de même tension nominale.

⚠ Toujours utiliser des câbles volants d'une section appropriée et munis de pinces isolées.

⚠ Ne pas débrancher la batterie du circuit électrique du véhicule.

Raccordement des câbles volants



E75524

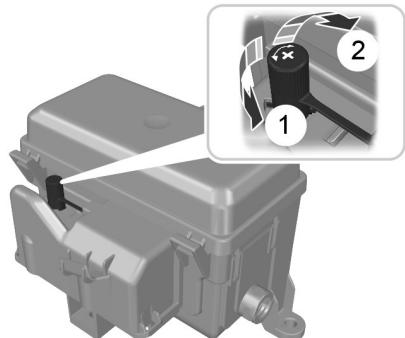
A Véhicule avec la batterie à plat

B Véhicule avec la batterie auxiliaire

1 Câble volant positif

2 Câble volant négatif

1. Disposer les 2 véhicules de manière que leur carrosserie ne soit pas en contact.
2. Arrêter le moteur et tous les consommateurs électriques.



E71368

3. Soulever le couvercle de la borne positive de la batterie. Pour l'emplacement des éléments, se reporter à la vue d'ensemble appropriée du compartiment moteur. Voir **Entretien** (page 136).
4. Raccorder la borne positive (+) du véhicule **A** à la borne positive (+) du véhicule **B** (câble **1**).
5. Raccorder la borne négative (-) du véhicule **B** au bloc-cylindres ou au support moteur du véhicule **A** (câble **2**).



Batterie du véhicule

Démarrage du moteur

1. Faire tourner le moteur du véhicule **B** à un régime modérément élevé.
2. Faire démarrer le moteur du véhicule **A**.
3. Laissez tourner les moteurs des deux véhicules pendant au moins trois minutes avant de débrancher les câbles.

AVERTISSEMENT

 Ne pas allumer les phares lors du débranchement des câbles. La pointe de tension qui en résulte pourrait faire griller les ampoules.

Pour le débranchement des câbles, procéder dans l'ordre inverse du branchement.

ENTRETIEN DE LA BATTERIE

Des charges supplémentaires imposées à la batterie du véhicule au-delà de 30 A (charge en fonctionnement) et 12 mA (charge contact coupé) peuvent entraîner une panne prématuree de la batterie. Des batteries hautes capacités sont disponibles auprès de votre concessionnaire Ford.

REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE

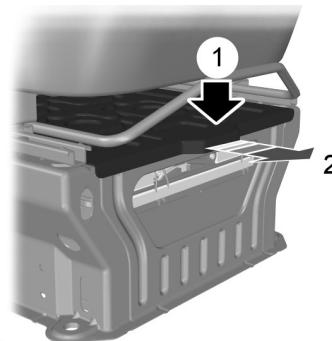
AVERTISSEMENTS

 Sur les véhicules équipés d'un système d'arrêt/démarrage, les exigences imposées à la batterie sont différentes. Il faut la remplacer par une batterie correspondant exactement aux mêmes spécifications que la batterie d'origine.

 Vérifier que le caisson de batterie est correctement plombé.

Note : La batterie est située à l'intérieur du véhicule, sous le siège conducteur.

Note : Le cas échéant, le système audio doit être reprogrammé avec son code antivol.



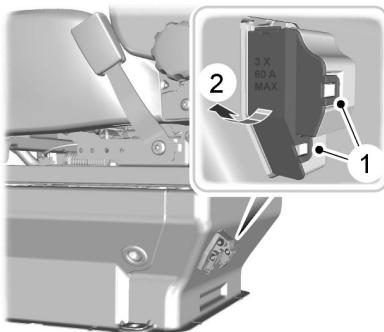
E66643

1. Tourner l'axe de sécurité dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le déposer.
2. Retirer le cache de la batterie.
3. Faire glisser le siège à fond vers l'avant. Voir **Sièges avant** (page 76).

Remettre en place dans l'ordre inverse.

Batterie du véhicule

POINTS DE BRANCHEMENT DE BATTERIE



E75702

ATTENTION

- ! Ne pas connecter directement des équipements électriques sur les batteries du véhicule.

Trois points de connexion sont disponibles, chacun avec une intensité de 60 A maximum. Demandez des conseils à votre concessionnaire sur les accessoires appropriés pour votre véhicule.

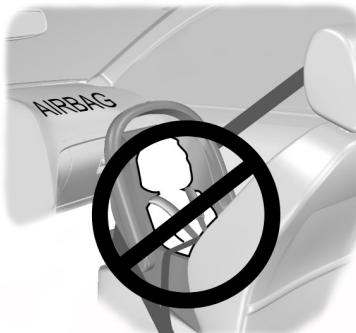
1. Libérer les clips.
2. Soulever le couvercle.

Sécurité des enfants

SIÈGES DE SÉCURITÉ ENFANT



E133140



E68916

AVERTISSEMENTS

! Attacher les enfants de moins de 150 centimètres dans un dispositif de retenue pour enfant homologué, sur la banquette arrière.

! Danger extrême ! Ne pas installer un siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un coussin gonflable frontal !

! Lisez et suivez les instructions du fabricant lors de la pose d'un dispositif de retenue pour enfant.

! Ne modifiez pas les dispositifs de retenue pour enfants de quelque manière que ce soit.

! Ne tenez jamais un enfant assis sur vos genoux lorsque le véhicule se déplace.

AVERTISSEMENTS

! Ne laissez pas des enfants seuls dans le véhicule.

! Si votre véhicule a été impliqué dans un accident, faites contrôler les dispositifs de retenue pour enfants par des techniciens correctement formés.

Note : Les obligations relatives aux dispositifs de retenue pour enfants varient d'un pays à l'autre.

Seuls les dispositifs de retenue pour enfants conformes à la norme ECE-R44.03 (ou ultérieure) ont été testés et approuvés pour être utilisés dans votre véhicule. Un choix de produits est disponible chez votre concessionnaire.

Dispositifs de retenue pour enfants pour les différentes catégories de poids

Utilisez le dispositif de retenue pour enfant correct :

Siège de sécurité bébé



E68918

Attacher les enfants de moins de 13 kilos dans un siège de sécurité enfant (Groupe 0+) dirigé vers l'arrière, sur la banquette arrière.

Sécurité des enfants

Siège de sécurité enfant



E66920

Attacher les enfants dont le poids est compris entre 13 et 18 kilos dans un siège de sécurité enfant (Groupe 1) sur la banquette arrière.

POSITIONNEMENT DU SIÈGE DE SÉCURITÉ ENFANT

Positions du siège de sécurité

AVERTISSEMENT

 Lors de la pose d'un siège enfant à l'aide des ceintures de sécurité du véhicule, veillez à ce que les ceintures soient bien tendues.

Sécurité des enfants

| Positions assises | Catégories de poids | | | | |
|----------------------------------|------------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | 0 | 0+ | 1 | 2 | 3 |
| | Jusqu'à 10 kg | Jusqu'à 13 kg | 9 - 18 kg | 15 - 25 kg | 22 - 36 kg |
| | Siège de sécurité bébé | Siège de sécurité bébé | Sièges de sécurité enfant | Réhausseur (siège ou coussin) | Réhausseur (siège ou coussin) |
| Siège passager avant avec airbag | X | X | X | X | X |
| Siège passager avant sans airbag | U ¹ | U ¹ | U ¹ | U ¹ | U ¹ |
| Sièges arrière | U | U | U | U | U |

X Inapproprié pour les enfants dans cette catégorie de poids.

U Approprié pour les sièges de sécurité enfant universels homologués pour cette catégorie de poids.

U¹ Approprié pour les sièges de sécurité enfant universels homologués pour cette catégorie de poids.

Dispositifs de retenue pour enfants ISOFIX

| Positions assises | Catégories de poids | | |
|-----------------------------|------------------------|---------------|----------------|
| | 0 | 0+ | 1 |
| | Jusqu'à 10 kg | Jusqu'à 13 kg | 9 - 18 kg |
| | Siège de sécurité bébé | | |
| Siège de 2ème rangée ISOFIX | IU | IU | IU |
| Catégorie de taille ISOFIX* | E | C, D, E | A, B, B1, C, D |

IU Approprié pour les sièges de sécurité enfant ISOFIX universels homologués pour cette catégorie de poids.

*Conformément à la définition du règlement ECE-R16.

Note : Lors de l'achat d'un dispositif de retenue ISOFIX, veiller à connaître le groupe de masse et la catégorie de taille ISOFIX corrects pour l'emplacement d'assise prévu.

Sécurité des enfants

SIÈGES RÉHAUSSEURS

AVERTISSEMENTS

- !** N'installez pas un siège rehausseur avec la seule sangle ventrale de la ceinture de sécurité.
- !** N'installez pas un siège rehausseur avec une ceinture de sécurité détendue ou vrillée.
- !** Ne placez pas la ceinture de sécurité sous le bras ou derrière le dos de votre enfant.
- !** N'utilisez pas d'oreillers, de livres ou de serviettes pour rehausser votre enfant.
- !** Veillez à ce que votre enfant soit assis en position verticale.
- !** Attacher les enfants de plus de 15 kilos, mais mesurant moins de 150 centimètres dans un rehausseur (siège ou coussin).

ATTENTION

- !** Si vous installez un siège de sécurité enfant sur un siège arrière, veillez à ce qu'il soit bien appuyé contre le siège du véhicule. Il pourra être nécessaire d'élever ou de retirer l'appuie-tête. Voir **Appuis-tête** (page 80).

Rehausseur (groupe 2)



E70710

Nous vous recommandons d'utiliser un rehausseur combinant un coussin et un dossier à la place d'un coussin de rehausseur uniquement. La position d'assise surélevée permettra de placer la sangle diagonale de la ceinture de sécurité au centre de l'épaule de votre enfant et la sangle ventrale bien ajustée sur le bassin.

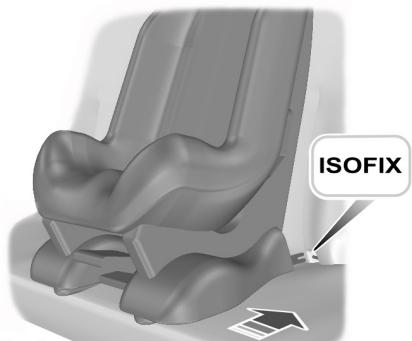
Rehausseur (groupe 3)



E68924

Sécurité des enfants

POINTS D'ANCRAGE ISOFIX



E68945

Fixation d'un dispositif de retenue avec ancrage supérieur



E68946

AVERTISSEMENT

Utiliser un dispositif anti-rotation lors de l'utilisation du système ISOFIX.
Nous recommandons l'utilisation d'une sangle d'ancrage supérieure ou d'un pied de support.

Note : Lors de l'achat d'un dispositif de retenue ISOFIX, veiller à connaître le groupe de masse et la catégorie de taille ISOFIX corrects pour l'emplacement d'assise prévu. Voir **Positionnement du siège de sécurité enfant** (page 155).

Votre véhicule est équipé de points d'ancrage ISOFIX qui reçoivent de façon universelle les dispositifs de retenue pour enfants ISOFIX agréés.

Le système ISOFIX est composé de deux bras rigides sur le dispositif de retenue pour enfants qui se fixent sur les points d'ancrage sur les sièges de deuxième rangée, là où le coussin et le dossier se rencontrent. Les points d'ancrage sont fixés à l'arrière des sièges de deuxième rangée pour les dispositifs de retenue pour enfants munis d'un ancrage supérieur.

AVERTISSEMENT

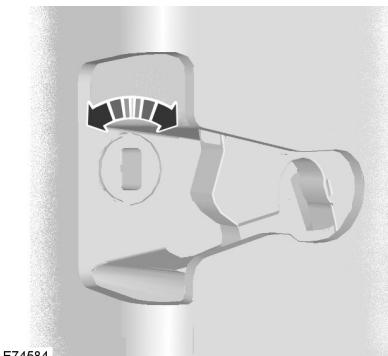
Ne pas fixer une sangle d'amarrage à un autre endroit que le point d'ancrage d'amarrage correct.

SÉCURITÉS ENFANTS

AVERTISSEMENT

Si les sécurité enfants sont activées, vous ne pouvez pas ouvrir les portes à partir de l'intérieur.

Sécurité des enfants



Côté gauche

Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller.

Côté droit

Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller et dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller.

Jantes et pneus

GÉNÉRALITÉS

ATTENTION

- ! Utilisez exclusivement les dimensions de jantes et de pneus homologuées. L'utilisation d'autres dimensions risquerait de détériorer le véhicule et d'invalider son homologation.
- ! Si vous modifiez le diamètre des pneus par rapport à celui des pneus posés en usine, le compteur de vitesse peut ne pas afficher la vitesse correcte. Amenez le véhicule chez votre concessionnaire pour qu'il reprogramme le système de gestion moteur.

Une étiquette indiquant les pressions de gonflage est apposée sur le montant B dans la baie de la porte conducteur.

Contrôler et corriger la pression de gonflage à la température ambiante à laquelle vous prévoyez de conduire le véhicule et sur des pneus froids.

Régler la pression de la roue de secours à la valeur maximale indiquée pour la combinaison pneu/véhicule.

Les données sur les pneus, les jantes et les pressions de gonflage pour les modèles spéciaux n'apparaissent que sur l'étiquette de pression de gonflage.

REEMPLACEMENT D'UNE ROUE

Ecrous de roue antivol

Pour obtenir une clé pour écrou de roue antivol de rechange et des écrous de roue antivol de rechange, adressez-vous à votre concessionnaire muni du certificat de numéro de référence.

Roue de secours

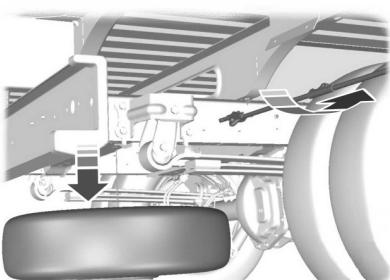
La roue de secours est logée sous l'arrière du véhicule.

Véhicules à roues arrière simples



E70947

Véhicules à roues arrière jumelées

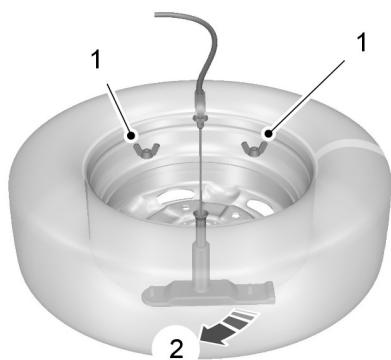


E70948

Si le véhicule est équipé d'un boulon de sécurité, le déposer en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Engager à fond l'extrémité plate de la clé pour écrous de roue (minibus, fourgon, kombi) ou le côté court de la manivelle du cric (châssis-cabine et châssis plateau) dans le trou de guidage. Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue repose sur le sol et jusqu'à ce que le câble soit moins tendu.

Jantes et pneus



E70949

1. Serrer le ou les écrous à oreilles.
2. Faire passer le support et le câble à travers l'ouverture de la roue.

Cric du véhicule

AVERTISSEMENTS

! N'utilisez le cric fourni avec le véhicule que pour changer une roue en situation d'urgence.

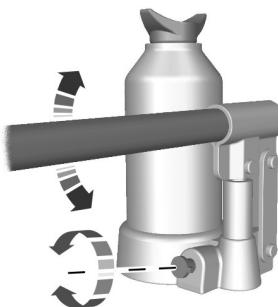
! Avant d'utiliser le cric, vérifiez qu'il n'est pas endommagé ni déformé et que son filetage est graissé et exempt d'impuretés.

! Ne placez rien entre le cric et le sol ou entre le cric et le véhicule.

Note : Les véhicules équipés d'un kit de réparation de pneu sont dépourvus de cric et de clé pour écrous de roue.

Le cric, la clé pour écrous de roue et la manivelle sont logés dans un compartiment de rangement au niveau du marchepied avant droit.

Véhicules séries 430 et 460



E70959

- Monter la poignée du cric.
- Engager l'extrémité plate de la manivelle du cric sur la valve de verrouillage. Tourner la manivelle jusqu'en butée dans le sens des aiguilles d'une montre. Engager la manivelle sur la pompe du cric et la manoeuvrer pour lever le véhicule.

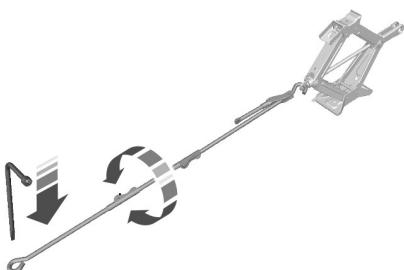
Tous véhicules sauf séries 430 et 460



E70957

- Déplier la manivelle du cric.

Jantes et pneus



E70958

- Insérer le crochet de la manivelle dans l'anneau sur le cric. Insérer la clé pour écrous de roue dans l'autre extrémité de la manivelle et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

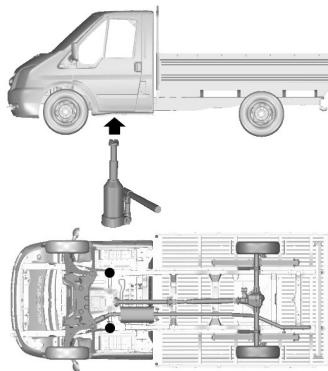
Points de levage avant

ATTENTION

! N'utiliser que les points de levage indiqués. L'utilisation d'autres points de levage peut causer des détériorations de la caisse, de la direction, de la suspension, du moteur, du système de freinage et des canalisations d'alimentation en carburant.

! S'assurer, lors de la mise en place du cric, sur un véhicule équipé de la climatisation arrière (A/C), qu'il n'entre pas en contact avec les canalisations de climatisation ou la sangle de support de réservoir de carburant.

Véhicules séries 430 et 460

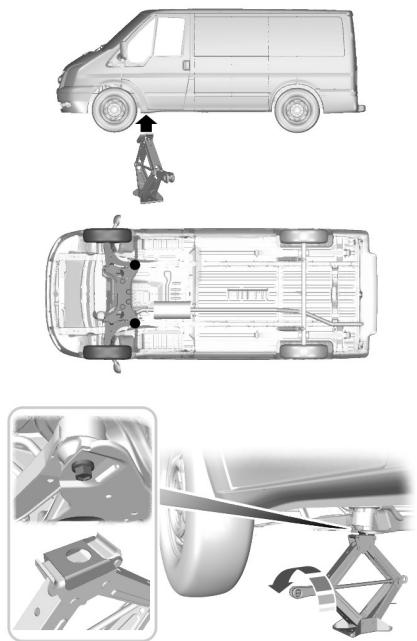


E70951

Placer le cric sous les parties en saillie à l'arrière du berceau.

Jantes et pneus

Tous véhicules sauf séries 430 et 460



E70952

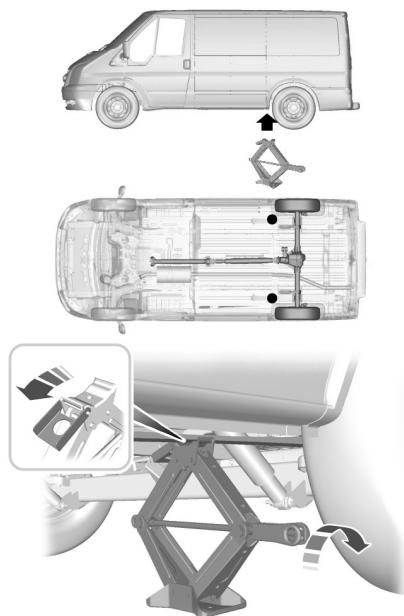
Fermer le volet au sommet du cric (position de rangement). Les vis arrière du berceau avant s'ajustent dans un évidement sur le volet du cric.

Points de levage arrière

ATTENTION

! N'utiliser que les points de levage indiqués. L'utilisation d'autres points de levage peut causer des détériorations de la caisse, de la direction, de la suspension, du moteur, du système de freinage et des canalisations d'alimentation en carburant.

Minibus, fourgon et kombi à traction avant (séries 260, 280 et 300)



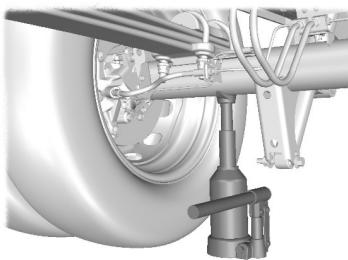
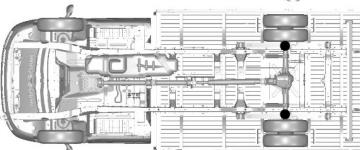
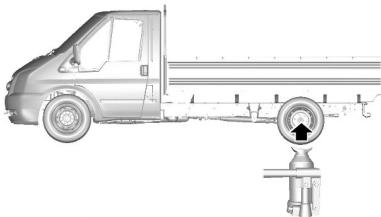
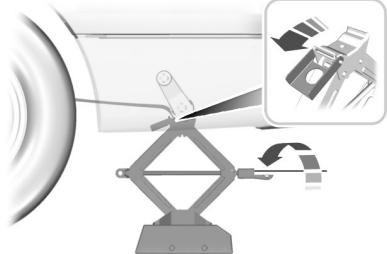
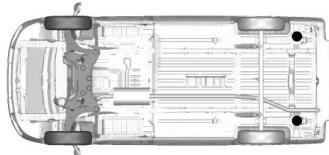
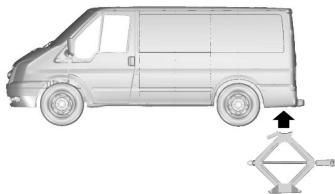
E70953

Ouvrir le volet au sommet du cric. Positionner le cric sous le ressort à lames arrière immédiatement en avant de la roue arrière.

Minibus, fourgon et kombi à traction avant (véhicules séries 330 et 350)

Note: Une cale supplémentaire est rangée dans la roue de secours.

Jantes et pneus



E70954

Ouvrir le volet au sommet du cric. Placer le cric sur la cale.

Véhicules séries 430 et 460

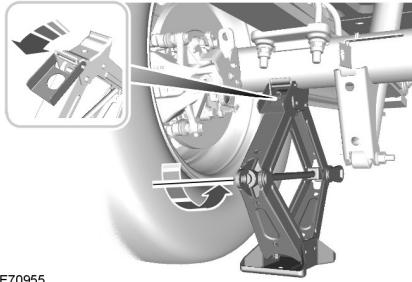
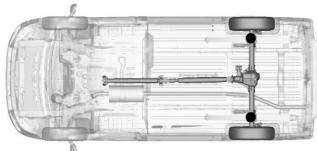
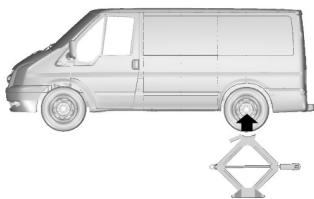
Note : Placer le cric sous le pont, aussi près que possible de la roue à soulever.

E74136

Tous les châssis-cabines et les minibus, fourgons et kombis à propulsion arrière (Tous véhicules sauf les séries 430 et 460)

Note : Placer le cric sous le pont, aussi près que possible de la roue à soulever.

Jantes et pneus



E70955

Ouvrir le volet au sommet du cric.

Dépose d'une roue

AVERTISSEMENTS

-  Garer le véhicule de manière à ne pas gêner les autres usagers et à ne pas se mettre soi-même en danger.
-  Mettre en place un triangle de pré-signalisation.
-  Veiller à ce que le véhicule soit sur une surface stable et plane, avec les roues en position ligne droite.
-  Coupez le contact et serrez le frein de stationnement.

AVERTISSEMENTS

 Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, engagez la première ou la marche arrière. Si le véhicule est équipé d'une transmission automatique, sélectionnez la position stationnement (P).

 Aucun passager ne doit rester à bord du véhicule.

 Bloquez la roue diagonalement opposée à l'aide d'une cale appropriée. Cet élément se trouve à l'intérieur du montant B ou de la roue de secours.

 Veiller à ce que les flèches des pneus directionnels pointent dans le sens de rotation en marche avant du véhicule. Si une roue de secours dont les flèches pointent dans le sens inverse de rotation doit être montée, faites reposer le pneu dans le sens correct par un technicien compétent.

 Ne travaillez jamais sous un véhicule uniquement soutenu par un cric.

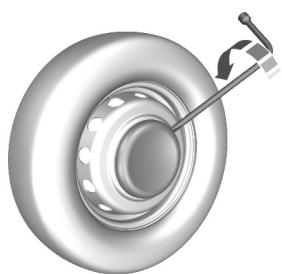
 Veiller à ce que le cric soit à la verticale du point de levage et à ce que sa base soit à plat sur le sol.

ATTENTION

 Ne couchez pas les jantes alliage face au sol, ce qui endommagerait la peinture.

1. Insérez l'extrémité plate de la clé de roue entre la jante et l'enjoliveur et déposez ce dernier avec précaution.

Jantes et pneus



E70956

2. Déposer les couvre-écrous.
3. Mettez en place la clé pour écrous de roue antivol.
4. Débloquer les écrous de roues.
5. Soulever le véhicule jusqu'à ce que la roue soit décollée du sol.
6. Déposez les écrous de roues et la roue.

Pose d'une roue

AVERTISSEMENTS

 Utiliser exclusivement des dimensions de jantes et de pneus homologués. L'utilisation d'autres dimensions risquerait de détériorer le véhicule et d'invalider son homologation. Voir **Spécifications techniques** (page 172).

 Veiller à ce qu'il n'y ait pas de lubrifiant (graisse ou huile) sur les filets ou à l'interface entre goujons et écrous de roue.

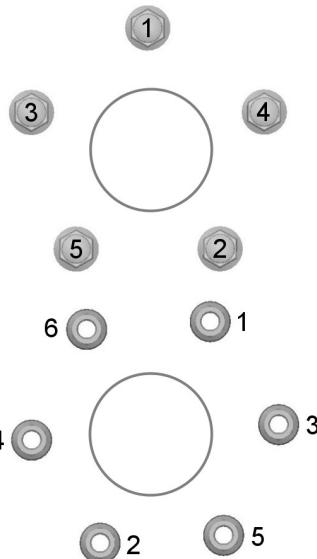
Note : Veillez à ce que les surfaces de contact de la jante et du moyeu soient exemptes d'impuretés.

Note : Veillez à ce que les cônes des écrous de roue soient en contact avec la jante.

Note : Les écrous de roue des jantes en alliage peuvent être utilisés sur la roue de secours en acier.

1. Posez la roue.

2. Posez les écrous de roue et serrez-les à la main.
3. Mettez en place la clé pour écrous de roue antivol.



E70961

4. Serrez partiellement les écrous de roue dans l'ordre indiqué.
5. Descendre le véhicule au sol et retirer le cric.
6. Serrez à fond les écrous de roue dans l'ordre indiqué. Voir **Spécifications techniques** (page 172).
7. Enfoncez l'enjoliveur avec la paume de la main.
8. Reposez les couvre-écrous.

AVERTISSEMENT

 Faites contrôler le serrage des écrous de roue et la pression de gonflage des pneus dès que possible.

Jantes et pneus

Note : Si la dimension ou la structure de la roue de secours est différente de celle des roues montées sur le véhicule, faites-la remplacer dès que possible.

Rangement de la roue

ATTENTION

 Ne pas relever le support de roue de secours sans avoir fixé la roue. Le treuil pourrait être endommagé lors d'un abaissement sans roue fixée dans le support.

Note : La roue est complètement remontée lorsque le treuil patine.

- Disposer la roue à plat sur le sol, sa face extérieure vers le bas. Engager la patte et le câble dans le moyeu de la jante. Serrer les écrous à oreilles.
- Insérer complètement l'extrémité plate de la clé pour écrous de roue dans le trou de guidage et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Sur les véhicules équipés d'un boulon de sécurité, le reposer en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre;
- Ranger la clé pour écrous de roue, le cric et la manivelle du cric.

KIT DE MOBILITÉ TEMPORAIRE

AVERTISSEMENT

 Les véhicules de camping doivent suivre des instructions séparées livrées avec le kit de réparation de pneu.

Il se peut que votre véhicule ne soit pas équipé d'une roue de secours. Dans ce cas, il est équipé d'un kit de réparation d'urgence des pneus permettant de réparer une crevaison.

Le kit de réparation des pneus est situé dans la boîte à gants.

Informations d'ordre général

AVERTISSEMENTS

 Selon le type et l'étendue des dommages, l'obturation pourra n'être que partielle, voire impossible. La perte de la pression de gonflage peut affecter le comportement routier du véhicule et entraîner une perte de contrôle.

 Ne pas utiliser le kit de réparation des pneus si le pneu a déjà été endommagé du fait d'un sous-gonflage.

 Ne pas utiliser le kit de réparation de pneu pour des pneus à roulage à plat.

 Ne pas essayer d'obturer une crevaison située ailleurs que dans la bande de roulement visible du pneu.

 Ne pas essayer de réparer une crevaison dans le flanc du pneu.

Le kit de réparation des pneus obture la plupart des crevaisons (jusqu'à six millimètres (1/4 pouce) de diamètre) pour vous procurer une mobilité temporaire.

Observez les consignes suivantes lors de l'utilisation du kit :

- **Conduire avec précaution et éviter les mouvements brusques,** notamment si le véhicule est chargé ou tracte une remorque.
- Le kit fournit une solution de réparation temporaire en cas d'urgence, vous permettant de poursuivre votre trajet jusqu'au prochain réparateur, ou de parcourir une distance maximale de 200 km (125 miles).
- **Ne pas dépasser une vitesse maximale de 80 km/h.**

Jantes et pneus

- Tenez le kit hors de portée des enfants.
- Utilisez le kit uniquement lorsque la température ambiante est comprise entre -30°C (-22°F) et $+70^{\circ}\text{C}$ ($+158^{\circ}\text{F}$).

Utilisation du kit de réparation des pneus

AVERTISSEMENTS

-  L'air comprimé peut avoir un effet explosif ou propulseur.
-  Ne laissez jamais le kit de réparation des pneus sans surveillance en cours d'utilisation.

ATTENTION

-  Le compresseur ne doit pas fonctionner plus de 10 minutes consécutives.

Note : Utilisez le kit de réparation des pneus uniquement sur le véhicule avec lequel il a été fourni.

- Rangez le véhicule à l'écart de la chaussée de manière à ne pas gêner la circulation et à ne pas vous mettre en danger pendant l'utilisation du kit.
- Serrer le frein de stationnement, même si le véhicule est garé sur une surface plane, afin d'éviter tout déplacement intempestif du véhicule.
- Ne pas essayer de retirer un corps étranger comme un clou ou une vis enfoncé dans le pneu.
- Laissez tourner le moteur pendant l'utilisation du kit, à moins que le véhicule se trouve dans un local fermé ou mal aéré (dans un bâtiment, par exemple). Dans ce cas, mettez le compresseur en marche quand le moteur est coupé.

- Remplacez le flacon de produit d'étanchéité par un neuf avant sa date d'expiration (voir dessus du flacon).
- Informez tous les autres utilisateurs du véhicule que le pneu a été provisoirement réparé à l'aide du kit de réparation des pneus et faites leur part des exigences spéciales à observer pour la conduite.

Gonflage du pneu

AVERTISSEMENTS

-  Avant le gonflage, contrôler le flanc du pneu. S'il présente une fissure, une boursouflure ou tout autre dommage équivalent, ne pas tenter le gonflage.

-  Ne pas rester immédiatement à côté du pneu pendant le fonctionnement du compresseur.

-  Observer le flanc du pneu. Si une fissure, une boursouflure ou tout autre dommage semblable apparaît, arrêter le compresseur et laisser l'air s'échapper à l'aide du détendeur de pression **B**. Ne pas poursuivre la conduite avec ce pneu.

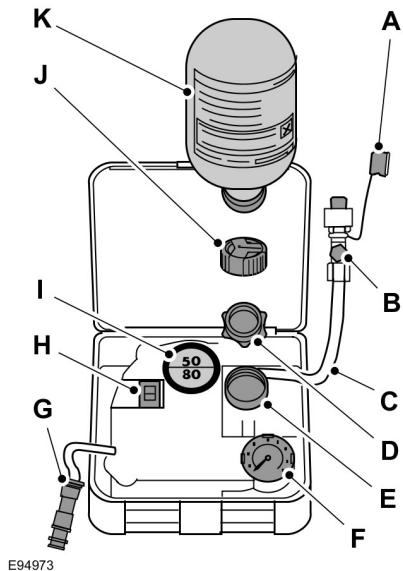
-  Le produit d'étanchéité contient du latex naturel. Eviter tout contact avec la peau et les vêtements. Si cette situation se produit, rincer immédiatement la partie du corps concernée avec une quantité abondante d'eau et consulter un médecin.

-  Si la pression de gonflage n'atteint pas 1,8 bar (26 psi) dans les sept minutes, le pneu est peut être trop endommagé pour permettre une réparation temporaire. Dans ce cas, ne pas poursuivre la conduite avec ce pneu.

Jantes et pneus

ATTENTION

! En vissant le flacon sur le porte-flacon, on perce l'opercule du flacon. Ne dévissez pas le flacon de son support, car le produit d'étanchéité s'échappera.



E94973

- A Capuchon protecteur
- B Détendeur de pression
- C Flexible
- D Bouchon orange
- E Porte-bouteille
- F Manomètre
- G Fiche d'alimentation avec câble
- H Commutateur du compresseur
- I Etiquette

- J Bouchon du flacon
- K Flacon de produit d'étanchéité

1. Ouvrez le couvercle du kit de réparation des pneus.
2. Décollez du boîtier l'étiquette **I** indiquant la vitesse maximale autorisée de 80 km/h (50 mph) et apposez-la sur la planche de bord dans le champ de vision du conducteur. L'étiquette ne doit rien masquer d'important.
3. Sortez du kit le flexible **C** ainsi que la fiche d'alimentation et son câble **G**.
4. Dévissez le bouchon orange **D** et le bouchon du flacon **J**.
5. Vissez le flacon de produit d'étanchéité **K** dans son support **E** en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
6. Retirez le bouchon de la valve du pneu endommagé.
7. Enlevez le capuchon protecteur **A** du flexible **C** et vissez le flexible **C** fermement sur la valve du pneu endommagé.
8. Vérifiez que le commutateur du compresseur **H** est en position **O**.
9. Branchez la fiche d'alimentation **G** dans la prise de l'allume-cigarette ou la prise de courant auxiliaire. Voir **Allume-cigarettes** (page 81). Voir **Points d'alimentation auxiliaire** (page 82).
10. Démarrez le moteur.
11. Placez le commutateur du compresseur **H** en position **1**.

12. Gonfler le pneu pendant sept minutes maximum jusqu'à une pression minimale de 1,8 bar (26 psi) et maximale de 3,5 bars (51 psi). Placez le commutateur du compresseur **H** en position **0** et vérifiez la pression de gonflage du pneu actuelle avec le manomètre **F**.
13. Retirez la fiche d'alimentation **G** de la prise de l'allume-cigare ou de la prise de courant auxiliaire.
14. Dévissez rapidement le flexible **C** de la valve du pneu et remettez en place le capuchon protecteur **A**. Reposer le bouchon de la valve.
15. Laissez le flacon de produit d'étanchéité **K** dans son support **E**.
16. Rangez le kit, le bouchon du flacon et le bouchon orange dans le véhicule, dans un endroit sûr mais facilement accessible. Vous aurez à nouveau besoin du kit lorsque vous vérifierez la pression du pneu.
17. Parcourez immédiatement environ 3 km (2 miles) pour que le produit d'étanchéité obture la zone endommagée.

Note : *Lors du pompage du produit d'étanchéité à travers la valve du pneu, la pression peut monter jusqu'à 6 bars (87 psi) mais retombe après environ 30 secondes.*

AVERTISSEMENT

 Si des vibrations importantes, un comportement irrégulier de la direction ou des bruits sont observés pendant la conduite, réduire la vitesse et amener avec précaution le véhicule dans un endroit où il peut être stationné en sécurité. Contrôler de nouveau le pneu et sa pression. Si la pression de gonflage est inférieure à 1,3 bar (19 psi) ou s'il présente une fissure, un renflement ou tout dommage semblable, ne pas poursuivre la conduite avec ce pneu.

Contrôle de la pression de gonflage

1. Arrêtez le véhicule lorsque vous avez parcouru environ 3 km (2 miles). Contrôlez et corrigez la pression du pneu endommagé le cas échéant.
2. Fixez le kit et lisez la pression indiquée sur le manomètre **F**.
3. Si la pression du pneu rempli de produit d'étanchéité est supérieure ou égale à 1,3 bar, la ramener à la pression spécifiée. Voir **Spécifications techniques** (page 172).
4. Effectuez la procédure de gonflage une nouvelle fois pour corriger la pression.
5. Vérifiez une nouvelle fois la pression de gonflage sur le manomètre **F**. Si la pression est trop élevée, dégonflez le pneu jusqu'à la pression prescrite à l'aide du détendeur de pression **B**.
6. Après avoir gonflé le pneu à la pression voulue, placez le commutateur du compresseur **H** en position **0**, retirez la fiche d'alimentation **G** de la prise, dévissez le flexible **C**, mettez en place le bouchon de valve et le capuchon protecteur **A**.
7. Laissez le flacon de produit d'étanchéité **K** dans son support **E** et rangez le kit soigneusement à son emplacement d'origine.
8. Rendez-vous chez le spécialiste de pneus le plus proche pour faire remplacer le pneu endommagé. Avant de séparer le pneu de la jante, informer le revendeur de pneus que le pneu contient un produit d'étanchéité. Remplacez le kit dès que possible après l'avoir utilisé une fois.

Jantes et pneus

Note : Se rappeler que les kits de réparation d'urgence des pneus ne procurent qu'une mobilité temporaire La réglementation concernant la réparation des pneus après utilisation du kit de réparation des pneus peut varier d'un pays à l'autre. Se renseigner auprès d'un spécialiste des pneus.

AVERTISSEMENT

 Avant de prendre le volant, vérifiez que le pneu est bien gonflé à la pression recommandée. Voir **Spécifications techniques** (page 172). Surveillez la pression de gonflage jusqu'au remplacement du pneu.

Les flacons vides de produit d'étanchéité peuvent être éliminés avec les ordures ménagères normales. Retournez les résidus de produit d'étanchéité au concessionnaire ou éliminez-les conformément à la réglementation locale sur l'élimination des déchets.

ENTRETIEN DES PNEUS

Note : Les pneumatiques sport de 18" sont des pneumatiques à section basse dont la durée de vie peut être plus courte que des pneumatiques pour véhicules utilitaires légers standard, selon les conditions de charge et de conduite. Contactez votre concessionnaire Ford pour en savoir plus.



E70415

Pour garantir une usure régulière et une durée de vie optimale des pneus avant et arrière de votre véhicule, nous recommandons de les permettre d'avant en arrière et vice versa à des intervalles réguliers de 15 000 à 20 000 km.

ATTENTION

 Evitez de faire frotter les flancs des pneus contre les trottoirs lors du stationnement.

S'il est nécessaire de franchir une bordure de trottoir, effectuer cette manœuvre lentement et avec les pneus perpendiculaires à la bordure du trottoir.

Examiner régulièrement les pneus en recherchant des coupures, des corps étrangers et une usure irrégulière des sculptures. Une usure irrégulière peut être le signe de réglages de géométrie non conformes.

UTILISATION DE PNEUS HIVER

ATTENTION

 Utiliser les écrous de roue corrects pour le type de jante sur lequel les pneus hiver sont montés.

Si le véhicule est équipé de pneus hiver, contrôler que les pressions de gonflage sont correctes. Voir **Spécifications techniques** (page 172).

UTILISATION DE CHAÎNES À NEIGE

Tous véhicules

AVERTISSEMENTS

 Ne pas dépasser 50 km/h.

Jantes et pneus

AVERTISSEMENTS

 Ne pas utiliser des chaînes à neige sur des routes exemptes de neige.

ATTENTION

 Si le véhicule est équipé d'enjoliveurs, les retirer avant de poser les chaînes à neige.

Note : L'ABS continuera de fonctionner normalement.

Seulement utiliser des chaînes à neige à petits maillons.

Ne monter les chaînes à neige que sur les roues motrices.

Véhicules à traction avant

Note : Les pneus 195/75 R 16 C ne sont mentionnés dans les documents d'immatriculation du véhicule que pour une utilisation sur l'essieu avant.

Si le véhicule est équipé de pneus 215/75 R 16 C, poser les pneus 195/75 R 16 C (M+S) sur les roues avant. Gonfler les pneus à la pression maximale autorisée.

Véhicules à propulsion arrière

Chaînes à neige uniquement sur les roues arrière.

Véhicules à transmission intégrale (AWD)

Chaînes à neige uniquement sur les roues arrière.

Véhicules avec contrôle dynamique de stabilité (ESP)

Les véhicules équipés du contrôle dynamique de stabilité (ESP) peuvent présenter des caractéristiques de conduite inhabituelles qui peuvent être évitées en désactivant le dispositif. Voir **Utilisation du programme de stabilité électronique** (page 102).

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Couple de serrage des écrous de roue

| Type des roues | Nm (lb·pi) |
|----------------|-------------|
| Toutes | 200 (147,5) |

Pressions de gonflage (pneus froids)

Jantes et pneus

Minibus

Pression de gonflage

| Version | Taille de pneu | Charge normale | | Charge maximale | |
|---|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Avant | Arrière | Avant | Arrière |
| | | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) |
| 280S | 185/75 R 16 C | 3 (44) | 3 (44) | 3,8 (55) | 4,1 (60) |
| 280S | 195/70 R 15 C | 3 (44) | 3 (44) | 3,6 (52) | 3,9 (57) |
| 280S | 205/65 R 16 C | 2,8 (41) | 2,8 (41) | 3,4 (49) | 3,7 (54) |
| 350L - Le poids maximal sur essieu avant est de 1750 kilogrammes (3 868 livres) | 215/75 R 16 C | 3,5 (51) | 4,8 (70) | 3,5 (51) | 4,8 (70) |
| 350L - Le poids maximal sur essieu avant est de 1850 kilogrammes (4 079 livres) | 215/75 R 16 C | 3,8 (55) | 4,8 (70) | 3,8 (55) | 4,8 (70) |
| 370L | 215/75 R 16 C | 3,8 (55) | 4,8 (70) | 3,8 (55) | 4,8 (70) |
| 410EF/M2 | 185/75 R 16 C | 4,7 (68) | 4,1 (60) | 4,7 (68) | 4,1 (60) |
| 410EF/M2 | 195/75 R 16 C | 4,6 (67) | 3,7 (54) | 4,6 (67) | 3,7 (54) |

Jantes et pneus

Fourgon et kombi - Propulsion arrière

Pression de gonflage

| Version | Taille de pneu | Charge normale | | Charge maximale | |
|---|-----------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| | | Avant | Arrière | Avant | Arrière |
| | | bar (lbf/po²) | bar (lbf/po²) | bar (lbf/po²) | bar (lbf/po²) |
| 300S/M/L | 205/75 R 16 C | 3,5 (51) | 4,2 (61) | 3,5 (51) | 4,2 (61) |
| 330S/M/L | 215/75 R 16 C | 3,4 (49) | 4,5 (65) | 3,4 (49) | 4,5 (65) |
| 350M/L - Le poids maximal sur essieu avant est de 1750 kilogrammes (3 868 livres) | 215/75 R 16 C | 3,5 (51) | 4,8 (70) | 3,5 (51) | 4,8 (70) |
| 350M/L - Le poids maximal sur essieu avant est de 1850 kilogrammes (4 079 livres) | 215/75 R 16 C | 3,8 (55) | 4,8 (70) | 3,8 (55) | 4,8 (70) |
| 350EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 1750 kilogrammes (3 868 livres) | 215/75 R 16 C | 3,5 (51) | 4,9 (71) | 3,5 (51) | 4,9 (71) |
| 350EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 1850 kilogrammes (4 079 livres) | 215/75 R 16 C | 3,8 (55) | 4,9 (71) | 3,8 (55) | 4,9 (71) |
| 430EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 1750 kilogrammes (3 868 livres) | 185/75 R16 C | 4,7 (68) | 4,1 (60) | 4,7 (68) | 4,1 (60) |
| 430EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 1850 kilogrammes (4 079 livres) | 195/75 R16 C | 4,6 (67) | 3,7 (54) | 4,6 (67) | 3,7 (54) |

Jantes et pneus

| Version | Taille de pneu | Charge normale | | Charge maximale | |
|---|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Avant | Arrière | Avant | Arrière |
| | | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) |
| 430EF - GVM 3 500 kilogrammes (7 700 livres) | 185/75 R 16 C | 4,7 (68) | 3,5 (51) | 4,7 (68) | 3,5 (51) |
| 460M/L/EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 2 600 kilogrammes (5 732 livres) | 195/75 R 16 C | 4,6 (67) | 3,2 (46) | 4,6 (67) | 3,2 (46) |
| 460M/L/EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 3 300 kilogrammes (7 275 livres) | 195/75 R 16 C | 4,6 (67) | 4,3 (62) | 4,6 (67) | 4,3 (62) |

Fourgon et kombi - Traction avant

Pression de gonflage

| Version | Taille de pneu | Charge normale | | Charge maximale | |
|---|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Avant | Arrière | Avant | Arrière |
| | | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) |
| 250S | 195/70 R 15 C | 3,4 (49) | 3,5 (51) | 3,4 (49) | 3,5 (51) |
| 250S | 205/65 R 16 C | 3,4 (49) | 3,5 (51) | 3,4 (49) | 3,5 (51) |
| 260S | 185/75 R 16 C | 3,8 (55) | 3,8 (55) | 3,8 (55) | 3,8 (55) |
| 260S - GVM 2 350 kilogrammes (5 181 livres) | 195/70 R 15 C | 3,3 (48) | 3,3 (48) | 3,3 (48) | 3,3 (48) |
| 260S - GVM 2 350 kilogrammes (5 181 livres) | 205/65 R 16 C | 3,3 (48) | 3,3 (48) | 3,3 (48) | 3,3 (48) |

Jantes et pneus

| Version | Taille de pneu | Charge normale | | Charge maximale | |
|--|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Avant | Arrière | Avant | Arrière |
| | | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) |
| 260S - GVM 2 350 kilogrammes (5 181 livres) | 185/75 R 16 C | 3,8 (55) | 3,8 (55) | 3,8 (55) | 3,8 (55) |
| 260S - Le poids maximal sur essieu avant est de 1 450 kilogrammes (3 197 livres) - Le poids maximal sur essieu arrière est de 1 475 kilogrammes (3 252 livres) | 195/70 R 15 C | 3,4 (49) | 3,5 (51) | 3,4 (49) | 3,5 (51) |
| 260S | 205/65 R 16 C | 3,4 (49) | 3,5 (51) | 3,4 (49) | 3,5 (51) |
| 260S - Sport Van | 195/70 R 15 C | 3,4 (49) | 3,5 (51) | 3,4 (49) | 3,5 (51) |
| 260S - Sport Van | 235/45 R18 | 2,8 (41) | 2,9 (42) | 2,8 (41) | 2,9 (42) |
| 280S - Le poids maximal sur essieu arrière est de 1 650 kilogrammes (3 638 livres) | 185/75 R 16 C | 3,8 (55) | 4,4 (64) | 3,8 (55) | 4,4 (64) |
| 280S - Le poids maximal sur essieu arrière est de 1 550 kilogrammes (3 417 livres) | 185/75 R 16 C | 3,8 (55) | 4,1 (60) | 3,8 (55) | 4,1 (60) |
| 280S - Le poids maximal sur essieu arrière est de 1 650 kilogrammes (3 638 livres) | 195/70 R 15 C | 3,6 (52) | 4,2 (61) | 3,6 (52) | 4,2 (61) |
| 280S - Le poids maximal sur essieu arrière est de 1 550 kilogrammes (3 417 livres) | 195/70 R 15 C | 3,6 (52) | 3,9 (57) | 3,6 (52) | 3,9 (57) |

Jantes et pneus

| Version | Taille de pneu | Charge normale | | Charge maximale | |
|---|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Avant | Arrière | Avant | Arrière |
| | | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) |
| 280S - Le poids maximal sur essieu arrière est de 1650 kilogrammes (3 638 livres) | 205/65 R 16 C | 3,4 (49) | 4 (58) | 3,4 (49) | 4 (58) |
| 280S - Le poids maximal sur essieu arrière est de 1550 kilogrammes (3 417 livres) | 205/65 R 16 C | 3,4 (49) | 3,7 (54) | 3,4 (49) | 3,7 (54) |
| 280M | 195/70 R 15 C | 3,7 (54) | 4,2 (61) | 3,7 (54) | 4,2 (61) |
| 280M | 205/65 R 16 C | 3,6 (52) | 4 (58) | 3,6 (52) | 4 (58) |
| 280M | 185/75 R 16 C | 3,9 (57) | 4,4 (64) | 3,9 (57) | 4,4 (64) |
| 280M - PTAC réduit - Royaume-Uni seulement | 185/75 R 16 C | 3,8 (55) | 4,1 (60) | 3,8 (55) | 4,1 (60) |
| 280M - PTAC réduit - Italie seulement | 185/75 R 16 C | 3,9 (57) | 4,4 (64) | 3,9 (57) | 4,4 (64) |
| 280M - PTAC réduit - Royaume-Uni seulement | 195/70 R 15 C | 3,4 (49) | 3,8 (55) | 3,4 (49) | 3,8 (55) |
| 280M - PTAC réduit - Italie seulement | 195/70 R 15 C | 3,7 (54) | 4,2 (61) | 3,7 (54) | 4,2 (61) |
| 280M - PTAC réduit - Royaume-Uni seulement | 205/65 R 16 C | 3,4 (49) | 3,7 (54) | 3,4 (49) | 3,7 (54) |
| 280M - PTAC réduit - Italie seulement | 205/65 R 16 C | 3,6 (52) | 4 (58) | 3,6 (52) | 4 (58) |
| 300S/M/L | 185/75 R 16 C | 4,2 (61) | 4,7 (68) | 4,2 (61) | 4,7 (68) |
| 300S/M/L | 195/70 R 15 C | 4 (58) | 4,5 (65) | 4 (58) | 4,5 (65) |
| 300S/M/L | 205/65 R 16 C | 3,8 (55) | 4,3 (62) | 3,8 (55) | 4,3 (62) |

Jantes et pneus

| Version | Taille de pneu | Charge normale | | Charge maximale | |
|--|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Avant | Arrière | Avant | Arrière |
| | | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) |
| 300L - GVM réduit 2 800 kilogrammes (6 160 livres) | 185/75 R 16 C | 4,1 (60) | 4,4 (64) | 4,1 (60) | 4,4 (64) |
| 300L - GVM réduit 2 800 kilogrammes (6 160 livres) | 195/70 R 15 C | 3,9 (57) | 4,2 (61) | 3,9 (57) | 4,2 (61) |
| 300L - GVM réduit 2 800 kilogrammes (6 160 livres) | 205/65 R 16 C | 3,7 (54) | 4 (58) | 3,7 (54) | 4 (58) |
| 330S/M/L | 215/75 R 16 C | 3,4 (49) | 4,5 (65) | 3,4 (49) | 4,5 (65) |
| 350M/L | 215/75 R 16 C | 3,5 (51) | 4,8 (70) | 3,5 (51) | 4,8 (70) |

Châssis-cabine et Châssis-plateau - Propulsion arrière

Pression de gonflage

| Version | Taille de pneu | Charge normale | | Charge maximale | |
|---|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Avant | Arrière | Avant | Arrière |
| | | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) |
| 300S/M | 205/75 R 16 C | 3,5 (51) | 4,2 (61) | 3,5 (51) | 4,2 (61) |
| 330S/M/L | 215/75 R 16 C | 3,4 (49) | 4,5 (65) | 3,4 (49) | 4,5 (65) |
| 350S/M/L/EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 2 450 kilogrammes (5 401 livres) | 185/75 R 16 C | 4,7 (68) | 3,3 (48) | 4,7 (68) | 3,3 (48) |
| 350EF - GVM réduit | 185/75 R 16 C | 4,2 (61) | 3,3 (48) | 4,2 (61) | 3,3 (48) |
| 350L/EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 2 600 kilogrammes (5 732 livres) | 185/75 R 16 C | 4,7 (68) | 3,5 (51) | 4,7 (68) | 3,5 (51) |

Jantes et pneus

| Version | Taille de pneu | Charge normale | | Charge maximale | |
|---|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Avant | Arrière | Avant | Arrière |
| | | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) |
| 350S/M/L/EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 2 450 kilogrammes (5 401 livres) | 195/75 R 16 C | 4,6 (67) | 3,3 (48) | 4,6 (67) | 3,3 (48) |
| 350L/EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 2 600 kilogrammes (5 732 livres) | 195/75 R 16 C | 4,6 (67) | 3,2 (46) | 4,6 (67) | 3,2 (46) |
| 350S/M/L - Le poids maximal sur essieu avant est de 1 750 kilogrammes (3 868 livres) | 215/75 R 16 C | 3,5 (51) | 4,8 (70) | 3,5 (51) | 4,8 (70) |
| 350S/M/L - Le poids maximal sur essieu avant est de 1 850 kilogrammes (4 079 livres) | 215/75 R 16 C | 3,8 (55) | 4,8 (70) | 3,8 (55) | 4,8 (70) |
| 350EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 1 750 kilogrammes (3 868 livres) | 215/75 R 16 C | 3,5 (51) | 4,9 (71) | 3,5 (51) | 4,9 (71) |
| 350EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 1 850 kilogrammes (4 079 livres) | 215/75 R 16 C | 3,8 (55) | 4,9 (71) | 3,8 (55) | 4,9 (71) |
| 350EF - GVM réduit | 215/75 R 16 C | 3,1 (45) | 4,9 (71) | 3,1 (45) | 4,9 (71) |
| 430EF - Le poids maximal sur essieu arrière est de 2 600 kilogrammes (5 732 livres) | 185/75 R 16 C | 4,7 (68) | 3,5 (51) | 4,7 (68) | 3,5 (51) |

Jantes et pneus

| Version | Taille de pneu | Charge normale | | Charge maximale | |
|---|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Avant | Arrière | Avant | Arrière |
| | | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) |
| 430M/L/EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 2 950 kilogrammes (6 504 livres) | 185/75 R 16 C | 4,7 (68) | 4,1 (60) | 4,7 (68) | 4,1 (60) |
| 430M/L/EF | 195/75 R 16 C | 4,6 (67) | 3,7 (54) | 4,6 (67) | 3,7 (54) |
| 460M/L/EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 2 600 kilogrammes (5 732 livres) | 195/75 R 16 C | 4,6 (67) | 3,2 (46) | 4,6 (67) | 3,2 (46) |
| 460M/L/EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 3 300 kilogrammes (7 275 livres) | 195/75 R 16 C | 4,6 (67) | 4,3 (62) | 4,6 (67) | 4,3 (62) |

Châssis-cabine et Châssis-plateau - Traction avant

Pression de gonflage

| Version | Taille de pneu | Charge normale | | Charge maximale | |
|---|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Avant | Arrière | Avant | Arrière |
| | | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) |
| 300S/M | 185/75 R 16 C | 4,2 (61) | 4,7 (68) | 4,2 (61) | 4,7 (68) |
| 300S/M | 195/70 R 15 C | 4 (58) | 4,5 (65) | 4 (58) | 4,5 (65) |
| 300S/M | 205/65 R 16 C | 3,8 (55) | 4,3 (62) | 3,8 (55) | 4,3 (62) |
| 330S/M/L - Pneu de chaîne à neige pour roue avant | 195/75 R 16 C | 4,1 (60) | Sans objet | 4,1 (60) | Sans objet |

Jantes et pneus

| Version | Taille de pneu | Charge normale | | Charge maximale | |
|--|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Avant | Arrière | Avant | Arrière |
| | | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) |
| 330S/M/L | 215/75 R 16 C | 3,4 (49) | 4,5 (65) | 3,4 (49) | 4,5 (65) |
| 350M/L/EF - Pneu de chaîne à neige pour roue avant | 195/75 R 16 C | 4,3 (62) | Sans objet | 4,3 (62) | Sans objet |
| 350M/L/EF | 215/75 R 16 C | 3,5 (51) | 4,8 (70) | 3,5 (51) | 4,8 (70) |

Transmission intégrale

Pression de gonflage

| Version | Taille de pneu | Charge normale | | Charge maximale | |
|--|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Avant | Arrière | Avant | Arrière |
| | | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) |
| 300S | 205/75 R 16 C | 3,5 (51) | 4,2 (61) | 3,5 (51) | 4,2 (61) |
| 330S/M/L | 215/75 R 16 C | 3,4 (49) | 4,5 (65) | 3,4 (49) | 4,5 (65) |
| 330S - GVM réduit | 215/75 R 16 C | 3,4 (49) | 3,7 (54) | 3,4 (49) | 3,7 (54) |
| 350M/L - Le poids maximal sur essieu avant est de 1 750 kilogrammes (3 868 livres) | 215/75 R 16 C | 3,5 (51) | 4,8 (70) | 3,5 (51) | 4,8 (70) |

Jantes et pneus

| Version | Taille de pneu | Charge normale | | Charge maximale | |
|---|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Avant | Arrière | Avant | Arrière |
| | | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) |
| 350M/L - Le poids maximal sur essieu avant est de 1850 kilogrammes (4 079 livres) | 215/75 R 16 C | 3,8 (55) | 4,8 (70) | 3,8 (55) | 4,8 (70) |
| 350EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 1750 kilogrammes (3 868 livres) | 215/75 R 16 C | 3,5 (51) | 4,9 (71) | 3,5 (51) | 4,9 (71) |
| 350EF - Le poids maximal sur essieu avant est de 1850 kilogrammes (4 079 livres) | 215/75 R 16 C | 3,8 (55) | 4,9 (71) | 3,8 (55) | 4,9 (71) |

ECOnetic

Pression de gonflage

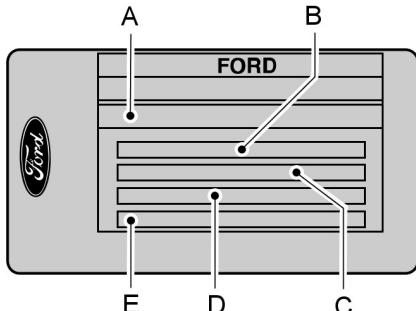
| Version | Taille de pneu | Charge normale | | Charge maximale | |
|---------------|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Avant | Arrière | Avant | Arrière |
| | | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) | bar (lbf/po ²) |
| ECOnetic 280S | 215/75 R 16 C | 3 (43) | 3,4 (49) | 3 (43) | 3,4 (49) |
| ECOnetic 350L | 215/75 R 16 C | 3,5 (51) | 4,8 (70) | 3,5 (51) | 4,8 (70) |

Identification du véhicule

PLAQUE D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

Note : la forme de la plaque d'identification du véhicule peut être différente de celle présentée ci-dessous.

Note : les informations indiquées sur la plaque d'identification du véhicule dépendent des exigences du marché.



E85610

- A Numéro de série du véhicule
- B Poids nominal brut
- C Poids total roulant
- D Poids maximum d'essieu avant
- E Poids maximum d'essieu arrière

Le numéro d'identification du véhicule et les valeurs de charge maximale sont présentés sur une plaque sur le côté verrouillage en bas de l'ouverture de porte avant droite.

NUMÉRO DE CHÂSSIS DU VÉHICULE



Le numéro d'identification du véhicule est estampé sur le passage de roue avant droit. Il est également indiqué sur le côté gauche du tableau de bord.

Quantités et spécifications

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Dimensions du véhicule

Empattement court

| Description des dimensions | Dimension en mm (pouces) |
|--|---------------------------|
| Longueur maximum - sans marchepied arrière (fourgon et kombi) | 4863 (191,5) |
| Longueur maximum (châssis-cabine et châssis-plateau avec plateau) | 5254 (206,9) |
| Longueur maximum avec marchepied arrière (fourgon et kombi) | 4965 (195,5) |
| Longueur maximum avec équipement d'attelage (fourgon et kombi) | 5070 (199,6) |
| Longueur maximum avec équipement d'attelage (châssis-cabine et châssis-plateau avec plateau) | 5254 (206,9) |
| Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs exclus (fourgon et kombi) | 1974 (77,7) |
| Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs exclus (châssis-cabine et châssis-plateau - Plateau étroit) | 1998 (78,6) |
| Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs exclus (châssis-cabine et châssis-plateau - Plateau large) | 2198 (86,5) |
| Hauteur hors tout - toit profilé (fourgon et kombi) | 1997 - 2089 (78,6 - 82,2) |
| Hauteur hors tout - toit profilé (châssis-cabine et châssis-plateau) | 1956 - 2042 (77 - 80,4) |
| Hauteur hors tout - toit semi-surélevé (fourgon et kombi) | 2313 - 2405 (91,1 - 94,7) |
| Empattement (fourgon et kombi) | 2933 (115,5) |
| Empattement (châssis-cabine et châssis-plateau) | 3137 (123,5) |
| Voie avant | 1737 - 1757 (68,4 - 69,2) |
| Voie arrière | 1642 - 1720 (64,6 - 67,7) |

Quantités et spécifications

Empattement moyen

| Description des dimensions | Dimension en mm (pouces) |
|--|---------------------------|
| Longueur maximum - toit semi-surélevé (fourgon et kombi) | 5230 (205,9) |
| Longueur maximum sans marchepied arrière (simple châssis-cabine et châssis-plateau avec plateau) | 5704 (224,6) |
| Longueur maximum sans marchepied arrière (double châssis-cabine et châssis-plateau avec plateau) | 5721 (225,2) |
| Longueur maximum avec marchepied arrière (fourgon et kombi) | 5332 (209,9) |
| Longueur maximum avec équipement d'attelage (fourgon et kombi) | 5373 (211,5) |
| Longueur maximum avec équipement de remorquage (châssis simple cabine et châssis plateau sans plateau) | 5481 (215,8) |
| Longueur maximum avec équipement d'attelage (double châssis-cabine et châssis-plateau avec plateau) | 5721 (225,2) |
| Longueur maximum avec équipement d'attelage (simple châssis-cabine et châssis-plateau avec plateau) | 5704 (224,6) |
| Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs exclus (Van et Kombi) - roues arrière simples | 1974 (77,7) |
| Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs exclus (Van et Kombi) - roues arrière jumelées | 2084 (82) |
| Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs exclus (châssis-cabine et châssis-plateau - Plateau étroit) | 1998 (78,6) |
| Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs exclus (châssis-cabine et châssis-plateau - Plateau large) | 2198 (86,5) |
| Hauteur hors tout - toit profilé (fourgon et kombi) | 1944 - 2069 (76,5 - 81,5) |
| Hauteur hors tout - toit profilé (Simple châssis-cabine et châssis-plateau) | 1948 - 2057 (76,7 - 81) |
| Hauteur hors tout - toit profilé (Double châssis-cabine et châssis-plateau) | 2031 - 2069 (80 - 81,5) |

Quantités et spécifications

| Description des dimensions | Dimension en mm (pouces) |
|--|---------------------------|
| Hauteur hors tout - toit semi-surélevé (fourgon et kombi) | 2302 - 2390 (90,6 - 94,1) |
| Hauteur hors tout - toit surélevé (fourgon et kombi) | 2532 - 2616 (99,7 - 103) |
| Empattement (fourgon et kombi) | 3300 (129,9) |
| Empattement (châssis-cabine et châssis-plateau) | 3504 (138) |
| Voie avant | 1737 - 1761 (68,4 - 69,3) |
| Empattement arrière (tous avec roues arrière simples) | 1710 - 1734 (67,3 - 68,3) |
| Empattement arrière (châssis cabine et châssis plateau - roues arrière jumelées) | 1642 (64,6) |

Empattement long

| Description des dimensions | Dimension en mm (pouces) |
|---|-----------------------------|
| Longueur maximum - toit semi-surélevé (fourgon et kombi) | 5751 (226,4) |
| Longueur maximum - Toit surélevé (fourgon et kombi) | 5751 (226,4) |
| Longueur maximum - Toit surélevé (fourgon et kombi à porte-à-faux rallongé) | 6474 (254,9) |
| Longueur maximum (simple châssis-cabine et châssis-plateau avec plateau) | 6175 (243,1) |
| Longueur maximum (châssis cabine double et châssis plateau avec plateau) | 6142 (241,8) |
| Longueur maximum avec marchepied arrière (fourgon et kombi) | 5782 - 6505 (227,6 - 256,1) |
| Longueur maximum avec marchepied arrière (fourgon et kombi à porte-à-faux rallongé) | 6576 (258,9) |
| Longueur maximum avec marchepied arrière (simple châssis-cabine à porte-à-faux rallongé avec plateau) | 6675 (262,8) |
| Longueur maximum avec marchepied arrière (double châssis-cabine à porte-à-faux rallongé avec plateau) | 6592 (259,5) |
| Longueur maximum avec équipement d'attelage (fourgon et kombi) | 5798 (228,3) |

Quantités et spécifications

| Description des dimensions | Dimension en mm (pouces) |
|---|---------------------------------|
| Longueur maximum avec équipement d'attelage (fourgon et kombi à porte-à-faux rallongé) | 6522 (256,8) |
| Longueur maximum avec équipement d'attelage (châssis-cabine et châssis-plateau avec plateau) | 6175 (240,5) |
| Longueur maximum avec équipement d'attelage (châssis-cabine et châssis-plateau avec plateau) porte-à-faux rallongé | 6675 (260,2) |
| Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs exclus (fourgon et kombi à roues arrière simples) | 1974 (77,7) |
| Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs exclus (fourgon et kombi à roues arrière simples avec blocage magnétique des portes) | 1999 (78,7) |
| Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs exclus (fourgon et kombi à roues arrière doubles) | 2084 (82) |
| Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs exclus (châssis-cabine et châssis-plateau - Plateau étroit) | 1998 (78,6) |
| Largeur hors tout, rétroviseurs extérieurs exclus (châssis-cabine et châssis-plateau - Plateau large) | 2198 (86,5) |
| Hauteur hors tout - toit profilé (Simple châssis-cabine et châssis-plateau) | 1972 - 2052 (77,6 - 80,8) |
| Hauteur hors tout - toit profilé (Double châssis-cabine et châssis-plateau) | 2012 - 2055 (79,2 - 80,9) |
| Hauteur hors tout - toit semi-surélevé (fourgon et kombi) | 2325 - 2402 (91,5 - 95,6) |
| Hauteur hors tout - Toit semi-surélevé (fourgon et kombi à porte-à-faux rallongé) | 2383 (93,8) |
| Hauteur hors tout - Toit surélevé (fourgon et kombi à porte-à-faux rallongé) | 2608 - 2629 (102,7 - 103,5) |
| Hauteur hors tout - toit surélevé (fourgon et kombi) | 2543 - 2619 (100,1 - 103,1) |
| Hauteur hors tout - Porte-à-faux rallongé (Simple châssis-cabine) | 2012 - 2052 (79,2 - 80,8) |
| Hauteur hors tout - Porte-à-faux rallongé (Double châssis-cabine) | 2012 - 2055 (79,2 - 80,9) |
| Empattement (fourgon et kombi) | 3750 (147,6) |

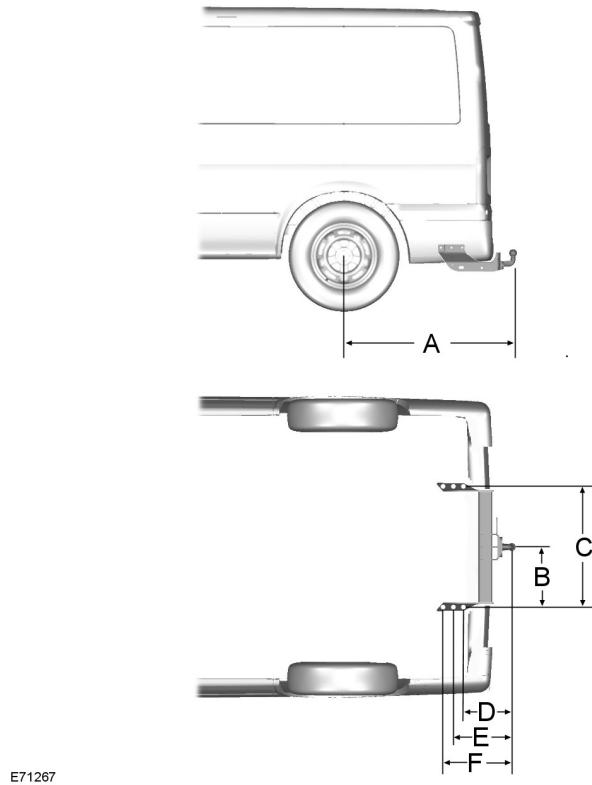
Quantités et spécifications

| Description des dimensions | Dimension en mm (pouces) |
|--|---------------------------|
| Empattement (châssis-cabine et châssis-plateau) | 3954 (155,7) |
| Voie avant | 1737 - 1757 (68,4 - 69,1) |
| Empattement arrière (Van et Kombi) | 1710 - 1720 (67,3 - 67,7) |
| Empattement arrière (châssis cabine et châssis plateau - roues arrière jumelées) | 1642 (64,6) |

Quantités et spécifications

Dimensions de l'équipement d'attelage

Fourgon et Kombi



E71267

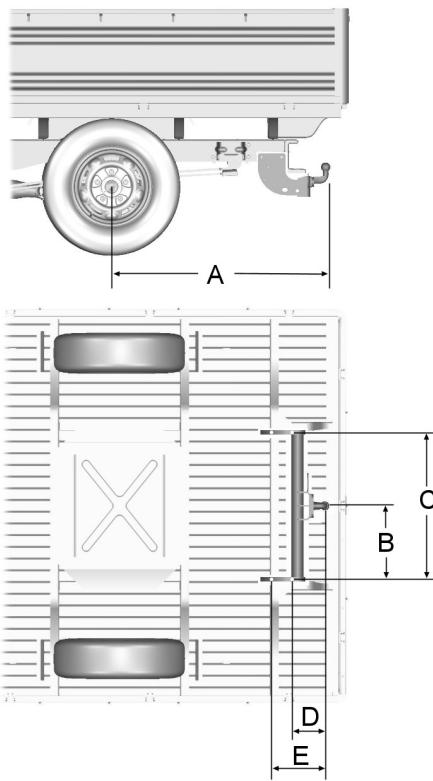
| Elément | Description des dimensions | Dimension en mm (pouces) |
|---------|--|--------------------------|
| A | Centre de la roue - extrémité de la boule de remorquage (cadre standard) | 1140 (44,9) |
| A | Centre de la roue - extrémité de la boule de remorquage (cadre allongé) | 1863 (73,3) |
| B | Centre de la boule de remorquage - longeron | 416 (16,4) |

Quantités et spécifications

| Elément | Description des dimensions | Dimension en mm (pouces) |
|---------|---|--------------------------|
| C | Côté intérieur du longeron | 832 (32,8) |
| D | Centre de la boule de remorquage - point de fixation centre 1. | 334 (13,1) |
| E | Centre de la boule de remorquage - 2ème point de fixation du centre | 403,5 (15,9) |
| F | Centre de la boule de remorquage - point de fixation centre 3. | 473 (18,6) |

Quantités et spécifications

Châssis-cabine et châssis-plateau



E71268

| Elément | Description des dimensions | Dimension en mm (pouces) |
|---------|--|--------------------------|
| A | Centre de la roue - extrémité de la boule de remorquage (cadre standard) | 1180 (46,5) |
| A | Centre de la roue - extrémité de la boule de remorquage (cadre allongé) | 1562 (61,5) |
| B | Centre de la boule de remorquage - longeron | 418 (16,5) |

Quantités et spécifications

| Elément | Description des dimensions | Dimension en mm (pouces) |
|---------|---|--------------------------|
| C | Côté intérieur du longeron | 836 (32,9) |
| D | Centre de la boule de remorquage - point de fixation centre 1. | 237 (9,3) |
| E | Centre de la boule de remorquage - 2ème point de fixation du centre | 343,5 (13,5) |

Introduction au système audio

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LE SYSTÈME AUDIO

AVERTISSEMENTS

! Certaines incompatibilités d'ordre technique peuvent entraîner un mauvais fonctionnement des disques enregistrables (CD-R) et ré-enregistrables (CD-RW).

! Ces appareils lisent les disques compacts conformes à la spécification audio standard International Red Book. Les CD incopiables provenant de certains fabricants ne sont pas conformes à cette norme et leur lecture n'est pas garantie.

! Les disques double format, double face (format DVD Plus, CD-DVD), adoptés par l'industrie de la musique, sont plus épais que les CD classiques. Par conséquent, leur lecture ne peut pas être garantie et ils peuvent se bloquer. Ne pas utiliser des CD de forme irrégulière ou munis d'un film de protection anti-rayures ou d'étiquettes auto-adhésives. Les réclamations en garantie ne seront pas acceptées lorsque ce type de disque est trouvé à l'intérieur d'un appareil retourné pour réparation.

! Tous les appareils, à l'exception du CD Sony (mais pas du 6CD) sont conçus pour lire uniquement des disques compacts audio de 12 cm pressés commercialement. L'autoradio Sony CD peut lire des disques de 8 cm lorsqu'il est équipé de l'adaptateur autorisé par Sony (CSA-8).

! L'autoradio pourra être endommagé si des corps étrangers, comme des cartes de crédit ou des pièces de monnaie, sont introduits dans l'ouverture du lecteur de CD.

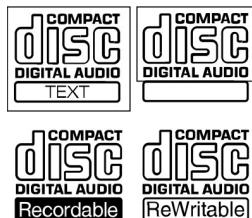
Etiquettes des autoradios

CLASS 1
LASER PRODUCT

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

Etiquettes de disque

CD audio

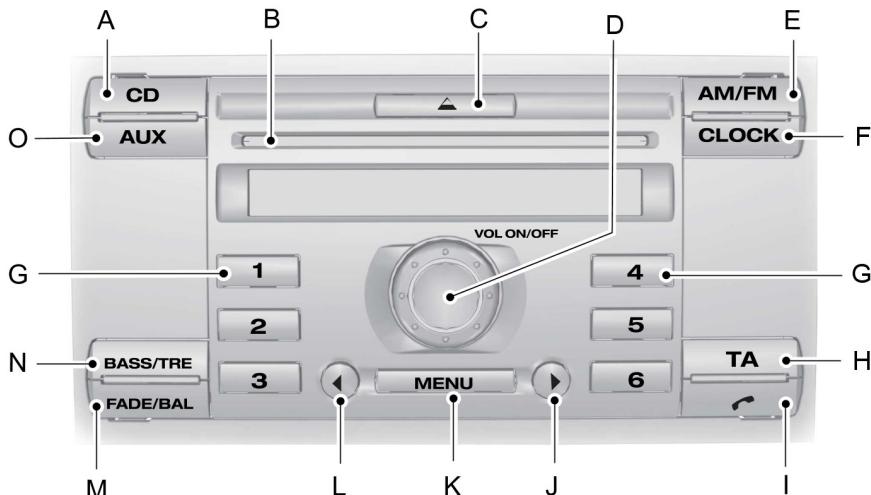


MP3



Présentation de l'autoradio

6000CD



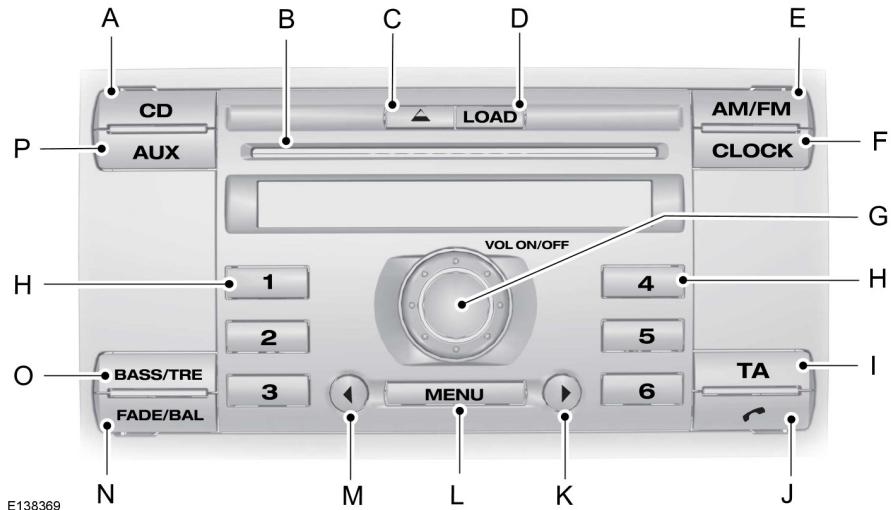
E138367

- A Sélection du mode CD. Voir **Lecteur de disque compact** (page 212).
- B Ouverture de CD. Voir **Chargement des disques compacts** (page 212).
- C Ejection de CD. Voir **Ejection des disques compacts** (page 215).
- D Marche, arrêt et commande du volume. Voir **Commande de marche/arrêt** (page 201).
- E Sélection de la gamme d'ondes. Voir **Bouton de gamme d'ondes** (page 203).
- F Montre de bord. Voir **Réglage de l'heure et de la date sur l'autoradio** (page 199).
- G Préréglages de stations. Voir **Touches de présélection des stations** (page 203).
- H Infos routières. Voir **Commande d'informations routières** (page 204).
- I Accepter l'appel et menu du téléphone. Voir **Téléphone** (page 221).
- J Touche de recherche vers le haut. Voir **Commande de recherche des stations** (page 206).
- K MENU Voir **Commande de menu audio** (page 201).
- L Touche de recherche vers le bas. Voir **Commande de recherche des stations** (page 206).

Présentation de l'autoradio

- M Commande de la balance et de la répartition. Voir **Commande de balance/répartition** (page 201).
- N Commande des graves et des aigus. Voir **Commandes de graves/aigus** (page 201).
- O Sélection du mode appareil Auxiliaire. Voir **Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN)** (page 218).

Chargeur de CD 6006

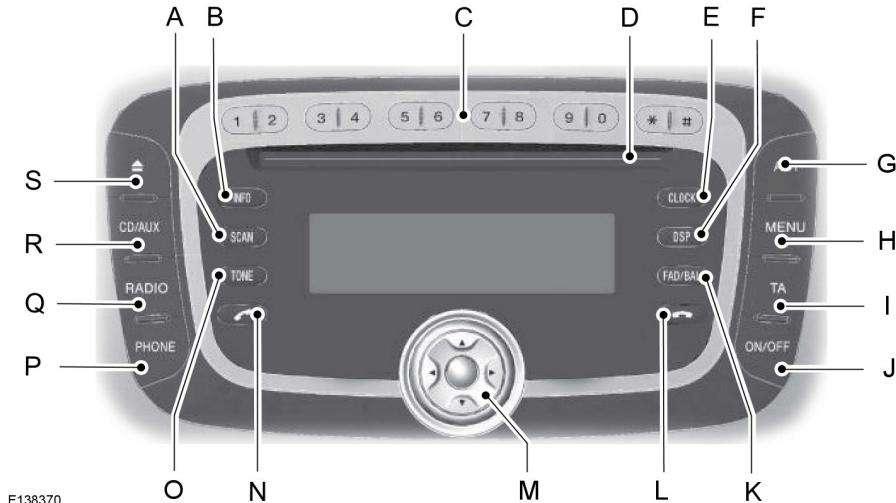


- A Sélection du mode CD. Voir **Lecteur de disque compact** (page 212).
- B Ouverture de CD. Voir **Changement des disques compacts** (page 212).
- C Ejection de CD. Voir **Ejection des disques compacts** (page 215). Voir **Ejection de plusieurs disques compacts** (page 217).
- D Chargement d'un CD. Voir **Changement des disques compacts** (page 212).
- E Sélection de la gamme d'ondes. Voir **Bouton de gamme d'ondes** (page 203).
- F Montre de bord. Voir **Réglage de l'heure et de la date sur l'autoradio** (page 199).
- G Marche, arrêt et commande du volume. Voir **Commande de marche/arrêt** (page 201).

Présentation de l'autoradio

- H Préréglages de stations. Voir **Touches de présélection des stations** (page 203).
- I Infos routières. Voir **Commande d'informations routières** (page 204).
- J Accepter l'appel et menu du téléphone. Voir **Téléphone** (page 221).
- K Touche de recherche vers le haut. Voir **Commande de recherche des stations** (page 206).
- L Menu. Voir **Commande de menu audio** (page 201).
- M Touche de recherche vers le bas. Voir **Commande de recherche des stations** (page 206).
- N Commande de la balance et de la répartition. Voir **Commande de balance/répartition** (page 201).
- O Commande des graves et des aigus. Voir **Commandes de graves/aigus** (page 201).
- P Sélection du mode appareil Auxiliaire. Voir **Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN)** (page 218).

CD Sony



Présentation de l'autoradio

- A Balayage. Voir **Commande de recherche des stations** (page 206). Voir **Balayage des plages d'un disque compact** (page 214).
 - B Informations. Voir **Fonctionnement de l'autoradio** (page 201). Voir **Menus de l'autoradio** (page 208). Voir **Lecteur de disque compact** (page 212). Voir **Dépistage des pannes audio** (page 219).
 - C Préréglages de stations. Voir **Touches de présélection des stations** (page 203).
 - D Ouverture de CD. Voir **Chargement des disques compacts** (page 212).
 - E Montre de bord. Voir **Réglage de l'heure et de la date sur l'autoradio** (page 199).
 - F Sélection du DSP. Voir **Traitements du signal numérique (DSP)** (page 208).
 - G Mémorisation automatique. Voir **Commande de mémorisation automatique** (page 204).
 - H Menu. Voir **Commande de menu audio** (page 201).
 - I Infos routières. Voir **Commande d'informations routières** (page 204).
 - J Commande Marche et Arrêt. Voir **Commande de marche/arrêt** (page 201).
 - K Commande de la balance et de la répartition. Voir **Commande de balance/répartition** (page 201).
 - L Fin d'appel. Voir **Téléphone** (page 221).
 - M Commande du volume, touches de navigation et touche de sélection.
 - N Accepter l'appel. Voir **Téléphone** (page 221).
 - O Tonalité. Voir **Commandes de graves/aigus** (page 201).
 - P Menu téléphone. Voir **Téléphone** (page 221).
- (téléphone)
- Q Sélection de la radio et de la bande d'ondes. Voir **Bouton de gamme d'ondes** (page 203).
 - R Sélection de l'appareil auxiliaire et du CD. Voir **Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN)** (page 218). Voir **Lecteur de disque compact** (page 212).
 - S Ejection de CD. Voir **Ejection des disques compacts** (page 215).

Sécurité du système audio

CODE ANTIVOL

Chaque appareil intègre un code unique qui doit être saisi avant de l'utiliser.

En cas de déconnexion de la batterie ou de retrait de l'appareil du véhicule, le code doit être saisi de nouveau avant qu'il fonctionne.

PERTE DU CODE ANTIVOL

En cas de perte du code unique, contacter le concessionnaire et fournir des informations détaillées sur l'autoradio ainsi qu'une preuve d'identité.

ENTRÉE D'UN CODE ANTIVOL

Si **CODE ----, CODE 0000** ou **ENTER KEYCODE** s'affiche lors de la mise sous tension de l'autoradio, entrer le code unique à l'aide des touches de présélection des stations.

6000CD et 6006CDC

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche de présélection **1** jusqu'à ce que le premier chiffre du code unique apparaisse sur l'affichage.
2. Appuyer sur les touches de présélections **2, 3** et **4** en procédant de la même manière pour les trois chiffres restants.
3. S'assurer que l'intégralité du code est correcte avant d'appuyer sur la touche de présélection **5** pour valider la sélection.

CD Sony

1. L'utilisation des touches de présélection des stations permet d'entrer le code unique.
2. En cas d'erreur lors de la saisie du code, entrer de nouveau les chiffres en continuant à sélectionner les touches **0-9**. L'affichage passera du 1er au 4ème chiffre avant de revenir en arrière.
3. S'assurer que l'intégralité du code est correcte avant d'appuyer soit sur la touche de présélection *****, soit sur la touche située entre les touches de navigation afin de valider la sélection.

CODE ANTIVOL INCORRECT

Jusqu'à 10 tentatives de saisie du code unique sont autorisées, avec diverses conséquences en cas d'erreur.

Le nombre de tentatives apparaît sur l'affichage.

Si **CODE** s'affiche de nouveau, une nouvelle tentative peut être faite immédiatement.

Si **WAIT 30** s'affiche, l'appareil se verrouille pendant 30 minutes. Attendez que le compte à rebours arrive à zéro. Lorsque **CODE** apparaît sur l'affichage, entrer le code correct.

Note : Après 10 tentatives infructueuses, l'appareil est définitivement mis hors service et **LOCKED** apparaît sur l'affichage. Contacter le concessionnaire Ford le plus proche.

Affichages de l'heure et de la date de l'autoradio

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE SUR L'AUTORADIO

6000CD et 6006CDC

Changement de la date et de l'heure

Appuyez sur la touche **CLOCK** (horloge) pour afficher la date et l'heure.

Note : Si aucune autre touche n'est enfoncée dans les 30 secondes qui suivent l'appui de la touche **CLOCK**, le réglage précédent réapparaît sur l'affichage.

1. L'utilisation de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas permet de sélectionner la date ou l'heure à modifier. La valeur sélectionnée clignote sur l'affichage.
2. Tourner la commande de volume pour modifier la valeur de la date ou de l'heure sélectionnée.
3. L'utilisation de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas permet de sélectionner d'autres valeurs de date et d'heure à modifier.
4. Tourner la commande de volume pour modifier la valeur de la date ou de l'heure sélectionnée.
5. Appuyer sur la touche **CLOCK** pour quitter et enregistrer les réglages.

Note : Si la touche **CLOCK** n'est pas enfoncée dans les 30 secondes qui suivent la modification de la valeur de la date ou de l'heure, les nouvelles valeurs sont automatiquement enregistrées et l'écran disparaît.

Note : Appuyer sur la touche **CLOCK** et la maintenir enfoncée pendant plus de deux secondes pour sélectionner automatiquement la valeur de l'heure d'hiver ou d'été.

Format 12/24 heures

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'icône 12/24 apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, sélectionner le réglage souhaité.
3. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** ou laisser le système temporiser pour valider la sélection.

CD Sony

Changement de la date et de l'heure

1. Appuyer sur la touche **CLOCK**.
2. Appuyer sur la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que la valeur de la date ou de l'heure à modifier clignote sur l'affichage.
3. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, modifier la valeur de la date ou de l'heure sélectionnée.
4. A l'aide des touches de navigation vers la gauche et vers la droite, sélectionner d'autres valeurs de date ou d'heure à modifier. La valeur sélectionnée clignote sur l'affichage.
5. Répéter les étapes trois et quatre, le cas échéant.
6. Appuyer sur la touche **CLOCK** ou sur la touche située entre les touches de navigation pour quitter et enregistrer les réglages.

Format 12/24 heures

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. Appuyer sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'icône 12/24 apparaisse sur l'affichage.

Affichages de l'heure et de la date de l'autoradio

3. A l'aide de la touche de navigation gauche ou droite, sélectionner le réglage requis.
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou sur la touche située entre les touches de navigation pour valider la sélection.

Fonctionnement de l'autoradio

COMMANDÉE DE MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur la commande ON/OFF (marche/arrêt). Elle permet aussi le fonctionnement de l'autoradio pendant une heure une fois le contact coupé.

L'autoradio s'éteint automatiquement au bout d'une heure.

COMMANDÉES DE GRAVES/AIGUS

La fonction graves permet de régler la réponse en graves de l'autoradio.

La fonction aigus permet de régler la réponse en aigus de l'autoradio.

6000CD et 6006CDC

Note : Le niveau sélectionné apparaît sur l'affichage.

1. Appuyer une fois sur la touche **BASS/TRE** pour les graves et deux fois pour les aigus.
2. Utiliser la commande du volume ou, sur certains appareils la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, pour effectuer le réglage voulu.

CD Sony

Note : Il est possible d'effectuer des réglages distincts pour le CD, la radio et l'appareil auxiliaire.

Note : Le niveau sélectionné apparaît sur l'affichage.

1. Appuyer une fois sur la touche **TONE** pour les graves et deux fois pour les aigus.
2. Utiliser les touches de navigation vers le haut et vers le bas pour effectuer les réglages nécessaires.

COMMANDÉE DE BALANCE/RÉPARTITION

La fonction balance sert à régler la répartition du son entre les haut-parleurs gauche et droit.

La fonction répartition permet de répartir le son de l'avant vers l'arrière sur les véhicules équipés de haut-parleurs arrière.

6000CD et 6006CDC

1. Appuyer une fois sur la touche **FADE/BAL** pour la répartition et deux fois pour la balance.
2. Utiliser la commande du volume ou, sur certains appareils la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, pour effectuer le réglage voulu.

CD Sony

1. Appuyer une fois sur la touche **FAD/BAL** pour la répartition et deux fois pour la balance.
2. Utiliser les touches de navigation vers le haut et vers le bas pour régler la répartition, et les touches de navigation vers la gauche et vers la droite pour régler la balance.

Le niveau sélectionné apparaît sur l'affichage.

COMMANDÉE DE MENU AUDIO

Utiliser la touche **MENU** pour accéder aux fonctions qui ne peuvent pas être sélectionnées directement à l'aide d'une touche de commande. Appuyer sur la touche **MENU** pour les fonctions de premier niveau ou appuyer sur la touche **MENU** et la maintenir enfoncée pour accéder aux fonctions de deuxième niveau (non disponibles sur les autoradios Sony).

Fonctionnement de l'autoradio

6000CD et 6006CDC

| Fonctions de menu | | | |
|----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|--|
| Premier niveau | | Deuxième niveau | |
| Pendant la réception radio | Pendant la lecture d'une cassette | Pendant la lecture d'un CD | Pendant toutes les fonctions |
| Recherche manuelle | 12/24 heures | Balayage | Informations routières locales ou à distance |
| Réglage par balayage | AVC* | Lecture aléatoire | AF** |
| 12/24 heures | Menu ADV | Répétition | REG |
| AVC* | - | Comp | Nouvelles |
| Menu ADV | - | 12/24 heures | COLLIER |
| - | - | AVC* | VID |
| - | - | Menu ADV | Bluetooth activé/désactivé |

Note: L'ordre d'apparition de ces fonctions peut varier selon les autoradios et les véhicules.

Note: Les fonctions de deuxième niveau (avancées) sont aussi accessibles en sélectionnant le menu ADV dans le menu de premier niveau.

*Commande automatique du volume.

** Fréquences alternatives.

CD Sony

| Fonctions de menu | |
|----------------------------|----------------------------|
| Pendant la réception radio | Pendant la lecture d'un CD |
| 12/24 heures | 12/24 heures |
| CLIP ON/OFF | CLIP ON/OFF |
| Journal radio ON/OFF | Journal radio ON/OFF |
| AVC* | AVC* |
| AF** | AF** |

Fonctionnement de l'autoradio

| Fonctions de menu | |
|--|--|
| Pendant la réception radio | Pendant la lecture d'un CD |
| Volume TA ³ | Volume TA ³ |
| Informations routières locales ou à distance | Informations routières locales ou à distance |
| Régional ON/OFF | Lecture aléatoire |
| - | Répétition |
| - | Comp ON/OFF |

Note : L'ordre d'apparition de ces fonctions peut varier selon les autoradios et les véhicules.

*Commande automatique du volume.

²Fréquences alternatives.

³Infos routières.

CD Sony avec Bluetooth

Appuyer sur **PHONE**, puis sur la touche **MENU** pour accéder aux options suivantes :

- Aucun téléphone actif ou Téléphone actif.
- Désactiver le jumelage de l'appareil BT.
- Rejeter les appels OUI/NON.
- Bluetooth OUI/NON.

TOUCHES DE PRÉSÉLECTION DES STATIONS

Cette fonction vous permet de mémoriser vos stations préférées afin de les rappeler en sélectionnant la bande voulue et en appuyant sur l'une des touches de présélection.

1. Sélectionnez une gamme d'ondes.
2. Réglez l'autoradio sur la station requise.
3. Appuyez sans relâcher sur l'une des touches de préréglage. Le système audio se met alors en sourdine. Le son est rétabli lorsque la station est mémorisée.

Cette opération peut être répétée sur chaque bande d'ondes et pour chaque touche de présélection.

Note : Lorsque le véhicule change de région, les stations FM RDS (Radio Data System) diffusant sur les fréquences de remplacement sont mémorisées sur les touches de présélection.

BOUTON DE GAMME D'ONDES

Note : La touche **AM/FM** ou **RADIO** permet également de revenir à la réception de la radio après avoir écouté une autre source.

Fonctionnement de l'autoradio

6000CD et 6006CDC

Appuyer sur la touche **AM/FM** pour sélectionner une des gammes d'ondes disponible.

CD Sony

Appuyer sur la touche **RADIO** pour sélectionner une des gammes d'ondes disponible.

COMMANDE DE MÉMORISATION AUTOMATIQUE

Note : Cette fonction remplace toutes les stations préréglées précédemment mémorisées automatiquement.

Note : La bande d'ondes AutoStore peut également servir à mémoriser manuellement des stations de la même manière que les autres bandes d'ondes.

Note : Les signaux les plus puissants de la gamme d'ondes sélectionnée sont mémorisés.

Le son est coupé et AUTOSTORE apparaît sur l'affichage pendant que l'appareil balaye les fréquences.

Une fois la recherche terminée, le son est rétabli et les signaux les plus puissants sont mémorisés dans les présélections de la mémorisation automatique.

6000CD et 6006CDC

Appuyez quelques instants sur la touche **AM/FM**.

CD Sony

Appuyer quelques instants sur la touche **AST ou RADIO**.

COMMANDÉ D'INFORMATIONS ROUTIÈRES

De nombreuses stations sur la bande FM ont un code TP indiquant qu'elles diffusent des informations routières.

Activation des bulletins d'informations routières

Avant de recevoir des informations routières, appuyer sur la touche **TA**. TA-D ou TA-L apparaît sur l'affichage pour indiquer que la fonction est activée.

Si l'autoradio est déjà réglé sur une station qui diffuse des informations routières, TP apparaît aussi sur l'affichage. Sinon, l'autoradio recherche un programme d'informations routières et affiche TP SEEK pendant ce temps. S'il ne trouve aucune station de ce type, NOT FOUND apparaît sur l'affichage.

TP est affiché dans un cadre si la station écoutée diffuse des informations routières provenant d'une station RDS (radio data system) ou EON (enhanced other network) à laquelle elle est liée.

Lors de la diffusion d'informations routières, il interrompt automatiquement la réception radio ou la lecture d'un CD et TRAFFIC apparaît sur l'affichage.

Si le signal des informations routières faiblit, TP clignote sur l'affichage. Appuyer sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas (la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite sur les autoradios Sony) pour rechercher une autre station.

Fonctionnement de l'autoradio

Note : Si cela se produit pendant la lecture d'un CD ou d'un appareil raccordé à la prise AUX ou, sur certains modèles, lorsque le volume de la radio est réglé sur zéro, l'autoradio se règle automatiquement sur une station diffusant des informations routières si la station précédente n'est plus disponible.

Si une station ne diffusant pas d'informations routières est sélectionnée ou rappelée au moyen d'une touche de présélection, l'autoradio reste sur cette station, sauf si **TA** est désactivé, puis réactivé.

Note : Si **TA** est activé et si une présélection est sélectionnée ou si l'autoradio est réglé manuellement sur une station qui n'émet pas d'informations **TA**, aucune information routière n'est diffusée.

Informations routières locales ou à distance

Dans certaines régions, les bulletins d'informations routières RDS ou EON peuvent se révéler trop nombreux. Certains autoradios offrent donc la possibilité de choisir entre les informations routières locales et toutes les informations disponibles.

6000CD et 6006CDC

1. Appuyer pendant quelques instants sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'affichage change.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que TA apparaisse sur l'affichage.
3. Appuyer sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas pour sélectionner les informations routières locales (TA LOCAL) ou distantes (TA DIST).
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le menu temporiser pour valider la sélection.

Note : TA-L ou TA-D apparaît sur l'affichage.

CD Sony

1. Appuyer sur **MENU** et utiliser la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'affichage TA.
2. Appuyer sur la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le réglage requis.
3. Appuyer sur la touche **MENU** pour valider la sélection.

Volume des bulletins d'informations routières

Les bulletins d'informations routières interrompent les diffusions normales à un niveau sonore présélectionné, généralement plus élevé que les volumes d'écoute normaux.

Pour régler le volume présélectionné

6000CD et 6006CDC

1. Appuyer sur la touche **TA** et la maintenir enfoncée.
2. Tourner la commande du volume pour effectuer le réglage requis.

Note : Le niveau sélectionné apparaît sur l'affichage.

CD Sony

1. Appuyer sur la touche **TA** et la maintenir enfoncée.
2. Appuyer sur la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite pour effectuer le réglage requis.

Note : Le niveau sélectionné apparaît sur l'affichage.

Fonctionnement de l'autoradio

Pour mettre fin à la diffusion des informations routières

Lorsqu'un bulletin d'informations routières est terminé, l'autoradio revient à un fonctionnement normal. Pour terminer le bulletin prématurément, appuyer sur la touche **TA** pendant sa diffusion.

Note : L'appui de la touche **TA** à tout autre moment désactive les informations routières.

COMMANDE DE RECHERCHE DES STATIONS

Continuité DAB

Note : La continuité DAB est désactivée par défaut.

Note : Cette continuité permet d'effectuer des références croisées avec d'autres fréquences correspondantes de la même station (par exemple FM et d'autres ensembles DAB).

Note : Le système passe automatiquement à une station correspondante si celle actuellement en écoute devient indisponible, par exemple lorsque le véhicule quitte la zone de couverture.

Activation de la continuité DAB

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'écran jusqu'à ce que DIGITAL RADIO SERVICE LINK s'affiche.
3. A l'aide de la touche de navigation gauche ou droite, sélectionner AUTO.
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou sur la touche située entre les touches de navigation pour valider la sélection.

Désactivation de la continuité DAB

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'écran jusqu'à ce que DIGITAL RADIO SERVICE LINK s'affiche.
3. A l'aide de la touche de navigation gauche ou droite, sélectionner OFF.
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou sur la touche située entre les touches de navigation pour valider la sélection.

Recherche automatique

6000CD et 6006CDC

Sélectionner une gamme d'ondes et appuyer brièvement sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas. L'autoradio s'arrête sur la première station qu'il trouve dans la direction que vous avez choisie.

CD Sony

Sélectionner une gamme d'ondes et appuyer brièvement sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas. L'autoradio s'arrête sur la première station qu'il trouve dans la direction que vous avez choisie.

Recherche manuelle

6000CD et 6006CDC

1. Sélectionner une gamme d'ondes et appuyer sur la touche **MENU** jusqu'à ce que MAN apparaisse sur l'affichage.
2. Appuyer sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas pour parcourir la gamme d'ondes vers le haut ou vers le bas par petits incrément, ou appuyer pendant quelques instants pour progresser rapidement jusqu'à ce que la station souhaitée soit trouvée.

Fonctionnement de l'autoradio

CD Sony

Sélectionner une gamme d'ondes et appuyer brièvement sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas afin d'explorer la gamme d'ondes vers le haut ou vers le bas par petits incrément. L'affichage indique la fréquence sélectionnée.

Réglage par balayage

La fonction de balayage permet d'écouter 10 secondes de chaque station détectée.

6000CD et 6006CDC

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que SCAN apparaisse sur l'affichage.
2. Appuyer sur les touche de recherche vers le haut ou vers le bas pour balayer vers le haut ou vers le bas la gamme d'ondes sélectionnée.
3. Selon l'autoradio, appuyer sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas ou sur la touche **MENU** pour poursuivre l'écoute d'une station.

CD Sony

1. Appuyer sur la touche **SCAN**. SCAN clignote ou SCANNING apparaît sur l'affichage.
2. Appuyer sur la touche de navigation gauche ou droite pour balayer une gamme d'ondes.
3. Appuyer sur la touche **SCAN** pour poursuivre l'écoute d'une station.

Menus de l'autoradio

COMMANDÉ AUTOMATIQUE DE VOLUME

Cette fonction règle le niveau de volume afin de compenser les bruits du moteur et de roulement.

6000CD et 6006CDC

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que AVC apparaisse sur l'affichage.
2. Utiliser la touche de recherche vers le haut ou vers le bas pour ajuster le réglage.
3. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système à temporiser pour valider la sélection.

CD Sony

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'affichage jusqu'à ce que AVC s'affiche.
3. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système à temporiser pour valider la sélection.

TRAITEMENT DU SIGNAL NUMÉRIQUE (DSP)

Occupation DSP

Cette fonction tient compte des différences de distance entre les divers haut-parleurs du véhicule et chaque siège. Sélectionnez la position assise pour laquelle l'audio doit être correctement optimisé.

Egaliseur DSP

Sélectionnez la catégorie de musique la mieux adaptée à votre préférence d'écoute. La sortie audio se modifiera pour valoriser le style de musique particulier choisi.

Modification des paramètres DSP

1. Appuyer une fois sur la touche **DSP** pour l'occupation et deux fois pour l'égaliseur. Pour l'emplacement des repères : Voir **Présentation de l'autoradio** (page 194).
2. Utilisez les touches de navigation vers le haut et vers le bas pour sélectionner le réglage souhaité.
3. Appuyer sur la touche située entre les touches de navigation pour valider la sélection.

RÉDUCTION DE DISTORSION AUDIO (CLIP)

Cette fonction détecte automatiquement toute déformation du son et réduit le niveau du volume jusqu'à ce qu'elle ait disparu. Ceci signifie que le niveau sonore peut rester inchangé même si les chiffres indiqués sur l'écran d'affichage sont modifiés lorsque vous augmentez le volume manuellement.

6000CD et 6006CDC

1. Appuyer pendant quelques instants sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'affichage change.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que CLIP apparaisse sur l'affichage.

Menus de l'autoradio

3. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, activer ou désactiver la fonction.
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système temporisé pour confirmer la sélection.

CD Sony

1. Appuyer brièvement sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'écran jusqu'à ce que CLIP s'affiche.
3. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système temporisé pour confirmer la sélection.

FRÉQUENCES DE SUBSTITUTION

De nombreuses stations diffusées sur la bande FM ont un code PI (identification de programme) qui peut être décodé par les autoradios.

Si la fonction AF (réglage des fréquences alternatives) de votre autoradio est activée et que vous passez d'une zone de diffusion à une autre, cette fonction recherche et secale sur un éventuel signal plus intense de la station.

Cependant, dans certaines conditions, le réglage sur une fréquence de remplacement peut interrompre momentanément la réception.

Une fois la fonction sélectionnée, le système évalue en permanence la force du signal ; si un meilleur signal est disponible, le système le sélectionne. L'autoradio se met en sourdine pendant qu'il passe en revue une liste des fréquences alternatives et, le cas échéant, il explore de nouveau la bande d'ondes sélectionnée à la recherche d'une fréquence alternative appropriée.

Lorsqu'il en trouve une, il rétablit la réception audio. S'il n'en trouve aucune, l'autoradio revient à la fréquence initialement mémorisée. Sur certains appareils, NOT FOUND apparaît sur l'affichage.

AF-MAN étant sélectionné, l'appareil se comporte comme si AF-AUTO ou AF-ON était sélectionné, mais il ne recherche qu'une fréquence alternative lorsqu'il y est invité par l'appui d'une touche de préréglage.

AF-OFF étant sélectionné, la fréquence initialement mémorisée demeure sélectionnée. Dans ce mode, AF-OFF apparaît à chaque mise sous tension de l'appareil.

6000CD et 6006CDC

1. Appuyer pendant quelques instants sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'affichage change.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que AF apparaisse sur l'affichage.
3. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, sélectionner le réglage souhaité.
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système temporisé pour confirmer la sélection.

Menus de l'autoradio

CD Sony

1. Appuyer brièvement sur la touche **MENU**.
2. Utiliser la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite pour faire défiler l'affichage jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.
3. Appuyer sur la touche **MENU** pour valider la sélection.

MODE RÉGIONAL

Le REG (mode régional) détermine le comportement de commutation AF entre les réseaux liés régionalement d'un diffuseur parent. Un diffuseur peut utiliser un réseau assez étendu couvrant une grande partie du pays. A différents moments de la journée, ce grand réseau peut être scindé en plusieurs réseaux régionaux plus petits, généralement centrés sur des villes importantes. Lorsque le réseau n'est pas scindé en versions régionales, le réseau entier a la même programmation.

Mode régional ACTIVE : Ceci empêche les commutations AF aléatoires lorsque des stations régionaux voisins n'ont pas la même programmation.

Mode régional NON : Ceci procure une zone de couverture plus étendue si des réseaux régionaux voisins ont la même programmation mais peut provoquer des commutations AF aléatoires si ce n'est pas le cas.

6000CD et 6006CDC

1. Appuyer pendant quelques instants sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'affichage change.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que REG apparaisse sur l'affichage.

3. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, activer ou désactiver la fonction.
4. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système temporisé pour confirmer la sélection.

CD Sony

1. Appuyer brièvement sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'écran jusqu'à ce que REGIONAL s'affiche.
3. Appuyer sur la touche **MENU** ou autoriser le système temporisé pour confirmer la sélection.

DIFFUSIONS DE NOUVELLES

Certains autoradios interrompent la réception normale pour diffuser des bulletins d'informations de stations liées de la bande FM, de la même manière que sont fournies les informations routières.

Pendant les bulletins d'informations, l'affichage indique successivement le nom de la station et NEWS. Les bulletins d'informations sont diffusés au même niveau de volume présélectionné que les bulletins d'informations routières.

6000CD et 6006CDC

1. Appuyer sur la touche **MENU** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que NEWS apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, activer ou désactiver la fonction.
3. Appuyer sur la touche **MENU** pour valider la sélection.

Menus de l'autoradio

CD Sony

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'affichage jusqu'à ce que NEWS s'affiche.
3. Appuyer sur la touche située entre les touches de navigation pour opérer la sélection.
4. A l'aide de la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite, activer ou désactiver la fonction.
5. Appuyer sur la touche **MENU** ou sur la touche située entre les touches de navigation pour valider la sélection.

Lecteur de disque compact

CHARGEMENT DES DISQUES COMPACTS

6000CD

Toujours vérifier que l'ouverture du CD est vide avant d'insérer un CD.

Insérer un CD, étiquette vers le haut, dans l'autoradio.

Chargeur de CD 6006

Pour charger un seul CD

Enfoncer et relâcher la touche **LOAD** ou appuyer sur une touche de présélection. **WAIT** apparaît sur l'affichage.

Lorsque le message est remplacé par **LOAD CD** et qu'un rayon de lumière apparaît dans l'ouverture du CD, insérer un CD, étiquette vers le haut, dans l'autoradio.

Pour charger plusieurs CD

AVERTISSEMENT

 Si l'autoradio a été mis successivement hors, puis sous tension, il recherche automatiquement la présence de disques. Cette opération dure environ 25 secondes. Pendant ce temps, toutes les fonctions sont verrouillées à l'exception de la saisie du code antivol.

1. Appuyer sur la touche **LOAD** et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que **LOAD ALL** apparaisse sur l'affichage.
2. Lorsque le message est remplacé par **LOAD CD** et qu'un rayon de lumière apparaît dans l'ouverture du CD, insérer un CD, étiquette vers le haut, dans l'autoradio.

3. Une icône représentant un disque numéroté clignote sur l'affichage et **LOAD** apparaît. Lorsque le disque est chargé, son emplacement est indiqué par un chiffre dans l'une des icônes de disque.
4. Lorsque le message est remplacé par **WAIT** puis par **LOAD CD**, il est possible de charger un autre CD.
5. Répétez la dernière opération pour charger plusieurs CD ou laissez l'appareil aller jusqu'au bout de la temporisation si vous avez fini de charger les disques.

Note : Ne pas essayer d'insérer un CD lorsque **WAIT** est affiché.

Note : N'insérez pas deux CD en formant un huit dont les bords se superposent.

Note : Il n'est pas possible de charger plus de six CD.

Note : Si la touche **LOAD** est enfoncée de nouveau, **CDC FULL** apparaît sur l'affichage.

CD Sony

Toujours vérifier que l'ouverture du CD est vide avant d'insérer un CD.

Insérer un CD, étiquette vers le haut, dans l'autoradio.

LOADING, READING CD et **AUDIO CD** ou **MP3 CD** apparaît sur l'affichage et la lecture démarre automatiquement.

SÉLECTION D'UNE PLAGE MUSICALE

6000CD et 6006CDC

Appuyez une fois sur la touche de recherche vers le haut pour passer à la plage suivante ou appuyez plusieurs fois sur cette touche pour passer aux plages ultérieures.

Lecteur de disque compact

Appuyez une fois sur la touche de recherche vers le bas pour revenir au début de la plage en cours. Si vous appuyez dans les deux secondes qui suivent le début d'une plage, la plage précédente est sélectionnée.

Appuyez plusieurs fois sur la touche de recherche vers le bas pour sélectionner des plages précédentes.

CD Sony

Appuyer une fois sur la touche de navigation vers le haut pour passer à la plage suivante ou appuyer plusieurs fois sur cette touche pour passer aux plages ultérieures.

Appuyer une fois sur la touche de navigation vers le bas pour revenir au début de la plage en cours. Si vous appuyez dans les deux secondes qui suivent le début d'une plage, la plage précédente est sélectionnée.

Appuyer plusieurs fois sur la touche de navigation vers le bas pour sélectionner des plages précédentes.

LECTURE DE DISQUE COMPACT

Note : Pendant la lecture, l'affichage indique le disque, la plage et le temps écoulé depuis le début de la plage.

Note : Si plusieurs CD sont chargés successivement sur un autoradio avec changeur CD, la lecture commence par le dernier CD qui a été chargé.

6000CD et 6006CDC

Pendant l'écoute de la radio, appuyer une fois sur la touche **CD** pour démarrer la lecture du CD.

La lecture commence de suite après le chargement du CD.

CD Sony

Pendant l'écoute de la radio, appuyer une fois sur la touche **CD/AUX** pour démarrer la lecture du CD.

La lecture commence de suite après le chargement du CD.

SÉLECTION DE DISQUE COMPACT

Chargeur de CD 6006

Sur les autoradios qui acceptent plusieurs CD, ceux-ci sont normalement lus à tour de rôle dans l'ordre croissant.

Il est toutefois possible de basculer vers un CD précis en appuyant sur la touche de présélection dont le numéro correspond à celui du disque recherché. L'affichage indique le CD sélectionné.

L'autoradio mémorise les CD disponibles et il n'est donc pas possible de sélectionner un CD manquant. En cas de sélection d'un CD manquant à l'aide des touches de présélection, **NO CD** apparaît sur l'affichage et la lecture reprend à partir du CD en cours.

Note : Si le CD sélectionné est endommagé ou s'il a été inséré à l'envers, l'avertissement **CD ERROR** clignote et le numéro du CD s'affiche. L'autoradio sélectionne alors le prochain CD disponible.

AVANCE/RETOUR RAPIDE

6000CD et 6006CDC

Appuyer sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas et la maintenir enfoncée pour effectuer une recherche en avant ou en arrière parmi les plages du disque.

Lecteur de disque compact

CD Sony

Appuyer sur la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite et la maintenir enfoncée pour rechercher en avant ou en arrière parmi les plages du disque.

LECTURE ALÉATOIRE

La lecture aléatoire permet la lecture de toutes les plages d'un CD dans un ordre quelconque.

6000CD et 6006CDC

Note : Lorsque SHUFF CD est sélectionné, seules les plages du CD en cours sont lues dans un ordre aléatoire. Lorsque SHUF ALL est sélectionné, les plages de tous les CD sont lues dans un ordre aléatoire.

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que SHUF apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'affichage jusqu'à ce que SHUF ALL ou SHUFF CD apparaisse.
3. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, sélectionner la prochaine plage de façon aléatoire, le cas échéant.

Note : Lorsque cette fonction est activée, SHUFFLE apparaît sur l'affichage chaque fois qu'une nouvelle plage est sélectionnée.

CD Sony

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'affichage jusqu'à ce que SHUFFLE s'affiche.
3. Utiliser la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite pour activer ou désactiver la fonction.

COMPRESSION DES PLAGES D'UN DISQUE COMPACT

6000CD et 6006CDC

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que COMP apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, activer ou désactiver la fonction.
3. Appuyer sur la touche **MENU** pour valider la sélection.

CD Sony

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'affichage jusqu'à ce que COMP s'affiche.
3. Appuyer sur la touche située entre les touches de navigation pour opérer la sélection.
4. A l'aide de la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite, activer ou désactiver la fonction.
5. Appuyer sur la touche **MENU** ou sur la touche située entre les touches de navigation pour valider la sélection.

BALAYAGE DES PLAGES D'UN DISQUE COMPACT

La fonction SCAN permet d'écouter les 10 premières secondes de chaque plage.

6000CD et 6006CDC

Note : Lorsque cette fonction est sélectionnée, **SCAN** s'affiche brièvement au début de chaque plage.

Lecteur de disque compact

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **SCAN** apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, sélectionner **SCAN CD** ou **SCAN ALL**.
3. Appuyer de nouveau sur la touche recherche vers le haut ou vers le bas pour poursuivre l'écoute d'une plage.

CD Sony

1. Appuyer une fois sur la touche **SCAN** pour balayer chaque plage.
2. Appuyer de nouveau sur la touche **SCAN** pour sélectionner **SCAN OFF**.

EJECTION DES DISQUES COMPACTS

Note : La réception de la radio est automatiquement rétablie une fois que la touche **EJECT** a été enfoncée.

Note : Si la touche **EJECT** est enfoncée par erreur, appuyer de nouveau dessus pour annuler.

Note : Si le CD n'est pas retiré, il est rechargeé dans l'autoradio.

6000CD

Appuyer à n'importe quel moment sur la touche **EJECT** et retirer le CD.

Chargeur de CD 6006

Appuyer à n'importe quel moment sur la touche **EJECT** et retirer le CD en cours de lecture ou utiliser une touche de présélection pour choisir le CD à retirer.

SELECT ou **SELECT CD** suivi de **REMOVE CD** apparaissent sur l'affichage.

CD Sony

Note : Si aucun CD n'est chargé lors de l'appui de la touche **EJECT**, **NO CD** apparaît sur l'affichage.

Appuyer à n'importe quel moment sur la touche **EJECT** et retirer le CD. **EJECTING** et **PLEASE REMOVE** apparaissent sur l'affichage.

RÉPÉTITION DES PLAGES DU DISQUE COMPACT

6000CD

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **REPEAT** apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, choisir entre **OFF** et **TRK**.

Chargeur de CD 6006

1. Appuyer plusieurs fois sur la touche **MENU** jusqu'à ce que **REPEAT** apparaisse sur l'affichage.
2. A l'aide de la touche de recherche vers le haut ou vers le bas, choisir entre **ALL** (par défaut), **CD** et **TRK**.

CD Sony

1. Appuyer sur la touche **MENU**.
2. A l'aide de la touche de navigation vers le haut ou vers le bas, faire défiler le contenu de l'affichage jusqu'à ce que **REPEAT** apparaisse.
3. A l'aide de la touche de navigation vers la gauche ou vers la droite, sélectionner **REPEAT TRACK** ou **REPEAT OFF**.
4. Appuyer sur la touche **MENU** pour valider la sélection.

Lecteur de disque compact

LECTURE DE FICHIERS MP3

Note : Il est possible que le lecteur de CD ne puisse pas lire certains fichiers audio protégés contre la copie.

Le lecteur de CD prend également en charge les fichiers audio aux formats MP3 et WMA.

Lorsqu'un CD contenant des plages audio est inséré dans le lecteur de CD, l'arborescence du disque est automatiquement lue. Quelques instants peuvent s'écouler avant que la lecture commence. Cela dépend de la qualité du disque.

Les plages MP3 peuvent être enregistrées de diverses manières sur le CD. Elles peuvent toutes être placées dans le répertoire racine, comme sur un CD audio classique, ou être situées dans des dossiers pouvant représenter, par exemple un album, un artiste ou un genre musical.

Lecture d'un disque Multi session

La séquence de lecture de CD à dossiers multiples commence normalement par les plages dans le premier dossier, suivie des plages se trouvant dans les autres dossiers emboîtés dans le premier dossier, puis le deuxième dossier, et ainsi de suite. Par exemple, si le dossier 1 contient les dossiers 1a et 1b et que le dossier 2 contient le dossier 2a, la séquence de lecture est 1, 1a, 1b, 2, 2a.

Quand un fichier a été lu, la lecture des autres fichiers du même répertoire se poursuit. Le changement de répertoire survient automatiquement une fois que tous les fichiers du répertoire en cours ont été lus.

OPTIONS D'AFFICHAGE MP3

Lors de la lecture d'un disque MP3, il est possible d'afficher certaines informations codées dans chaque plage. Ces informations sont normalement les suivantes :

- Le nom du fichier
- Le nom du dossier
- Les informations ID3 qui peuvent être l'album ou le nom de l'artiste.

L'autoradio affiche normalement le nom de fichier en cours de lecture. Pour sélectionner une ou plusieurs informations, appuyer plusieurs fois sur la touche **INFO** jusqu'à ce que l'information souhaitée apparaisse sur l'affichage.

Note : Si les informations ID3 sélectionnées ne sont pas disponibles, **NO MP3 TAG** apparaît sur l'affichage.

Options d'affichage du texte de CD

Lorsqu'un disque audio associé à du texte CD est en cours de lecture, quelques informations codées dans chaque plage peuvent être affichées. Ces informations sont normalement les suivantes :

- Le nom du disque
- Le nom de l'artiste
- Le nom de la plage.

Note : Ces options d'affichage se sélectionnent de la même manière que les affichages MP3. **NO DISC NAME** or **NO TRACK NAME** will be shown in the display if no information has been encoded.

ARRÊT DE LA LECTURE DE DISQUE COMPACT

6000CD et 6006CDC

Appuyer sur la touche **AM/FM** ou **AUX**.

Lecteur de disque compact

Note : Le CD n'est pas éjecté ; le disque effectue simplement une pause au point où la réception radio a été rétablie.

Pour reprendre la lecture du CD, appuyer de nouveau sur la touche **CD**.

CD Sony

Appuyer sur la touche **RADIO** ou **CD/AUX**.

Note : Le CD n'est pas éjecté ; le disque effectue simplement une pause au point où la réception radio a été rétablie.

Pour reprendre la lecture du CD, appuyer sur la touche **CD/AUX**.

EJECTION DE PLUSIEURS DISQUES COMPACTS

6006CD

Appuyer sur la touche **EJECT** et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que **EJECT ALL** apparaisse sur l'affichage.

L'affichage indique alternativement **REMOVE** et **WAIT**.

Lorsque **REMOVE** est affiché, retirer un disque de l'autoradio. Ceci se répète jusqu'au retrait du dernier disque.

Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN)

Note : Pour obtenir des performances optimales lors de l'utilisation de tout appareil auxiliaire, réglez le volume de l'appareil sur élevé. Ceci permet de réduire les interférences audio lors du chargement de l'appareil via la prise d'alimentation du véhicule.

Si le véhicule est équipé d'une prise d'entrée Auxiliaire (AUX IN), cette dernière permet à tout appareil auxiliaire, tel qu'un lecteur MP3, d'être relié au système audio du véhicule. Le son peut être émis par les haut-parleurs du véhicule.

Le branchement d'un appareil auxiliaire se fait via la prise AUX IN à l'aide d'un connecteur jack d'écoute classique de 3,5 mm.

Sélectionner l'entrée auxiliaire au moyen de la touche **AUX**. Le son est alors reproduit par les haut-parleurs du véhicule. AUX apparaît sur l'affichage. Le réglage du volume, des aigus et des graves de l'autoradio se fait normalement.

Les touches de l'autoradio permettent aussi de rétablir la lecture à partir de celui-ci, même si l'appareil auxiliaire demeure branché.

Dépistage des pannes audio

| Affichage de l'autoradio | Rectification |
|---|---|
| ERREUR CD CONTRÔLER CD ERREUR CDC | Message d'erreur générale en cas de défaillance du CD, par exemple lorsqu'il ne peut pas être lu ou qu'un CD de données a été inséré. Peut aussi indiquer une défaillance de l'autoradio. S'assurer que le disque est correctement chargé et qu'il est propre, puis le recharger ou le remplacer par un CD de musique connu. Voir Ejection des disques compacts (page 215). Voir Ejection de plusieurs disques compacts (page 217). Voir Changement des disques compacts (page 212). Si l'erreur persiste. Contacter le concessionnaire Ford le plus proche. |
| PAS DE CD PAS DE CD PAS DE CD # | Message indiquant que l'autoradio ou le changeur de CD est vide. Insérer un CD. Voir Changement des disques compacts (page 212). |
| TEMP HAUTE TEMP LECTEUR CD ÉLEVÉE | La température ambiante est trop élevée - le lecteur ne fonctionnera pas tant qu'il n'aura pas refroidi. |
| FENTE PLEINE | Message indiquant qu'un CD est déjà chargé dans la fente. Ejecter le CD de la fente sélectionnée avant d'en charger un autre ou sélectionner un autre emplacement de la fente. Voir Changement des disques compacts (page 212). |
| CDC PLEIN | Message indiquant que l'autoradio est plein. Voir Ejection des disques compacts (page 215). Voir Ejection de plusieurs disques compacts (page 217). |
| CD DE DONNEES | Un CD incompatible a été inséré, notamment un CD qui n'est pas un CD audio. Voir Ejection des disques compacts (page 215). Voir Ejection de plusieurs disques compacts (page 217). |
| CODE ---- | Message invitant à introduire le code clé. Voir Entrée d'un code antivol (page 198). |
| WAIT | Message demandant de patienter jusqu'à ce qu'une nouvelle tentative de saisie du code clé soit possible. Voir Code antivol incorrect (page 198). |
| TRIES | Message indiquant le nombre de tentatives de saisie erronées. Voir Code antivol incorrect (page 198). |

Dépistage des pannes audio

| Affichage de l'autoradio | Rectification |
|---------------------------------------|---|
| VERROUILLE | Message signalant que le système de sécurité de l'autoradio a verrouillé l'appareil après plusieurs tentatives infructueuses de saisie du code clé. Contacter le concessionnaire Ford le plus proche. |
| CODE ANTIVOL.... ENTER KEYCODE.... | Message invitant à introduire le code clé. Voir Entrée d'un code antivol (page 198). |
| INCORRECT | Message signalant que le code clé saisi est incorrect. Voir Code antivol incorrect (page 198). |

Téléphone

GÉNÉRALITÉS

ATTENTION

! L'utilisation du système lorsque le moteur est arrêté vide la batterie.

Cette section présente les fonctions et caractéristiques du système mains libres de téléphone mobile Bluetooth.

La partie téléphone mobile Bluetooth du système assure l'interaction avec le système audio ou le système d'aide à la navigation et votre téléphone mobile. Elle vous permet d'utiliser le système audio ou d'aide à la navigation afin de passer et recevoir des appels sans avoir à tenir votre téléphone mobile.

Compatibilité des téléphones

ATTENTION

! Comme aucun accord commun n'existe, les fabricants de téléphones mobiles peuvent instaurer une variété de profils dans leurs dispositifs Bluetooth. Il est possible que pour cette raison une incompatibilité se produise entre le téléphone et le système mains libres, ce qui peut dans certains cas détériorer considérablement la performance du système. Pour éviter cette situation, utiliser uniquement les téléphones recommandés.

Veuillez visiter le site **www.ford-mobile-connectivity.com** pour de plus amples informations.

CONFIGURATION DE TÉLÉPHONE

Répertoire

Après le démarrage, l'accès à la liste du répertoire peut être retardé de quelques minutes en fonction de sa taille.

Catégories de répertoire

Selon l'entrée de votre répertoire, il est possible d'afficher différentes catégories sur l'écran du système audio.

Par exemple :

| | |
|---|----------|
| M | Mobile |
| O | Bureau |
| H | Domicile |
| F | Fax |

Note : Les entrées peuvent être affichées sans annexe de catégorie.

La catégorie peut également être indiquée sous forme d'une icône :



Téléphone



Mobile



Domicile



Bureau



Fax

Pour rendre actif un téléphone

Lors de la première utilisation du système, aucun téléphone n'est connecté au système.

Téléphone

Téléphone Bluetooth

Après avoir connecté un téléphone Bluetooth au système par liaison bonding, il devient le téléphone actif. Pour plus d'informations, se reporter au menu du téléphone.

Selectionnez le téléphone dans le menu téléphone actif.

Lorsque le contact est de nouveau établi ou que le système audio ou celui d'aide à la navigation est de nouveau allumé, le dernier téléphone actif est détecté par le système.

Note : Dans certains cas, la connexion Bluetooth doit également être confirmée sur le téléphone.

Connexion par liaison bonding d'un autre téléphone Bluetooth

Connectez un nouveau téléphone Bluetooth par liaison bonding de la manière décrite dans les conditions requises pour une connexion Bluetooth.

Il est possible d'accéder aux téléphones enregistrés dans le système grâce à la liste téléphonique du système audio.

Note : Il est possible de connecter jusqu'à six appareils par liaison bonding. Si six appareils Bluetooth sont déjà connectés par liaison bonding, un appareil supplémentaire ne peut être connecté que si la connexion de l'un des six premiers est supprimée.

CONFIGURATION BLUETOOTH

Avant de pouvoir utiliser votre téléphone avec votre véhicule, il doit être connecté par liaison bonding au système de téléphone du véhicule.

Gestion des téléphones

Il est possible de connecter jusqu'à six appareils Bluetooth par liaison bonding au système du véhicule.

Note : Si un appel est en cours au moment où le téléphone utilisé est sélectionné pour être le nouveau téléphone actif, l'appel est transmis au système audio du véhicule.

Note : Même lorsqu'il est connecté au système de la voiture, votre téléphone peut encore être utilisé de la manière habituelle.

Conditions requises pour une connexion Bluetooth

Pour effectuer une connexion Bluetooth avec un téléphone, les conditions suivantes doivent être remplies.

1. La fonction Bluetooth doit être activée sur le téléphone et sur le système audio. Veillez à ce que l'option menu Bluetooth sur l'écran du système audio soit réglée sur **ON**. Pour obtenir des informations sur les réglages du téléphone, reportez-vous au Guide d'utilisation de votre téléphone.
2. Dans le menu Bluetooth de votre téléphone, rechercher **Ford Audio** puis sélectionner-le.
3. Saisir le code indiqué à l'écran du véhicule à l'aide du clavier du téléphone. Si aucun code n'est indiqué à l'écran, saisir le numéro PIN 0000 Bluetooth sur le clavier du téléphone. Maintenant, saisir le numéro PIN Bluetooth qui apparaît à l'écran du véhicule.
4. Si votre téléphone mobile vous demande d'autoriser la connexion automatique, sélectionner **OUI**.

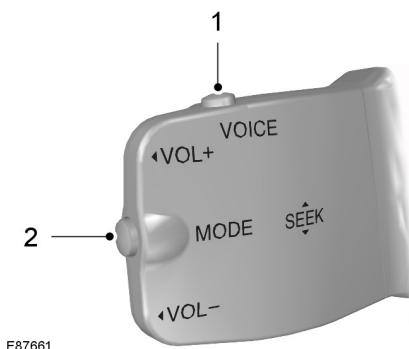
Note : Si le système audio est éteint pendant un appel téléphonique, ce dernier est coupé. La coupure du contact du véhicule n'affecte pas l'appel téléphonique en cours.

Téléphone

COMMANDES DE TÉLÉPHONE

Télécommande

Touches voix et mode



E87661

- 1 Touche voix
- 2 Touche mode

Il est possible d'accepter les appels entrants en appuyant sur la touche MODE une fois. Appuyez de nouveau sur la touche pour terminer l'appel.

UTILISATION DU TÉLÉPHONE - VÉHICULES SANS: SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION

Ce chapitre décrit les fonctions téléphone du système audio.

Note: Reportez-vous au guide du système audio pour les détails des commandes.

Un téléphone actif doit être présent.

Même lorsqu'il est connecté au système audio, votre téléphone peut être utilisé de la manière habituelle.

Note: Il est possible de quitter le menu du téléphone en appuyant sur une touche de source CD, AM/FM ou AUX.

Pour passer un appel

Composer un numéro au moyen de la commande vocale

Il est possible de composer des numéros de téléphone au moyen de la commande vocale. Voir **Commandes de téléphone** (page 240).

Composer un numéro en utilisant le répertoire

Il vous est possible d'accéder au répertoire via Bluetooth. Les contacts s'affichent sur l'écran du système.

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Continuer d'appuyer sur la touche **MENU** tant que **PHONEBOOK** n'apparaît pas.
4. Appuyez sur les touches de recherche pour sélectionner le numéro de téléphone de votre choix.

Note: Appuyez de manière continue sur la touche de recherche pour passer à la lettre suivante de l'alphabet.

5. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel pour composer le numéro de téléphone choisi.

Composer un numéro en utilisant le répertoire - Système audio Sony

Il vous est possible d'accéder au répertoire via Bluetooth. Les contacts s'affichent sur l'écran du système.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Maintenez la touche seek enfoncée jusqu'à ce que le répertoire s'affiche.

Téléphone

3. Appuyez sur les touches flèche vers le haut/bas pour sélectionner le numéro de téléphone de votre choix.

Note : Maintenez les touches flèche vers le haut/bas enfoncées pour passer à la lettre suivante de l'alphabet.

4. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel pour composer le numéro de téléphone choisi.

Composer un numéro en utilisant le clavier téléphonique

Si votre système audio comporte un clavier téléphonique (touches 0 à 9, * et #) :

1. Appuyez sur la touche d'acceptation d'appel. Appuyez sur la touche **PHONE** si vous possédez un système audio Sony.
2. Composez le numéro à l'aide du clavier de téléphone sur le système audio.
3. Appuyez sur la touche d'acceptation d'appel.

Note : Si vous entrez un chiffre incorrect lors de la saisie d'un numéro de téléphone, appuyez sur la touche de recherche vers la gauche pour effacer le dernier chiffre. Un enfoncement long efface la ligne complète de chiffres.

Appuyez de façon continue sur **0** pour entrer un chiffre **+**.

Pour terminer un appel

Il est possible de terminer les appels en appuyant sur la touche Refuser appel.

Il est également possible de terminer un appel à partir de systèmes audio dépourvus de clavier téléphonique en appuyant sur **PHONE**, **CD**, **AM/FM** ou **ON/OFF**, ou bien sur la touche **MODE** de la télécommande

Pour recomposer un numéro de téléphone

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyer sur la touche **MENU**.
3. Sélectionnez la liste **CALL OUT** ou la liste **CALL IN**. Sur certains systèmes audio, sélectionnez la liste d'appels **MISSED**, **INCOMING** ou **OUTGOING**.

Note : Si le téléphone actif ne fournit aucune liste d'appels sortants, la dernière entrée/le dernier numéro d'appel sortant peut être saisi/composé de nouveau.

4. Appuyez sur la touche de recherche du système audio.
5. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel pour composer le numéro de téléphone choisi.

Recomposer un numéro - Système audio Sony

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Maintenez la touche seek enfoncée jusqu'à ce que la liste de votre choix s'affiche.

Note : Si le téléphone actif ne fournit aucune liste d'appels sortants, la dernière entrée/le dernier numéro d'appel sortant peut être saisi/composé de nouveau.

3. Appuyez sur les touches flèche vers le haut/bas pour sélectionner le numéro de téléphone de votre choix.
4. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel pour composer le numéro de téléphone.

Recomposer le dernier numéro composé - Système audio Sony

1. Appuyez sur la touche d'acceptation d'appel.

Téléphone

- Appuyez sur la touche d'acceptation d'appel une deuxième fois pour composer le numéro.

Pour recevoir un appel entrant

Pour accepter un appel entrant

Il est possible d'accepter les appels entrants en appuyant soit sur la touche d'acceptation d'appel, la touche **PHONE** ou sur la touche **MODE** de la télécommande.

Rejet d'un appel téléphonique

Il est possible de refuser les appels entrants en appuyant sur la touche refuser appel.

Il est également possible de refuser un appel à partir de systèmes audio dépourvus de clavier téléphonique en appuyant soit sur **PHONE**, **CD**, **AM/FM** ou **ON/OFF**.

Recevoir un second appel entrant

Note : La fonction de second appel entrant doit être activée sur votre téléphone.

Si un appel arrive pendant un appel en cours, une tonalité se fait entendre et vous avez la possibilité de terminer l'appel actif et d'accepter l'appel entrant.

Pour accepter un second appel entrant

Il est possible d'accepter les seconds appels entrants en appuyant soit sur la touche d'acceptation d'appel, la touche **PHONE** ou sur la touche **MODE** de la télécommande.

Pour rejeter un second appel entrant

Il est possible de refuser les seconds appels entrants en appuyant sur la touche refuser appel. Il est également possible de refuser un second appel entrant à partir de systèmes dépourvus de clavier téléphonique en appuyant sur la touche **CD**, ou sur la touche **AM/FM**.

Mise en sourdine du microphone

Lors d'un appel, il est possible de mettre le microphone en sourdine. Pendant la mise en sourdine, le confirmation s'affiche à l'écran.

Systèmes audio munis d'une touche verte d'acceptation d'appel

Appuyez sur la touche d'acceptation d'appel. Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler cette fonction.

Systèmes audio dépourvus de touche verte d'acceptation d'appel

Appuyez sur la touche de recherche vers le haut ou vers le bas. Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler cette fonction.

Pour changer de téléphone actif

Note : Les téléphones doivent être connectés par liaison bonding au système avant d'être rendus actifs.

A l'aide de la touche d'enregistrement de stations

Note : Ce processus s'applique uniquement aux systèmes audio sans clavier de téléphone.

- Appuyer sur la touche **PHONE** du système audio.
- Appuyez sur le numéro présélectionné voulu (à l'aide des touches de présélection de stations 1 à 6).

Téléphone

Utilisation du menu du système audio

Note : Après avoir connecté un téléphone au système par liaison bonding, il devient le téléphone actif.

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyer sur la touche **MENU** du système audio.
3. Sélectionnez l'option **ACTIVEPHONE** sur le système audio.
4. Faites défiler les différents téléphones enregistrés à l'aide des touches de recherche pour afficher les téléphones connectés par liaison bonding.
5. Appuyer sur la touche **MENU** pour sélectionner le téléphone devant être le téléphone actif.

Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding

Un téléphone connecté par liaison bonding peut être supprimé à tout moment du système, sauf si un appel est en cours.

1. Appuyer sur **PHONE** ou sur la touche d'acceptation d'appel.
2. Appuyer sur la touche **MENU** du système audio.
3. Sélectionnez l'option **DEBOND** sur le système audio.
4. Faites défiler les différents téléphones à l'aide des touches de recherche et affichez le téléphone connecté par liaison bonding à supprimer.
5. Appuyer sur la touche **MENU** pour sélectionner le téléphone connecté par liaison bonding à supprimer.

Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding - Système audio Sony

Un téléphone connecté par liaison bonding peut être supprimé à tout moment du système, sauf si un appel est en cours.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur les touches flèche vers le haut/bas jusqu'à ce que vous parveniez à l'option **DEBOND**.
3. Faites défiler les différents téléphones à l'aide des touches de recherche et affichez le téléphone connecté par liaison bonding à supprimer.
4. Appuyez sur la touche OK pour supprimer le connexion par liaison bonding.

UTILISATION DU TÉLÉPHONE - VÉHICULES AVEC: SYSTÈME D'AIDE À LA NAVIGATION

Ce chapitre décrit les fonctions téléphone du système d'aide à la navigation.

Note : Reportez-vous au guide du système d'aide à la navigation pour obtenir des informations relatives aux commandes.

Un téléphone actif doit être présent.

Même lorsqu'il est connecté au système d'aide à la navigation, votre téléphone peut encore être utilisé de la manière habituelle.

Pour passer un appel

Pour composer un numéro de téléphone

Il est possible de composer des numéros de téléphone au moyen de la commande vocale. Voir **Commande vocale** (page 229).

Téléphone

Pour terminer un appel

Il est possible de terminer les appels en appuyant soit sur la touche **END**, sur la touche **MODE** du commutateur à distance ou sur la touche **ON/OFF** du système d'aide à la navigation.

Pour recomposer un numéro de téléphone

1. Appuyer sur la touche **PHONE** du système.
2. Sélectionnez **RECOMPOSEZ**.

Pour recevoir un appel entrant

Il est possible d'accepter les appels entrants en appuyant soit sur la touche d'acceptation d'appel, la touche **MODE** de la télécommande, la touche **PHONE** du système ou en utilisant l'option **ACCEPTER** du menu.

Rejet d'un appel téléphonique

Il est possible de refuser les appels entrants en appuyant soit sur la touche refuser appel, les touches **CD** ou **AM/FM** du système, ou en utilisant l'option **REFUSER** du menu.

Recevoir un second appel entrant

Note : La fonction de second appel entrant doit être activée sur votre téléphone.

Si un appel arrive pendant un appel en cours, une tonalité se fait entendre et vous avez la possibilité de terminer l'appel actif et d'accepter l'appel entrant.

Pour accepter un second appel entrant

Il est possible d'accepter les seconds appels entrants en appuyant soit sur la touche d'acceptation d'appel, la touche **MODE** de la télécommande, la touche **PHONE** du système ou en utilisant l'option **ACCEPTER** du menu.

Note : Ceci annule l'appel en cours.

Pour rejeter un second appel entrant

Il est possible de refuser les seconds appels entrants en appuyant soit sur la touche refuser appel soit sur l'une des touches suivantes du système : **CD**, **AM/FM**.

Mise en sourdine du microphone

Lors d'un appel, il est possible de mettre le microphone en sourdine. Pendant la mise en sourdine, le confirmation s'affiche à l'écran.

Systèmes d'aide à la navigation SD

Appuyez sur la touche de mise en sourdine (microphone barré). Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler cette fonction.

Systèmes d'aide à la navigation à CD

Appuyez sur la touche de mise en sourdine du microphone. Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler cette fonction.

Pour changer de téléphone actif

Note : Les téléphones doivent être connectés par liaison bonding au système avant d'être rendus actifs.

Note : Après avoir connecté un téléphone au système par liaison bonding, il devient le téléphone actif.

1. Appuyer sur la touche **PHONE** du système.

Téléphone

2. Dans l'option **BT SETTINGS** du menu, sélectionnez le téléphone actif dans la liste.

Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding

Un téléphone connecté par liaison bonding peut être supprimé à tout moment du système, sauf si un appel est en cours.

1. Appuyer sur la touche **PHONE** du système.
2. Sélectionnez l'option **BT SETTINGS** dans le menu.
3. Sélectionnez l'option **DÉSACTIVER** dans le menu.
4. Sélectionnez le téléphone dans la liste.

Commande vocale

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

ATTENTION

! L'utilisation du système lorsque le moteur est arrêté vide la batterie.

La reconnaissance vocale permet le fonctionnement du système sans devoir détourner votre attention de la route pour modifier les réglages ou recevoir du feedback du système.

Lorsque vous donnez une des instructions définies avec le système actif, le système de reconnaissance vocale convertit votre instruction en signal de commande pour le système. Vos entrées prennent la forme de dialogues ou instructions. Vous êtes guidé dans ces dialogues par des annonces ou des questions.

Veuillez vous familiariser avec les fonctions du système avant d'utiliser la reconnaissance vocale.

Commandes prises en charge

Le système de commande vocale vous permet de commander les fonctions du véhicule suivantes :

- Téléphone Bluetooth
- radio
- Lecteur de CD/chargeur de CD
- appareil externe (USB)
- appareil externe (iPod)
- climatisation automatique
- système d'aide à la navigation - reportez-vous au guide d'utilisation séparé du système d'aide à la navigation).

Réponse du système

Pendant une séance de commande vocale, le système vous informe par un bip sonore qu'il est prêt à continuer.

N'essayez pas de donner une instruction avant d'avoir entendu le bip. Le système de commande vocale répète chaque instruction prononcée.

Si vous n'êtes pas sûr de savoir comment continuer, dites "AIDE" pour obtenir de l'aide ou "ANNULER" si vous ne voulez pas continuer.

La fonction "AIDE" fournit uniquement un sous-ensemble des commandes vocales disponibles. Des explications détaillées de toutes les commandes vocales possibles figurent sur les pages suivantes.

Commandes vocales

Toutes les commandes vocales doivent être données d'un ton naturel, comme si vous parliez à un passager ou au téléphone. Votre niveau de voix doit être adapté au niveau de bruit régnant à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule mais vous ne devez pas crier.

UTILISATION DE LA COMMANDE VOCALE

Fonctionnement du système

L'ordre et le contenu des commandes vocales sont indiqués dans les listes suivantes. Les tableaux indiquent l'ordre des commandes vocales d'utilisateur et les réponses du système pour chaque fonction disponible.

<> indique un numéro ou une étiquette d'identification en mémoire que l'utilisateur doit indiquer.

Commande vocale

Raccourcis

Il existe plusieurs raccourcis de commande vocale, qui vous permettent de piloter certaines fonctions du véhicule sans passer par le menu de commande complet. Ce sont les suivants :

- Téléphone : APPELER NOM, APPELER NUMERO et RAPPELER.
- Téléphone : APPELER NOM, PRENOM à ENDROIT. Par exemple : appeler Fred Bloggs à la maison.
- Lecteur de CD ou changeur de CD : CD et TITRE.
- Climatisation automatique : TEMPERATURE, MODE AUTOMATIQUE, ACTIVER DEGIVRAGE, ACTIVER DÉSEMBUAGAGE, DESACTIVER DEGIVRAGE et DESACTIVER DÉSEMBUAGAGE.
- Radio : NOM DE LA RADIO.
- Appareil externe (USB, iPod et carte SD) : TITRE.

Démarrage de la communication avec le système

Avant de pouvoir commencer à parler au système, appuyer tout d'abord sur la touche **VOICE** ou sur la touche **MODE** pour chaque opération et attendre que le système réponde par un bip sonore. Voir (page 229).

Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la séance de commande vocale.

Etiquette d'identification

La fonctionnalité étiquette d'identification est compatible avec les fonctions téléphone, système audio et aide à la navigation à l'aide de la fonction "ENREGISTRER NOM". Vous pouvez attribuer une étiquette d'identification aux entrées telles que vos stations radio préférées et les numéros de téléphone de vos contacts personnels. Voir **Commandes d'autoradio** (page 230). Voir **Commandes de téléphone** (page 240).

- Elle permet d'enregistrer jusqu'à 20 étiquettes d'identification par fonction.
- La durée d'enregistrement moyenne pour chaque étiquette d'identification est d'environ 2-3 secondes.

COMMANDES D'AUTORADIO

Lecteur de CD

Vous pouvez commander la lecture directement par commande vocale.

Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes dans des cas bien précis.

| |
|----------------------------|
| "LECTEUR CD" |
| "AIDE" |
| "DEMARRER LECTURE" |
| "PLAGE" |
| "LECTURE ALEATOIRE TOTALE" |

Commande vocale

| "LECTEUR CD" |
|----------------------------------|
| "LECTURE ALEATOIRE DU DOSSIER"** |
| "ARRETER LA LECTURE ALEATOIRE" |
| "REPETER DOSSIER"** |
| "REPETER PLAGE" |
| "ARRETER REPETITION" |

* Peut être utilisé comme raccourci.

** Disponible uniquement si le CD contient des fichiers de données audio tels que MP3 ou WMA.

Plage

Vous pouvez choisir une plage directement sur votre CD.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|-------------------------------|---------------------------------|
| 1 | "LECTEUR CD" | "LECTEUR CD" |
| 2 | "PLAGE" ^b | "NUMÉRO PLAGE S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3 | "<un numéro entre 1 et 99>"** | "PLAGE <numéro>" |

* Peut être utilisé comme raccourci.

** De plus, il est possible de parler des nombres de 4 chiffres maximum (par exemple "2", "4", "5" pour la plage 245)

Lecture aléatoire totale

Pour régler la lecture aléatoire.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|----------------------------|-------------------|
| 1 | "LECTEUR CD" | "LECTEUR CD" |
| 2 | "LECTURE ALEATOIRE TOTALE" | |

Commande vocale

Changeur de CD

Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les

commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes dans des cas bien précis.

| |
|--|
| "CHARGEUR CD" |
| "AIDE" |
| "DEMARRER LECTURE" |
| "CD" ^a |
| "PLAGE" |
| "LECTURE ALEATOIRE TOTALE" |
| "LECTURE ALEATOIRE DU CD" |
| "LECTURE ALEATOIRE DU DOSSIER" ^{**} |
| "ARRETER LA LECTURE ALEATOIRE" |
| "REPETER CD" |
| "REPETER DOSSIER" ^{**} |
| "REPETER PLAGE" |
| "ARRETER REPETITION" |

* Peut être utilisé comme raccourci.

** Disponible uniquement si le CD contient des fichiers de données audio tels que MP3 ou WMA.

Disque

Si vous avez un chargeur de CD, vous pouvez choisir le numéro du disque.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|----------------------------|------------------------------|
| 1 | "CHARGEUR CD" | "CHARGEUR CD" |
| 2 | "CD" ^a | "NUMÉRO CD S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3 | "<un numéro entre 1 et 6>" | "CD <numéro>" |

* Peut être utilisé comme raccourci.

Commande vocale

Plage

Vous pouvez choisir une plage directement sur votre CD.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|-------------------------------|---------------------------------|
| 1 | "CHARGEUR CD" | "CHARGEUR CD" |
| 2 | "PLAGE" ^b | "NUMÉRO PLAGE S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3 | "<un numéro entre 1 et 99>"** | "PLAGE <numéro>" |

* Peut être utilisé comme raccourci.

** De plus, il est possible de parler des nombres de 4 chiffres maximum (par exemple "2", "4", "5" pour la plage 245)

Lecture aléatoire du CD

Pour régler la lecture aléatoire dans le contenu du CD.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|---------------------------|-------------------|
| 1 | "CHARGEUR CD" | "CHARGEUR CD" |
| 2 | "LECTURE ALEATOIRE DU CD" | |

Autoradio

Les commandes vocales de la radio prennent en charge la fonctionnalité de la radio et vous permettent de sélectionner les stations de radio par commande vocale.

Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes.

| |
|--------------------------------|
| "RADIO" |
| "AIDE" |
| "AM" |
| "FM" |
| "NOM DE LA RADIO" ^a |
| "SUPPRIMER NOM" |

Commande vocale

| "RADIO" |
|------------------------|
| "SUPPRIMER RÉPERTOIRE" |
| "OUVRIR RÉPERTOIRE" |
| "ENREGISTRER NOM" |
| "DEMARRER LECTURE" |

* Peut être utilisé comme raccourci.

Fréquence

Cette fonction vous permet de régler les fréquences de votre radio par commandes vocales.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|-------------------|-----------------------------------|
| 1 | "RADIO" | "RADIO" |
| 2 | "AM" | "FREQUENCE AM, S'IL VOUS PLAIT ?" |
| | "FM" | "FREQUENCE FM, S'IL VOUS PLAIT ?" |
| 3 | "<fréquence>"* | "STATION <fréquence>" |

* La saisie de la fréquence peut s'effectuer de plusieurs façons. Se reporter aux informations ci-dessous afin d'obtenir des exemples concrets.

Bandes FM : 87.5 à 108.0 par incrément de 0,1

- "Quatre-vingt-neuf point neuf" (89.9)
- "Quatre-vingt-dix point zéro" (90.0)
- "Cent point cinq" (100.5)
- "Cent un point un" (101.1)
- "Cent huit point zéro" (108.0)

Bandes AM/MW : 531 à 1602 par incrément de 9

Bandes AM/LW : 153 à 281 par incrément de 1

- "Cinq cent trente et un" (531)
- "Neuf cent" (900)
- "Mille quatre cent quarante" (1440)
- "Mille cinq cent trois" (1503)
- "Mille quatre-vingt" (1080)

Enregistrer nom

Si vous avez réglé une station de radio, vous pouvez l'enregistrer avec un nom dans le répertoire.

Commande vocale

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|-------------------|---|
| 1 | "RADIO" | "RADIO" |
| 2 | "ENREGISTRER NOM" | "ENREGISTRER NOM" "NOM S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3 | "<nom>" | "RÉPÉTEZ NOM S'IL VOUS PLAÎT" |
| 4 | "<nom>" | "ENREGISTREMENT NOM" "<nom> ENREGISTRÉ" |

Nom de radio

Cette fonction vous permet de rappeler une station de radio enregistrée.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|--------------------------------|------------------------|
| 1 | "RADIO" | "RADIO" |
| 2 | "NOM DE LA RADIO" ^a | "NOM S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3 | "<nom>" | "STATION <nom>" |

* Peut être utilisé comme raccourci.

Supprimer nom

Cette fonction vous permet de supprimer une station de radio enregistrée.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|-------------------|---|
| 1 | "RADIO" | "RADIO" |
| 2 | "SUPPRIMER NOM" | "NOM S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3 | "<nom>" | "SUPPRIMER <nom>" "CONFIRMER OUI OU NON" |
| | "OUI" | "SUPPRIMÉ" |
| | "NON" | "COMMANDE ANNULÉE" |

Commande vocale

Ouvrir répertoire

Cette fonction permet au système de vous

indiquer toutes les stations de radio enregistrées.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|---------------------|-----------------------|
| 1 | "RADIO" | "RADIO" |
| 2 | "OUVRIR RÉPERTOIRE" | "OUVRIR <RÉPERTOIRE>" |

Supprimer répertoire

Cette fonction vous permet de supprimer d'un coup toutes les stations de radio enregistrées.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|------------------------|--|
| 1 | "RADIO" | "RADIO" |
| 2 | "SUPPRIMER RÉPERTOIRE" | "SUPPRIMER RÉPERTOIRE" "CONFIRMER OUI OU NON" |
| 3 | "OUI" | "RÉPERTOIRE SUPPRIMÉ" |
| | "NON" | "COMMANDE ANNULÉE" |

Lecture

Cette fonction permet de faire basculer la source audio sur la radio.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|--------------------|-------------------|
| 1 | "RADIO" | "RADIO" |
| 2 | "DEMARRER LECTURE" | |

Entrée auxiliaire

Cette fonction permet de faire basculer la source audio sur l'appareil d'entrée auxiliaire branché.

Commande vocale

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|--------------------|--------------------|
| 1 | "APPAREIL EXTERNE" | "APPAREIL EXTERNE" |
| 2 | "ENTREE AUDIO" | "ENTREE AUDIO" |

Appareils externes - USB

Ces commandes vocales acceptent la fonctionnalité d'un appareil externe USB qu'il est possible de brancher au système audio.

Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes dans des cas bien précis.

| "APPAREIL EXTERNE", "USB" |
|--|
| "AIDE" |
| "DEMARRER LECTURE" |
| "PLAGE" ^b |
| "LISTE D'ECOUTE"** |
| "DOSSIER"** |
| "LECTURE ALEATOIRE TOTALE" |
| "LECTURE ALEATOIRE DU DOSSIER" |
| "LECTURE ALEATOIRE DE LA LISTE D'ECOUTE" |
| "ARRETER LA LECTURE ALEATOIRE" |
| "REPETER PLAGE" |
| "REPETER DOSSIER" |
| "ARRETER REPETITION" |

* Peut être utilisé comme raccourci.

** Il est impératif d'attribuer des noms de fichiers spéciaux aux listes d'écoute et aux dossiers activés par commande vocale. Voir **Généralités** (page 246).

Commande vocale

Lecture USB

Cette fonction vous permet de faire

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|--------------------|--------------------|
| 1 | "APPAREIL EXTERNE" | "APPAREIL EXTERNE" |
| 2 | "USB" | "USB" |
| 3 | "DEMARRER LECTURE" | |

Plage USB

Vous pouvez choisir une plage directement sur votre appareil USB.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|------------------------------|---------------------------------|
| 1 | "APPAREIL EXTERNE" | "APPAREIL EXTERNE" |
| 2 | "USB" | "USB" |
| 3 | "PLAGE" | "NUMÉRO PLAGE S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 4 | "<un numéro entre 1 et 99>"* | "PLAGE <numéro>" |

* De plus, il est possible de parler des nombres de 4 chiffres maximum (par exemple "2", "4", "5" pour la plage 245)

Appareils externes - iPod

Ces commandes vocales acceptent la fonctionnalité d'un iPod qu'il est possible de brancher au système audio.

Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes dans des cas bien précis.

| "APPAREIL EXTERNE", "IPOD" |
|--------------------------------|
| "AIDE" |
| "DEMARRER LECTURE" |
| "PLAGE" ^b |
| "LISTE D'ECOUTE" ^{**} |

Commande vocale

| |
|--|
| "APPAREIL EXTERNE", "IPOD" |
| "LECTURE ALEATOIRE TOTALE" |
| "LECTURE ALEATOIRE DE LA LISTE D'ECOUTE" |
| "ARRETER LA LECTURE ALEATOIRE" |
| "REPETER PLAGE" |
| "ARRETER REPETITION" |

* Peut être utilisé comme raccourci.

** Il est impératif d'attribuer des noms de fichiers spéciaux aux listes d'écoute activées par commande vocale. Voir **Généralités** (page 246).

Plage iPod

Vous pouvez choisir une plage figurant sur la liste "tous les titres" directement sur votre iPod.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|-------------------------------|---------------------------------|
| 1 | "APPAREIL EXTERNE" | "APPAREIL EXTERNE" |
| 2 | "IPOD" | "IPOD" |
| 3 | "PLAGE" ^b | "NUMÉRO PLAGE S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 4 | "<un numéro entre 1 et 99>"** | "PLAGE <numéro>" |

* Peut être utilisé comme raccourci.

** De plus, il est possible de parler des nombres de 5 chiffres maximum (par exemple "5", "2", "4", "5", "3" pour la plage 52453), allant jusqu'à 65535.

Liste d'écoute iPod

Vous pouvez choisir une liste d'écoute directement sur votre iPod.

Commande vocale

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|-------------------------------|--|
| 1 | "APPAREIL EXTERNE" | "APPAREIL EXTERNE" |
| 2 | "IPOD" | "IPOD" |
| 3 | "LISTE D'ECOUTE" [*] | "NUMERO DE LISTE D'ECOUTE S'IL VOUS PLAIT ?" |
| 4 | "<un numéro entre 1 et 10>" | "LISTE D'ECOUTE <numéro>" |

* Il est impératif d'attribuer des noms de fichiers spéciaux aux listes d'écoute activées par commande vocale. Voir **Généralités** (page 246).

COMMANDES DE TÉLÉPHONE

Téléphone

Votre système de téléphone vous permet de créer un répertoire supplémentaire. Les contacts enregistrés peuvent être appelés par commande vocale. Les numéros de téléphone enregistrés à l'aide de la commande vocale sont enregistrés sur le système du véhicule et non pas dans votre téléphone.

Vue d'ensemble

La vue d'ensemble ci-dessous indique les commandes vocales disponibles. Les listes suivantes donnent de plus amples informations sur le menu complet des commandes dans des cas bien précis.

"TELEPHONE"

"AIDE"

"NOM DU PORTABLE"^{a,b}

"APPELER NUMÉRO"^a

"APPELER NOM"^a

"SUPPRIMER NOM"

"SUPPRIMER RÉPERTOIRE"

"OUVRIR RÉPERTOIRE"

"ENREGISTRER NOM"

"RAPPELER"^a

Commande vocale

| |
|-------------------|
| "TELEPHONE" |
| "ACCEPTER APPELS" |
| "REFUSER APPELS" |

* Peut être utilisé comme raccourci.

Fonctions du téléphone

Appeler numéro

Les numéros de téléphone peuvent être appelés après avoir donné la commande vocale de l'étiquette d'identification.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|-------------------------------|---|
| 1 | "TELEPHONE" | "TELEPHONE" |
| 2 | "APPELER NUMÉRO" ^a | "NUMÉRO S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3 | "<numéro de téléphone>" | "<numéro de téléphone> CONTINUER?" |
| 4 | "APPELER" | "APPEL EN COURS" |
| | "CORRECTION" | "<répéter la dernière partie du numéro> CONTINUER?" |

* Peut être utilisé comme raccourci.

Appeler nom

Les numéros de téléphone peuvent être appelés après avoir donné la commande vocale de l'étiquette d'identification.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|----------------------------|---|
| 1 | "TELEPHONE" | "TELEPHONE" |
| 2 | "APPELER NOM" ^a | "NOM S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3 | "<nom>" | "APPELER <nom>" "CONFIRMER OUI OU NON" |

Commande vocale

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|-------------------|--------------------|
| 4 | "OUI" | "APPEL EN COURS" |
| | "NON" | "COMMANDE ANNULÉE" |

* Peut être utilisé comme raccourci.

Rappeler

Cette fonction vous permet de recomposer le dernier numéro de téléphone appelé.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|-------------------------|--------------------------------------|
| 1 | "TELEPHONE" | "TELEPHONE" |
| 2 | "RAPPELER" ^a | "RAPPELER" "CONFIRMER OUI OU NON" |
| 3 | "OUI" | "APPEL EN COURS" |
| | "NON" | "COMMANDE ANNULÉE" |

* Peut être utilisé comme raccourci.

Nom du portable

Cette fonction vous permet d'accéder aux numéros de téléphone enregistrés avec une étiquette d'identification dans votre téléphone mobile.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|----------------------------------|---|
| 1 | "TELEPHONE" | "TELEPHONE" |
| 2 | "NOM DU PORTABLE" ^{a,b} | "NOM DU PORTABLE" "<dialogue dépendant du téléphone>" |

* Peut être utilisé comme raccourci.

DTMF (Composition avec tonalité)

Cette fonction permet de transférer les numéro parlés en tonalités DTMF. Par exemple d'interroger à distante votre répondeur domestique ou de saisir un numéro PIN, etc...

Note : DTMF peut uniquement être utilisé pendant un appel en cours. Actionner la touche VOICE et attendre que le système se manifeste.

Ne fonctionne que sur les véhicules équipés d'une touche VOICE spéciale.

Commande vocale

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|--|---------------------------|
| 1 | | "NUMÉRO S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 2 | "<numéros 1 à 9, zéro, dièse, étoile>" | |

Créer un répertoire

Enregistrer nom

La commande "ENREGISTRER NOM" permet d'enregistrer de nouvelles entrées. Cette fonction peut être utilisée pour composer un numéro en utilisant le nom plutôt que le numéro de téléphone.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|-------------------------|---|
| 1 | "TELEPHONE" | "TELEPHONE" |
| 2 | "ENREGISTRER NOM" | "ENREGISTRER NOM" "NOM S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3 | "<nom>" | "RÉPÉTEZ NOM S'IL VOUS PLAÎT" |
| 4 | "<nom>" | "ENREGISTREMENT NOM" "<nom> ENREGISTRÉ" "NUMÉRO S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 5 | "<numéro de téléphone>" | "<numéro de téléphone>" |
| 6 | "ENREGISTRER" | "ENREGISTREMENT NUMÉRO" "<numéro de téléphone>" "NUMÉRO ENREGISTRÉ" |

Supprimer nom

Les noms enregistrés peuvent également être supprimés du répertoire.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|-------------------|------------------------|
| 1 | "TELEPHONE" | "TELEPHONE" |
| 2 | "SUPPRIMER NOM" | "NOM S'IL VOUS PLAÎT?" |
| 3 | "<nom>" | "SUPPRIMER <nom>" |

Commande vocale

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|-------------------|------------------------|
| | | "CONFIRMER OUI OU NON" |
| 4 | "OUI" | "<nom> SUPPRIMÉ" |
| | "NON" | "COMMANDÉ ANNULÉE" |

Ouvrir répertoire

Utilisez cette fonction pour que le système vous donne tous les contacts enregistrés.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|---------------------|---------------------|
| 1 | "TELEPHONE" | "TELEPHONE" |
| 2 | "OUVRIR RÉPERTOIRE" | "OUVRIR RÉPERTOIRE" |

Supprimer répertoire

Cette fonction vous permet de supprimer tous les contacts d'un coup.

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|--------|------------------------|--|
| 1 | "TELEPHONE" | "TELEPHONE" |
| 2 | "SUPPRIMER RÉPERTOIRE" | "SUPPRIMER RÉPERTOIRE" "CONFIRMER OUI OU NON" |
| 3 | "OUI" | "RÉPERTOIRE SUPPRIME" |
| | "NON" | "COMMANDÉ ANNULÉE" |

Réglages principaux

Refuser les appels

Il est possible de régler le refus automatique des appels par commande vocale.

Commande vocale

| Etapes | L'utilisateur dit | Le système répond |
|---------------|--------------------------|--------------------------|
| 1 | "TELEPHONE" | "TELEPHONE" |
| 2 | "REFUSER APPELS" | "REFUSER APPELS" |
| | "ACCEPTER APPELS"* | "ACCEPTER APPELS" |

* utilisez cette commande pour annuler le mode refuser

GÉNÉRALITÉS

ATTENTION

Procéder avec précaution lors de la manipulation d'appareils externes à connecteurs exposés (tel que le connecteur USB). Lorsque cela s'avère possible, toujours replacer l'obturateur/l'écran de protection. Il peut se produire une décharge électrostatique qui risque d'endommager l'appareil.

Ne pas toucher ou manipuler la prise USB du véhicule. Obturer la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée.
Utiliser uniquement des appareils USB à mémoire de grande capacité.
Toujours basculer votre autoradio sur une autre source (par exemple la radio) avant de débrancher l'appareil USB.

Ne pas poser ou brancher de concentrateurs ou séparateurs USB.

Note : Le système est conçu uniquement pour identifier et lire des fichiers audio adaptés provenant d'un appareil USB à mémoire de grande capacité ou d'un iPod. Le fonctionnement de tous les appareils USB avec ce système ne peut pas être garanti.

Note : Il est possible de brancher des appareils compatibles à l'aide d'un câble USB traînant ainsi que ceux qui se branchent directement à la prise USB du véhicule (par exemple les cartes mémoire et clés USB).

Note : Il se peut que certains appareils USB avec une consommation électrique plus élevée ne soient pas compatibles (par exemple certains lecteurs de disque dur plus importants).

Note : La durée d'accès pour la lecture des fichiers sur l'appareil externe diffère en fonction de la structure du fichier, sa taille et le contenu de l'appareil.

Le système accepte une gamme variée d'appareils externes qui s'intègrent entièrement à votre autoradio via la prise USB et la prise de signaux d'entrée auxiliaires. L'autoradio permet de commander l'appareil externe, une fois ce dernier branché.

Des appareils compatibles typiques sont énumérés ci-dessous :

- Clés USB
- Lecteurs de disque dur portables USB
- Certains lecteurs MP3 avec connexion USB
- Lecteurs multimédia iPod (se reporter à www.ford-mobile-connectivity.com pour la dernière liste de compatibilité en date).

Le système est compatible avec USB 2.0 Full Speed, conforme à USB 1.1 Host et accepte les systèmes à fichiers FAT 16/32.

Informations sur les structures de fichiers audio pour appareils externes

USB

Créer uniquement une partition simple sur l'appareil USB.

Il est recommandé de placer les fichiers MP3 dans un dossier.

Si des listes d'écoute sont créées, elles doivent contenir les chemins d'accès au fichier corrects ainsi que la référence correcte à l'appareil USB en question. Il est préférable de créer la liste d'écoute après avoir transféré les fichiers audio sur l'appareil USB.

Créer impérativement les listes d'écoute au format .m3u.

Les fichiers audio doivent être au format .m3u.

Connectivité

Ne pas excéder les limites suivantes :

- 1 000 articles par dossier (fichiers, dossiers et listes d'écoute)
- 5 000 dossiers par appareil USB (listes d'écoute incluses)
- 8 niveaux de sous-dossier.

Pour activer la commande vocale des dossiers et listes d'écoute personnalisés, suivre la procédure ci-dessous :

- Créer des dossiers dont le nom présente la structure suivante : "**Ford<*>**" <*> représente un chiffre de 1 à 10. Par exemple "**Ford3**" sans suffixe.
- Créer des listes d'écoute dont le nom présente la structure suivante : "**Ford<*>.m3u**" <*> représente un chiffre de 1 à 10. Par exemple "**Ford5.m3u**" sans espace entre "**Ford**" et le chiffre.

Après quoi il sera possible de sélectionner les dossiers et listes d'écoute personnalisés au moyen de la commande vocale. Voir **Commandes d'autoradio** (page 230).

iPod

Pour activer la commande vocale des listes d'écoute personnalisées, créer des listes d'écoute dont le nom présente la structure suivante : "**Ford<*>**" <*> représente un chiffre de 1 à 10. Par exemple "**Ford7**" sans espace entre "**Ford**" et le chiffre.

Après quoi il sera possible de sélectionner les listes d'écoute personnalisées au moyen de la commande vocale. Voir **Commandes d'autoradio** (page 230).

BRANCHEMENT D'UN DISPOSITIF EXTERNE

AVERTISSEMENT

 Veiller à ce que l'appareil externe soit solidement fixé à l'intérieur du véhicule et que les connexions traînantes n'obstruent pas les commandes du conducteur.

Il est possible de brancher des appareils externes à l'aide de la prise de signaux d'entrée auxiliaire et du port USB. Voir **Prise d'entrée auxiliaire** (page 84). Voir **Port USB** (page 84).

Connexion

Brancher l'appareil et si nécessaire le fixer pour l'empêcher de bouger à l'intérieur du véhicule.

Brancher un iPod

Pour une commodité et une qualité audio optimales, il est préférable d'acheter un câble à connexion simple auprès de votre concessionnaire.

Sinon, il est également possible de brancher votre iPod au moyen du câble USB iPod standard et d'un câble de jack d'écoute de 3,5 mm. Si vous optez pour cette méthode, il est important de prérégler le volume de l'iPod au maximum et d'annuler tout réglage d'égaliseur avant de procéder aux branchements :

- Brancher le connecteur de sortie du casque d'écoute de l'iPod à la prise AUX IN.
- Brancher le câble USB de l'iPod à la prise USB du véhicule.

Connectivité

BRANCHEMENT D'UN DISPOSITIF EXTERNE - VÉHICULES AVEC: BLUETOOTH

Branchement d'un dispositif audio Bluetooth

ATTENTION

! Comme divers accords existent, les fabricants peuvent instaurer une variété de profils dans leurs dispositifs Bluetooth. Il est possible que pour cette raison une incompatibilité se produise entre le téléphone et le système Bluetooth, ce qui peut dans certains cas limiter la performance du système. Pour éviter cette situation, utiliser uniquement les dispositifs recommandés.

Veuillez visiter le site www.ford-mobile-connectivity.com pour de plus amples informations.

Effectuer une liaison bonding du dispositif

Note : Certaines unités audio et de navigation comporte un menu audio Bluetooth séparé. Utiliser ce menu pour accéder la configuration et la commande.

Pour connecter le dispositif au système, suivre la même procédure que pour les téléphones mains libres Bluetooth. Voir **Configuration Bluetooth** (page 222).

Utilisation du dispositif

Selectionner Bluetooth audio comme source active.

Les pistes peuvent être lues en passant à la piste suivante et en revenant à la piste précédente à l'aide des commandes au volant ou directement à partir des commandes de l'autoradio.

UTILISATION D'UN DISPOSITIF USB

Différentes icônes servent à identifier les divers types de fichiers, dossiers audio, etc...



L'appareil USB est la source active



Dossier



Liste d'écoute



Album



Artiste



Nom du fichier



Titre de plage



Information non disponible.

Autoradio Sony

Utilisation

Selectionnez l'appareil USB en tant que source audio en appuyant plusieurs fois sur la touche **CD/AUX** jusqu'à ce que USB apparaisse sur l'afficheur. Une fois l'appareil USB branché, la lecture de la première plage du premier dossier commence automatiquement. Ensuite, après avoir changé de source audio, la position de lecture sur l'appareil USB est retrouvée.

Connectivité

Pour parcourir le contenu de l'appareil, appuyez sur la touche flèche vers le haut/bas ou sur la touche OK une fois.

Les informations relatives aux plages ainsi que d'autres informations importantes décrites ci-dessous apparaissent sur l'afficheur :

- Une barre de défilement vertical située sur la droite de l'afficheur indique la position actuelle de Vue du dossier.
- Lorsque ">" suit une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau inférieur (par exemple un dossier portant le nom d'un album contenant des plages d'album).
- Lorsque ">" précède une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau supérieur.
- Des icônes situées à gauche du nom de plage/dossier indiquent le type de fichier/dossier. Reportez-vous à la liste pour obtenir des informations explicatives sur les icônes.

Pour naviguer dans le contenu de l'appareil USB, utilisez les touches flèche vers le haut/bas pour faire défiler les listes et les touches flèche vers la gauche/droite pour monter ou descendre dans l'arborescence du dossier. Lorsque la plage, la liste d'écoute ou le dossier désiré(e) est mis(e) en surbrillance, appuyez sur la touche OK pour sélectionner la lecture.

Note : Si vous désirez sauter au niveau le plus haut du contenu de l'appareil USB, maintenez enfoncée la touche flèche vers la gauche.

Commande audio

Appuyez sur les touches flèche vers la gauche et vers la droite pour faire défiler les plages vers l'avant et l'arrière.

Maintenez les touches flèche vers la gauche/droite enfoncées pour activer le retour/l'avance rapide du contenu des plages.

Appuyez sur la touche flèche vers le haut/bas ou sur la touche OK pour parcourir le contenu de l'appareil.

Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu USB. Ici il est possible d'activer les fonctions Shuffle et Répéter pour les dossiers et listes d'écoute.

Appuyez sur la touche SCAN pour balayer l'intégralité de l'appareil, le dossier actuel ou une liste d'écoute s'il/si elle est en cours de fonctionnement.

Appuyez sur la touche **INFO** pour que les informations qui suivent s'affichent :

- nom du fichier
- titre
- artiste
- album
- numéro de plage et durée de lecture.

Le fait d'appuyer plusieurs fois sur la touche permet de faire défiler cette liste.

Unités d'aide à la navigation à CD

Utilisation

Sélectionnez l'appareil USB en tant que source audio en appuyant sur la touche **CD/AUX** jusqu'à ce que APPAREILS apparaisse sur l'afficheur. Sélectionnez d'abord APPAREILS, puis USB dans la liste disponible de l'appareil. Une fois l'appareil USB branché, la lecture de la première plage du premier dossier commence automatiquement. Ensuite, après avoir changé de source audio, la position de lecture sur l'appareil USB est retrouvée.

Pour parcourir le contenu de l'appareil, appuyez sur la touche **SELECT** une fois.

Connectivité

Les informations relatives aux plages ainsi que d'autres informations importantes décrites ci-dessous apparaissent sur l'afficheur :

- Une barre de défilement vertical située sur la droite de l'afficheur indique la position actuelle de Vue du dossier.
- Lorsque ">" suit une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau inférieur (par exemple un dossier portant le nom d'un album contenant des plages d'album).
- Lorsque "<" apparaît sur la gauche de l'afficheur, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau supérieur.
- Des icônes situées à gauche du nom de plage/dossier indiquent le type de fichier/dossier. Reportez-vous à la liste pour obtenir des informations explicatives sur les icônes.

Pour naviguer dans le contenu de l'appareil USB, utilisez la commande rotative de défilement/la touche de sélection afin de parcourir les listes. Appuyez sur la touche pour agrandir le contenu se trouvant dans la liste d'écoute ou dans le dossier en surbrillance, ou afin de lancer la lecture d'une plage précise. Appuyez sur **ESC** pour passer au niveau supérieur.

Commande audio

Appuyez sur les touches **SEEK** flèche vers le haut et vers le bas pour faire défiler les plages vers l'avant ou l'arrière.

Maintenez les touches **SEEK** enfoncées pour activer le retour/l'avance rapide dans le contenu des plages.

Faire tourner la commande ou appuyez sur la touche **SELECT** pour parcourir le contenu de l'appareil.

Appuyez sur les touches SHUFFLE ou REPETER pour activer les fonctions Shuffle et Répéter pour les listes d'écoute et les dossiers. Il se peut que différentes options apparaissent selon qu'une liste d'écoute est ou n'est pas en cours de fonctionnement.

Appuyez sur la touche SCAN pour balayer la liste d'écoute actuelle, si elle est en cours de fonctionnement ou l'intégralité de l'appareil USB ou du dossier.

Appuyez sur la touche **INFO** pour que les informations qui suivent s'affichent :

- nom du fichier
- titre
- artiste
- album
- numéro de plage et durée de lecture.

Systèmes d'aide à la navigation SD

Utilisation

Selectionnez l'appareil USB en tant que source audio en appuyant sur la touche **CD/AUX** jusqu'à ce que la touche USB apparaisse sur la gauche de l'afficheur. Sélectionner USB dans la liste disponible de l'appareil.

Note : Il se peut que certains appareils apparaissent sans qu'il soit possible de les sélectionner, selon que l'appareil est branché ou pas.

Une fois l'appareil USB branché, la lecture de la première plage du premier dossier commence automatiquement. Ensuite, après avoir changé de source audio, la position de lecture sur l'appareil USB est retrouvée.

Pour parcourir le contenu de l'appareil, appuyez sur la touche de défilement flèche vers le haut ou vers la bas.

Connectivité

Les informations relatives aux plages ainsi que d'autres informations importantes décrites ci-dessous apparaissent sur l'afficheur :

- Une barre de défilement vertical située sur la droite de l'afficheur indique la position actuelle de Vue du dossier.
- Lorsque ">" suit une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau inférieur (par exemple un dossier portant le nom d'un album contenant des plages d'album).
- Lorsque "<" apparaît sur la gauche de l'afficheur, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau supérieur.
- Des icônes situées à gauche du nom de plage/dossier indiquent le type de fichier/dossier. Reportez-vous à la liste pour obtenir des informations explicatives sur les icônes.

Pour naviguer dans le contenu de l'appareil USB, utilisez les touches de défilement afin de parcourir les listes. Appuyez sur la touche pour agrandir le contenu se trouvant dans la liste d'écoute ou dans le dossier en surbrillance, ou afin de lancer la lecture d'une plage précise. Appuyez sur la touche flèche vers la gauche pour monter au niveau supérieur.

Commande audio

Appuyez sur les touches **SEEK** flèche vers le haut et vers le bas pour faire défiler les plages vers l'avant ou l'arrière.

Maintenez les touches **SEEK** enfoncées pour activer le retour/l'avance rapide dans le contenu des plages.

Appuyez sur les touches fléchées de la barre de défilement pour parcourir le contenu de l'appareil.

Appuyez sur les touches SHUFFLE ou REPETER pour activer les fonctions Shuffle et Répéter pour les listes d'écoute et les dossiers.

Appuyez sur la touche SCAN pour balayer la liste d'écoute actuelle, si elle est en cours de fonctionnement ou l'intégralité de l'appareil USB ou du dossier.

Appuyez sur la touche **INFO** pour que les informations qui suivent s'affichent :

- nom du fichier
- titre
- artiste
- album
- numéro de plage et durée de lecture.

UTILISATION D'UN IPOD

Différentes icônes servent à identifier les divers types de fichiers, dossiers audio, etc...



L'iPod est la source active



Liste d'écoute de l'iPod



Artiste de l'iPod



Album de l'iPod



Genre de l'iPod



Chanson de l'iPod



Catégorie générique de l'iPod



Fichier multimédia générique de l'iPod

Autoradio Sony

Utilisation

Connectez l'iPod. Voir **Branchemet d'un dispositif externe** (page 247).

Selectionnez l'iPod en tant que source audio en appuyant plusieurs fois sur la touche **CD/AUX** jusqu'à ce que iPod apparaisse sur l'afficheur.

La liste du menu de l'iPod permettant de parcourir le contenu apparaît sur l'écran de l'autoradio. La navigation dans le contenu s'effectue selon les mêmes principes que ceux de l'utilisation de l'iPod autonome (par exemple recherche par artiste, titre, etc...). Pour parcourir le contenu de l'iPod, appuyez sur la touche flèche vers le haut/bas ou sur la touche OK une fois.

Les informations relatives aux plages ainsi que d'autres informations importantes décrites ci-dessous apparaissent sur l'afficheur :

- Une barre de défilement vertical située sur la droite de l'afficheur indique la position actuelle de Vue de liste.
- Lorsque ">" suit une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau inférieur (par exemple tous les albums composés par le même artiste).
- Lorsque ">" précède une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau supérieur.
- Une icône sur la gauche indique le type de liste actuellement affichée (par exemple liste d'albums). Reportez-vous à la liste pour obtenir des informations explicatives sur les icônes.

Pour naviguer dans le contenu de l'iPod, utilisez les touches flèche vers le haut/bas pour faire défiler les listes et les touches flèche vers la gauche/droite pour monter ou descendre dans l'arborescence. Lorsque la plage, la liste d'écoute, l'album, l'artiste ou le genre désiré(e) est mis(e) en surbrillance, appuyez sur la touche OK pour sélectionner la lecture.

Note : Si vous désirez sauter au niveau le plus haut du contenu de l'iPod, maintenez enfoncée la touche flèche vers la gauche.

Commande audio

Appuyez sur les touches flèche vers la gauche et vers la droite pour faire défiler les plages vers l'avant et l'arrière.

Maintenez les touches flèche vers la gauche/droite enfoncées pour activer le retour/l'avance rapide dans le contenu des plages.

Appuyez sur la touche flèche vers le haut/bas ou sur la touche OK pour parcourir le contenu de l'iPod.

Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder au menu de l'iPod. Ici il est possible d'activer les fonctions Shuffle et Répéter. Il est également possible d'activer l'option iPod "Shuffle les chansons" directement à partir du niveau le plus haut.

Appuyez sur la touche **SCAN** pour procéder au balayage des plages actuellement sélectionnées.

Appuyez sur la touche **INFO** pour que les informations qui suivent s'affichent :

- titre
- artiste
- numéro de plage et durée de lecture.

Le fait d'appuyer plusieurs fois sur la touche permet de faire défiler cette liste.

Unités d'aide à la navigation à CD

Utilisation

Connectez l'iPod. Voir **Branchemet d'un dispositif externe** (page 247).

Sélectionnez l'iPod en tant que source audio en appuyant sur la touche **CD/AUX** jusqu'à ce que APPAREILS apparaisse sur l'afficheur. Sélectionnez d'abord APPAREILS, puis iPod dans la liste disponible de l'appareil.

La liste du menu de l'iPod permettant de parcourir le contenu apparaît à l'écran. La navigation dans le contenu s'effectue selon les mêmes principes que ceux de l'utilisation de l'iPod autonome (par exemple recherche par artiste, titre, etc....). Pour parcourir le contenu de l'iPod, appuyez sur la touche **SELECT** une fois.

Les informations relatives aux plages ainsi que d'autres informations importantes décrites ci-dessous apparaissent sur l'afficheur :

- Une barre de défilement vertical située sur la droite de l'afficheur indique la position actuelle de Vue de liste.
- Lorsque ">" suit une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau inférieur (par exemple tous les albums composés par le même artiste).
- Lorsque ">" précède une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau supérieur.
- Une icône sur la gauche indique le type de liste actuellement affichée (par exemple liste d'albums).

Reportez-vous à la liste pour obtenir des informations explicatives sur les icônes.

Pour naviguer dans le contenu de l'iPod, utilisez la commande rotative de défilement/la touche de sélection afin de parcourir les listes. Appuyez sur la touche pour agrandir le contenu se trouvant dans la liste d'écoute, l'album, l'artiste, le genre en surillance, ou afin de lancer la lecture d'une plage précise. Appuyez sur **ESC** pour passer au niveau supérieur.

Commande audio

Appuyez sur les touches **SEEK** flèche vers le haut et vers le bas pour faire défiler les plages vers l'avant ou l'arrière.

Maintenez les touches **SEEK** enfoncées pour activer le retour/l'avance rapide dans le contenu des plages.

Faire tourner la commande ou appuyez sur la touche SELECT pour parcourir le contenu de l'iPod.

Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu de l'iPod. Ici il est possible d'activer les fonctions Shuffle et Répéter. Il est également possible d'activer l'option iPod "Shuffle les chansons" directement à partir du niveau le plus haut.

Appuyez sur la touche SCAN pour procéder au balayage des plages actuellement sélectionnées.

Appuyez sur la touche **INFO** pour que les informations qui suivent s'affichent :

- titre
- artiste
- numéro de plage et durée de lecture.

Systèmes d'aide à la navigation SD

Utilisation

Connectez l'iPod. Voir **Branchemet d'un dispositif externe** (page 247).

Connectivité

Sélectionnez l'iPod en tant que source audio en appuyant sur la touche **CD/AUX** jusqu'à ce que la touche iPod apparaisse sur la gauche de l'afficheur. Sélectionnez iPod dans la liste disponible de l'appareil.

Note : Il se peut que certains appareils apparaissent sans qu'il soit possible de les sélectionner, selon que l'appareil est branché ou pas.

La liste du menu de l'iPod permettant de parcourir le contenu apparaît à l'écran. La navigation dans le contenu s'effectue selon les mêmes principes que ceux de l'utilisation de l'iPod autonome (par exemple recherche par artiste, titre, etc...). Pour parcourir le contenu de l'iPod, appuyez sur la touche de défilement flèche vers le haut ou vers la bas.

Les informations relatives aux plages ainsi que d'autres informations importantes décrites ci-dessous apparaissent sur l'afficheur :

- Une barre de défilement vertical située sur la droite de l'afficheur indique la position actuelle de Vue de liste.
- Lorsque ">" suit une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau inférieur (par exemple tous les albums composés par le même artiste).
- Lorsque ">" précède une entrée, cela indique qu'il est possible de lire les entrées se trouvant au niveau supérieur.
- Une icône sur la gauche indique le type de liste actuellement affichée (par exemple liste d'albums). Reportez-vous à la liste pour obtenir des informations explicatives sur les icônes.

Pour naviguer dans le contenu de l'iPod, utilisez les touches de défilement afin de parcourir les listes. Appuyez sur la touche pour agrandir le contenu se trouvant dans la liste d'écoute, l'album, l'artiste, le genre en surbrillance, ou afin de lancer la lecture d'une plage précise. Appuyez sur la touche flèche vers la gauche pour monter au niveau supérieur.

Commande audio

Appuyez sur les touches **SEEK** flèche vers le haut et vers le bas pour faire défiler les plages vers l'avant ou l'arrière.

Maintenez les touches **SEEK** enfoncées pour activer le retour/l'avance rapide dans le contenu des plages.

Appuyez sur les touches fléchées de la barre de défilement pour parcourir le contenu de l'iPod.

Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu de l'iPod. Ici il est possible d'activer les fonctions Shuffle et Répéter. Il est également possible d'activer l'option iPod "Shuffle les chansons" directement à partir du niveau le plus haut.

Appuyez sur la touche SCAN pour procéder au balayage des plages actuellement sélectionnées.

Appuyez sur la touche **INFO** pour que les informations qui suivent s'affichent :

- titre
- artiste
- numéro de plage et durée de lecture.

HOMOLOGATIONS DE TYPES

COMMUNICATION DE LA GAZETTE DU CANADA/FCC (Federal Communications Commission)

Cet appareil est conforme au numéro 15 du règlement du FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas émettre d'interférences nocives et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, ceci inclut les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non souhaité.

FCC ID : WJLRX-42

IC : 7847A-RX42

Toute modification apportée à votre appareil n'ayant pas été expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

RX-42 - déclaration de conformité

Nous, partie responsable de la conformité, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit d'intégration de combiné RX-42 est conforme aux dispositions de la Directive européenne suivante : 1999/5/CE. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible sur :

www.novero.com/declaration_of_conformity

Le mot, la marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation par Ford Motor Company est effectuée sous licence. Les autres marques de fabrique et noms de marque sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

AVERTISSEMENTS



Votre véhicule a été testé et certifié conforme aux législations relatives à la comptabilité électromagnétique (72/245/CEE, Règlement 10 ONU ECE ou tout autre législation locale applicable). Il est de votre responsabilité de veiller à ce que tout équipement que vous avez monté ou fait monté soit conforme à la législation locale en vigueur. Confiez le montage de vos équipements à des techniciens qualifiés.



N'installer que des équipements de transmission radiofréquence (ex : téléphone cellulaire, émetteur de radio amateur, etc.) conformes aux paramètres figurant dans le tableau ci-dessous. Leur installation ou utilisation n'est soumise à aucune disposition spéciale ou condition.



Ne pas monter d'émetteur-récepteur, microphone, haut-parleur ou autre objet dans le champ de déploiement des airbags.



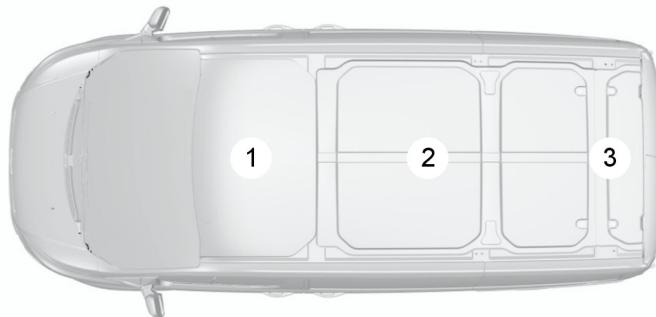
Ne pas fixer les câbles d'antenne sur le câblage d'origine du véhicule, les canalisations de carburant ou les tuyauteries de frein.



Garder les câbles d'antenne et d'alimentation à au moins 100 mm de tout module électronique et airbag.

Note : Ne monter des antennes sur le toit de votre véhicule qu'aux endroits indiqués.

Appendices



E100566

| Bande de fréquence (en MHz) | Puissance de sortie maximale en Watt (puissance RMS maximale) | Positions d'antenne |
|-----------------------------|---|---------------------|
| 1 - 30 | 50 W | 1. 2. 3 |
| 30 - 54 | 50 W | 1. 2. 3 |
| 68 - 87,5 | 50 W | 1. 2. 3 |
| 142 - 176 | 50 W | 1. 2. 3 |
| 380 - 512 | 50 W | 1. 2. 3 |
| 806 - 940 | 10 W | 1. 2. 3 |
| 1200 - 1400 | 10 W | 1. 2. 3 |
| 1710 - 1885 | 10 W | 1. 2. 3 |
| 1885 - 2025 | 10 W | 1. 2. 3 |

Note : Après la pose d'émetteurs radiofréquence, rechercher un éventuel parasitage par et sur l'équipement électrique du véhicule, dans les modes de veille et d'émission.

Contrôler la totalité de l'équipement électrique :

- contact **établi**
- moteur en marche
- pendant un essai sur route à différentes vitesses.

Appendices

Contrôler que les champs électromagnétiques générés dans l'habitacle du véhicule par l'émetteur installé ne dépassent pas les limites d'exposition humaine applicables.

Index

A

A/C

Voir : Contrat de licence d'utilisateur final.....68

ABS

Voir : Freins.....101

Accessoires

Voir : Recommandations pour les pièces de recharge.....8

Affichages d'informations

Généralités.....60

Affichages de l'heure et de la date de l'autoradio

.....199

Aide au démarrage en côte

.....105

Principes de fonctionnement.....105

Alarme

.....28

Principes de fonctionnement.....28

Allumage automatique des phares

.....37

Véhicules dépourvus de feux de jour.....37

Véhicules équipés de feux de jour.....37

Allume-cigarettes

.....81

Antibrouillards

.....37

Antipatinage

.....104

Principes de fonctionnement.....104

Appendices

.....255

Appuis-tête

Dépose de l'appui-tête.....80

Réglage de l'appui-tête.....80

A propos de ce manuel

.....7

Protection de l'environnement.....7

Armement de l'alarme

.....29

Alarme de catégorie une.....29

Alarme périmétrique.....29

Armement du système d'immobilisation du moteur

.....27

Arrêt de la lecture de disque

compact.....216

6000CD et 6006CDC.....216

CD Sony.....217

ASL

Voir : Limiteur de vitesse automatique

(ASL).....115

Assistance de lancement en côte (HLA)

Voir : Utilisation de l'aide au démarrage en

côte.....105

| | |
|---------------------------|-----|
| Avance/retour rapide..... | 213 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 213 |
| CD Sony..... | 214 |

| | |
|------------------------------------|-----|
| AWD | |
| Voir : Transmission intégrale..... | 100 |

B

| | |
|--|-----|
| Balayage des plages d'un disque compact..... | 214 |
|--|-----|

| | |
|------------------------|-----|
| 6000CD et 6006CDC..... | 214 |
|------------------------|-----|

| | |
|--------------|-----|
| CD Sony..... | 215 |
|--------------|-----|

| | |
|---|-----|
| Barres de toit longitudinales et transversales..... | 118 |
|---|-----|

| | |
|----------------------|-----|
| Galerie de toit..... | 118 |
|----------------------|-----|

| | |
|---------------------------------------|-----|
| Véhicules avec sortie de secours..... | 118 |
|---------------------------------------|-----|

| | |
|---------------------------|-----|
| Batterie du véhicule..... | 151 |
|---------------------------|-----|

| | |
|---------------------------------|-----|
| Boîte de vitesses manuelle..... | 100 |
|---------------------------------|-----|

| | |
|-------------------|--|
| Boîte de vitesses | |
|-------------------|--|

| | |
|--------------------------|-----|
| Voir : Transmission..... | 100 |
|--------------------------|-----|

| | |
|---|----|
| Bouclage des ceintures de sécurité..... | 18 |
|---|----|

| | |
|------------------------------|-----|
| Bouton de gamme d'ondes..... | 203 |
|------------------------------|-----|

| | |
|------------------------|-----|
| 6000CD et 6006CDC..... | 204 |
|------------------------|-----|

| | |
|--------------|-----|
| CD Sony..... | 204 |
|--------------|-----|

| | |
|---|-----|
| Branchemet d'un dispositif externe..... | 247 |
|---|-----|

| | |
|----------------|-----|
| Connexion..... | 247 |
|----------------|-----|

| | |
|--------------------------------------|--|
| Branchemet d'un dispositif externe - | |
|--------------------------------------|--|

| | |
|--------------------------------|-----|
| Véhicules avec: Bluetooth..... | 248 |
|--------------------------------|-----|

| | |
|---|-----|
| Branchemet d'un dispositif audio Bluetooth..... | 248 |
|---|-----|

| | |
|------------------|---|
| Bref aperçu..... | 9 |
|------------------|---|

| | |
|-------|----|
| | 14 |
|-------|----|

| | |
|-------------------------------|----|
| Affichages d'information..... | 12 |
|-------------------------------|----|

| | |
|---------------------------------------|----|
| Filtre à particules diesel (DPF)..... | 15 |
|---------------------------------------|----|

| | |
|---------------------------------------|----|
| Points d'alimentation auxiliaire..... | 14 |
|---------------------------------------|----|

| | |
|---|----|
| Régime de ralenti du moteur après le démarrage..... | 14 |
|---|----|

| | |
|--------------|----|
| Témoins..... | 12 |
|--------------|----|

| | |
|----------------------------|----|
| Transmission manuelle..... | 14 |
|----------------------------|----|

| | |
|-------------------------------------|----|
| Verrouillage et déverrouillage..... | 13 |
|-------------------------------------|----|

| | |
|---|----|
| Vue d'ensemble de la planche de bord - conduite à droite..... | 10 |
|---|----|

| | |
|---|---|
| Vue d'ensemble de la planche de bord - conduite à gauche..... | 9 |
|---|---|

| | |
|------------------|--|
| Buses d'aération | |
|------------------|--|

| | |
|------------------------------|----|
| Voir : Ouïes d'aération..... | 68 |
|------------------------------|----|

Index

C

Câbles d'appoint

Voir : Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants.....151

Caméra de recul

Activation de la caméra de rétrocision.....110

Désactivation de la caméra de rétrocision.....112

Mise en marche et arrêt de la caméra de rétrocision.....112

Utilisation de l'affichage.....110

Caméra de rétrocision

Principes de fonctionnement.....109

Carburant et ravitaillement.....

Spécifications techniques.....94

Caisiers de rangement.....

Casier de rangement avant.....83

Casier de rangement supérieur.....83

Cendrier.....

Chaines à neige

Voir : Utilisation de chaînes à neige.....171

Chargement des disques compacts.....

compacts.....212

6000CD.....212

CD Sony.....212

Chargeur de CD 6006.....212

Chargement du véhicule.....

Généralités.....116

Chauffage auxiliaire à flamme

Voir : Chauffage auxiliaire.....71

Chauffage auxiliaire.....

Informations générales.....71

Principe de fonctionnement.....72

Chauffage

Voir : Contrat de licence d'utilisateur final.....68

Clés codées.....

27

Clés et télécommandes.....

21

Clignotants.....

38

Climatisation

Voir : Contrat de licence d'utilisateur final.....68

| | |
|--|-----|
| Climatisation manuelle..... | 69 |
| Chauffage rapide de l'habitacle..... | 69 |
| Climatisation..... | 70 |
| Dégivrage et désembuage rapides du pare-brise..... | 69 |
| Régulation de température..... | 69 |
| Sélecteur de répartition d'air..... | 69 |
| Soufflerie..... | 69 |
| Ventilation..... | 70 |
| Ventilation en circuit fermé..... | 69 |
| Code antivol..... | 198 |
| Code antivol incorrect..... | 198 |
| Combiné des instruments..... | 53 |
| Commande automatique de volume | 208 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 208 |
| CD Sony..... | 208 |
| Commande de balance/répartition | 201 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 201 |
| CD Sony..... | 201 |
| Commande de marche/arrêt..... | 201 |
| Commande de mémorisation automatique..... | 204 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 204 |
| CD Sony..... | 204 |
| Commande de menu audio..... | 201 |
| CD Sony avec Bluetooth..... | 203 |
| Commande de recherche des stations..... | 206 |
| Continuité DAB..... | 206 |
| Recherche automatique..... | 206 |
| Recherche manuelle..... | 206 |
| Réglage par balayage..... | 207 |
| Commande d'informations routières | 204 |
| Activation des bulletins d'informations routières..... | 204 |
| Informations routières locales ou à distance..... | 205 |
| Pour mettre fin à la diffusion des informations routières..... | 206 |
| Pour régler le volume préselectionné..... | 205 |
| Volume des bulletins d'informations routières..... | 205 |

Index

| | |
|--|-----|
| Commandes audio..... | 30 |
| Mode..... | 30 |
| SEEK (Recherche automatique)..... | 30 |
| VOLUME..... | 30 |
| Commandes d'éclairage..... | 36 |
| Appel de phares..... | 36 |
| Eclairage d'accompagnement..... | 37 |
| Feux de jour..... | 36 |
| Feux de route et feux de croisement..... | 36 |
| Feux de stationnement..... | 36 |
| Positions de la commande d'éclairage..... | 36 |
| Commandes de graves/aigus..... | 201 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 201 |
| CD Sony..... | 201 |
| Commandes de téléphone..... | 223 |
| Créer un répertoire..... | 243 |
| Fonctions du téléphone..... | 241 |
| Réglages principaux..... | 244 |
| Télécommande..... | 223 |
| Téléphone..... | 240 |
| Commandes d'autoradio..... | 230 |
| Appareils externes - iPod..... | 238 |
| Appareils externes - USB..... | 237 |
| Autoradio..... | 233 |
| Changeur de CD..... | 232 |
| Entrée auxiliaire..... | 236 |
| Lecteur de CD..... | 230 |
| Commande vocale..... | 31 |
| Principes de fonctionnement..... | 229 |
| Commutateur d'allumage..... | 85 |
| Compatibilité électromagnétique..... | 255 |
| Compression des plages d'un disque compact..... | 214 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 214 |
| CD Sony..... | 214 |
| Configuration Bluetooth..... | 222 |
| Conditions requises pour une connexion Bluetooth..... | 222 |
| Gestion des téléphones..... | 222 |
| Configuration de téléphone..... | 221 |
| Catégories de répertoire..... | 221 |
| Connexion par liaison bonding d'un autre téléphone Bluetooth..... | 222 |
| Pour rendre actif un téléphone..... | 221 |
| Répertoire..... | 221 |
| Connectivité | 246 |
| Généralités..... | 246 |
| Conseils de conduite ABS | |
| Voir : Interrupteur de coupure d'alimentation..... | 101 |
| Conseils pour la conduite..... | 120 |
| Consommation de carburant..... | 93 |
| Voir : Spécifications techniques..... | 94 |
| Contacteur de démarrage | |
| Voir : Commutateur d'allumage..... | 85 |
| Contrat de licence d'utilisateur final..... | 68 |
| Principes de fonctionnement..... | 68 |
| Contrôle d'huile | |
| Voir : Contrôle de l'huile moteur..... | 142 |
| Contrôle de l'huile moteur..... | 142 |
| Contrôle du niveau d'huile..... | 142 |
| Faire l'appoint..... | 142 |
| Contrôle de liquide de freins et d'embrayage..... | 143 |
| Contrôle de liquide de refroidissement | |
| Voir : Contrôle du liquide de refroidissement..... | 143 |
| Contrôle des balais d'essuie-glaces..... | 34 |
| Contrôle du liquide de direction assistée..... | 144 |
| Faire l'appoint..... | 144 |
| Contrôle du liquide de refroidissement..... | 143 |
| Contrôle du niveau de liquide de refroidissement..... | 143 |
| Faire l'appoint..... | 143 |
| Contrôle du liquide lave-glace..... | 145 |
| Convertisseur catalytique..... | 92 |
| Conduite avec convertisseur catalytique..... | 92 |
| D | |
| Démarrage-arrêt..... | 89 |
| Principes de fonctionnement..... | 89 |
| Démarrage assisté | |
| Voir : Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants..... | 151 |
| Démarrage d'un moteur à essence..... | 85 |
| Moteur froid ou chaud..... | 85 |
| Moteur noyé..... | 86 |
| Régime de ralenti du moteur après le démarrage..... | 86 |

Index

| | |
|--|-----|
| Démarrage d'un moteur diesel..... | 86 |
| Moteur froid ou chaud..... | 86 |
| Démarrage du véhicule à l'aide de câbles volants..... | 151 |
| Démarrage du moteur..... | 152 |
| Principes de fonctionnement..... | 107 |
| Raccordement des câbles volants..... | 151 |
| Démarrage et arrêt du moteur..... | 85 |
| Généralités..... | 85 |
| Dépannage..... | 134 |
| Dépistage des pannes audio..... | 219 |
| Désactivation du coussin gonflable passager..... | 19 |
| Activation de l'airbag passager..... | 20 |
| Désactivation de l'airbag passager..... | 20 |
| Désarmement de l'alarme..... | 29 |
| Alarme de catégorie une..... | 29 |
| Alarme périmétrique..... | 29 |
| Désarmement du système d'immobilisation du moteur..... | 27 |
| Diffusions de nouvelles..... | 210 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 210 |
| CD Sony..... | 211 |
| Dispositifs d'aide au stationnement..... | 121 |
| DPF | |
| Voir : Filtre à particules diesel..... | 87 |
| DRL | |
| Voir : Feux de jour..... | 37 |
| E | |
| Eclairage de marchepied..... | 40 |
| Eclairage..... | 36 |
| Eclairage intérieur..... | 39 |
| Lampes de lecture..... | 40 |
| Plafonniers - Véhicules sans capteurs intérieurs..... | 39 |
| Plafonnier - Véhicules avec capteurs intérieurs..... | 40 |
| Véhicules avec double verrouillage..... | 39 |
| Ecrous de roue | |
| Voir : Remplacement d'une roue..... | 160 |
| Voir : Remplacement d'une roue..... | 160 |
| Ejection de plusieurs disques compacts..... | 217 |
| 6006CD..... | 217 |
| Ejection des disques compacts..... | 215 |
| 6000CD..... | 215 |
| CD Sony..... | 215 |
| Chargeur de CD 6006..... | 215 |
| Emplacement des boîtes à fusibles..... | 123 |
| Boîte à pré-fusibles..... | 123 |
| Boîte à relais standard..... | 123 |
| Boîtier de raccordement d'habitacle..... | 124 |
| Boîtier de raccordement du compartiment moteur..... | 124 |
| Entrée d'un code antivol..... | 198 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 198 |
| CD Sony..... | 198 |
| Entretien de la batterie..... | 152 |
| Entretien des pneus..... | 171 |
| Entretien..... | 136 |
| Généralités..... | 136 |
| Spécifications techniques..... | 145 |
| Essuie/lave-glaces | |
| Voir : Essuie-glaces/lave-glaces..... | 32 |
| Essuie-glace à activation automatique..... | 32 |
| Balayage automatique..... | 32 |
| Essuie-glaces/lave-glaces..... | 32 |
| Essuie-glaces de pare-brise..... | 32 |
| Balayage intermittent..... | 32 |
| Essuie-glaces et lave-glaces de lunette arrière..... | 33 |
| Balayage en marche arrière..... | 34 |
| Balayage intermittent..... | 33 |
| Lave-glace de lunette arrière..... | 34 |
| F | |
| Feux arrière de brouillard..... | 38 |
| Feux de brouillard - arrière | |
| Voir : Feux arrière de brouillard..... | 38 |
| Feux de détersse..... | 38 |
| Feux de jour..... | 37 |
| Filtre à particules diesel..... | 87 |
| Régénération..... | 87 |
| Fixations de retenue de charge..... | 116 |
| Dispositifs de retenue supplémentaires..... | 118 |
| Fixation du chargement..... | 117 |
| Fonction de coupure d'alimentation | |
| Voir : Antibrouillards..... | 37 |

Index

| | |
|--|-----|
| Fonctionnement de l'autoradio..... | 201 |
| Fonctions de confort..... | 81 |
| Frein de stationnement..... | 101 |
| Frein de stationnement Voir : Frein de stationnement..... | 101 |
| Freins..... | 101 |
| Principes de fonctionnement..... | 101 |
| Fréquences de substitution..... | 209 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 209 |
| CD Sony..... | 210 |
| Fusibles..... | 123 |
| G | |
| Glossaire des symboles..... | 7 |
| Symboles sur votre véhicule..... | 8 |
| Symboles utilisés dans ce document..... | 7 |
| Gonflage de pneu dégonflé | |
| Voir : Kit de mobilité temporaire | 167 |
| Gonflage de pneu perçé | |
| Voir : Kit de mobilité temporaire | 167 |
| H | |
| HLA | |
| Voir : Aide au démarrage en côte..... | 105 |
| HLA | |
| Voir : Utilisation de l'aide au démarrage en côte..... | 105 |
| Homologations de types..... | 255 |
| COMMUNICATION DE LA GAZETTE DU CANADA/FCC (Federal Communications Commission)..... | 255 |
| RX-42 - déclaration de conformité..... | 255 |
| I | |
| Identification du véhicule..... | 183 |
| Informations générales sur les fréquences radio..... | 21 |
| Informations importantes concernant le système audio..... | 193 |
| Etiquettes de disque..... | 193 |
| Etiquettes des autoradios..... | 193 |
| Instruments..... | 53 |
| Combiné des instruments bas de gamme..... | 53 |
| Combiné des instruments haut de gamme..... | 54 |
| Jauge de carburant..... | 55 |
| Thermomètre de température d'eau..... | 55 |
| Totalisateur, totalisateur journalier et montre..... | 55 |
| Interrupteur de coupure d'alimentation..... | 101 |
| Interrupteur de coupure d'alimentation | |
| Accès à l'interrupteur..... | 122 |
| Réarmement du commutateur..... | 122 |
| Introduction au système audio..... | 193 |
| Introduction..... | 7 |
| iPod | |
| Voir : Utilisation d'un iPod | 251 |
| J | |
| Jantes et pneus..... | 160 |
| Généralités..... | 160 |
| Spécifications techniques..... | 172 |
| Jauge de niveau d'huile moteur - 2.2L | |
| Duratorq-TDCi (Puma) Diesel..... | 141 |
| Jauge de niveau d'huile moteur - 2.3L | |
| Duratec-HE (MI4)..... | 141 |
| Jauge de niveau d'huile moteur - 2.4L | |
| Duratorq-TDCi (Puma) Diesel /3.2L | |
| Duratorq-TDCi (Puma) Diesel..... | 142 |
| K | |
| Kit de mobilité temporaire | 167 |
| Contrôle de la pression de gonflage..... | 170 |
| Gonflage du pneu..... | 168 |
| Informations d'ordre général..... | 167 |
| Utilisation du kit de réparation des pneus..... | 168 |
| Kit de réparation de pneu | |
| Voir : Kit de mobilité temporaire | 167 |

Index

L

| | |
|---|-----|
| Lavage de l'extérieur du véhicule | |
| Voir : Nettoyage de l'extérieur..... | 149 |
| Voir : Nettoyage de l'extérieur..... | 149 |
| Lave-glaces de pare-brise..... | 33 |
| Lecteur de disque compact..... | 212 |
| Lecture aléatoire..... | 214 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 214 |
| CD Sony..... | 214 |
| Lecture de disque compact..... | 213 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 213 |
| CD Sony..... | 213 |
| Lecture de fichiers MP3..... | 216 |
| Lecture d'un disque Multi session..... | 216 |
| Lève-vitres électriques..... | 51 |
| Ouverture automatique de la vitre conducteur..... | 51 |
| Limiteur de vitesse automatique (ASL)..... | 115 |
| Principes de fonctionnement..... | 115 |

M

| | |
|--|-----|
| Menus de l'autoradio..... | 208 |
| Messages d'information..... | 62 |
| Messages d'avertissement..... | 62 |
| Mise à l'arrêt du moteur..... | 88 |
| Véhicules avec turbocompresseur..... | 88 |
| Mode régional | 210 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 210 |
| CD Sony..... | 210 |
| Montre de bord..... | 81 |
| Véhicules avec montre affichée sur l'autoradio ou le système d'aide à la navigation..... | 81 |
| Véhicules avec un combiné des instruments bas de gamme..... | 81 |
| Véhicules avec un combiné des instruments haut de gamme..... | 81 |

N

| | |
|--|-----|
| Nettoyage de l'extérieur..... | 149 |
| Nettoyage de la lunette arrière..... | 149 |
| Nettoyage des garnitures chromées..... | 149 |
| Nettoyage des phares..... | 149 |
| Nettoyage des roues en alliage..... | 149 |
| Protection de la peinture de la carrosserie..... | 150 |
| Nettoyage de l'intérieur..... | 150 |
| Ceintures de sécurité..... | 150 |
| Ecrans de combiné des instruments, écrans à affichage à cristaux liquides (LCD) et écrans radio..... | 150 |
| Lunette arrière..... | 150 |
| Nettoyage du véhicule..... | 149 |
| Notices spéciales..... | 8 |
| Numéro de châssis du véhicule..... | 183 |

O

| | |
|---|-----|
| Options d'affichage MP3..... | 216 |
| Options d'affichage du texte de CD..... | 216 |
| Ordinateur de bord | |
| Voir : Affichages d'informations..... | 60 |
| Ouïes d'aération..... | 68 |
| Ouverture et fermeture du capot..... | 137 |
| Fermeture du capot..... | 137 |
| Ouverture du capot moteur..... | 137 |

P

| | |
|---|-----|
| Performance réduite du moteur..... | 120 |
| Perte du code antivol..... | 198 |
| Plaque d'identification du véhicule..... | 183 |
| Pneus hiver | |
| Voir : Utilisation de pneus hiver..... | 171 |
| Pneus | |
| Voir : Jantes et pneus..... | 160 |
| Points de branchement de batterie | 153 |
| Points de remorquage..... | 134 |
| Points d'alimentation auxiliaire..... | 82 |
| Points d'ancre ISOFIX..... | 158 |
| Fixation d'un dispositif de retenue avec ancrage supérieur..... | 158 |
| Porte-bouteille..... | 84 |

Index

| | |
|--|-----|
| Porte-charge | |
| Voir : Barres de toit longitudinales et transversales..... | 118 |
| Porte-gobelets..... | 83 |
| Porte-tickets..... | 81 |
| Port USB..... | 84 |
| Positionnement du siège de sécurité enfant..... | 155 |
| Précautions de sécurité..... | 91 |
| Précautions nécessaires par temps froid..... | 120 |
| Présentation de l'autoradio..... | 194 |
| Prise d'entrée auxiliaire (AUX IN)..... | 218 |
| Prise d'entrée auxiliaire..... | 84 |
| Programmation de la télécommande..... | 21 |
| Programme de stabilité électronique..... | 102 |
| Principes de fonctionnement..... | 102 |
| Protection des occupants..... | 16 |
| Principes de fonctionnement..... | 16 |
| Q | |
| Qualité du carburant - Diesel..... | 91 |
| Stockage à long terme..... | 91 |
| Qualité du carburant - Essence..... | 91 |
| Quantités et spécifications..... | 184 |
| Spécifications techniques..... | 184 |
| R | |
| Ravitaillement..... | 93 |
| Recommandations pour les pièces de rechange | 8 |
| Entretien programmé et réparations mécaniques..... | 8 |
| Garantie des pièces de rechange..... | 8 |
| Réparations en cas de collision..... | 8 |
| Réduction de distorsion audio (CLIP)..... | 208 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 208 |
| CD Sony..... | 209 |
| Réglage de l'heure et de la date sur l'autoradio..... | 199 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 199 |
| CD Sony..... | 199 |
| Réglage en hauteur des ceintures de sécurité..... | 19 |
| Ceinture de sécurité arrière..... | 19 |
| Ceinture de sécurité avant..... | 19 |
| Réglage en hauteur du faisceau des projecteurs..... | 38 |
| Réglages personnalisés..... | 65 |
| Configuration - Quitter..... | 67 |
| Format de l'heure..... | 66 |
| Menu Configuration..... | 65 |
| Réglage de l'alarme..... | 66 |
| Réglage de l'heure..... | 65 |
| Réglage de la langue..... | 65 |
| Signaux sonores de messages..... | 66 |
| Unités de mesure..... | 66 |
| Vue d'ensemble des affichages du menu Configuration..... | 65 |
| Régulateur de vitesse..... | 113 |
| Principes de fonctionnement..... | 113 |
| Régulateur de vitesse | |
| Voir : Régulateur de vitesse..... | 113 |
| Voir : Utilisation du régulateur de vitesse..... | 113 |
| Remorquage du véhicule sur ses quatre roues..... | 134 |
| Tous véhicules..... | 134 |
| Véhicules avec transmission automatique..... | 134 |
| Remorquage du véhicule sur ses quatre roues - Véhicules avec: AWD..... | 135 |
| Remorquage..... | 119 |
| Remplacement d'une ampoule..... | 40 |
| Dépose d'un phare..... | 41 |
| Eclairage de marchepied..... | 49 |
| Eclairage de plaque d'immatriculation..... | 46 |
| Eclairage intérieur arrière..... | 48 |
| Eclairage intérieur avant..... | 47 |
| Feu stop central..... | 46 |
| Feux arrière..... | 44 |
| Feux de gabarit latéraux..... | 43 |
| Feux de position..... | 42 |
| Feux de position arrière..... | 46 |
| Feux de position de toit..... | 46 |
| Feux de route et feux de croisement..... | 41 |
| Indicateurs de direction avant..... | 42 |
| Projecteurs antibrouillard..... | 42 |
| Répétiteurs latéraux..... | 43 |
| Spots de lecture avant..... | 48 |

Index

| | |
|--|-----|
| Remplacement d'une roue..... | 160 |
| Cric du véhicule..... | 161 |
| Dépose d'une roue..... | 165 |
| Ecrous de roue antivol..... | 160 |
| Points de levage arrière..... | 163 |
| Points de levage avant..... | 162 |
| Pose d'une roue..... | 166 |
| Rangement de la roue..... | 167 |
| Roue de secours..... | 160 |
| Remplacement d'un fusible..... | 125 |
| Remplacement de la batterie | 152 |
| Remplacement des balais d'essuie-glaces..... | 34 |
| Remplacement d'ampoule Voir : Remplacement d'une ampoule..... | 40 |
| Réparation des dégâts mineurs de peinture..... | 150 |
| Répétition des plages du disque compact..... | 215 |
| 6000CD..... | 215 |
| CD Sony..... | 215 |
| Chargeur de CD 6006..... | 215 |
| Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique..... | 51 |
| Rétroviseurs extérieurs..... | 51 |
| Rétroviseurs rabattables manuels..... | 51 |
| Rétroviseurs Voir : Vitres chauffantes et rétroviseurs chauffants..... | 71 |
| Voir : Vitres et rétroviseurs..... | 51 |
| Rodage..... | 120 |
| Freins et embrayage..... | 120 |
| Moteur..... | 120 |
| Pneus..... | 120 |
| Rodage Voir : Rodage..... | 120 |
| S | |
| S'asseoir dans la position correcte..... | 76 |
| Sécurité des enfants..... | 154 |
| Sécurité du système audio..... | 198 |
| Sécurités enfants..... | 158 |
| Côté droit..... | 159 |
| Côté gauche..... | 159 |
| Selection d'une plage musicale..... | 212 |
| 6000CD et 6006CDC..... | 212 |
| CD Sony..... | 213 |
| Sélection de disque compact..... | 213 |
| Chargeur de CD 6006..... | 213 |
| Serrure de capot | |
| Voir : Ouverture et fermeture du capot..... | 137 |
| Voir : Ouverture et fermeture du capot..... | 137 |
| Serrures..... | 22 |
| Sièges arrière..... | 78 |
| Basculement d'un seul dossier vers l'avant..... | 79 |
| Basculement du dossier complet vers l'avant..... | 79 |
| Dépose la banquette arrière..... | 79 |
| Sièges avant..... | 76 |
| Avance et recul des sièges..... | 76 |
| Réglage de l'accoudoir..... | 78 |
| Réglage de l'angle de la base du siège..... | 77 |
| Réglage de l'inclinaison du dossier de siège..... | 78 |
| Réglage du support lombaire..... | 77 |
| Rotation du siège..... | 78 |
| Sièges chauffants..... | 80 |
| Sièges de sécurité enfant..... | 154 |
| Dispositifs de retenue pour enfants pour les différentes catégories de poids..... | 154 |
| Sièges réhausseurs..... | 157 |
| Rehausseur (groupe 2)..... | 157 |
| Rehausseur (groupe 3)..... | 157 |
| Sièges..... | 76 |
| Signaux sonores et indicateurs..... | 59 |
| Afficheur multifonction..... | 59 |
| Avertissement de porte ouverte..... | 59 |
| Situation après une collision..... | 122 |
| Sortie de secours..... | 121 |
| Spécifications techniques Voir : Quantités et spécifications..... | 184 |
| Système d'aide au stationnement | 107 |
| Système d'immobilisation..... | 27 |
| Principes de fonctionnement..... | 27 |
| Système d'immobilisation Voir : Système d'immobilisation..... | 27 |
| T | |
| Tableau de spécification des ampoules..... | 49 |

Index

| | |
|--|-----|
| Tableau de spécification des fusibles..... | 125 |
| Boîte à pré-fusibles..... | 125 |
| Boîte à relais standard..... | 129 |
| Boîtier de raccordement d'habitacle..... | 132 |
| Boîtier de raccordement moteur..... | 127 |
| Fusibles auxiliaires..... | 133 |
| Tapis de sol..... | 84 |
| Téléphone..... | 221 |
| Généralités..... | 221 |
| Témoin d'avertissement et indicateurs..... | 56 |
| Combiné des instruments bas de gamme..... | 56 |
| Combiné des instruments haut de gamme..... | 56 |
| Indicateur de direction..... | 57 |
| Indicateur de message..... | 58 |
| Témoin ABS..... | 56 |
| Témoin d'airbags..... | 56 |
| Témoin d'allumage..... | 58 |
| Témoin d'assistance au démarrage en côte..... | 58 |
| Témoin d'eau dans carburant..... | 59 |
| Témoin de bas niveau de carburant..... | 58 |
| Témoin de contrôle dynamique de stabilité (ESP) et d'antipatinage..... | 59 |
| Témoin de démarrage/arrêt..... | 59 |
| Témoin de feux de brouillard arrière..... | 58 |
| Témoin de feux de route..... | 58 |
| Témoin de passage..... | 59 |
| Témoin de périodicité d'entretien..... | 59 |
| Témoin de phares..... | 58 |
| Témoin de porte ouverte..... | 57 |
| Témoin de préchauffage..... | 58 |
| Témoin de pression d'huile..... | 58 |
| Témoin de projecteurs antibrouillard..... | 58 |
| Témoin de régulateur de vitesse..... | 57 |
| Témoin du circuit de freinage..... | 57 |
| Témoin d'usure des plaquettes de frein..... | 56 |
| Témoins d'anomalie du moteur..... | 57 |
| Touches de présélection des stations..... | 203 |
| Traction d'une remorque..... | 119 |
| Conduite du véhicule en descente..... | 119 |
| Traitements du signal numérique (DSP)..... | 208 |
| Egaliseur DSP..... | 208 |
| Modification des paramètres DSP..... | 208 |
| Occupation DSP..... | 208 |
| Transmission intégrale..... | 100 |
| Mode automatique..... | 100 |
| Mode manuel..... | 100 |
| Transmission..... | 100 |
| Trappe du réservoir de carburant..... | 92 |
| Triangle de signalisation..... | 121 |
| Trousse de premiers secours..... | 121 |
| Fourgon, Kombi, Châssis-cabine, Plateau ridelle..... | 121 |
| Minibus..... | 121 |
| U | |
| USB | |
| Voir : Utilisation d'un dispositif USB | 248 |
| Utilisation de chaînes à neige..... | 171 |
| Tous véhicules..... | 171 |
| Véhicules à propulsion arrière..... | 172 |
| Véhicules à traction avant..... | 172 |
| Véhicules à transmission intégrale (AWD)..... | 172 |
| Véhicules avec contrôle dynamique de stabilité (ESP)..... | 172 |
| Utilisation de l'antipatinage..... | 104 |
| Utilisation de la commande vocale..... | 229 |
| Etiquette d'identification..... | 230 |
| Fonctionnement du système..... | 229 |
| Utilisation de l'aide au démarrage en côte..... | 105 |
| Activation du système..... | 105 |
| Désactivation du système..... | 106 |
| Utilisation de pneus hiver..... | 171 |
| Utilisation des ceintures de sécurité par les femmes enceintes..... | 19 |
| Utilisation du démarrage-arrêt..... | 89 |
| Activer et désactiver le système..... | 90 |
| Pour arrêter le moteur..... | 90 |
| Pour redémarrer le moteur..... | 90 |
| Utilisation du programme de stabilité électronique..... | 102 |

Index

| | |
|--|-----|
| Utilisation du régulateur de vitesse..... | 113 |
| Activation du régulateur de vitesse..... | 113 |
| Annulation de la vitesse réglée..... | 114 |
| Désactivation du régulateur de vitesse..... | 114 |
| Modification de la vitesse réglée..... | 113 |
| Réglage d'une vitesse..... | 113 |
| Reprise de la vitesse réglée..... | 114 |
| Utilisation du téléphone - Véhicules avec: Système d'aide à la navigation..... | 226 |
| Mise en sourdine du microphone..... | 227 |
| Pour changer de téléphone actif..... | 227 |
| Pour passer un appel..... | 226 |
| Pour recevoir un appel entrant..... | 227 |
| Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding..... | 228 |
| Recevoir un second appel entrant..... | 227 |
| Utilisation du téléphone - Véhicules sans: Système d'aide à la navigation..... | 223 |
| Mise en sourdine du microphone..... | 225 |
| Pour changer de téléphone actif..... | 225 |
| Pour passer un appel..... | 223 |
| Pour recevoir un appel entrant..... | 225 |
| Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding..... | 226 |
| Pour supprimer un téléphone connecté par liaison bonding - Système audio Sony..... | 226 |
| Recevoir un second appel entrant..... | 225 |
| Utilisation d'un dispositif USB | 248 |
| Autoradio Sony..... | 248 |
| Systèmes d'aide à la navigation SD..... | 250 |
| Unités d'aide à la navigation à CD..... | 249 |
| Utilisation d'un iPod | 251 |
| Autoradio Sony..... | 252 |
| Systèmes d'aide à la navigation SD..... | 253 |
| Unités d'aide à la navigation à CD..... | 253 |
| Verrouillage et déverrouillage..... | 22 |
| Déverrouillage à deux phases..... | 25 |
| Déverrouillage à une phase..... | 25 |
| Déverrouillage configurable..... | 26 |
| Double verrouillage..... | 22 |
| Reverrouillage automatique..... | 25 |
| Reverrouillage de zone..... | 26 |
| Verrouillage automatique..... | 25 |
| Verrouillage automatique à la fermeture..... | 24 |
| Verrouillage et déverrouillage des portes avec la clé..... | 22 |
| Verrouillage et déverrouillage des portes avec la télécommande..... | 23 |
| Verrouillage et déverrouillage des portes avec les poignées..... | 23 |
| Verrouillages électriques des portes | |
| Voir : Verrouillage et déverrouillage..... | 22 |
| Vidange du séparateur d'eau du filtre à carburant..... | 144 |
| Véhicules à moteur diesel..... | 144 |
| VIN | |
| Voir : Numéro de châssis du véhicule..... | 183 |
| Vitres chauffantes et rétroviseurs | |
| chauffants..... | 71 |
| Rétroviseurs extérieurs chauffants..... | 71 |
| Vitres chauffantes..... | 71 |
| Vitres coulissantes..... | 52 |
| Vitres de custode..... | 52 |
| Vitres et rétroviseurs..... | 51 |
| Volant de direction..... | 30 |
| Vue d'ensemble sous le capot - 2.2L | |
| Duratorq-TDCi (Puma) Diesel/2.4L | |
| Duratorq-TDCi (Puma) Diesel /3.2L | |
| Duratorq-TDCi (Puma) Diesel..... | 140 |
| Vue d'ensemble sous le capot - 2.2L | |
| Duratorq-TDCi (Puma) Diesel..... | 139 |
| Vue d'ensemble sous le capot - 2.3L | |
| Duratec-HE (MI4)..... | 138 |
| V | |
| Ventilation | |
| Voir : Contrat de licence d'utilisateur final..... | 68 |

CG3527fr